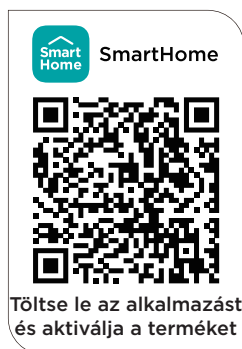


Split Típusú Klíma

HASZNÁLATI UTASÍTÁS



MODELLSZÁM:

CB1-09HRFN8-I/CB1-09HFNX-O
CB1-12HRFN8-I/CB1-12HFNX-O
CB1-18HRFN8-I/CB1-18HFNX-O
CB1-24HRFN8-I/CB1-24HFNX-O

Figyelmeztető üzenetek: A termék használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet és a BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓT (ha van), és őrizze meg későbbi hivatkozás céljából. A termék dizájnya és specifikációja előzetes értesítés nélkül változhat.

A részletekért forduljon kereskedőjéhez vagy gyártójához. A fenti ábra csak referenciaként szolgál. Kérjük, a tényleges termék megjelenését tekintse mércének.

KÖSZÖNŐLEVÉL

Köszönjük, hogy a Midea-t választotta! Mielőtt új Midea termékét használna, kérjük, alaposan olvassa el ezt a kézikönyvet, hogy tudja, hogyan kell biztonságosan működtetni az új készülék által kínált funkciókat.

HU

Tartalomjegyzék

KÖSZÖNŐLEVÉL -----	01
BIZTONSÁGI VIGYÁZAT -----	02
LEÍRÁS -----	06
A TERMÉK ÁTTEKINTÉSE -----	07
GYÁRTÁSI TELEPÍTÉS-----	08
A beltéri egység telepítése -----	10
Kültéri egység felszerelése -----	20
Levegőtlenítés-----	29
Elektromos és gázszivárgás-ellenőrzések -----	31
Tesztüzem-----	32
A készülék becsomagolása és kicsomagolása -----	33
HASZNÁLATI UTASÍTÁS -----	34
Beltéri egység kijelzője-----	34
Távírányító működtetése-----	39
Alkalmazás beállítása és működtetése-----	50
GONDOZÁS ÉS KARBANTARTÁS-----	55
HIBAEELHÁRÍTÁS -----	57
VÉDJEJEGYEK, SZERZŐI JOGOK ÉS JOGI NYILATKOZAT---	60
ÁRTALMATLANÍTÁS ÉS ÚJRAHASZNOSÍTÁS -----	60
ADATVÉDELMI TÁJÉKOZTATÓ -----	61

BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

Nagyon fontos, hogy működtetés és telepítés előtt olvassa el a biztonsági óvintézkedéseket. A helytelen telepítés súlyos károkat vagy sérüléseket okozhat.

A szimbólumok magyarázata

HU



Figyelmeztetés az elektromos feszültségre

Ez a szimbólum olyan feszültséget jelez, amely halál vagy sérülés veszélyével jár.



Figyelmeztetés

A "Warning" ("Figyelmeztetés") szimbólum közepes fokú veszélyt jelez, amely halált vagy súlyos sérülést okozhat.



Vigyázat

Az "Caution" ("Vigyázat") jelzés olyan veszélyt jelez, amelynek kockázata alacsony, de közepes mértékű sérülést okozhat.



Figyelem

A fontos információkat a "Attention" ("Figyelem") szimbólum jelzi, ha nem áll fenn személyt érintő veszély, de kár keletkezhet, vagy ha ez egy különösen fontos pont.



Megfigyelés

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a szerviztechnikus csak a használati utasításnak megfelelően kezelheti és tarthatja karban a készüléket.

A berendezés használata/üzembe helyezése előtt figyelmesen és részletesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és tartsa a telepítés helye vagy az egység közvetlen közelében későbbi használatra!

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A 8 évesnél nagyobb gyerekek, a csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, vagy azon személyek, akiknek nincsenek információik az eszköz használatáról, abban az esetben, ha nincsenek megfelelően felügyelve, vagy a készülék használatáról megfelelően felvilágosítva egy olyan személy által, aki felelős a biztonságukért. A gyerekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik (az Európai Unió országaiban).

A készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek (a gyerekeket is beleértve), vagy azon személyek, akiknek nincsenek információik az eszköz használatáról, abban az esetben ha nincsenek megfelelően felügyelve, vagy a készülék használatával kapcsolatosan megfelelően felvilágosítva egy olyan személy által, aki felelős a biztonságukért. A gyerekeket felügyelet alatt kell tartani annak biztosítására, hogy ne játsszanak a készülékkel.

⚠ FIGYELMEZTETÉS A TERMÉK HASZNÁLATÁVAL KAPCSOLATBAN

- Ha szokatlan helyzet lép fel (pl. égett szag), azonnal kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a tápfeszültséget. Az áramütés, tűz vagy sérülések elkerülése érdekében hívja a forgalmazót.
- Ne dugja az ujjait, rudakat vagy más tárgyakat a levegő bemeneti vagy kimeneti nyílásába. Ez sérülést okozhat, mivel a ventilátor nagy sebességgel foroghat.
- Ne használjon gyúlékony spray-eket, például hajlakkot, lakkot vagy festéket a készülék közelében. Ez kigyulladás vagy égést okozhat.
- Ne üzemeltesse a légkondicionálót éghető gázok közelében vagy azok közelében lévő helyeken. A kibocsátott gáz összegyűlhet a készülék körül, és robbanást okozhat.
- Ne üzemeltesse a légkondicionálót nedves helyiségben, például fürdőszobában vagy mosókonyhában. A túl sok nedvességnek való kitettség elektromos alkatrészek rövidzárlatát okozhatja.
- Ne tegye ki testét hosszabb ideig közvetlenül a hűvös levegőnek.
- Ne engedje, hogy gyermekek játszanak a légkondicionálóval. A gyerekeket folyamatosan felügyelet alatt kell tartani.
- Ha a légkondicionálót égőkkel vagy más fűtőberendezésekkel együtt használja, alaposan szellőztesse ki a helyiséget az oxigénhiány elkerülése érdekében.
- Bizonyos funkcionális környezetekben, például konyhákban, szerverszobákban stb. kifejezetten ajánlott a speciálisan kialakított légkondicionáló egységek használata.

HU

⚠ ELEKTROMOS FIGYELMEZTETÉS

- Kizárólag a speciálisan előírt hálózati kábelt használja. Amennyiben az ellátó kábel megsérül csak a gyártó cég által lehet kicserélni megfelelő szakember által elkerülve a veszélyt.
- A terméket a telepítéskor megfelelően földelni kell, különben áramütés következhet be.
- Minden elektromos munkánál kövesse a helyi és nemzeti vezetékezési szabványokat, előírásokat, valamint a telepítési kézikönyvben foglaltakat. A kábeleket megfelelően csatlakoztassa, és szorítsa őket össze biztonságosan, hogy a külső erők ne károsíthassák a terminált. A nem megfelelő elektromos csatlakozások túlmelegedhetnek és tüzet okozhatnak, illetve áramütést okozhatnak. Az összes elektromos csatlakozást a beltéri és kültéri egységek panelein található Elektromos Csatlakozási Rajznak megfelelően kell elvégezni.
- Minden vezetékezést megfelelően kell elrendezni, hogy a vezérlőpanel fedele megfelelően záródhasson. Ha a vezérlőpanel fedele nincs megfelelően lezárva, akkor az rozsdásodáshoz vezethet, valamint a terminál csatlakozási pontjai felmelegedhetnek, kigyulladhatnak vagy áramütést okozhatnak.
- A lekapcsolást be kell építeni a rögzített vezetékezésbe a vezetékezési előírásoknak megfelelően.
- Ne húzza a tápkábelt a készülék kihúzásához. Fogja meg a dugót óvatosan, és húzza ki a konnektorból. Ha közvetlenül húzza meg a kábelt, az károsodhat, ami tűzhez vagy áramütéshez vezethet.
- Ne módosítsa a tápkábel hosszát, és ne használjon hosszabbítót a készülék tápellátásához.
- Ne ossza meg a konnektort más készülékekkel. A nem megfelelő áramellátás tüzet vagy áramütést okozhat.
- Tartsa tisztán a hálózati csatlakozót. Távolítsa el a dugón vagy környékén felhalmozódott port és szennyeződések. A közös dugók tüzet vagy áramütést okozhatnak.
- Ha a vezetékekhez áramot csatlakoztatunk, akkor a vezetékekbe egy olyan minden pólusú leválasztó berendezést kell beépíteni, amelynek minden pólusában legalább 3 mm-es távolság van, és amelynek szivárgási árama meghaladhatja a 10mA-t, a hibásáramú készüléket (RCD), amelynek névleges maradó működési árama nem haladja meg a 30mA-t, és a leválasztást a vezetékek bekötési szabályaival összhangban kell beépíteni a vezetékekbe.

FIGYELJEN A BIZTOSÍTÁSI SPECIFIKÁCIÓKRA

Az egység áramköre (PCB) egy biztosítékkal van ellátva, amely a túláram elleni védelmét biztosítja. A biztosíték specifikációi az áramköri lapra vannak nyomtatva, például: T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC stb.

UV-C lámpa (csak az UV-C lámpát tartalmazó készülékre alkalmazható)

Ez a készülék UV-C lámpát tartalmaz. A készülék kinyitása előtt olvassa el a karbantartási utasításokat.

- Ne üzemeltesse az UV-C lámpákat a készüléken kívül.
- A nyilvánvalóan sérült készülékeket nem szabad üzemeltetni.
- A készülék nem rendeltetésszerű használata vagy a készülékház sérülése veszélyes UV-C sugárzás kiszabadulását eredményezheti. Az UV-C sugárzás még kis dózisban is károsíthatja a szemet és a bőrt.
- Az ULTRAVIOLET RADIATION (ULTRAVIOLA SUGÁRZÁS) veszélyszimbólummal ellátott ajtók és hozzáférési panelek kinyitása előtt a USER MAINTENANCE (HASZNÁLATI KARBANTARTÁS) elvégzéséhez ajánlott a készüléket áramtalanítani.
- Az UV-C lámpa nem tisztítható, nem javítható és nem cserélhető.
- Az ULTRAVIOLET RADIATION (ULTRAVIOLA SUGÁRZÁS) szimbólummal ellátott UV-C BARRIER (UV-C VÉDŐ)-t nem szabad eltávolítani.

FIGYELMEZTETÉS

Ez a készülék UV-sugárzót tartalmaz. Ne nézzen a fényforrásra.

A TERMÉK TELEPÍTÉSÉRE VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉS

- A telepítést csak hivatalos kereskedőnek vagy szakembernek szabad elvégeznie. A helytelen telepítés vízszivárgást, áramütést vagy tüzet okozhat.
- A telepítést a telepítési utasításoknak megfelelően kell elvégezni. A helytelen telepítés vízszivárgást, áramütést vagy tüzet okozhat.
- A készülék javításához vagy karbantartásához forduljon hivatalos szerviztechnikushoz. A készülék üzembe helyezése a nemzeti kábel szabályoknak megfelelően kell, hogy történjen.
- Kizárólag a mellékelt tartozékokat és a telepítéshez megadott alkatrészeket használja.
A nem szabványos alkatrészek használata vízszivárgást, áramütést, tüzet és/vagy a készülék meghibásodását okozhatja.
- A készüléket olyan stabil helyre telepítse, amely képes elviselni a készülék súlyát. Ha a kiválasztott hely nem bírja el a készülék súlyát, vagy a telepítés nem megfelelően történik, a készülék leeshet, és súlyos sérülést vagy kárt okozhat.
- A vízvezető csöveket a jelen kézikönyvben található utasításoknak megfelelően szerelje fel. A nem megfelelő vízvezetés vízkárosodást okozhat otthonában és vagyonában.
- Elektromos kiegészítő fűtőberendezéssel rendelkező egységek esetén ne telepítse a készüléket éghető anyagoktól 1 méteren (3 láb) belül.
- Ne telepítse a készüléket olyan helyre, ahol éghető gázszivárgásoknak lehet kitéve. Amennyiben éghető gáz halmozódik fel az egység körül, tűz keletkezhet.
- Ne kapcsolja be az áramot, amíg minden munka be nem fejeződött.
- A légkondicionálót csak szakképzett technikus mozgathatja vagy helyezheti át.
- Kérjük, további információkért olvassa el a beltéri és a kültéri egység telepítésével foglalkozó fejezeteket.

VIGYÁZAT

- Kapcsolja ki a légkondicionálót, és húzza ki az áramot, ha hosszabb ideig nem fogja használni.
- Viharok idején kapcsolja ki és húzza ki a készüléket a hálózathoz.
- Gondoskodjon arról, hogy a vízkondenzáció akadálytalanul le tudjon folyni az egységből.
- Ne működtesse a légkondicionálót nedves kézzel. Ez áramütést okozhat.
- Ne használja a készüléket a rendeltetésétől eltérő célra.
- Ne másszon fel a kültéri egységre, és ne helyezzen rá tárgyakat.
- Ne hagyja a légkondicionálót hosszú ideig nyitott ajtók vagy ablakok mellett működni, vagy ha nagyon magas a páratartalom.

HU

TISZTÍTÁSI ÉS KARBANTARTÁSI FIGYELMEZTETÉS

- Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki az áramot. Ennek elmulasztása áramütést okozhat.
- A készülék tisztításához nedves ruhát használjon. Nem szabad vízzel lemosni.
- Ne tisztítsa a légkondicionálót éghető tisztítószerrel. A gyúlékony tisztítószeres tüzet vagy deformációt okozhatnak.

Megjegyzés a fluortartalmú gázokról (Nem vonatkozik az R290 hűtőközeget használó készülékekre)

- Ez a légkondicionáló készülék fluortartalmú üvegházhatású gázokat tartalmaz. A gáz típusával és mennyiségével kapcsolatos speciális információkért kérjük, olvassa el a készülék releváns címkéjét vagy a kültéri egység csomagolásában található "Felhasználói kézikönyv - Termékismertető" című dokumentumot. (Csak Európai Unió termékek.)
- A készülék telepítését, szervizelését, karbantartását és javítását csak tanúsított technikus végezheti.
- A termék eltávolítását és újrahasznosítását csak tanúsított technikus végezheti.
- Olyan berendezéseket, amelyek legalább 5 tonna CO₂ egyenértékben, de 50 tonna CO₂ egyenértéknél kisebb mennyiségben tartalmaznak fluortartalmú üvegházhatású gázokat, legalább 24 havonta ellenőrizni kell szivárgás szempontjából, ha a rendszerbe szivárgásérzékelő rendszert építettek be.
- Ha a készüléket szivárgás szempontjából ellenőrzik, erősen ajánlott minden ellenőrzésről megfelelő nyilvántartást vezetni.

FIGYELMEZTETÉS AZ R32/R290 HŰTŐKÖZEG HASZNÁLATÁRA VONATKOZÓAN

- Gyúlékony hűtőközegek használata esetén a készülékeket jól szellőző helyen kell tárolni, ahol a helyiség mérete megfelel az üzemeltetéshez meghatározott helyiségterületnek.
- R32 hűtőközeggel működő modellek esetén:
Az készüléket 4m²-nél nagyobb, alapterületű helyiségben kell elhelyezni, üzemeltetni és tárolni.
- Az R290 hűtőközeggel működő modellek esetében a készüléket olyan helyiségben kell telepíteni, üzemeltetni és tárolni, amelynek alapterülete nagyobb, mint:
<=2,6 kW-os egységek: 17,33m²
>2,6kW és <=3,5kW-os készülékek: 25,4m²
>3,5kW és <=5,2kW-os készülékek: 34,67m²
>5,3kW és <=7,1kW-os készülékek: 47,33m²
- Újrafelhasználható mechanikus csatlakozók és kibővített kötések nem megengedettek beltérben.

LEÍRÁS

Termékmodell	CB1-09HRFN8-I/ CB1-09HFNX-O	CB1-12HRFN8-I/ CB1-12HFNX-O	CB1-18HRFN8-I/ CB1-18HFNX-O	CB1-24HRFN8-I/ CB1-24HFNX-O
Energiaforrás	220-240V~ 50Hz, 1Ph			
Hűtőteljesítmény (kW)	2.8	3.6	5.3	7.0
Fűtési teljesítmény (kW)	2.93	3.91	5.6	7.3
Névleges áram (A)	10.5	10.5	13.0	18.0
Névleges bemeneti teljesítmény (W)	2200	2200	2950	4140
Hűtőanyag (kg)	R32/0.55	R32/0.62	R32/1.1	R32/1.45
Min. Szoba területe (m ²)	13-19	16-24	24-35	32-47

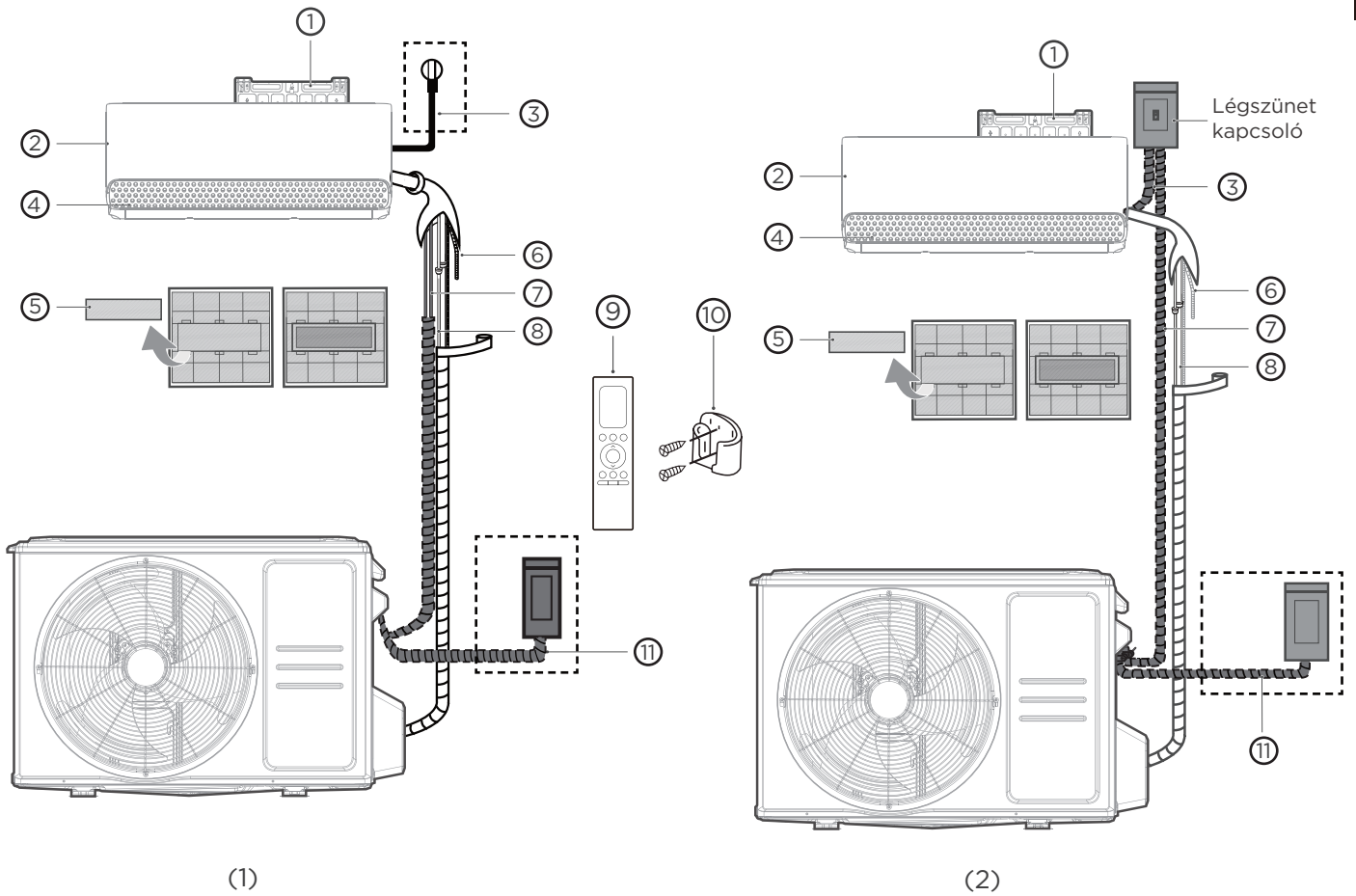
HU

A TERMÉK ÁTTEKINTÉSE

JEGYZET AZ ÁBRÁK KAPCSÁN:

A kézikönyv illusztrációi magyarázó jellegűek. A beltéri egység tényleges alakja kissé különbözhet.

HU






- | | | |
|-----------------------------------|--|--|
| ① Falra szerelhető lemez | ⑤ Funkcionális szűrő (a főszűrő hátulján - bizonyos egységek esetében) | ⑨ Távirányító |
| ② Előlap | ⑥ Vízelvezető cső | ⑩ Távvezérlő tartó (nem tartozék) |
| ③ Tápkábel (nem minden egységhez) | ⑦ Jelkábel | ⑪ Kültéri egység tápkábel (nem minden egységnél) |
| ④ Légtelelő | ⑧ Hűtőanyag csővezeték | |

GYÁRTÁSI TELEPÍTÉS

Kiegészítők

A légkondicionáló rendszer a következő tartozékokkal rendelkezik. A légkondicionáló felszereléséhez használja fel az összes szerelési alkatrészt és tartozékot. A nem megfelelő telepítés vízszivárgást, áramütést és tüzet okozhat, vagy a berendezés meghibásodását okozhatja. A légkondicionálóhoz nem tartozó tételeket külön kell megvásárolni.

Kiegészítők neve	Mennyiség (db)	Alak	Kiegészítők neve	Mennyiség (db)	Alak
Kézikönyv	1-3		Távírányító*	1	
Kondenzvíz lefolyó (hűtési és fűtési modellekhez)	1		Akkumulátor*	2	
Tömítés (hűtési és fűtési modellekhez)	1		Távvezérlő tartó (külön megvásárolható)	1	
Tartó lemez	1		Rögzítőcsavar a távvezérlő tartójához (külön megvásárolható)	2	
Rögzítő	5-8 (modelltől függően)		Kis szűrő (a fő légszűrő mögé kell felszerelni a telepítés során egy erre felhatalmazott szakember által)	1-2 (modelltől függően)	
Tartólemez rögzítő csavar	5-8 (modelltől függően)		Rézanya (részegység) (A beltéri egység és a kültéri egység közötti összekötő cső csatlakoztatására szolgál.)	2	

Megnevezés	Alak	Mennyiség (PC)	
Csatlakozó cső szerelvény	Folyékony oldal	Φ6,35 (1/4 in)	A csatlakozó csöveket külön kell megvásárolni. A megvásárolt készülékhez megfelelő méretről kérjük, érdeklődjön a kereskedőnél.
		Φ9,52 (3/8in)	
	Gázoldal	Φ9,52 (3/8in)	
		Φ12,7 (1/2in)	
		Φ 16 (5/8in)	
	Φ 19 (3/4in)		
Mágneses gyűrű és öv (Nem minden egység. Adott esetben lásd a kapcsolási rajzot)	  <p>Vezesse át a szíjat (a mágneses gyűrűvel együtt) a mágneses gyűrű lyukán, hogy rögzítse a kábelhez.</p>	Típusonként változó	

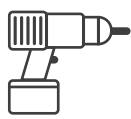
Szükséges szerszámok



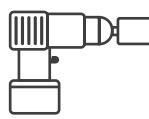
Kesztyű



Csavarhúzó és csavarkulcs



Fúrókalapács



Magfúró



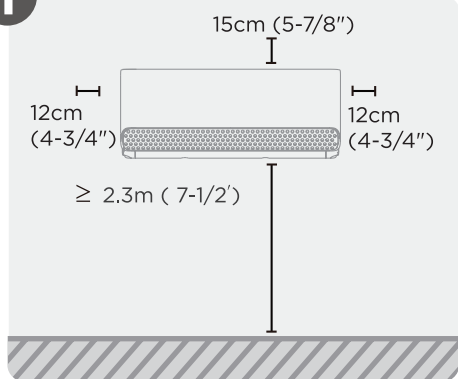
Szemüveg és maszk



Vinil szalag

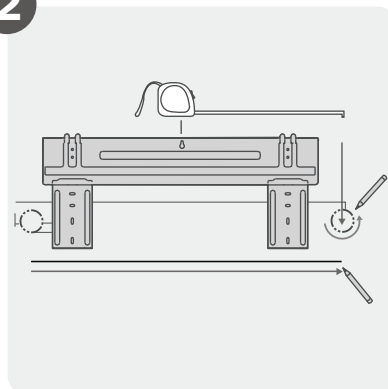
Összefoglaló telepítés - beltéri egység

1



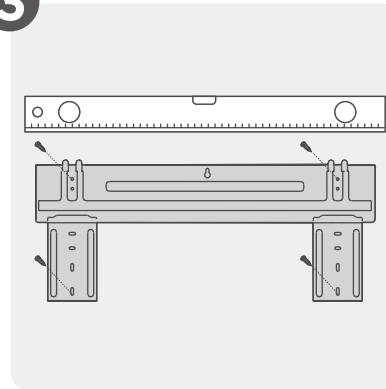
Válassza ki a telepítési helyet

2



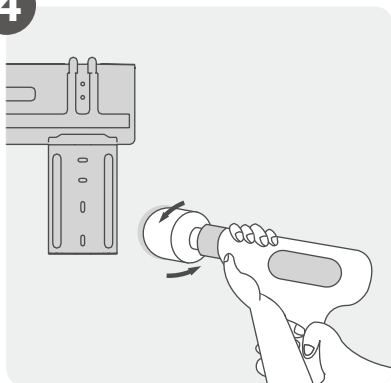
Szerelőlemez rögzítése

3



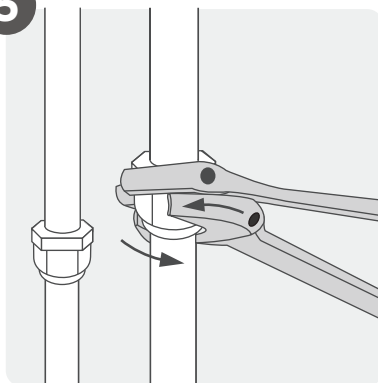
Határozza meg a fali lyuk helyzetét

4



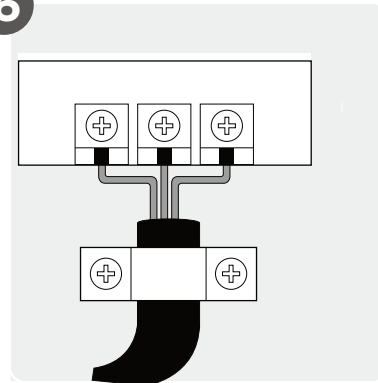
Fúrjon lyukat a falon

5



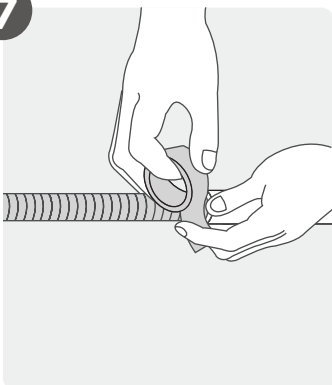
Csatlakoztassa a csővezetékét

6



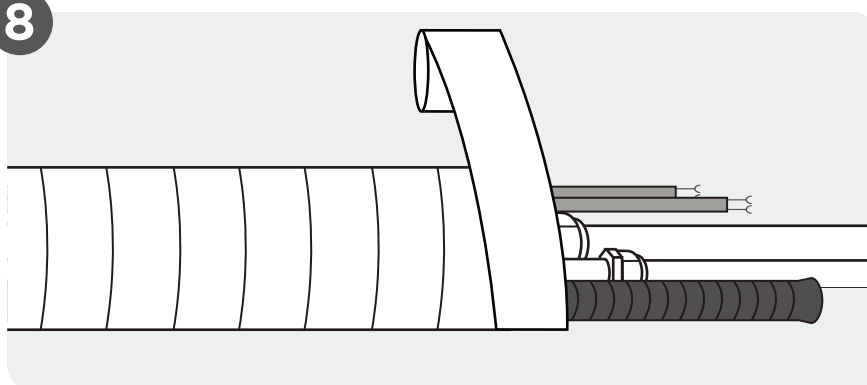
Csatlakoztassa a vezetékeket
(Nem alkalmazható egyes észak-amerikai helyszíneken)

7



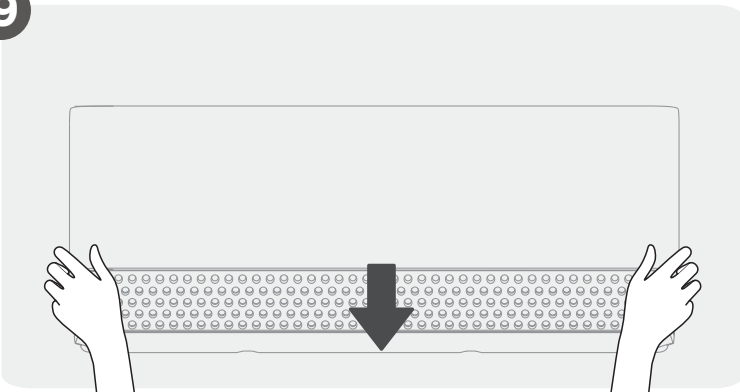
Készítse elő a leeresztő tömlőt

8



Tekerje be a csöveket és kábeleket
(Nem alkalmazható egyes észak-amerikai helyszíneken)

9



Szerelje be a beltéri egységet

A beltéri egység telepítése

1

Válassza ki a telepítési helyet

MEGJEGYZÉS: A telepítés előtt

A beltéri egység felszerelése előtt olvassa el a termék dobozán található címkét, és győződjön meg arról, hogy a beltéri egység modellszáma megegyezik a kültéri egység modellszámával.

HU

Az alábbiakban bemutatjuk azokat a szabványokat, amelyek segítenek kiválasztani a készülék megfelelő helyét.

A megfelelő telepítési helyek megfelelnek a következő szabványoknak:



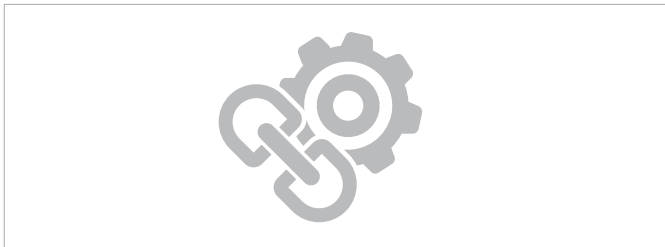
Jó légáramlás



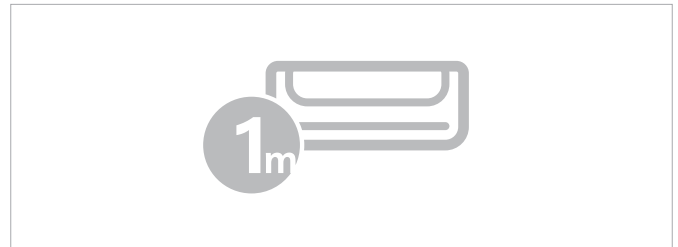
Kényelmes vízvezetés



A készülék zaja nem zavarja a többi embert.



- Szilárd és tömör - a hely nem rezeg
- Elég erős ahhoz, hogy megtartsa az egység súlyát



- Legalább egy méterre az összes többi elektromos eszköztől (pl. TV, rádió, számítógép)

NE telepítse az egységet a következő helyekre:

- Bármely hőforrás, gőz vagy éghető gáz közelében
- Tűzveszélyes tárgyak, például függönyök vagy ruházat közelében
- Bármely akadály közelében, amely gátolhatja a légáramlást
- Az ajtó közelében
- Közvetlen napfénynek kitett helyen

JEGYZET: A termék telepítéséhez

Ha nincs rögzített hűtőközeg-csővezeték: A hely kiválasztásakor ügyeljen arra, hogy elegendő helyet kell hagynia egy falfurat számára (lásd a "Fúrjon lyukat a falba az összekötő csőnek" lépést) a jelkábel és a hűtőközeg csövek számára, amelyek a beltéri és a kültéri egységeket összekötik. Az összes csővezeték alapértelmezett helyzete a beltéri egység jobb oldala (miközben ön a készülék felé néz). Habár a készülék képes mind a bal, mind a jobb oldali csöveket befogadni.

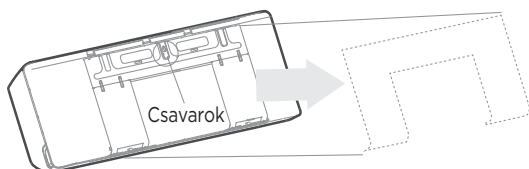
határozza meg a fali lyukak helyét

MEGJEGYZÉS: A FALI LYUK MÉRETÉT

A fali lyuk méretét a csatlakozó csövek határozzák meg. Ha a gázoldali csatlakozócső mérete $\Phi 16$ mm (5/8") vagy annál nagyobb, a fali lyuknak 90 mm-nek (3-9/16") kell lennie. Ha a csatlakozócső mérete kisebb, mint $\Phi 16$ mm (5/8"), a falon lévő furatnak 65 mm-nek (2-1/2") kell lennie.

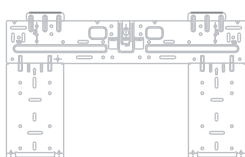
1 lépés:

A tartólemez az eszköz, amire a beltéri egységet fel lehet szerelni.

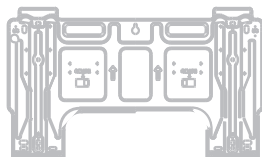
**2 lépés:**

A különböző típusok különböző tartólemezzel rendelkeznek. A különböző testreszabási követelményeknél a tartólemez alakja kissé eltérhet. De az ugyanolyan méretű beltéri egység esetében a telepítési méretek ugyanakkorák.

Lásd például az A és B típusokat:



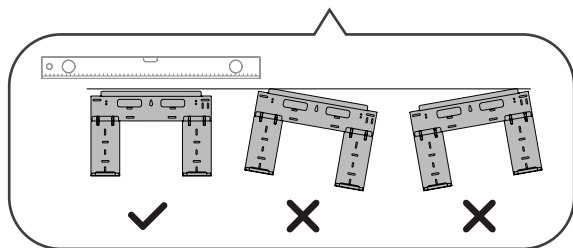
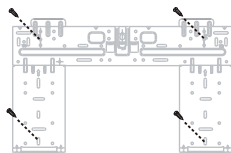
A típus



B típus

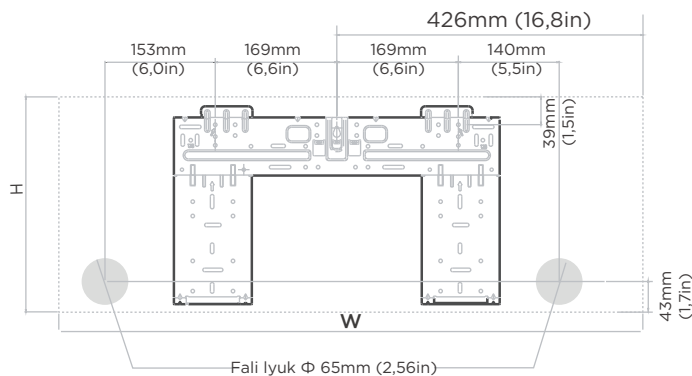
3 lépés:

Rögzítse a tartólemezt a falhoz a mellékelt csavarokkal. Győződjön meg arról, hogy a Zoll) tartólemez sík a falnak.

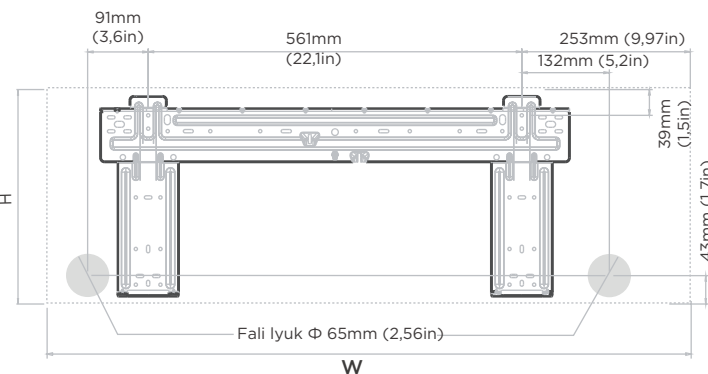


A tartólemez helye beállítása

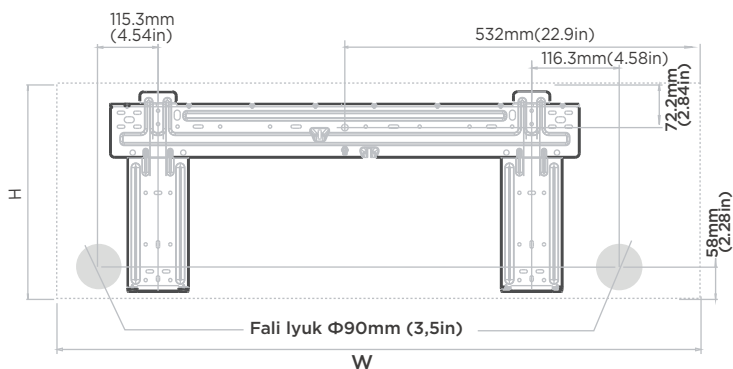
Erősítse meg a saját szerelőlemezt. Határozza meg a fali lyuk helyét a szerelőlemez pozíciója alapján. A fenti szaggatott téglalap alakú doboz mutatja a termék méretét.



A beltéri egység méretei (SzxM): A beltéri egység mérete (SzxM):
812mm(40.0in)x299mm (11,8in)



A beltéri egység méretei (SzxM): A beltéri egység mérete (SzxM):
968mm(38,1in)x322mm(12,7in)

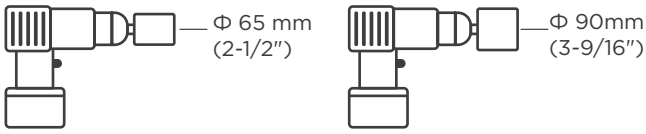


A beltéri egység méretei (WxH) :
1030mm (40,5 in) x 338mm (13,3in)

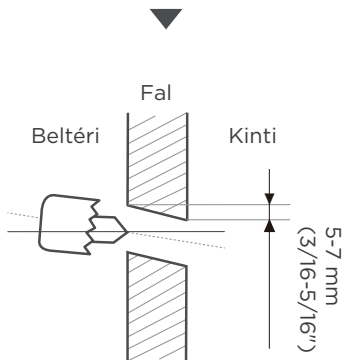
⚠ VIGYÁZAT

Fúráskor ügyeljen arra, hogy ne kerüljön huzalok, vízvezetékek és egyéb érzékeny alkatrészek a furat útjába.

Fúrjon lyukat a falon



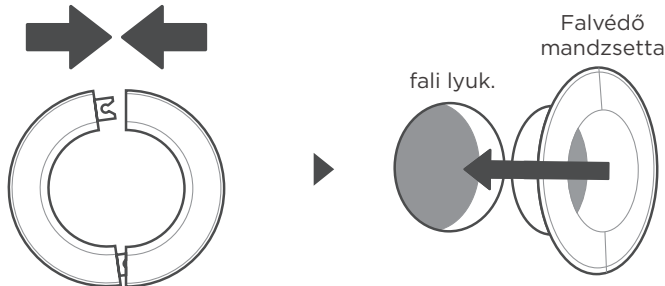
65 mm-es (2-1/2") vagy 90 mm-es (3-9/16") magfúró használata (modellektől függően)



Fúrjon lyukat a falon

1 lépés:

Egy 65mm (2,5") vagy 90mm (3,54") magfúróval (modellektől függően) fúrjon lyukat a falba. Ügyeljen arra, hogy a furat enyhén lefelé irányuló szögben legyen kifúrva, úgy, hogy a furat kültéri vége körülbelül 5 mm-7 mm-rel (3/16-5/16") alacsonyabb legyen, mint a beltéri vége. Ez biztosítja a megfelelő vízvezetést.



Helyezze a védő falmandzsettát a lyukba.

2 lépés:

Helyezze a védő falmandzsettát a lyukba. Ez megvédi a furat széléit, és segít a tömítésben a telepítés befejezésekor.

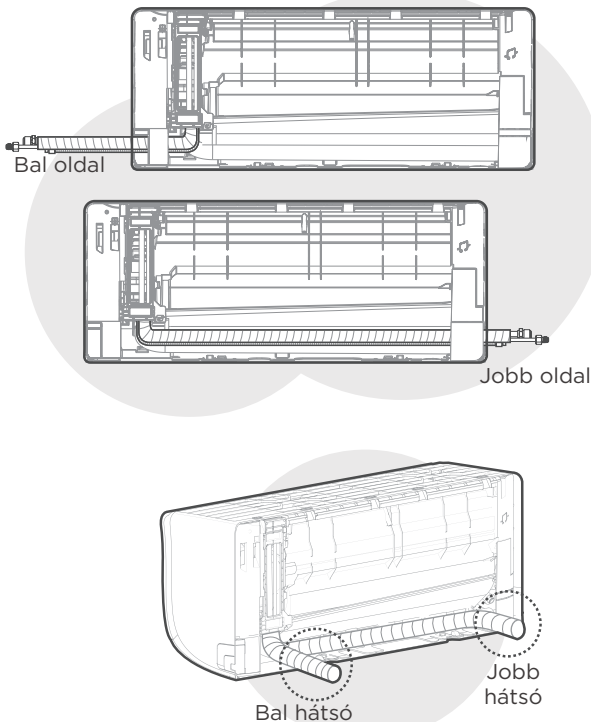
💡 MEGJEGYZÉS: BETON- VAGY TÉGLAFALAKHOZ

Ha a fal téglából, betonból vagy hasonló anyagból készült, fúrjon 5 mm átmérőjű (0,2in-diameter) lyukakat a falba, és helyezze be a mellékelt hüvelyek rögzítőit. Ezután rögzítse a tartólemezt a falhoz úgy, hogy a csavarokat közvetlenül a szorító rögzítőbe rögzíti.

MEGJEGYZÉS

A hűtőközegcsövek a készülék hátuljához rögzített szigetelő hüvelyben helyezkednek el. A csöveket elő kell készíteni, mielőtt átjuttatná őket a falon lévő lyukon.

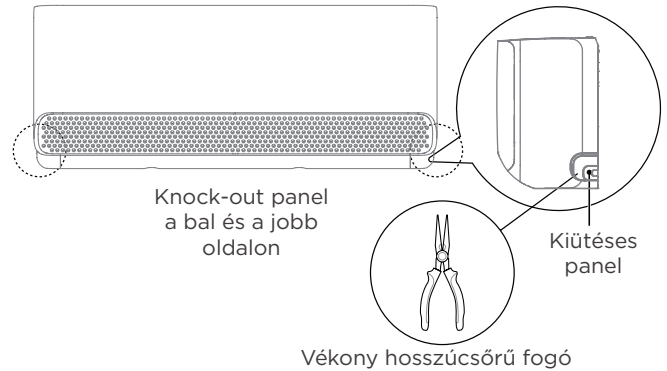
Készítse elő a hűtőközeg csöveit



Négy választás a csővezetékbeli kilépéshez

1 lépés:

A falfuratnak a tartólemezhez viszonyított helyzete alapján válassza ki azt az oldalt, ahonnan a csövek kilépnek majd az egységből. A csővezeték kilépési irányára négy lehetősége van. A csővezeték szögének leírása az alábbiakban található a részletekért.



2 lépés:

Ha a fali lyuk az egység mögött van, tartsa a kiütéses panelt a helyén. Ha a fali lyuk a beltéri egység oldalán van, távolítsa el a műanyag kiütő panelt a készüléknek erről az oldaláról. Használjon tűfogó fogót, ha a műanyag panelt túl nehéz kézzel eltávolítani.

Megjegyzés: A kiütőpanelen vágatot készítettek a kényelmes kivágás érdekében. A rés méretét a csövek átmérője határozza meg.

3 lépés:

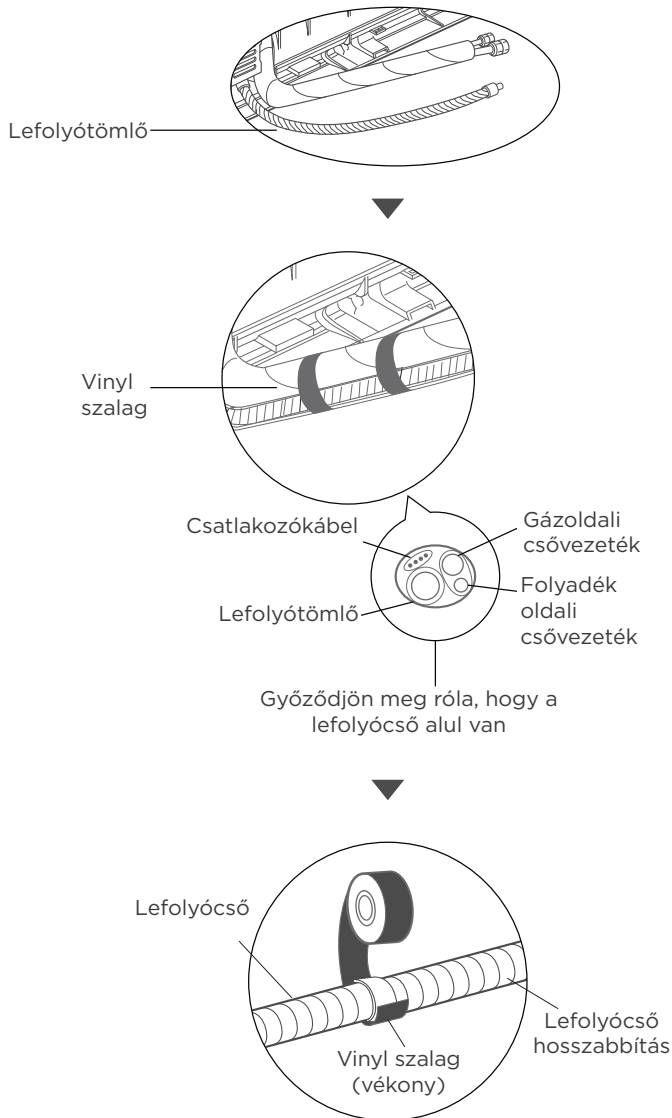
Csatlakoztassa a beltéri egység hűtőközegcsövet a beltéri és kültéri egységeket összekötő csatlakozócsövekhez. A részletes utasításokat lásd a kézikönyv **Hűtőközegcsövek csatlakoztatása** című szakaszában.

JEGYZET: Ha a meglévő összekötő csövek már be vannak ágyazva a falba, folytassa közvetlenül a **Lefolyótömlő csatlakoztatása** lépéssel.

⚠ VIGYÁZAT

Rendkívül vigyázzon, hogy ne sértse meg a csöveket, miközben elhajlítja őket a készüléktől. A csővezeték bármilyen bemélyedése befolyásolja a készülék teljesítményét.

Csatlakoztassa a kondenzvíz tömlőt.



1 lépés:

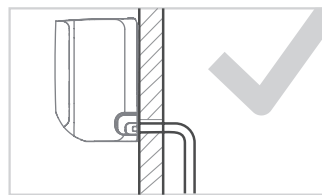
A leeresztő tömlő a bal vagy a jobb oldalra rögzíthető. A megfelelő vízvezetés biztosítása érdekében a leeresztő tömlőt a hűtőközegcsővel azonos oldalon rögzítse. Csatlakoztassa a lefolyótömlő hosszabbítót (külön megvásárolható) a lefolyótömlő végére.

- A jó tömítettség biztosítása és a szivárgás megelőzése érdekében tekerje be a csatlakozási pontot erősen teflonszalaggal.

- A lefolyótömlőnek azt a részét, amelyik beltérben marad, tekerje be habszivacs csőszigeteléssel a kondenzáció megakadályozása érdekében.
- Vegye ki a légszűrőt, és öntsön egy kis mennyiségű vizet a leeresztő tálcába, hogy meggyőződjön arról, hogy a víz egyenletesen folyik ki a készülékből.

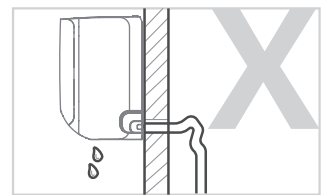
JEGYZET: A KONDENZVÍZ TÖMLŐ ELHELYEZÉSÉRŐL

Ügyeljen arra, hogy a kondenzvíz tömlőt a következő ábra szerint rendezze el.



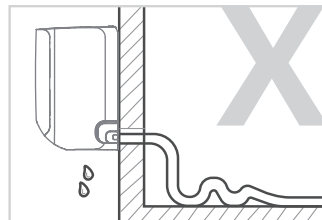
TERMÉK

A megfelelő vízvezetés érdekében figyeljen arra, hogy a kondenzvíz tömlőn ne legyenek törések vagy sérülések.



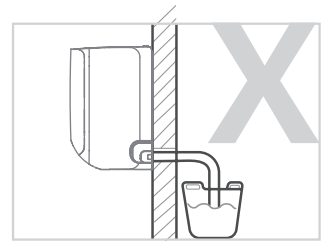
HELYTELEN

A kondenzvíz tömlő töréseiben felgyűlik a víz.



HELYTELEN

A kondenzvíz tömlő töréseiben felgyűlik a víz.

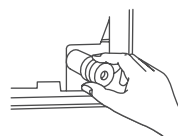


HELYTELEN

Ne tegye a kondenzvíz tömlő végét vízbe vagy víztaároló edényekbe. Ez gátolja megfelelő vízvezetést.

⚠ VIGYÁZAT

DUGASZOLJA EL A HASZNÁLATON KÍVÜLI LEFOLYÓTÖMLŐT



A nem kívánt szivárgások elkerülése végett a nem használt lefolyótömlőt a mellékelt gumi dugóval dugja be.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Mielőtt bármilyen elektromos munkát végezne, olvassa el ezeket az utasításokat.
- Bármilyen elektromos vagy vezetékezési munka elvégzése előtt kapcsolja ki a rendszer fő áramellátását.

1. Minden vezetékezésnek meg kell felelnie a helyi és nemzeti elektromos szabályzatoknak és előírásoknak, és engedéllyel rendelkező villanyszerelőnek kell telepítenie.
2. Az összes elektromos csatlakozást a beltéri és kültéri egységek panelein található Elektromos Csatlakozási Rajznak megfelelően kell elvégezni.
3. Ha komoly biztonsági problémák merülnek fel a tápegységgel kapcsolatosan, azonnal állítsa le a munkát. Magyarázza el a helyzetet az ügyfélnek, és hagyja abba a telepítést, amíg a biztonsági kérdés megfelelően meg nem oldódik.
4. Ha a tápfeszültséget a rögzített vezetékekhez csatlakoztatja, akkor a rögzített vezetékbe be kell építeni egy kapcsolót vagy megszakítót, amely leválasztja az összes pólust és legalább 1/8in 3 mm érintkezési távolságra van. A képzett szakembernek jóváhagyott megszakítót vagy kapcsolót kell használnia.
5. Csak a készüléket, és semmilyen más készüléket vagy hálózati pontot nem szabad egy egyedi áramköri aljzathoz csatlakoztatni.
6. Ügyeljen arra, hogy a légkondicionálót megfelelően földelje.
7. Minden vezetékét szorosan kell csatlakoztatni. A meglazult huzalozás a terminál túlmelegedését okozhatja, ami hibás működést és esetleges tüzet okozhat.
8. Ne hagyja, hogy a huzalok érintkezzenek vagy hozzáérjenek a hűtőközeg-csővekhez, a kompresszorhoz vagy az egység mozgó alkatrészeihez.
9. Az áramütés elkerülése érdekében soha ne érintse meg az elektromos alkatrészeket röviddel az áramellátás kikapcsolása után. Az áramellátás kikapcsolása után várjon legalább 10 percet vagy annál többet, mielőtt megérintené az elektromos alkatrészeket.
10. A hálózati feszültségnek a névleges feszültség 90-110%-án belül kell lennie. A nem megfelelő áramellátás hibás működést, áramütést vagy tüzet okozhat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Minden kábelezést szigorúan a beltéri egység előlapjának hátoldalán található kapcsolási rajznak megfelelően kell elvégezni.

Csatlakoztassa a jel- és tápkábelt

HU

A jelkábel lehetővé teszi a kommunikációt a beltéri és a kültéri egységek között. A csatlakoztatás előkészítése előtt ki kell választania a megfelelő kábelméretet.

Kábeltípusok (Észak-Amerikára nem vonatkozik)

- Beltéri tápkábel (ha van): H05VV-F vagy H05V2V2-F
- Kültéri tápkábel: H07RN-F vagy H05RN-F
- Jelkábel: H07RN-F

Az energia- és jelkábelek minimális keresztmetszeti területe (referenciaként)

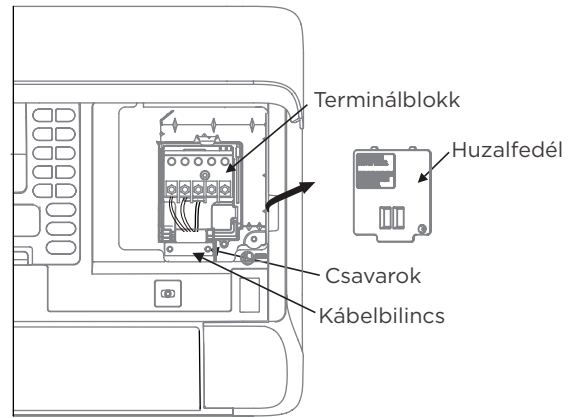
A készülék névleges árama (A)	Névleges keresztmetszeti terület (mm ²)
> 3 és ≤6	0,75
> 6 és ≤10	1
> 10 és ≤16	1,5
> 16 és ≤25	2,5
> 25 és ≤32	4
> 32 és ≤40	6

VÁLASSZON KI A MEGFELELŐ KÁBELMÉRETET

A szükséges tápkábel, jelkábel, biztosíték és kapcsoló méretét a készülék maximális árama határozza meg. A maximális áramot a készülék oldalsó panelén található adattáblán van feltüntetve. A megfelelő kábel, biztosíték vagy kapcsoló kiválasztásához tekintse meg ezt az adattáblát.

1. Nyissa ki a beltéri egység előlapját.
2. Csavarhúzóval nyissa ki a huzaldoboz fedelét az egység jobb oldalán. Ez felfedi a terminálblokkot.
3. Csavarja le a kábelbilincset a sorkapocs alatt és helyezze oldalra.

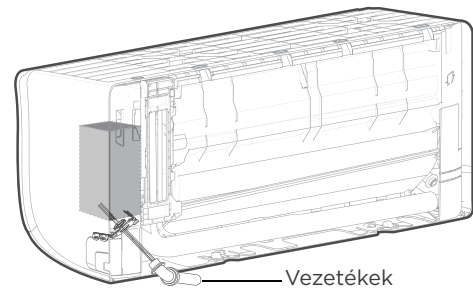
4. Távolítsa el a bal alsó oldalon lévő műanyag panelt (a készülék hátuljával szemben).
5. Vezesse át a jelvezetéket ezen a nyíláson keresztül, a készülék hátuljától előre.
6. A készülék elülső oldalával szemben csatlakoztassa a vezetéket a beltéri egység kapcsolási rajzának megfelelően, csatlakoztassa az u-csatlakozót, és csavarja szilárdan az egyes vezetékeket a megfelelő csatlakozóhoz.
7. Miután ellenőrizte, hogy minden csatlakozás biztonságos-e, a kábelbilinccsel rögzítse a jelkábel a készülékhez. Csavarozza le szorosan a kábelbilincset.
8. Helyezze vissza a huzalfedelelet a készülék elején és a műanyag panelt a hátulján.



Észak-Amerikában

JEGYZET: Válassza ki a kábeltípust a helyi elektromos előírásoknak és szabályzatoknak megfelelően. Kérjük, válassza ki a megfelelő kábelméretet a készülék névtábláján feltüntetett minimális áramköri áramerősségnek megfelelően.

1. A készülékkel szemben állva vegye le a bal alsó oldalon található műanyag panelt.
2. Az ábrán látható módon helyezze be a vezetékeket, beleértve a földkábel is, a vezetékcsatornába és rögzítse őket a rögzítőanyával a kábelcsatorna rögzítőlemeze.
3. Egyeztesse a vezetékek színét a beltéri és a kültéri egység csatlakozóblokkjain található csatlakozószámokkal, és csavarozza a vezetékeket szilárdan a megfelelő csatlakozókhoz.
4. Csatlakoztassa a földelő vezetékeket a megfelelő csatlakozókhoz.
5. Húzza meg a vezetékeket, és ellenőrizze, hogy a vezetékek biztonságosan vannak-e rögzítve a csatlakozóblokkhoz.

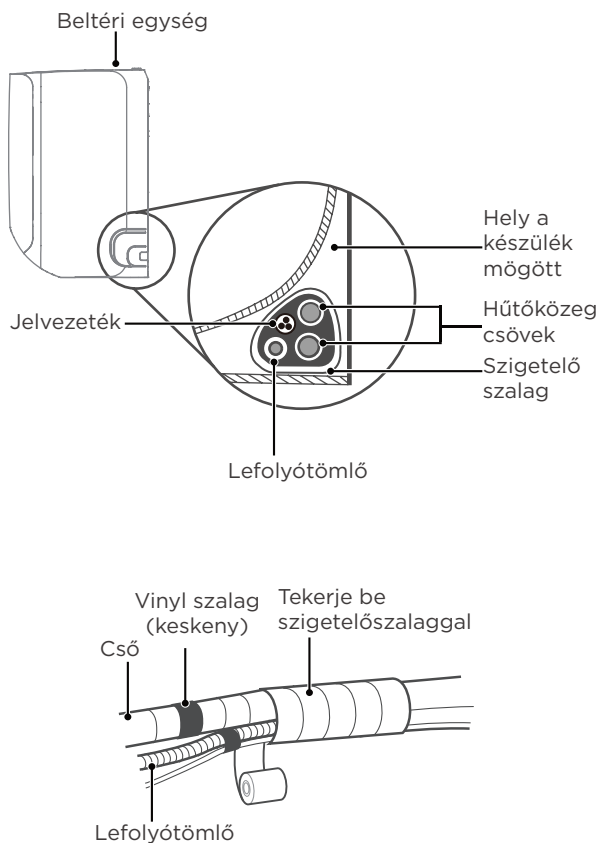


⚠ NE KEVERJE ÖSSZE A FESZÜLTÉG ALATT LÉVŐ ÉS A NYUGALOMBAN LÉVŐ VEZETÉKEKET

Ez veszélyes és a légkondicionáló egység hibás működését okozhatja.

MEGJEGYZÉS

Mielőtt a csővezeték, és a lefolyótömlőt és a jelkábel a falnyíláson keresztül vezetné, össze kell kötnie őket, hogy helyet takarítson meg, megvédje és szigetelje őket.

**1 lépés:**

Csomagolja össze a leeresztő tömlőt, a hűtőközegcsöveket és a jelkábel az ábrán látható módon (Egyes észak-amerikai helyszíneken nem alkalmazható).

2 lépés:

Ragasztószalaggal rögzítse a kondenzvíz tömlőt a hűtőközeg-csövek aljára.

3 lépés:

Szigetelőszalaggal tekerje szorosan össze a hűtőközegcsöveket, a jelkábel és a leeresztő tömlőt. Ellenőrizze újra, hogy minden elem össze van-e kötéelve.

Ne fonja össze a jelkábel más vezetékekkel

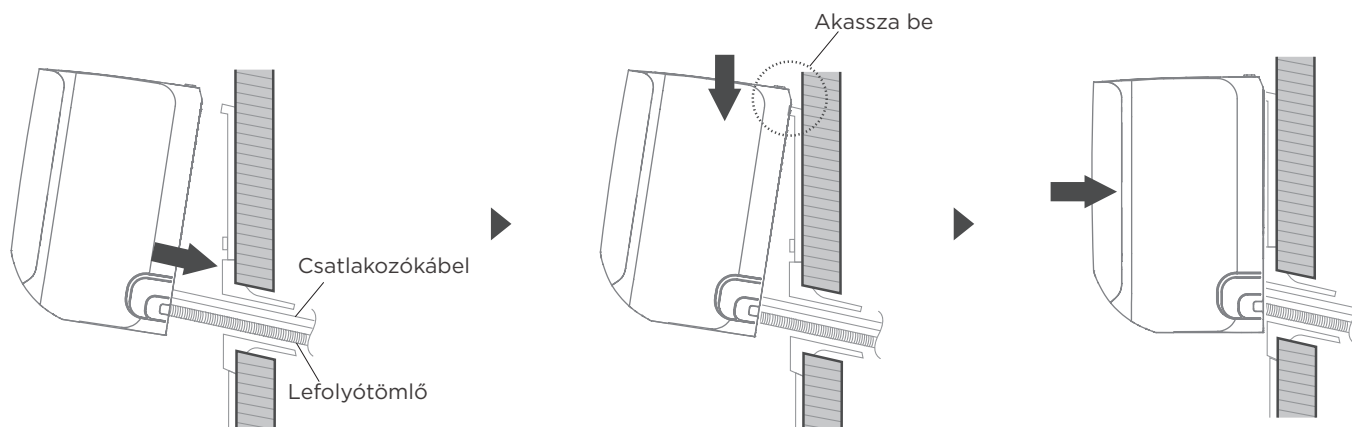
Miközben ezeket az elemeket összecsomagolja, ne keverje össze és ne keresztezze a jelkábel más vezetékekkel.

A LEFOLYÓTÖMLŐNEK ALUL KELL LENNIE

Győződjön meg arról, hogy a kondenzvíz tömlő a köteg alján van. Ha a kondenzvíz tömlőt a köteg tetejére helyezi, a lefolyó edény túlcsondulhat, ami tűz- vagy vízkárt okozhat.

NE TEKERJE BE A CSÖVEK VÉGEIT

Kötegeléskor tartsa fedetlenül a csövek végét. Hozzájuk kell férnie, hogy ellenőrizze a szivárgást a telepítési folyamat végén (lásd a jelen útmutató Elektromos ellenőrzések és szivárgásellenőrzések szakaszát).



Helyezze a csöveket a falon lévő lyukba

Akassza be, és enyhén nyomja le a rögzítéshez

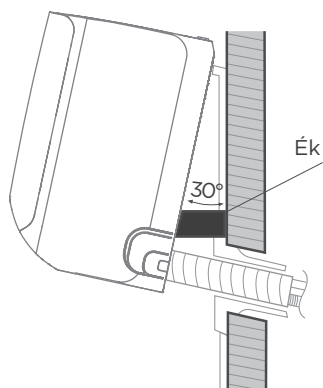
Ellenőrizze, hogy a készülék szilárdan fel van-e szerelve

Ha a kültéri egységhez új csatlakozó csővezetékeket szerelt, tegye a következőket:

- Ha már átvezette a hűtőközeg csővezetékét a falon lévő lyukon, folytassa a 4. lépéssel.
- Ellenkező esetben ellenőrizze kétszer is, hogy a hűtőközegcsövek végei le vannak-e zárva, hogy megakadályozza a szennyeződések vagy idegen anyagok bejutását a csövekbe.
- Lassan vezesse át a becsomagolt hűtőközegcső-köteget, a leeresztőtömlőt és a jelzővezetékét a falon lévő lyukon.
- Akassza be a beltéri egység tetejét a szerelőlemez felső kampójába.
- Ellenőrizze, hogy az egység szilárdan be van-e akasztva a szerelőlemezbe, az egység bal és jobb oldalára gyakorolt enyhe nyomással. Az egységnek nem szabad mozognia vagy eltolódnia.
- Egyenletes nyomást alkalmazva nyomja lefelé az egység alsó felét. Addig nyomja le, amíg az egység a tartólemez alján levő horgokra kattan.
- Ismét ellenőrizze, hogy az egység szilárdan rögzítve van-e, az egység bal és jobb oldalára gyakorolt enyhe nyomással.

Ha a hűtőközeg csővezeték már be van ágyazva a falba, tegye a következőket:

- Akassza be a beltéri egység felső részét a szerelőlemez felső kampójába.
- Egy tartó vagy ék segítségével támassza meg a készüléket, így elegendő hely marad a hűtőközegcsövek, a jelzőkábel és a leeresztő tömlő csatlakoztatásához.
- Csatlakoztassa a leeresztőtömlőt és a hűtőközegcsöveket (az utasításokat lásd a kézikönyv **hűtőközegcsövek csatlakoztatása** című részében).
- Tartsa szabadon a csőcsatlakozási pontot a szivárgásvizsgálat elvégzéséhez (lásd a Használati utasítás **Elektromos ellenőrzések és szivárgásvizsgálatok** című részét).
- A szivárgásteszt után tekerje be a csatlakozási pontot szigetelőszalaggal.
- Távolítsa el az egységet támasztó konzolt vagy éket.
- Egyenes nyomást alkalmazva nyomja lefelé az egység alsó felét. Addig nyomja le, amíg az egység a tartólemez alján levő horgokra kattann.



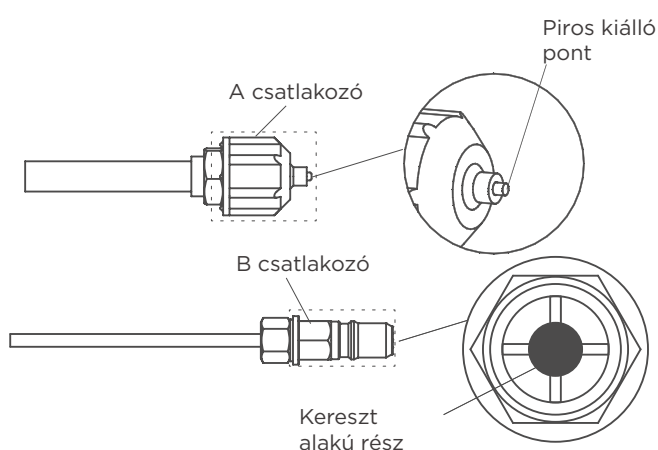
MEGJEGYZÉS: AZ EGYSÉG ÁLLÍTHATÓ

Ne feledje, hogy a tartólemez horgai kisebbek, mint a készülék hátulján lévő lyukak. Ha úgy látja, hogy nincs elegendő hely a beágyazott csövek Zöll)beltéri egységhez történő csatlakoztatásához, akkor az egységet típusától függően kb. 30-50 mm (1,18-1,96in) -rel lehet balra vagy jobbra mozgatni.



⚠ VIGYÁZAT

Kérjük, hogy a következő csőcsatlakozókat alkalmazó egységek esetén a csővezetéseket szigorúan az alábbi utasítások szerint végezze el.



- A hűtőközegcsövek csatlakoztatása előtt mindig viseljen munkakesztyűt és védőszemüveget, és ne feledje, hogy az A és B csatlakozók nem fordulhatnak közvetlenül emberek felé.
- Tartsa lenyomva a B csatlakozó kereszt alakú részét egy szerszámmal körülbelül 5-10 másodpercig, amíg az A csatlakozó piros kiálló pontja teljesen vissza nem húzódik.
- Távolítsa el az A és B csatlakozót, majd végezze el a hűtőközegcsövek csatlakoztatását a beltéri egység és a kültéri egység között.

Kültéri egység felszerelése

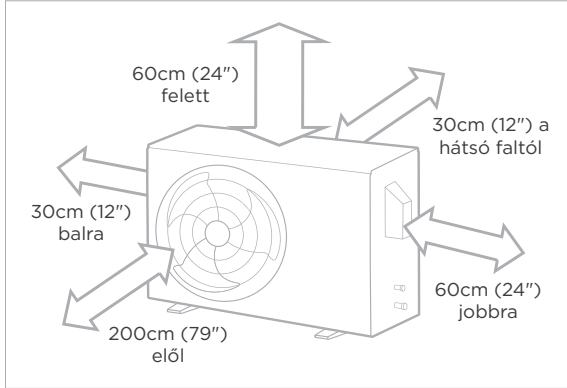
1

Válassza ki a telepítési helyet

MEGJEGYZÉS: A TELEPÍTÉS ELŐTT

A kültéri egység felszerelése előtt meg kell választania az ideális helyet. Az alábbiakban bemutatjuk azokat a szabványokat, amelyek segítenek kiválasztani a készülék megfelelő helyét.

A megfelelő telepítési helyek megfelelnek a következő szabványoknak:



✓ Jó légáramlás és szellőzés



✓ Stabil és szilárd - a hely megbírja az egységet, és nem rezeg



✓ A készülék zaja nem zavarja a többi embert.



Hosszú távú

✓ Hosszan tartó közvetlen napfénytől vagy esőtől védve.



✓ Ha havazás várható, tegye meg a megfelelő intézkedéseket a jégképződés és a tekercs károsodásának megelőzése érdekében.

✓ Megfelel a fenti telepítési helyigényekben bemutatott összes térbeli követelménynek.

MEGJEGYZÉS Telepítse az egységet a helyi előírások és szabályozások betartásával, melyek a régiók között kissé eltérhetnek.

⚠ VIGYÁZAT:

KÜLÖNLEGES SZEMPONTOK AZ EXTRÉM IDŐJÁRÁSHOZ

Ha az egységet erős szélnek teszi ki:

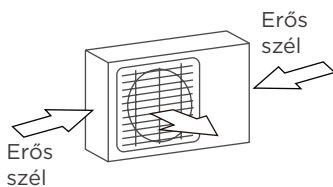
Szerelje be az egységet úgy, hogy a levegőkibocsátó ventilátor 90°-os szögben legyen a szél irányához képest. Amennyiben szükséges, építsen fedést az egység elé, hogy megvédje azt az erős széltől. Lásd az alábbi ábrákat.

Ha az egységet gyakran van kitéve heves esőzésnek vagy havazásnak:

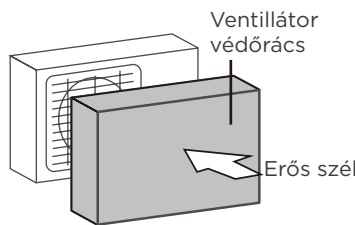
Építsen egy menedéket a készülék fölé, hogy megvédje azt az esőtől vagy a hótól. Vigyázzon, hogy ne akadályozza a levegő áramlását a készülék körül.

Ha a készülék gyakran van kitéve sós levegőnek (tengerpart):

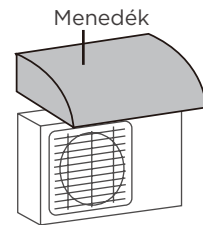
Használjon olyan kültéri egységet, amely kifejezetten korrózió-ellenálló.



90°-os szögben a szél irányához képest



Építsen egy szélterelőt a készülék védelmére.



Építsen védelmet a készülék védelmére

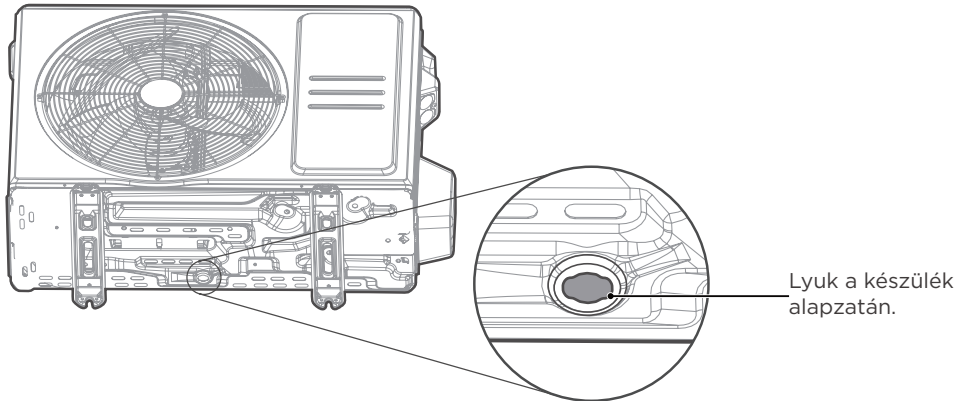
NE telepítse az egységet a következő helyekre:

- ⊘ Egy olyan akadály közelében, amely elzárja a levegő be- és kimeneteit.
- ⊘ Olyan állatok vagy növények közelében, amelyeket károsíthat a forró levegő kibocsátása.
- ⊘ Nagy mennyiségű pornak kitett helyen
- ⊘ Közutca, zsúfolt területek közelében, vagy ahol az egység által okozott zaj zavarja a többieket.
- ⊘ Bármilyen éghető gázforrás közelében.
- ⊘ Nagyon sós levegőnek kitett helyen.

Telepítse a kondenzvíz lefolyót (csak hőpumpás eszközök esetén)

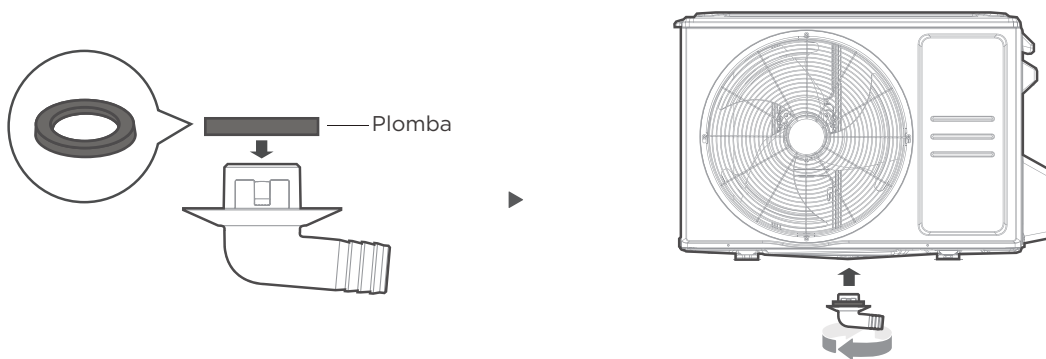
MEGJEGYZÉS: A TELEPÍTÉS ELŐTT

Mielőtt a kültéri egységet a helyére csavarozná, telepítse a kondenzvíz lefolyót az egység aljára. A több leeresztőnyílással rendelkező, beépített alaptálcával rendelkező egységeknél a leeresztőcsuklót nem kell beszerezni.



1 lépés:

Derítse ki a kültéri egység alaptálcájának lyukát.



2 lépés:

- Szerelje fel a gumitömítést a kültéri egységhez csatlakozó lefolyócsonk végére.
- Helyezze be a lefolyócsonkot a készülék alaptálcájában lévő lyukba. A kondenzvíz lefolyó be fog pattanni a helyére.
- Csatlakoztasson egy lefolyótömlőhosszabbítót (nem tartozék) a lefolyócsuklóhoz, hogy fűtési üzemmódban a vizet a készülékből elvezesse.

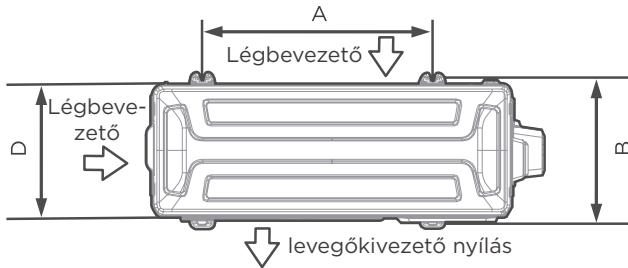
MEGJEGYZÉS: HIDEG ÉGHAJLATON

Hideg éghajlatú területeken ügyeljen arra, hogy a vízelvezető tömlő a lehető legfüggőlegesebb legyen a víz gyors elvezetése érdekében. Ha a víz túl lassan folyik le, megfagyhat a tömlőben és eláraszthatja az egységet.

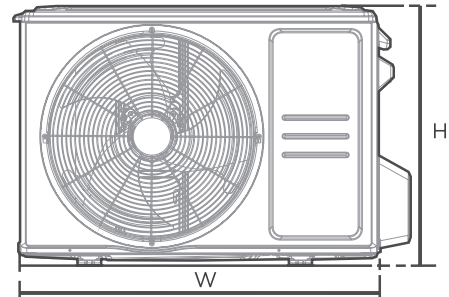
FIGYELMEZTETÉS**BETON FÚRÁSA ESETÉN A SZEMVÉDELEM FOLYAMATOSAN JAVASOLT**

- A kültéri egység a talajhoz vagy falra szerelt konzolhoz rögzíthető csavarral (M10). Készítse elő a készülék telepítési alapzatát az alábbi méreteknek megfelelően.
- Az alábbiakban felsoroljuk a különböző kültéri egységek méreteit és a szerelőlábak közötti távolságot.

HU



Felülnézet



Előlnézet

Kültéri egység méretei (mm) szélesség x magasság x távolság	Szerelési méretek	
	SZ x Ma x Mé	A távolság (mm)
668x458x243 (26.3"x 18.0"x 9.57")	430 (16.9")	231 (9.1")
680x542x248 (26.8"x 21.3"x 9.8")	452 (17.8")	230 (9.1")
720x495x270 (28.3"x 19.5"x 10.6")	452 (17.8")	255 (10.0")
765x555x303 (30.1"x 21.8"x 11.9")	452 (17.8")	286(11.3")
805x554x330 (31.7"x 21.8"x 12.9")	511 (20.1")	317 (12.5")
890x673x342 (35.0"x 26.5"x 13.5")	663 (26.1")	354 (13.9")
946x810x420 (37.2"x 31.9"x 16.5")	673 (26.5")	403 (15.9")
946x810x410 (37.2"x 31.9"x 16.1")	673 (26.5")	403 (15.9")

Ha a készüléket a földre vagy betonból készült szerelőállványra szereli fel, tegye a következőket:

- Jelölje ki a négy toldócsavar helyét a méretábrázolat alapján.
- Fúrja elő a furatokat a toldócsavaroknak.
- Helyezzen egy anyát minden egyes toldócsavarok végére.
- Üsse be a toldócsavarokat az előfúrt lyukakba.
- Távolítsa el az anyákat a toldócsavarokról, és helyezze a kültéri egységet a csavarokra.
- Tegyen egy alátétet minden toldócsavarra, és cserélje vissza az anyákat.
- Egy csavarkulcs segítségével húzza meg az egyes anyákat, amíg szorosan meg nem húzza őket.

Ha a készüléket falra szerelt konzolra szereli, tegye a következőket:

- Jelölje meg a konzol furatainak helyzetét a méretábrázolat alapján.
- Fúrja elő a furatokat a toldócsavarok számára.
- Helyezzen egy alátétet és anyát minden toldócsavar végére.
- Fűzze át a toldócsavarokat a tartókonzolok furatain, helyezze a tartókonzolokat a helyükre, és üsse a toldócsavarokat a falba.
- Ellenőrizze, hogy a rögzítő konzolok vízszintben vannak-e.
- Óvatosan emelje fel a készüléket, és helyezze a szerelőlábakat a konzolokra.
- Csavarozza az egységet szorosan a konzolokhoz.
- Ha megengedett, szerelje fel a készüléket gumitömítésekkel a rezgések és a zaj csökkentése érdekében.

VIGYÁZAT

Győződjön meg arról, hogy a fal tömör téglából, betonból vagy hasonlóan erős anyagból készült. A falnak képesnek kell lennie arra, hogy az egység tömegének legalább négyszeresét elbírja.

⚠ FIGYELMEZTETÉS - A működés előtt

- Minden bekötési munkát szigorúan a kültéri egység vezetékfedelén található bekötési rajznak megfelelően kell elvégezni.
- Bármilyen elektromos vagy vezetékezési munka elvégzése előtt kapcsolja ki a rendszer fő áramellátását.

Készítse elő a kábelt a csatlakoztatáshoz.

Kérjük, válassza ki a megfelelő kábelt a 24. oldalon található "Kábeltípusok" szerint.

- Huzalcsiszolóval távolítsa el a kábel mindkét végéről a gumiköpenyt, hogy láthatóvá váljon a benne lévő kb. 40 mm (1,57in) vezeték.
- Csupaszítsa le néhány milliméternyi szigetelést a vezetékek végeiről.
- Egy huzalhúzózt használva csavarja fel az u-csapokat a huzalok végeire.

Figyeljen a feszültség alatt álló vezetékre

A vezetékek krimpelése közben ügyeljen arra, hogy egyértelműen megkülönböztesse a feszültség alatt lévő ("L") vezetéket a többi vezetéktől.

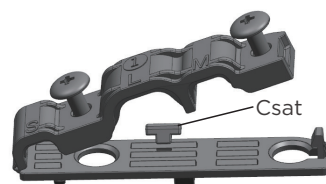
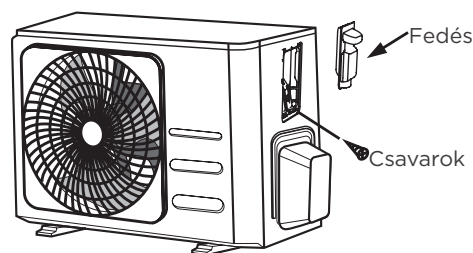
A külső egység terminálokját az egység oldalán található elektromos huzalvédő óvja. Átfogó kapcsolási rajz van nyomtatva a huzalozási burkolat belső oldalára.

- Csavarja le az elektromos vezeték fedelét, és távolítsa el.
- Csavarja le a csatlakozótömb alatti kábelbilincset, és helyezze oldalra.
- Csatlakoztassa a vezetéket a kapcsolási rajznak megfelelően, és csavarja erősen az egyes vezetékek u-horgát a megfelelő csatlakozóhoz.
- Miután ellenőrizte, hogy minden csatlakoztatás biztonságos-e, hurkolja körbe a vezetékeket, hogy megakadályozza az esővíz bejutását a terminálba.
- A kábelbilincs segítségével rögzítse a kábelt a készülékhez. Csavarozza le szorosan a kábelbilincset.
- Szigetelje a nem használt vezetékeket PVC elektromos szalaggal. Rendezze el őket úgy, hogy ne érjenek elektromos vagy fém alkatrészekhez.
- Helyezze vissza a készülék oldalán lévő vezetékfedelelet, és csavarja a helyére.

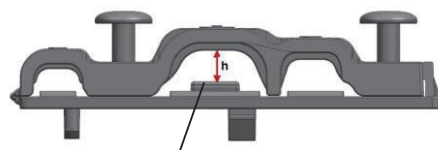
JEGYZET: Ha a kábelbilincs úgy néz ki, mint a jobb oldali ábrán, válassza ki a megfelelő átmenő furatot a vezeték átmérőjének megfelelően.

Válassza ki a megfelelő kábelméretet

A szükséges tápkábel, jelkábel, biztosíték és kapcsoló méretét a készülék maximális árama határozza meg. A maximális áramot a készülék oldalsó panelén található adattáblán van feltüntetve.



Három lyukméret: Kicsi, nagy, közepes



Ha a kábel nincs jól rögzítve, használja a csatot, hogy megtámassza, így szorosan rögzíthető.

Megjegyzés

- A jelen kézikönyvben található illusztrációk magyarázó célt szolgálnak. A tényleges alak kissé különbözhet.

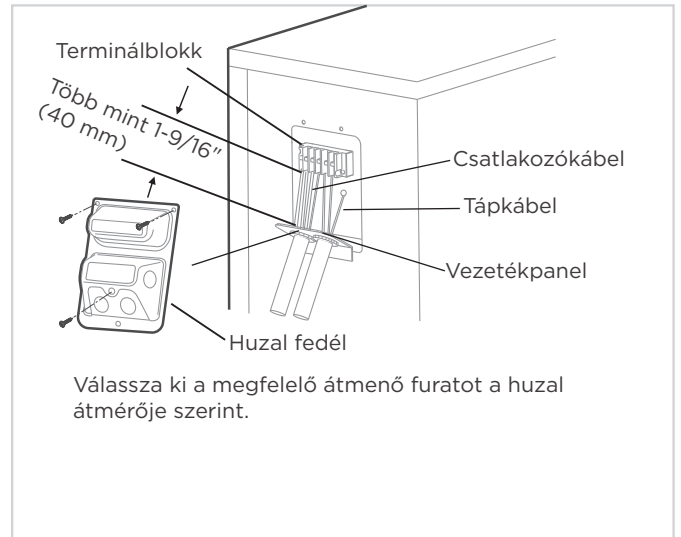
Észak-Amerikában

A külső egység terminálokkját az egység oldalán található elektromos huzalvédő óvja.

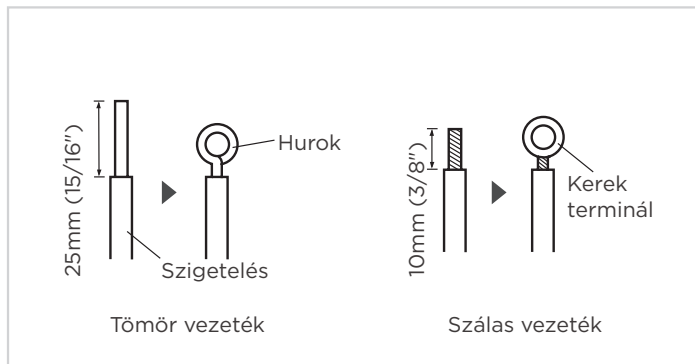
Átfogó kapcsolási rajz van ragasztva a kábelfedél belső oldalára.

- A 3 csavar meglazításával távolítsa el a vezetékfedelelet a készülékről.
- Szerelje le a vezetékek panelén lévő sapkákat.
- Szerelje fel ideiglenesen a vezetékcsöveket (nem tartozék) a vezetékpanelre.
- Helyesen csatlakoztassa mind a tápellátást, mind a kisfeszültségű vezetékeket a csatlakozóblokk megfelelő csatlakozóihoz.
- Földelje le a készüléket a helyi előírásoknak megfelelően.
- Ügyeljen arra, hogy minden vezetéket úgy méretezzen, hogy a vezetékezéshez szükséges hossznál néhány hüvelykkel hosszabb legyen.
- A vezetékcsövek rögzítéséhez rögzítőanyagát használjon.

JEGYZET: Kérjük, válassza ki a megfelelő kábelméretet a készülék névtábláján feltüntetett minimális áramköri áramerősségnek megfelelően.

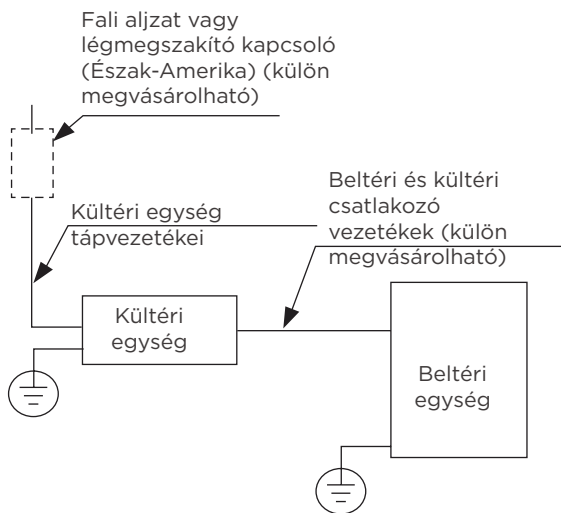


Hogyan kell megfelelően csatlakoztatni a vezetékeket.

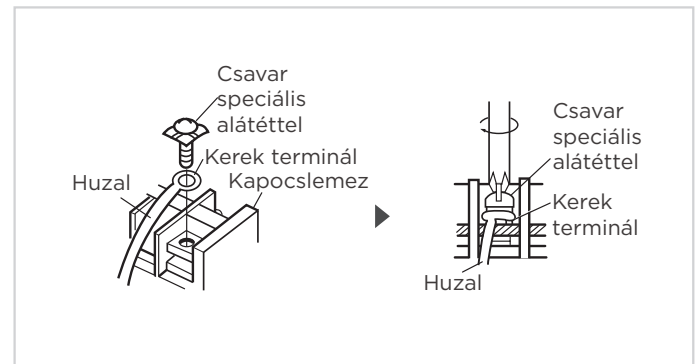


1 lépés:

A vezeték lezárása:

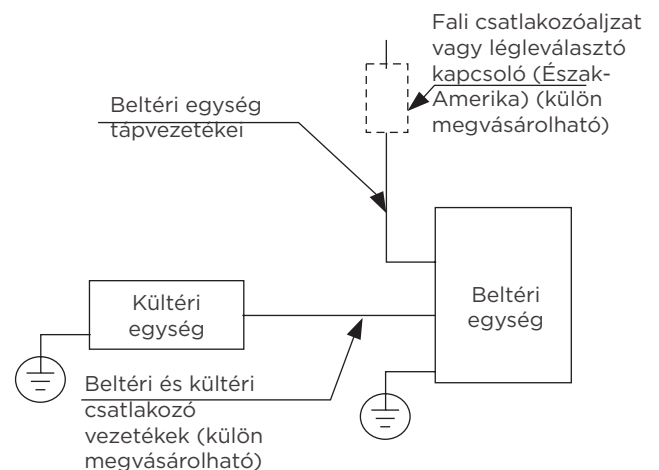


(A)



2 lépés:

A vezeték csatlakoztatása a terminálblokk megfelelő kapcsaihoz.



(B)

Hűtőközegcsövek csatlakoztatása

1

A csőcsatlakozásra vonatkozó óvintézkedések

⚠ FIGYELEM

A HŰTŐKÖZEG CSŐVEZETÉK CSATLAKOZTATÁSÁKOR NE ENGEDJEN A MEGADOTT HŰTŐKÖZEGTŐL ELTÉRŐ ANYAGOKAT VAGY GÁZOKAT AZ EGYSÉGBE. MÁS GÁZOK VAGY ANYAGOK JELENLÉTE CSÖKKENTI A KÉSZÜLÉK TELJESÍTMÉNYÉT, ÉS RENDELLENESEN MAGAS NYOMÁST OKOZHAT A HŰTÉSI CIKLUSBAN. EZ ROBBANÁST ÉS SÉRÜLÉST OKOZHAT.

HU

Megjegyzés a csőhosszról

A hűtőközeg-csővek hossza befolyásolja az egység teljesítményét és energiahatékonyágát. A névleges hatékonyságot 5 méteres (16,5 láb) csőhosszúságú egységeken tesztelték. A rezgés és a túlzott zaj minimalizálása érdekében legalább 3 méteres csővezeték szükséges.

A hűtőközegcsövek maximális hossza és cseppmagassága egységenként

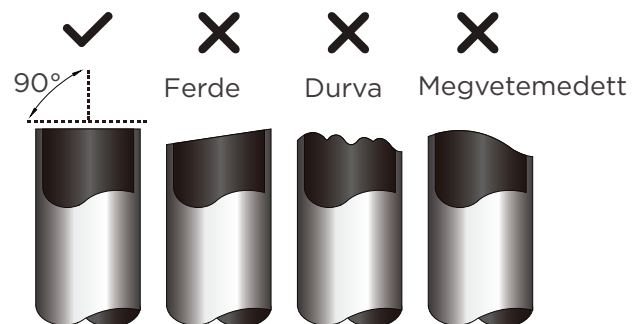
Modell	Kapacitás (BTU/h)	Max. hosszúság (m)	Max. cseppmagasság (m)
R410A, R32 inverter split légkondicionáló	< 15.000	25 (82 láb)	10 (33 láb)
	≥ 15 000 és < 24 000	30 (98,5 láb)	20 (66 láb)
	≥ 24 000 és < 36 000	50 (164 láb)	25 (82 láb)
	≥ 36 000 és < 60 000	65 (213 láb)	30 (98,5 láb)
R22 Rögzített sebességű split légkondicionáló	< 18.000	10 (33 láb)	5 (16 láb)
	≥ 18 000 és < 21 000	15 (49 láb)	8 (26 láb)
	≥ 21.000 és < 35.000	20 (66 láb)	10 (33 láb)
	≥ 35 000 és < 41 000	25 (82 láb)	10 (33 láb)
R410A, R32 Rögzített sebességű split légkondicionáló	< 18.000	20 (66 láb)	8 (26 láb)
	≥ 18 000 és < 36 000	25 (82 láb)	10 (33 láb)
	≥ 36 000 és < 60 000	30 (98,5 láb)	15 (49 láb)

Csatlakozási utasítások - Hűtőközeg csővezése

1 lépés: Vágja méretre a csöveket

A hűtőközegcsövek előkészítésekor fokozottan ügyeljen a megfelelő vágásra és peremre. Ez biztosítja a hatékony működést és minimalizálja a jövőbeli karbantartási igényeket.

- Mérje meg a beltéri és a kültéri egység közötti távolságot.
- Egy csővágó segítségével vágja le a csövet a mért távolságnál egy kicsit hosszabbra.
- Ügyeljen arra, hogy a cső tökéletes 90°-os szögben legyen levágva.



⚠ FIGYELJEN, HOGY NE TORZULJON A CSŐ VÁGÁS KÖZÉN!

Vigyázzon, hogy vágás közben ne sértse meg, hajlítsa el vagy deformálja a csövet. Ez drasztikusan csökkenti az egység fűtési hatékonyságát.

⚠ VIGYÁZAT

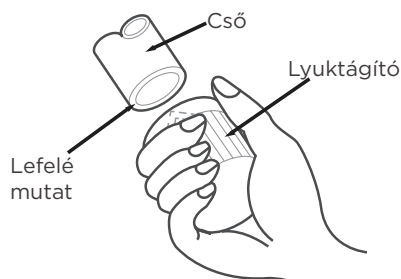
ELLENŐRIZZE, HOGY A CSŐ EGYENLETESEN LETT-E KIBŐVÍTVE, ÉS HOGY NINCSENEK-E REPEDÉSEK. GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY A CSŐ LE VAN ZÁRVA.

2 lépés: Távolítsa el a forgácsot

A forgácsok befolyásolhatják a hűtőközeg csővezeték csatlakozásának légmentes tömítését. Teljesen el kell távolítani.

HU

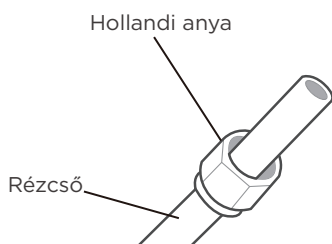
- Tartsa a csövet lefelé irányuló szögben, hogy megakadályozza a csőbe hulló forgácsokat.
- Egy fúró vagy forgácsmentesítő szerszám segítségével távolítsa el a cső levágott szakaszáról az összes forgácsot.



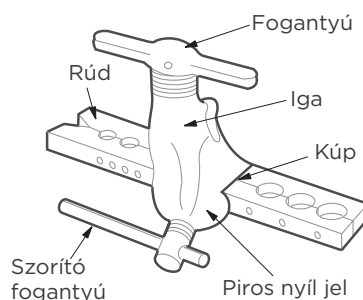
3 lépés: Peremezze a csővégeket

A megfelelő csőperemezés elengedhetetlen a légmentes tömítés eléréséhez.

- A vágott cső forgácsainak eltávolítása után zárja le a végeket PVC szalaggal, hogy megakadályozza idegen anyagok bejutását a csőbe.
- A csövet szigetelőanyaggal burkolja be.
- Helyezzen hollandi anyát a cső mindkét végére. Bizonyosodjon meg arról, hogy a helyes irányba néznek, mert a peremezés után már nem felhelyezhetők vagy megfordíthatók.

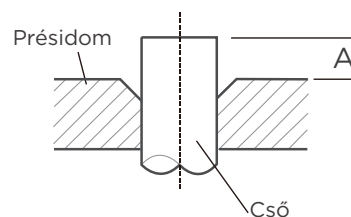


- Távolítsa el a PVC szalagot a cső végeiről, amikor készen áll a csőperemezés elvégzésére.
- Rögzítse a csőperemezőt a cső végére. A cső végének az alábbi táblázatban megadott méretekkel túl kell nyúlnia a présidomon.



A CSŐ TÚLNYÚLIK A PRÉSIDOMON

A cső külső átmérője (mm)	A (mm)	
	Min.	Max.
Ø 6,35 (Ø 1/4")	0,7 (0,0275")	1,3 (0,05")
Ø 9,52 (Ø 3/8")	1,0 (0,04")	1,6 (0,063")
Ø12,7 (Ø 1/2")	1,0 (0,04")	1,8 (0,07")
Ø 16 (Ø 5/8")	2,0 (0,078")	2,2 (0,086")
Ø 19 (Ø 3/4")	2,0 (0,078")	2,4 (0,094")



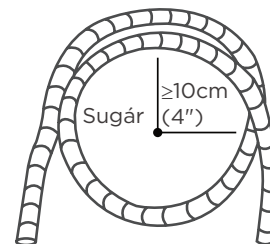
- Helyezze a csőperemezőt a formára.
- Forgassa a csőperemező fogantyúját az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a cső teljesen ki nem fúvódik.
- Távolítsa el a csőperemezőt és a fúvóformát, majd ellenőrizze a cső végét repedések és egyenletes perem szempontjából.

⚠ VIGYÁZAT

A HŰTŐKÖZEGCSÖVEK CSATLAKOZTATÁSOKOR ÜGYELJEN ARRA, HOGY NE ALKALMAZZON TÚLZOTT NYOMATÉKOT, ÉS NE DEFORMÁLJA A CSŐVEZETÉKET SEMMILYEN MÓDON. ELŐSZÖR AZ ALACSONY NYOMÁSÚ CSÖVET, MAJD A MAGAS NYOMÁSÚ CSÖVET KELL CSATLAKOZTATNI.

MINIMÁLIS HAJLÍTÁSI SUGÁR

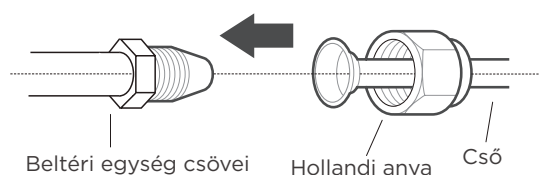
Csatlakozó hűtőközeg-csövek hajlításakor a minimális hajlítási sugár 10cm.



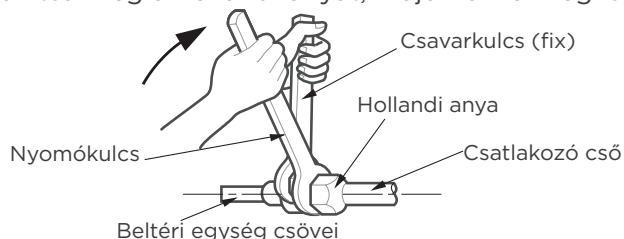
HU

Útmutatások a csővezeték és a beltéri egység csatlakoztatásához**1 lépés:**

- Igazítsa egy vonalba a két csatlakoztatni kívánt cső közepét.

**2 lépés:**

- Húzza meg kézzel a lehető legszorosabban a hollandi anyát.
- Egy villáskulcs segítségével fogja meg az egység csövén lévő anyát.
- Miközben erősen megfogja az egység csövén lévő anyát, egy nyomatékkulccsal húzza meg a hollandi anyát az alábbi nyomatékkövetelmények táblázatban szereplő nyomatékértékeknek megfelelően. Kissé lazítsa meg a hollandi anyát, majd húzza meg ismét.

**NYOMTÉKKÖVETELMÉNYEK**

A cső külső átmérője (mm)	Meghúzási nyomaték (N • m)	Kitágulási méret(B)(mm)	Peremezés alakja
Ø 6,35 (Ø 1/4")	18~20 (180~200kgf.cm)	8,4~8,7 (0,33~0,34")	
Ø 9,52 (Ø 3/8")	32~39 (320~390kgf.cm)	13,2~13,5 (0,52~0,53")	
Ø 12,7 (Ø 1/2")	49~59 (490~590kgf.cm)	16,2~16,5 (0,64~0,65")	
Ø 16 (Ø 5/8")	57~71 (570~710kgf.cm)	19,2~19,7 (0,76~0,78")	
Ø 19 (Ø 3/4")	67~101 (670~1010kgf.cm)	23,2~23,7 (0,91~0,93")	

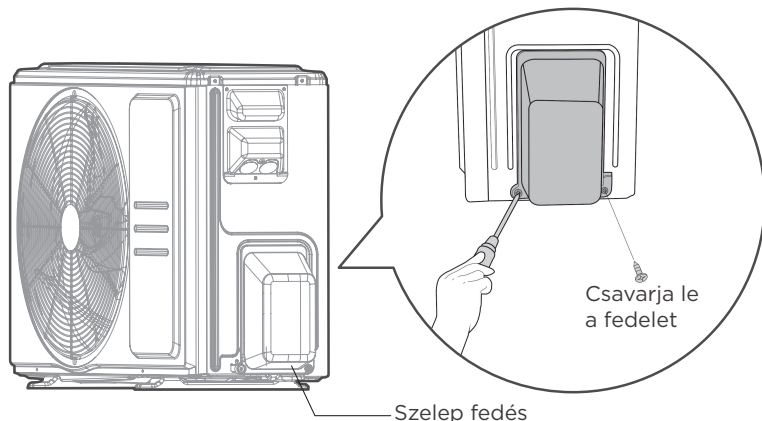
⊘ NE HASZNÁLJON TÚLZOTT NYOMATÉKOT!

A túlzott erő megrongálhatja az anyát vagy károsíthatja a hűtőközeg csöveit. Nem szabad túllépnie a fenti táblázatban megadott nyomatékadatokat.

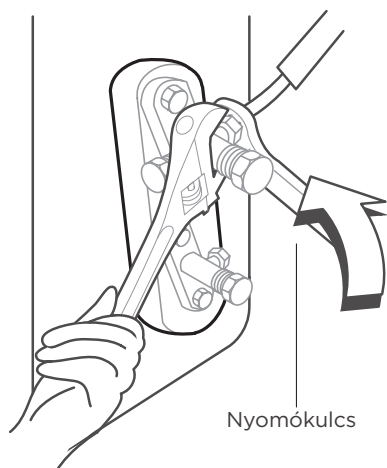
MEGJEGYZÉS

Ezt a szakaszt továbbra is az előző oldalon található, a NYOMATÉKI KÖVETELMÉNYEKRE vonatkozó táblázat szerint kell működtetni.

HU

**1 lépés:**

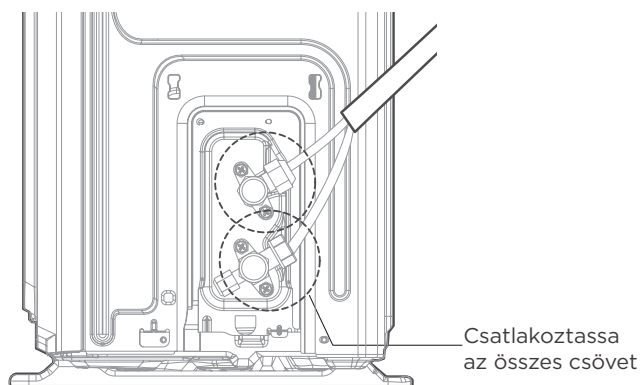
- Csavarja le a fedelet a kültéri egység oldalán lévő tömített szelepről.

**2 lépés:**

- Távolítsa el a védősapkát a szelepek végeiről.
- Igazítsa a kibővített csővéget az egyes szelepekhez, és kézzel a lehető legszorosabban húzza meg a hollandi anyát.
- Egy villáskulcs segítségével fogja meg a szelep testét. Ne fogja meg az üzemi szelepet tömítő anyát.

! HASZNÁLJON A CSAVARKULCSOT A SZELEP MEGMARKOLÁSÁHOZ

A hollandi anya meghúzása után a szelep többi része lepattanhat.

**3 lépés:**

- Miközben erősen megfogja a szelep testét, egy nyomatékulccsal húzza meg a hollandi anyát a megfelelő nyomatékértékeknek megfelelően.
- Lazítsa meg kissé a peremes anyát, majd húzza meg újra.
- Ismétlje meg az 1-3. lépést a fennmaradó csőhöz.

Levegőtlenítés

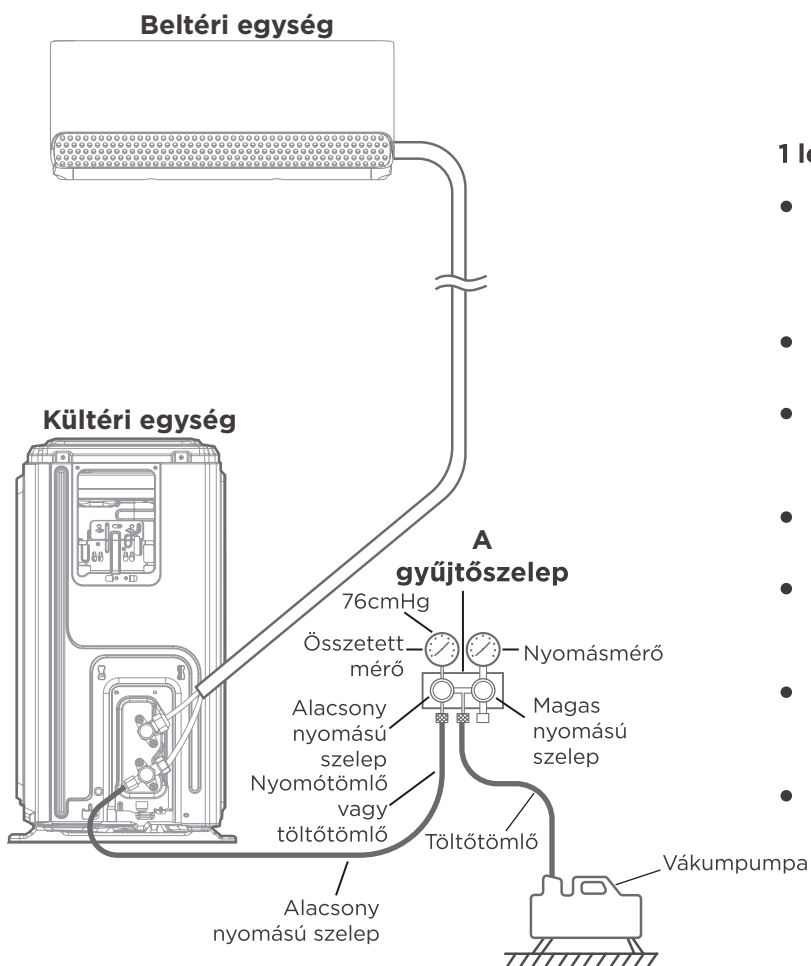
MEGJEGYZÉS: ELŐKÉSZÜLETEK ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEK

A hűtőközeg körüli levegő és idegen anyagok rendellenes nyomásnövekedést okozhatnak, ami károsíthatja a légkondicionálót, csökkentheti annak hatékonyságát és sérüléseket okozhat. Használjon vákuumszivattyút és elosztószerkezetet a hűtőközeg-kör kiürítéséhez, eltávolítva a rendszerből a nem kondenzálódó gázt és a nedvességet. A kiürítést az első telepítéskor vagy a készülék áthelyezésekor kell elvégezni.

AZ KIÜRÍTÉSELŐTT

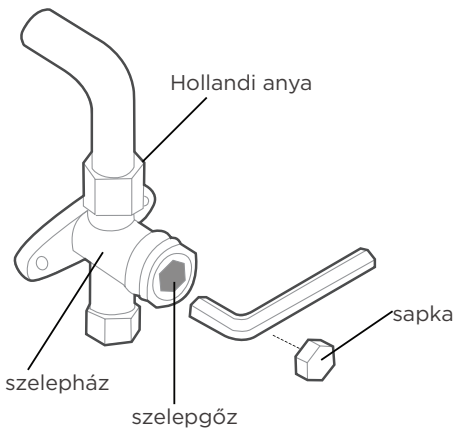
- ✓ Győződjön meg róla, hogy a beltéri és kültéri egységek közötti összekötő csövek megfelelően csatlakoztatva vannak.
- ✓ Ellenőrizze, hogy minden vezeték megfelelően csatlakozik-e.

Levegőtlenítési utasítások



1 lépés:

- Csatlakoztassa az elosztótömlő töltőtömlőjét a kültéri egység alacsony nyomású szelepeinek szervizcsatlakozásához.
- Csatlakoztasson egy másik töltőtömlőt a gyűjtőcsőből a vákuumszivattyúhoz.
- Nyissa ki az elosztómérő alacsony nyomású oldalát. A nagy nyomású oldalt tartsa zárva.
- Kapcsolja be a vákuumszivattyút a rendszer kiürítéséhez.
- Futtassa a vákuumszivattyút legalább 15 percre, vagy amíg a vegyületmérő -76cmHG (-10⁵Pa) értéket nem mutat.
- Zárja le a gyűjtőcső alacsony nyomású oldalát, és kapcsolja ki a vákuumszivattyút.
- Várjon 5 percet, majd ellenőrizze, hogy a rendszernyomás nem változott-e.



2 lépés:

- Ha a rendszernyomás megváltozott, a szivárgás ellenőrzésére vonatkozó információkért olvassa el a Gázszivárgás ellenőrzése című részt.
- Ha a rendszernyomás nem változik, csavarja le a kupakot a tömített szelepről (nagynyomású szelep).

Helyezze be a hatszögletű csavarkulcsot a tömített szelepbe (nagynyomású szelep), és nyissa ki a szelepet a csavarkulcs 1/4 fordulatával az óramutató járásával ellentétes irányban történő elfordításával. Figyeljen arra, hogy a rendszert elhagyja-e gáz, majd 5 másodperc múlva zárja el a szelepet.

- Egy percig figyelje a nyomásmérőt, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a nyomás nem változik. A nyomásmérőnek a légköri nyomásnál kissé magasabb értéket kell mutatnia.
- Távolítsa el a töltőtömlőt a szervizcsatlakozásból.
- Egy hatszögletű csavarkulcs segítségével nyissa ki teljesen mind a magas-, mind az alacsony nyomású szelepet.
- Kézzel húzza meg a szelepszapkákat mindhárom szelepen (szerviznyílás, magasnyomású és alacsony nyomású). Szükség esetén nyomatékulccsal tovább húzhatja.



ÓVATOSAN NYISSA KI A SZELEPET

A szelepszárak kinyitásakor forgassa el a hatszögletű csavarkulcsot, amíg az ütközővel nem ütközik. Ne próbálja túlfeszíteni a szelepet.



MEGJEGYZÉS A HŰTŐKÖZEG HOZZÁADÁSÁRÓL

Néhány rendszer csőhossztól függően további töltést igényel. A szabványos csőhossz a helyi előírások szerint változik. Például Észak-Amerikában a sztenderd csőhossz 7,5 m (25'). Más területeken a sztenderd csőhossz 5 m (16'). A hűtőközeget a kültéri egység alacsony nyomású szelepeén lévő szervizportjából kell feltölteni. A további kiegészítő hűtőközeget a következő képlettel lehet kiszámítani:

TOVÁBBI HŰTŐKÖZEG CSŐHOSSZ ARÁNYÁBAN

Csatlakozó cső hossza (m)	Légtisztító módszer	További hűtőközeg	
≤ Sztenderd csőhossz	Vákumpumpa	N/A	
> Sztenderd csőhossz	Vákumpumpa	Folyékony oldal Ø 6,35 (1/4") R410A: (csőhossz - szabványos hossz) x 15g/m (csőhossz - szabványos hossz) x 0,16oZ/ft	Folyékony oldal Ø 9,52 (3/8") R410A: (Csőhossz - sztenderd hossz) x 30 g/m (Csőhossz - sztenderd hossz) x 0,32oZ/ft
		R32: (Csőhossz - sztenderd hossz) x 12 g/m (Csőhossz - sztenderd hossz) x 0,13oZ/ft	R32: (Csőhossz - sztenderd hossz) x 24 g/m (Csőhossz - sztenderd hossz) x 0,26oZ/ft
		R22: (csőhossz - szabványos hossz) x 20g/m (csőhossz - szabványos hossz) x 0,21oZ/ft	R22: (Csőhossz - sztenderd hossz) x 40 g/m (Csőhossz - sztenderd hossz) x 0,42oZ/ft



NE KEVERJE A HŰTŐKÖZEG TÍPUSOKAT.

Elektromos és gázszivárgás-ellenőrzések

FIGYELMEZTETÉS - ÁRAMÜTÉS-VESZÉLY

MINDEN HUZALOZÁS MEG KELL, HOGY FELELJEN A HELYI ÉS NEMZETI ELEKTROMOS KÖVETELMÉNYEKENEK, ÉS HIVATÁSOSVILLANSZERELŐ ÁLTAL KELL, HOGY BESZERELÉSRE KERÜLJÖN.

TESZTÜZEM ELŐTT

A tesztüzemet csak a következő lépések elvégzése után kezdje el:

- Elektromos biztonsági ellenőrzések - Győződjön meg arról, hogy a készülék elektromos rendszere biztonságos és megfelelően működik.
- Gázszivárgás ellenőrzése - Ellenőrizze az összes hollandi anya csatlakozását, és erősítse meg, hogy a rendszer nem szivárog.
- Ellenőrizze, hogy a gáz- és folyadék (magas és alacsony nyomású) szelepek teljesen nyitva vannak-e.

Elektromos biztonsági

A telepítés után győződjön meg arról, hogy az összes elektromos vezeték a helyi és nemzeti előírásoknak megfelelően és a Telepítési kézikönyvben foglaltaknak megfelelően lett-e telepítve.

TESZTÜZEM ELŐTT

Ellenőrizze a földelést

Mérje le a földelési ellenállást vizuális érzékeléssel és a földelési ellenállás mérővel.

TESZTÜZEM ALATT

Ellenőrizze, hogy nincs-e elektromos szivárgás

A **próbaüzem** során használjon elektromos ruhát és multimétert az teljeskörű elektromos szivárgásvizsgálat elvégzéséhez.

Ha elektromos szivárgást észlel, azonnal kapcsolja ki a készüléket, és hívjon egy engedéllyel rendelkező villanszerelőt a szivárgás okának felderítésére és elhárítására.

Megjegyzés: Észak-Amerika egyes részein erre nem feltétlenül van szükség.

gázszivárgás-ellenőrzések

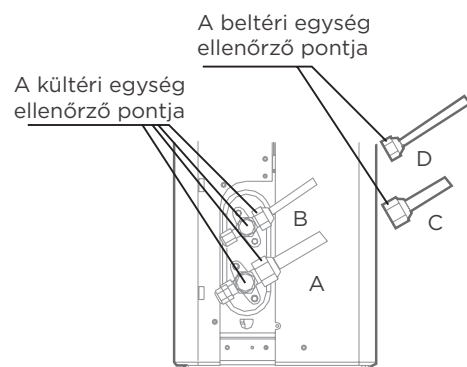
Két különböző módszer létezik a gázszivárgás ellenőrzésére.

Szappan és víz módszer

Puha ecsettel vigyen fel szappanos vizet vagy folyékony mosószert a beltéri egység és a kültéri egység összes csőcsatlakozási pontjára. A buborékok megjelenése szivárgást jelez.

Szivárgásdetektoros módszer

Szivárgásérzékelő használata esetén olvassa el a készülék használati útmutatóját a megfelelő használati utasításokért.



A: Alacsony nyomású elzárószelep
B: Magas nyomású elzárószelep
C & D: Beltéri egység hollandi csavarok

A GÁZSZIVÁRGÁS ELLENŐRZÉSEK UTÁN

Miután meggyőződött arról, hogy az összes csőcsatlakozási pont NEM szivárog, helyezze vissza a szelepfedelet a külső egységre.

Tesztüzem

Tesztüzem utasítások

Legalább 30 percig végre kell tartania a **tesztüzemnek**.

- Csatlakoztassa a készülékhez a tápellátást.
- Nyomja meg a távvezérlő **ON/OFF** (BE/KI) gombját a készülék bekapcsolásához.
- Nyomja meg a **MODE** (MÓD) gombot a következő funkciók egyenkénti átlapozásához:
 - COOL (HŰTÉS) - a lehető legalacsonyabb hőmérséklet kiválasztása
 - HEAT (FŰTÉS) -Válassza ki a lehető legmagasabb hőmérsékletet
- Hagyja az egyes funkciókat 5 percig futni, és végezze el a következő ellenőrzéseket:

Végrehajtandó ellenőrzések listája	SIKERES/ SIKERTELEN	
Nincs elektromos szivárgás		
Az egység megfelelően földelve van		
Minden elektromos csatlakozót megfelelően lefedtünk		
A beltéri és kültéri egységek szilárdan vannak felszerelve		
Egyik csőcsatlakozási pont sem szivárog	Kültéri (2):	Beltéri (2):
A víz kifolyik a kondenzvíz lefolyóból		
Az összes csővezeték megfelelően szigetelve van		
Az egység megfelelően hajtja végre a HŰT funkciót		
Az egység megfelelően hajtja végre a FŰTÉS funkciót		
A beltéri egység légtérrelők megfelelően forognak		
A beltéri egység reagál a távirányítóra		

ELLENŐRIZZE MÉG EGYSZER A CSŐCSATLAKOZÁSOKAT

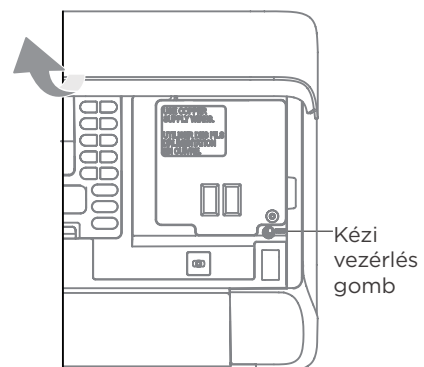
Üzem közben a hűtőközeg nyomása megnő. Ez olyan szivárgásokat fedhet fel, amelyek nem voltak jelen az eredeti szivárgás-ellenőrzés során. Szánjon rá időt a tesztüzem során, hogy ellenőrizze ismét, hogy a hűtőközegcsövek bármely csatlakozási pontján van-e szivárgás. Az utasításokat lásd a **Gázszivárgás ellenőrzése** szakaszban.

- Miután a tesztfuttatás sikeresen befejeződött, és megerősítette, hogy az elvégzendő ellenőrzések listájában szereplő összes ellenőrzési pont PASSED (TELJESÜLT) teljesült, végezze el a következőket:
 - a. Távirányítóval állítsa vissza az egységet normál üzemi hőmérsékletre.
 - b. Szigetelőszalaggal csavarja be a beltéri hűtőközeg-csőcsatlakozásokat, amelyeket a beltéri egység beszerelése során fedetlenül hagyott.

AMENNYIBEN A HŐMÉRSÉKLET 16°C (60°F) ALATT VAN

Nem tudja a távvezérlővel bekapcsolni a COOL (HŰTÉS) funkciót, ha a környezeti hőmérséklet 16°C/62°F alatt van. Ebben az esetben a **MANUAL CONTROL** (KÉZI VEZÉRLÉS) gomb segítségével tesztelheti a COOL (HŰTÉS) funkciót.

- Emelje fel a beltéri egység előlapját, és emelje fel, amíg be nem kattann a helyére.
- A **MANUAL CONTROL** (KÉZI VEZÉRLÉS) gomb a készülék jobb oldalán található. Nyomja meg kétszer a HŰT funkció kiválasztásához.
- Végezze el a tesztfuttatást a szokásos módon.



A készülék becsomagolása és kicsomagolása

A készülék be- és kicsomagolására vonatkozó utasítások:

Kicsomagolás:

Beltéri egység:

1. A kartondobozon lévő zárószalagot késsel vágja el, egy vágás balra, egy vágás középen és egy vágás jobbra.
2. Egy fogó segítségével vegye ki a kartondoboz tetején lévő tömítőszögeket.
3. Nyissa ki a kartont.
4. Vegye ki a középső támasztólapot, ha van benne.
5. Vegye ki a tartozékcsomagot, és vegye ki a csatlakozóvezetéket, ha benne van.
6. Emelje ki a gépet a dobozból, és fektesse lapos felületre.
7. Távolítsa el a bal és jobb oldali csomagolóhabot vagy a felső és alsó csomagolóhabot, oldja ki a csomagolózsákokat.

HU

Kültéri egység

1. Vágja el a csomagolóját.
2. Vegye ki a készüléket a kartonból.
3. Távolítsa el a habot a készülékből.
4. Vegye le a csomagolózacskót a készülékről.

Csomagolás:

Beltéri egység:

1. Tegye a beltéri egységet a csomagolózsákba.
2. Rögzítse a bal és jobb oldali csomagolóhabot vagy a felső és alsó csomagolóhabot az egységre.
3. Tegye az egységet a kartondobozba, majd tegye bele a tartozékcsomagot.
4. Csukja be a kartont, és zárja le a szalaggal.
5. Szükség esetén használja a csomagolószalagot.

Kültéri egység:

1. Tegye a kültéri egységet a csomagolózsákba.
2. Tegye az alsó habot a dobozba.
3. Tegye a készüléket a kartondobozba, majd helyezze rá a felső csomagolóhabot.
4. Csukja be a kartont, és zárja le a szalaggal.
5. Szükség esetén használja a csomagolószalagot.

JEGYZET: Kérjük, őrizze meg az összes csomagolási elemet, ha a jövőben szüksége lehet rá.

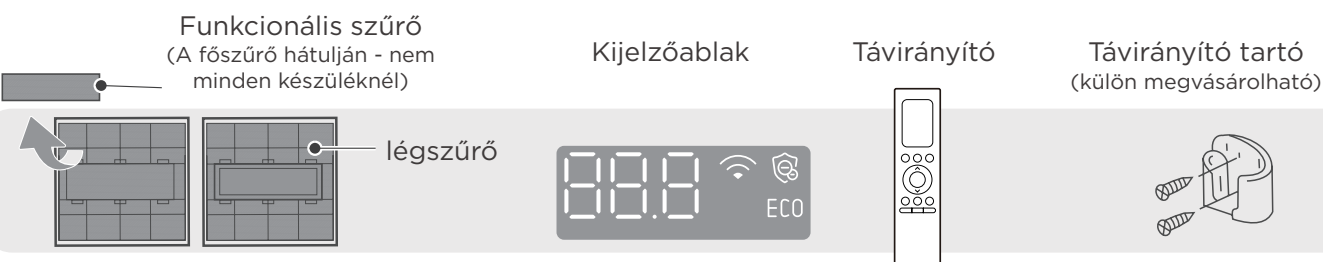
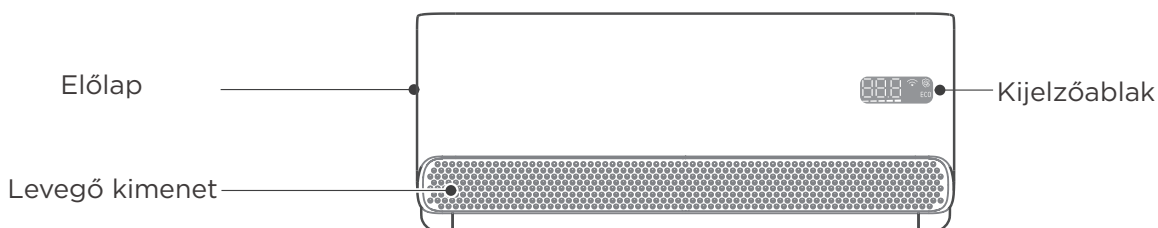
HASZNÁLATI UTASÍTÁS

MEGJEGYZÉS

- A különböző modellek különböző előlapokkal és kijelzőablakkal rendelkeznek. Előfordulhat, hogy az alábbiakban leírt egyes funkciók nem az Ön által vásárolt légkondicionálóra vonatkoznak. Ellenőrizze a vásárolt készülék beltéri kijelzőjét.
- A jelen kézikönyvben található illusztrációk magyarázó célt szolgálnak. A beltéri egység tényleges alakja kissé különbözhet.

HU

Beltéri egység kijelzője



Kijelző kód	Kijelző kódok jelentése
888	<ul style="list-style-type: none"> • Megjeleníti a hőmérsékletet, a működési funkciót és a hibakódokat.
📶	<ul style="list-style-type: none"> • Ha a vezeték nélküli vezérlés funkció aktiválva van.
🛡️	<ul style="list-style-type: none"> • Amikor a Légvarázs vagy UV-C lámpa (ha van) funkció aktiválva van.
ECO	<ul style="list-style-type: none"> • Amikor az ECO funkció aktiválva van.
ON (3 másodpercig, amikor)	<ul style="list-style-type: none"> • TIMER ON (IDŐZÍTŐ BE) van beállítva (ha a készülék ki van kapcsolva, a „ON” világít, amikor TIMER ON (IDŐZÍTŐ BE) van beállítva). • UV-C lámpa, Fresh (FRISS), Brezzeless (SZELLŐMENTES), SWING (HULLÁMZÓ), TURBO vagy SILENT (NÉMA) funkciók be vannak kapcsolva.
OF (3 másodpercig, amikor)	<ul style="list-style-type: none"> • A TIMER OFF (IDŐZÍTŐ KI) be van állítva. • Az UV-C lámpa, Fresh (FRISS), Brezzeless (SZELLŐMENTES), SWING (HULLÁMZÓ), TURBO vagy SILENT (NÉMA) funkciók ki vannak kapcsolva.
df	<ul style="list-style-type: none"> • Leolvasztáskor (hűtő- és fűtőegységek).
CL	<ul style="list-style-type: none"> • Az aktív tisztítási funkció bekapcsolásakor.
FP	<ul style="list-style-type: none"> • Amikor a 8°C(46°F) fűtési üzemmód be van kapcsolva.

Üzemi hőmérséklet

Ha a légkondicionálót az alábbi hőmérsékleti tartományokon kívül használja, bizonyos biztonsági védelmi funkciók aktiválódhatnak, és a készülék leállhat.

Split inverter típusa

	COOL (HŰTÉS) üzemmód	HEAT (FŰTÉS) üzemmód	DRY (SZÁRÍTÁS) üzemmód
Szobahőmérséklet.	16°C~32°C (60°F~90°F)	0°C~30°C (32°F~86°F)	10°C~32°C (50°F~90°F)
Kültéri hőmérséklet.	0°C~50°C (32°F~122°F)		
	-15°C~50°C (5°F~122°F) alacsony hőmérsékletű hűtőrendszerek esetén.	-15°C~24°C (5°F~75°F)	0°C~50°C (32°F~122°F)
	-15°C~50°C (5°F~122°F) Speciális trópusi modellek esetén	-15°C~24°C (5°F~75°F)	0°C~52°C (32°F~126°F) Speciális trópusi modellek esetén

HU

KÜLÖNLEGES ELEKTROMOS FŰTŐVEL RENDELKEZŐ KÜLTÉRI EGYSÉGEK ESETÉN

Ha a külső hőmérséklet 0°C (32°F) alatt van, erősen javasoljuk, hogy a készüléket mindig csatlakoztatva tartsa, hogy biztosítsa a zavartalan folyamatos teljesítményt.

Rögzített sebességű típus

	COOL (HŰTÉS) üzemmód	HEAT (FŰTÉS) üzemmód	DRY (SZÁRÍTÁS) üzemmód
Szobahőmérséklet.	16°C~32°C (60°F~90°F)	0°C~30°C (32°F~86°F)	10°C~32°C (50°F~90°F)
Kültéri hőmérséklet.	18°C~43°C (64°F~109°F)		11°C~43°C (52°F~109°F)
	-7°C~43°C (19°F~109°F) alacsony hőmérsékletű hűtőrendszerekkel rendelkező modellek esetén	-7°C~24°C (19°F~75°F)	18°C~43°C (64°F~109°F)
	18°C~52°C (64°F~126°F) Speciális trópusi modellek esetén	-15°C~24°C (5°F~75°F)	18°C~52°C (64°F~126°F) Speciális trópusi modellek esetén

JEGYZET: Ha a légkondicionálót akkor üzemelteti, amikor a helyiség relatív páratartalma 80%-nál magasabb, a légkondicionáló felülete kondenzációt vonzhat. Kérjük, állítsa a függőleges légáramlási lamellát a maximális szögbe (függőlegesen a padlóra), és a ventilátor üzemmódot állítsa HIGH (MAGAS)-ra.

Az készülék teljesítményének további optimalizálása érdekében tegye a következőket:

- Tartsa zárva az ajtókat és az ablakokat.
- Korlátozza az energiafelhasználást a TIMER ON (IDŐZÍTŐ BE) és TIMER OFF (IDŐZÍTŐ KI) funkciók használatával.
- Ne zárja el a levegő be- és kimeneti nyílásokat.
- Rendszeresen ellenőrizze és tisztítsa a légszűrőket.

További jellemzők

• **Automatikus újraindítás**

Ha a készülék áramellátása megszűnik, az áramellátás helyreállítása után automatikusan újraindul a korábbi beállításokkal.

• **Anti-penész (nem minden egység)**

Amikor a készüléket COOL (HŰTÉS), AUTO (COOL) (AUTO HŰTÉS) vagy DRY (SZÁRÍTÁS) üzemmódból kikapcsolja, a légkondicionáló nagyon alacsony teljesítményen működik tovább, és megszáritja a kondenzvizet, valamint megakadályozza a penészesedés kialakulását.

• **Vezeték nélküli vezérlés (modellfüggő)**

A vezeték nélküli vezérlés lehetővé teszi a légkondicionáló mobiltelefon és vezeték nélküli kapcsolat segítségével történő vezérlését.

Az USB eszközhöz való hozzáférést, az alkatrészek cseréjét és a karbantartási műveleteket csak szakképzett személyzet végezheti.

• **Active Clean (Aktív tisztítás) funkció (nem minden egységnél)**

-- Az Active Clean (Aktív tisztítás) technológia a hőcserélőre tapadt port automatikusan lefagyasztja, majd gyorsan felolvasztja a fagyot. Egy "sípoló" hang lesz hallható.

Az Active Clean (Aktív tisztítás) művelet több kondenzált vizet termel a tisztító hatás javítása érdekében, és hideg levegő fúj ki. A tisztítás után a belső ventilátor ezután folyamatosan meleg levegővel működik, hogy megszáritsa az elpárologtatót, így a belsejét tisztán tartja.

-- Amikor ez a funkció be van kapcsolva, a beltéri egység kijelzőablakán megjelenik a "CL", 20-130 perc elteltével a készülék automatikusan kikapcsol és befejezi az Active Clean (Aktív tisztítás) funkciót.

-- Egyes egységeknél a rendszer elindítja a magas hőmérsékletű tisztítási folyamatot, és a kilépő levegő hőmérséklete nagyon magas lehet.

Kérjük, tartsa meg a távolságot. Ez valószínűleg a szobahőmérséklet emelkedéséhez vezet.

• **Lamellaszög memória**

A készülék bekapcsolásakor a légterelő automatikusan visszatér a korábbi szögéhez.

• **Air Magic+ (Légvarázs+) funkció (nem minden egységnél)**

Egy külső dupla csőből álló sugárzó elektromos mezőt hoz létre, amely több millió negatív iont képez. A szupernegatív ionok hullám megtisztítja a helyiség levegőjét.

• **Cool Flash (GYORS HŰTÉS) funkció**

A Cool Flash (GYORS HŰTÉS) technológia nagyon gyorsan képes lehűteni egy egész helyiséget. Ezt nagy légmennyiség és nagy légáramlás előállításával éri el.

• **Heat Flash (GYORS FŰTÉS) funkció**

Hasonlóan gyors és erős melegített levegőáramlással rövid idő alatt felmelegíthet egy egész helyiséget.

• **Hűtőanyagszivárgás érzékelése**

A beltéri egység automatikusan az „ELOC” feliratot jeleníti meg, amikor hűtőközegszivárgást észlel.

• **UV-C lámpa funkció (nem minden készüléknél)**

Az UV-lámpa funkció indításakor az UV-lámpa UV-C sugárzást bocsát ki, amely segít megtisztítani a belső levegőt.

• **Breezeless (Szellőmentes) funkció**

- A forradalmi kettős légterelők képesek megváltoztatni, átirányítani és szétteríteni a légáramlást.

A légáramlás a kívánt szintre lágyítható.

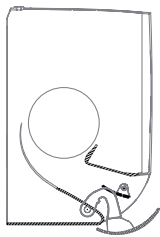
- Élvezze a friss, hűvös levegőt annyi közvetlen szellővel, amennyit csak szeretne.

- A légterelő több ezer mini lyukból áll, amelyek az erős légáramlást több ezer apró légáramlássá alakítják, így finom hűtési érzetet biztosítanak.

- **Breezeless (Szellőmentes) működés**

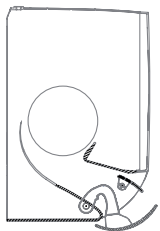
A légkondicionáló automatikusan beállítja a lamellák szögét és a ventilátor sebességét a helyiség hőmérséklete és páratartalma alapján. Négy különböző működési állapot létezik, lásd az 1-4. ábrát .

Szellő fújdogál



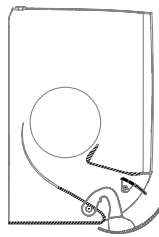
1. ábra

Breezeless (Szellőmentes)



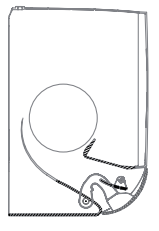
3. ábra

Enyhe szellő



2. ábra

Breezeless (Szellőmentes)



4. ábra

JEGYZET: Nagy hűtést igénylő helyiségeknél, vagy ha a külső hőmérséklet nagyon magas, a szellő nélküli üzemmód nem ajánlott, mivel kellemetlen érzéseket okozhat.

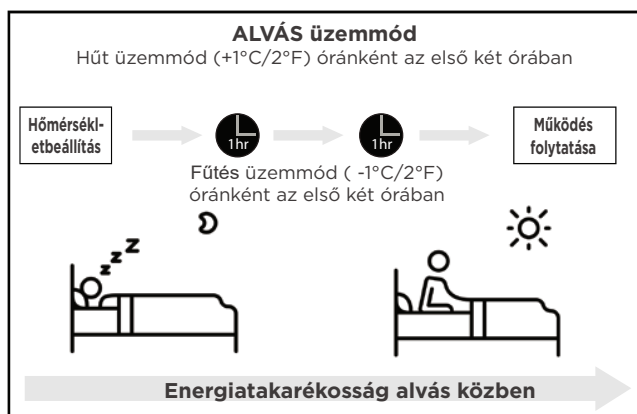
- **Alvás üzem**

A SLEEP (ALVÁS) funkció az alvás közbeni energiafelhasználás csökkentésére szolgál (a test alvási ciklusa alatt kevesebb hűtésre vagy fűtésre van szükség).

Nyomja meg a **SLEEP** (ALVÁS) gombot a távirányítón, amikor COOL (HŰTÉS) üzemmódban van. A készülék az első óra után 1°C-kal (2°F) növeli a hőmérsékletet. További egy óra múlva további 1 °C (2°F) -kal emelkedik. A ventilátor sebessége automatikusan LOW (ALACSONY) értékre áll be.

HEAT (FŰTÉS) üzemmódban a SLEEP (ALVÁS) funkció az első óra után 1°C-kal (2°F) csökkenti a hőmérsékletet. További egy óra elteltével további 1°C-kal (2°F) csökkenti a hőmérsékletet. A ventilátor sebessége automatikusan LOW (ALACSONY) értékre áll be.

Ezután a légkondicionáló további hat órán keresztül az új hőmérsékleten működik. Ezt követően a SLEEP (ALVÁS) funkció leáll, a ventilátor sebessége visszaáll az eredeti beállításra.



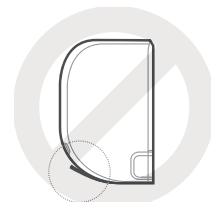
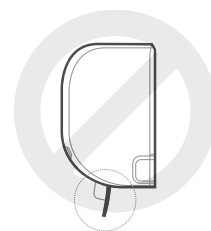
A levegőáramlás szögének beállítása

● MEGJEGYZÉS: A LÉGÁRAMLÁS SZÖGÉNEK BEÁLLÍTÁSA (TÁVIRÁNYÍTÓ)

A készülék bekapcsolt állapotában a távvezérlő SWING (HULLÁMZÁS) gombjával állítsa be a légáramlás irányát (függőleges/vízszintes szög). További részletekért olvassa el a Távirányító működtetése című részt.

JEGYZET A LÉGTERELŐ ÁLLÁSAI KAPCSÁN

- COOL (HŰTÉS) vagy DRY (SZÁRÍTÁS) üzemmód használatakor ne állítsa a lamellát túl függőleges szögbe hosszú időre. Páralecsapódás képződik a zsalu lamellán, amely a padlóra vagy a bútorra csöpög.
- A lamellák túl kis szögben történő beállítása COOL (HŰTÉS) vagy HEAT (FŰTÉS) üzemmód használata esetén csökkentheti a légkondicionáló teljesítményét a szűkített légáramlás miatt.



- A vonatkozó szabványok követelményeinek megfelelően a fűtési teljesítményvizsgálat során a függőleges légáramlási lamellát a maximális szögbe kell állítani.



HU

MEGJEGYZÉS

Ne mozgassa a légtérrel kézzel! Ennek következtében a légtérrel nem lesz szinkronban. Ha ez történik, kapcsolja ki az készüléket, és húzza ki pár másodpercre a hálózatból, majd indítsa újra. Ez visszaállítja a légtérrel az eredeti állapotába.

VIGYÁZAT

Ne tegye az ujjait a készülék fúvó- és szívóoldalához vagy annak közelében. Az készüléken belüli nagy sebességű ventilátor sérülést okozhat.

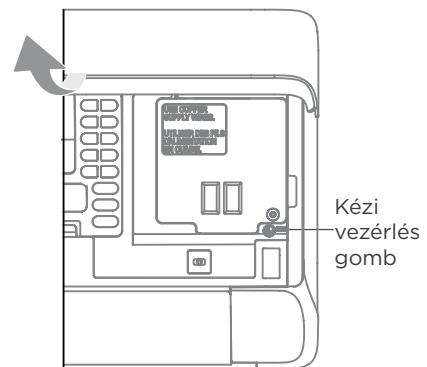
Kézi működtetés (távírányító nélkül)

VIGYÁZAT: A TERMÉK HASZNÁLATÁHOZ

A kézi gomb csak tesztelési célokra és vészhelyzeti működtetésre szolgál. Kérjük, csak akkor használja ezt a funkciót, ha a távírányító elveszne, és feltétlenül szükséges. A normál működés visszaállításához az egység aktiválásához használja a távírányítót. A készüléket ki kell kapcsolni a manua működtetése előtt.

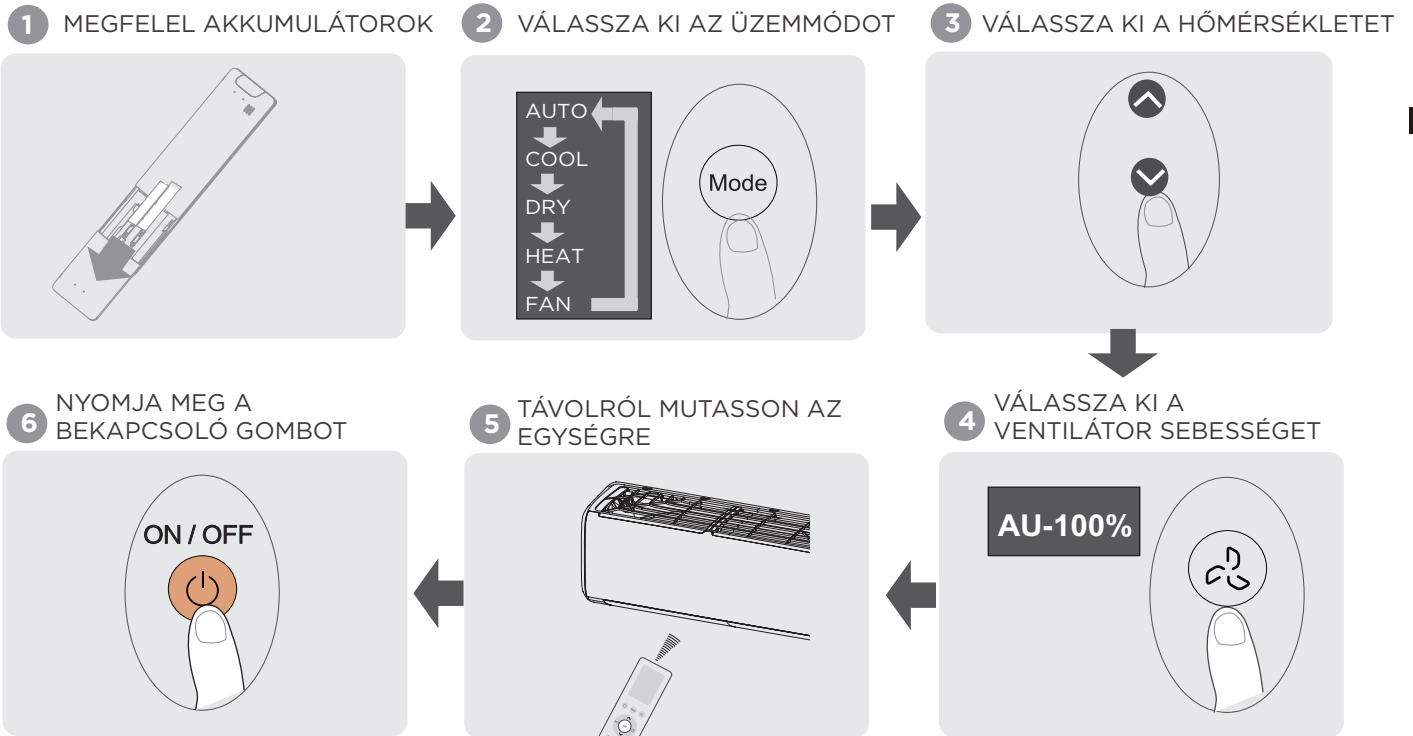
A készülék kézi működtetése:

- Nyissa ki a beltéri egység előlapját.
- Keresse meg a **MANUAL CONTROL** (KÉZI VEZÉRLÉS) gombot a készülék jobb oldalán.
- Nyomja meg egyszer a **MANUAL CONTROL** (KÉZI VEZÉRLÉS) gombot a FORCED AUTO (KÖTELEZŐ AUTO) üzemmód aktiválásához.
- Nyomja meg másodszor a **MANUAL CONTROL** (KÉZI VEZÉRLÉS) gombot a FORCED COOLING (KÖTELEZŐ HŰTÉS) üzemmód aktiválásához.
- Nyomja meg harmadszor a **MANUAL CONTROL** (KÉZI VEZÉRLÉS) gombot a készülék kikapcsolásához.
- Zárja be az előlapot.



Távírányító működtetése

Gyors üzembe helyezési útmutató



FUNKCIÓMAGYARÁZAT

A klímaberendezés használatának részletesebb leírását lásd a jelen kézikönyv Alapfunkciók használata és a Speciális funkciók használata című fejezetekben.

SPECIÁLIS MEGJEGYZÉS

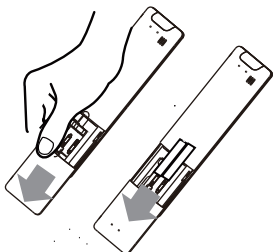
- Az Ön készülékén található gombok kialakítása némileg eltérhet az ábrázolt példától.
- Ha a beltéri egység nem rendelkezik egy adott funkcióval, akkor az adott funkció gombjának megnyomása a távírányítón nem lesz hatással.

A távirányító kezelése

Az elemek behelyezése és cseréje

A légkondicionáló egységhez két elem lehet mellékelve (egyes egységekhez). Használat előtt helyezze be az elemeket a távvezérlőbe.

1. Csúsztassa le a távvezérlő hátsó fedelét az elemtartó felnyitásához.
2. Helyezze be az elemeket, ügyelve, hogy a (+) és a (-) oldal megfelelően helyezkedjen el.
3. Csúsztassa vissza az elemtartó fedelét.

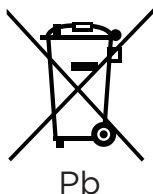


Távvezérlő

- Az infravörös jeltevőt a közvetlen napfény megzavarhatja.
- A távvezérlőnek tisztán rá kell látnia a készülékre.
- Ha a távvezérlő jele véletlenül egy másik berendezést is vezérel, tegye a berendezést egy másik helyre, vagy forduljon az ügyfélszolgálathoz.

Az elemek kiselejtezése

- Az elemeket ne dobja a szelektálatlan háztartási hulladék közé. Az elemeket a helyi törvényeknek megfelelően kell kiselejtezni.
- Az elemek kiselejtezési szimbólumának alján egy vegyjel lehet feltüntetve. Ez a vegyjel azt jelenti, hogy az elem egy nehézfémeket tartalmaz, amelynek koncentrációja túllép egy bizonyos értéket. Például a Pb jelentése: Ólom (>0,004%).
- A készülékeket és a használt elemeket speciális létesítményekben kell újra felhasználni, újrahasznosítani és helyreállítani. A készülék megfelelő kiselejtezésével segíthet elkerülni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt káros következményeket.



Elemteljesítmény

Az optimális teljesítmény érdekében:

- Ne használjon együtt régi és új elemeket vagy eltérő márkájú elemeket.
- Ha a készüléket 2 hónapnál hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket a távvezérlőből.

Megjegyzések a távvezérlővel kapcsolatban

A készülék megfelelhet a helyi rendeleteknek.

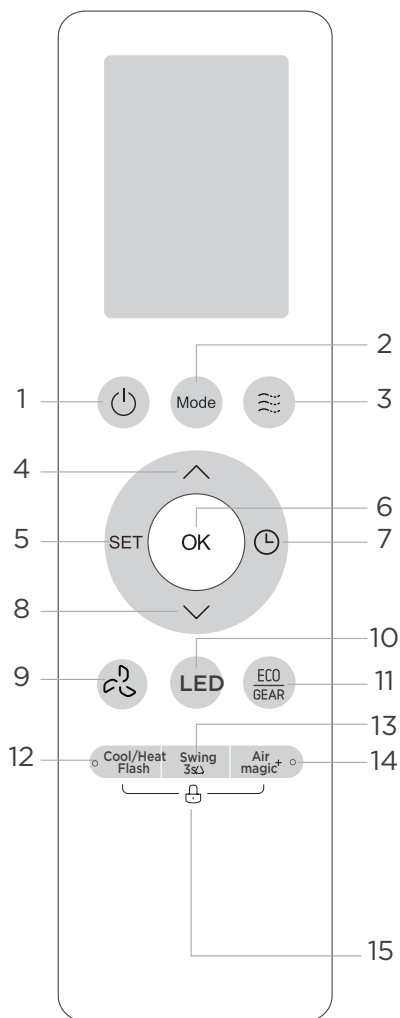
- Kanadában a készülék meg kell felelnie a CAN ICES-3(B)/NMB-3(B) előírásnak.
- Az USA-ban az eszköz megfelel az FCC szabályok 15. részének. Működés közben az eszköznek teljesítenie kell a következő feltételeket:
 - (1) Ez a készülék nem okozhat káros interferenciát, és
 - (2) ennek a készüléknek el kell viselnie minden bejövő interferenciát, beleértve a nem kívánt működést okozó interferenciákat is.

Ezt a készüléket tesztelték, és az FCC szabályok 15. részével összhangban megfelelt a B osztályú digitális eszközökre vonatkozó határértékeknek.

Ezeket a határértékeket úgy állapították meg, hogy lakókörnyezetben használva megfelelő védelmet biztosítsanak a káros interferenciák ellen. Ez a berendezés rádiófrekvenciás energiát hoz létre, használ fel és sugározhat ki, és ha nem az utasításoknak megfelelően telepítik és használják, káros interferenciát okozhat a rádiókommunikációban. Nem garantálható azonban, hogy egy adott használati környezetben a készülék nem okoz interferenciát. Ha ez a berendezés káros interferenciát okoz a rádió- vagy televízióvetelben – ami a berendezés ki- és bekapcsolásával állapítható meg –, a felhasználónak azt javasoljuk, hogy próbálja kiküszöbölni az interferenciát a következő módszerek segítségével:

- Változtassa meg a vevőantenna tájolását vagy helyét.
- Növelje a készülék és a vevőegység közti távolságot.
- Csatlakoztassa a készüléket egy olyan konnektorba, amely a vevőegység konnektorától különböző áramkörön helyezkedik el.
- Kérjen segítséget a viszonteladótól vagy egy tapasztalt rádió-/tévészerezőtől.
- Az előírások betartásáért felelős partner által nem jóváhagyott változtatások vagy módosítások érvényteleníthetik a berendezés használatának jogát a felhasználó számára.

Gombok és funkciók

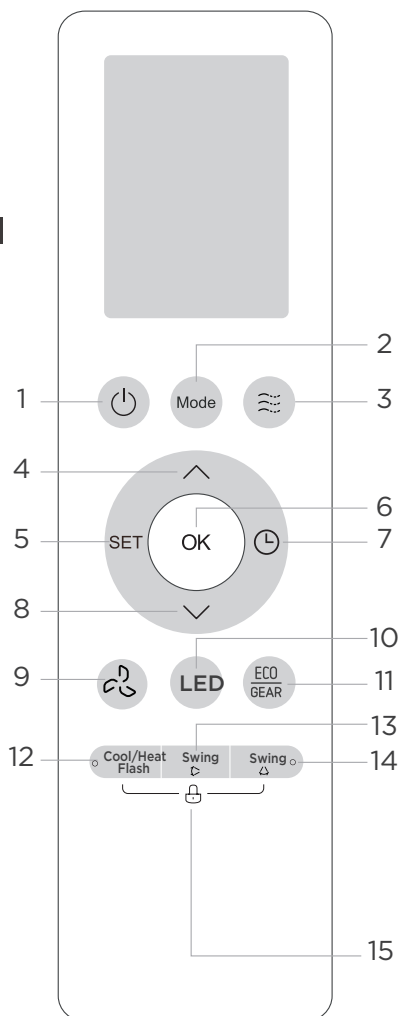


Modell : RG10N72HS)/
BGEF

Leírás	
No.1	ON/OFF Ki vagy be kapcsolja az egységet.
No.2	MODE Auto (Automatikus) > Cool (Hűtés) > Dry (Szárítás) > Heat (Fűtés) > Fan (Ventilátor) MEGJEGYZÉS: A csak hűtés üzemmód nem támogatja a fűtő üzemmódot.
No.3	BREEZE Breezeless (Szellőmentes) > Breeze away (Távoli szellő) > Breeze mild (Enyhe szellő) > Stop (Leállítás)
No.4	TEMP. (HŐM.) A hőmérsékletet 0,5°C (1°F) lépésekben növeli. Max. hőmérséklete 30°C (86°F). (Egyszerre és három másodpercig nyomva tartva a & gombokat kiválaszthatja a hőmérsékleti kijelzést a ° C és ° F közül.)
No.5	SET (Beállít) Active clean (Aktív tisztítás) > Sleep (Alvás) > Follow me (Kövess engem) > AP (AP mód) > Active clean (Aktív tisztítás)
No.6	OK A kiválasztott funkciók megerősítésére szolgál
No.7	IDŐZÍTŐ Állítsa be az időzítőt az egység be- vagy kikapcsolásához
No.8	TEMP. (HŐM.) 0,5°C (1°F) lépésekben csökkenti a hőmérsékletet. A minimális hőmérséklet 16°C (60°F)
No.9	VENTILÁTOR SEBESSÉG AU > 20% > 40% > 60% > 80% > 100% Nyomja meg a TEMP vagy a gombot a ventilátor sebességének növeléséhez / csökkentéséhez 1% os lépésekben.
No.10	LED A LED kijelző és a légkondicionáló zúgójának be- és kikapcsolása.
No.11	ECO / GEAR ECO > GEAR (VÁLTÓ) (75%) > GEAR (VÁLTÓ) (50%) > Előző beállítási mód > ECO
No.12	Cool/Heat Flash (Gyors hűtés/fűtés) A hőmérséklet csökkentése (hűtés üzemmód) vagy emelése (fűtés üzemmód) rövid idő alatt.
No.13	SWING (HULLÁMZÁS) Elindítja és leállítja a vízszintes lamella mozgását. Tartsa lenyomva 3 másodpercig a függőleges lamellák automatikus kilengése funkció elindításához (egyes készülékek).
No.14	Air magic+ (Lágvarázs+) Az Air magic és az UV-C lámpa (ha van) funkció indítására/leállítására szolgál.
No.15	 ZÁR Nyomja meg egyszerre ezt a két gombot 5 másodpercig a billentyűzet zárolásához. Nyomja meg ezt a két gombot együtt 2 másodpercig a billentyűzet feloldásához.

Gombok és funkciók

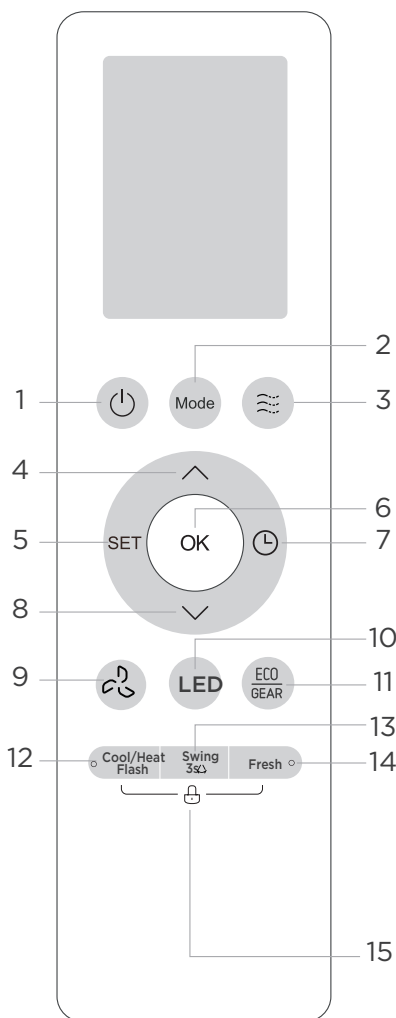
HU



Modell: RG10N8 (2HS) /
BGEF

Leírás	
No.1	ON/OFF Ki vagy be kapcsolja az egységet.
No.2	MODE Auto (Automatikus) > Cool (Hűtés) > Dry (Szárítás) > Heat (Fűtés) > Fan (Ventilátor) MEGJEGYZÉS: A csak hűtés üzemmód nem támogatja a fűtő üzemmódot.
No.3	BREEZE Breezeless > Breeze away > Breeze mild>Stop
No.4	TEMP. (HŐM.) A hőmérsékletet 0,5°C (1°F) lépésekben növeli. Max. hőmérséklete 30°C (86°F). (Egyszerre és három másodpercig nyomva tartva a & gombokat kiválaszthatja a hőmérsékleti kijelzést a ° C és ° F közül.)
No.5	SET (Beállít) Active clean (Aktív tisztítás) > Sleep (Alvás) > Kövess engem (Follow Me) > AP mode (AP mód)* > Active clean (Aktív tisztítás) [*]: Modellfüggő
No.6	OK A kiválasztott funkciók megerősítésére szolgál
No.7	IDŐZÍTŐ Állítsa be az időzítőt az egység be- vagy kikapcsolásához
No.8	TEMP. (HŐM.) 0,5°C (1°F) lépésekben csökkenti a hőmérsékletet. A minimális hőmérséklet 16°C (60°F)
No.9	VENTILÁTOR SEBESSÉG AU > 20% > 40% > 60% > 80% > 100% Nyomja meg a TEMP vagy a gombot a ventilátor sebességének növeléséhez / csökkentéséhez 1% os lépésekben.
No.10	LED A LED kijelző és a légkondicionáló zümmögőjének be- és kikapcsolása
No.11	ECO / GEAR ECO > GEAR (VÁLTÓ)(75%) > GEAR (VÁLTÓ)(50%) > Előző beállítási mód > ECO
No.12	Cool/Heat Flash (Gyors hűtés/fűtés) A hőmérséklet csökkentése (hűtés üzemmód) vagy emelése (fűtés üzemmód) rövid idő alatt.
No.13	SWING (HULLÁMZÁS) (fel és le) Elindítja és leállítja a vízszintes lamella mozgását. Tartsa lenyomva 2 másodpercig a vízszintes lamellák automatikus kilengése funkció elindításához (egyes készülékek).
No.14	SWING (HULLÁMZÁS) (balra és jobbra) A függőleges lamellák mozgásának elindítása és leállítása.
No.15	ZÁR A billentyűzet zárolásához nyomja meg egyszerre 5 másodpercig ezt a két gombot. A billentyűzet feloldásához nyomja meg ezt a két gombot egyszerre 2 másodpercig.

Gombok és funkciók

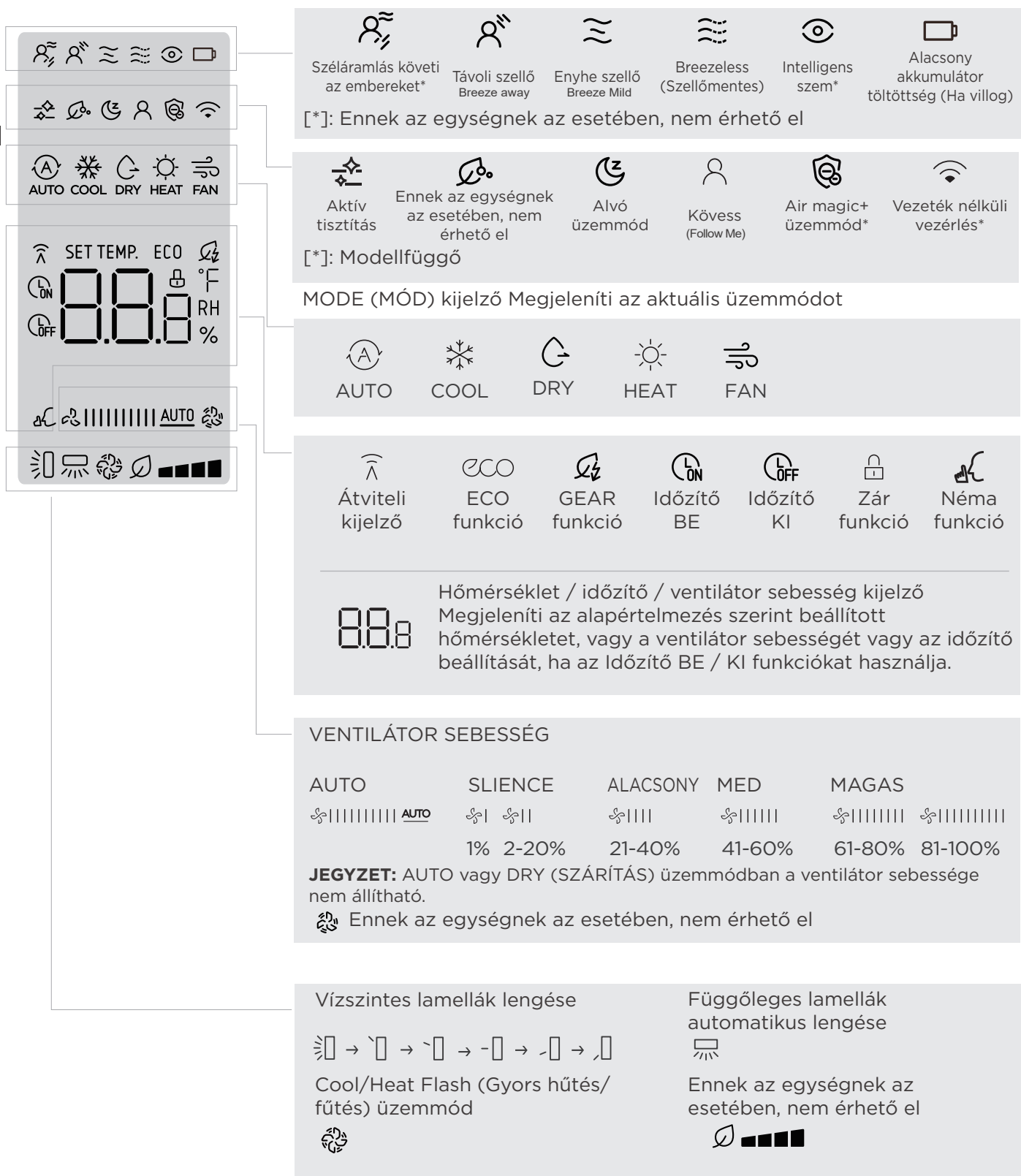


Modell: RG10N9 (2HS) /
BGEF

Leírás	
No.1	ON/OFF Ki vagy be kapcsolja az egységet.
No.2	MODE Auto (Automatikus) > Cool (Hűtés) > Dry (Szárítás) > Heat (Fűtés) > Fan (Ventilátor) MEGJEGYZÉS: A csak hűtés üzemmód nem támogatja a fűtő üzemmódot.
No.3	BREEZE Breezeless > Breeze away > Breeze mild>Stop
No.4	TEMP. (HŐM.) A hőmérsékletet 0,5°C (1°F) lépésekben növeli. Max. hőmérséklete 30°C (86°F). (Egyszerre és három másodpercig nyomva tartva a & gombokat kiválaszthatja a hőmérsékleti kijelzést a ° C és ° F közül.)
No.5	SET (Beállít) Active clean (Aktív tisztítás) > Sleep (Alvás) > Follow Me (Kövess engem) > AP mode* (AP üzemmód) > Active clean (Aktív tisztítás) [*]: Modellfüggő
No.6	OK A kiválasztott funkciók megerősítésére szolgál
No.7	IDŐZÍTŐ Állítsa be az időzítőt az egység be- vagy kikapcsolásához
No.8	TEMP. (HŐM.) 0,5°C (1°F) lépésekben csökkenti a hőmérsékletet. A minimális hőmérséklet 16°C (60°F)
No.9	VENTILÁTOR SEBESSÉG AU > 20% >40% > 60% > 80% > 100% Nyomja meg a TEMP vagy a gombot a ventilátor sebességének növeléséhez / csökkentéséhez 1% os lépésekben.
No.10	LED A LED kijelző és a légkondicionáló zümmögőjének be- és kikapcsolása
No.11	ECO / GEAR ECO > GEAR (VÁLTÓ)(75%) > GEAR (VÁLTÓ)(50%) > Előző beállítási mód > ECO
No.12	Cool/Heat Flash (Gyors hűtés/fűtés) A hőmérséklet csökkentése (hűtés üzemmód) vagy emelése (fűtés üzemmód) rövid idő alatt.
No.13	SWING (HULLÁMZÁS) Elindítja és leállítja a vízszintes lamella mozgását. Tartsa lenyomva 3 másodpercig a függőleges lamellák automatikus kilengése funkció elindításához (egyes készülékek).
No.14	FRESH (FRISS) Az UV-C lámpa funkció elindítása és leállítása.
No.15	ZÁR A billentyűzet zárolásához nyomja meg egyszerre 5 másodpercig ezt a két gombot. A billentyűzet feloldásához nyomja meg ezt a két gombot egyszerre 2 másodpercig.

Távírányító képernyőjének kijelzői

A távírányító bekapcsolásakor megjelenő információk.



MEGJEGYZÉS

1. A fent látható összes kijelző tájékoztató jellegű. A tényleges működés során csak a vonatkozó kijelzők jelennek meg a kijelzőn.

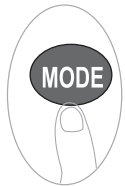
Az alapvető funkciók használata

MEGJEGYZÉS

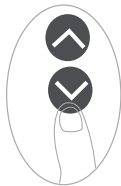
Bekapcsolás előtt ellenőrizze, hogy az egység csatlakoztatva van-e a hálózathoz és hogy van-e áram.

AUTO (AUTOMATA) mód

AUTO üzemmód kiválasztása



Állítsa be a kívánt hőmérsékletet



Kapcsolja be a légkondicionálót

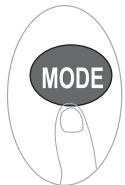


JEGYZET:

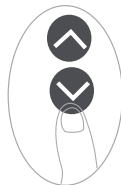
1. AUTO üzemmódban a készülék automatikusan kiválasztja a COOL (HŰTÉS), FAN (VENTILLÁTOR) vagy HEAT (FŰTÉS) funkciót a kiválasztott hőmérséklet alapján.
2. AUTO üzemmódban a ventilátor sebessége nem állítható be.

COOL (HŰTÉS) vagy HEAT (FŰTÉS) üzemmód

COOL/HEAT (HŰTÉS/
FŰTÉS) üzemmód
kiválasztása



A hőmérséklet beállítása



A ventilátor
sebességének
beállítása

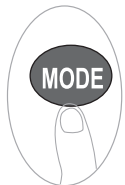


Kapcsolja be a
légkondicionálót

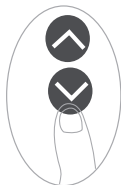


DRY (SZÁRÍTÁS) mód

Válassza ki a DRY (SZÁRÍTÁS)
módot



Állítsa be a kívánt hőmérsékletet



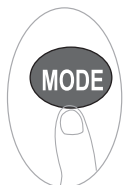
Kapcsolja be a légkondicionálót



JEGYZET: A DRY (SZÁRÍTÁS) üzemmódban a ventilátor sebessége nem állítható be, mivel az már automatikusan szabályozott.

FAN (VENTILLÁTOR) mód

Válassza ki a FAN
(VENTILLÁTOR) módot



A ventilátor sebességének
beállítása



Kapcsolja be a légkondicionálót



JEGYZET: FAN (VENTILLÁTOR) üzemmódban nem lehet beállítani a hőmérsékletet. Ennek eredményeként, a távvezérlő képernyőjén nem jelenik meg hőmérséklet.

IDŐZÍTŐ beállítása

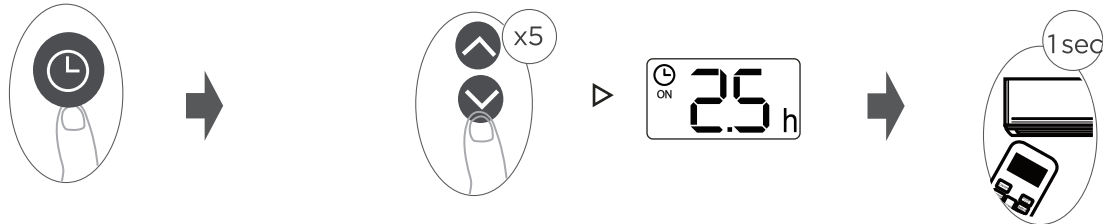
TIMER ON/OFF (IDŐZÍTŐ BE/KI) - Állítsa be azt az időtartamot, amely után a készülék automatikusan be/ki fog kapcsolni.

IDŐZÍTŐ BE beállítása

Nyomja meg a TIMER (IDŐZÍTŐ) gombot az időzített bekapcsolási sorrend elindításához.

Nyomja meg a Temp. (Hőm.) felfelé vagy lefelé gombokat, hogy beállítsa azt az időtartamot, amely után a készülék bekapcsoljon. Várjon 1 másodpercet a készülék bekapcsolási idejének aktiválásához.

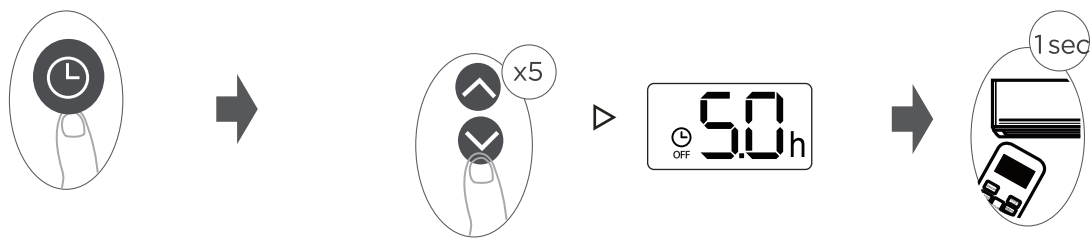
HU



IDŐZÍTŐ KI beállítása

Nyomja meg az IDŐZÍTŐ gombot, hogy elindítsa az időzített KI szekvenciát.

Nyomja meg a Temp. (Hőm.) felfelé vagy lefelé gombokat, hogy beállítsa azt az időtartamot, amely után a készülék bekapcsoljon. Várjon 1 másodpercet az idő aktiválásához a készülék kikapcsolásához.

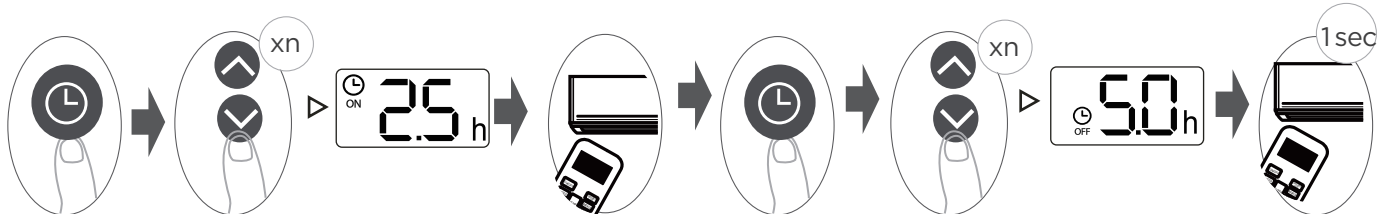


JEGYZET:

1. A TIMER ON (IDŐZÍTŐ BE) vagy TIMER OFF (IDŐZÍTŐ KI) beállításakor az idő minden egyes megnyomással 30 perces lépésekben növekszik, 10 óráig. 10 óra és 24 óra elteltével ez 1 órás lépésekben növekszik. (Például nyomja meg ötször a 2,5 óra eléréséhez, és tízszer nyomja meg az 5 óra eléréséhez.) Az időzítő visszatér a 0.0 értékre 24 után.
2. Az időzítő 0,0 órára állításával bármelyik funkciót megszüntetheti.

Az IDŐZÍTŐ BE és KI beállítás (példa)

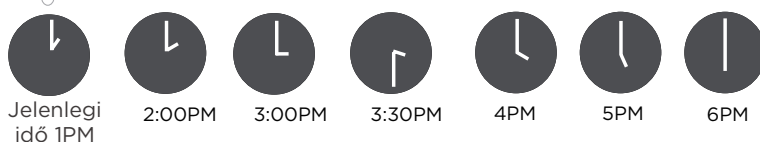
Ne feledje, hogy mindkét funkció esetében a beállított időtartam a pontos idő utáni órákra vonatkozik.



Az időzítő elindítsa

A készülék bekapcsolása TOVÁBB

A készülék bekapcsolása KI



2,5 óra késéssel

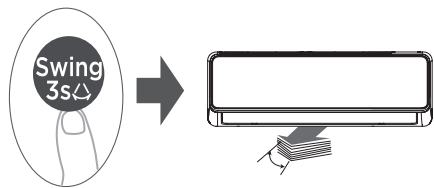
5 órával később

Példa: Ha az aktuális idő 13:00 óra, akkor az időzítőnek a fenti lépések szerint történő beállításával 2,5 óra később (15:30) fog bekapcsolni, és 18:00-kor fog kikapcsolni.

Speciális funkciók használata

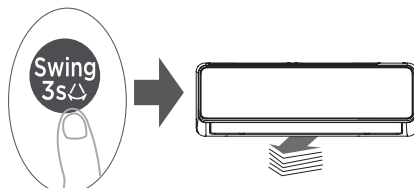
HULLÁMZÁS funkció

Nyomja meg a LENGÉS gombot

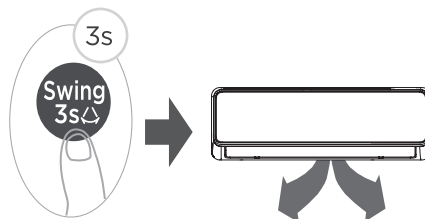


A vízszintes lamella automatikusan felfelé és lefelé fordul, ha megnyomja a Lengés gombot

A légáramlás irányának beállítása

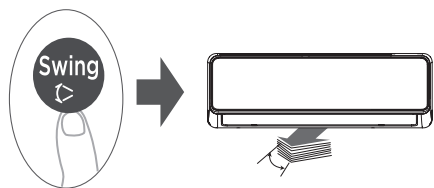


A SWING (HULLÁMZÁS) gomb ismételt megnyomásával öt különböző légáramlási irány állítható be. A lamella a gomb megnyomásakor fokozatosan mozog. Nyomja meg a gombot, amíg el nem éri a kívánt irányt.



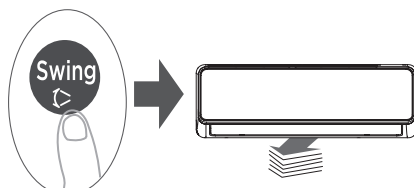
Tartsa lenyomva a gombot több mint 3 másodpercig a függőleges lamellahimbálás funkció aktiválásához (modellfüggő).

Nyomja meg a LENGÉS gombot

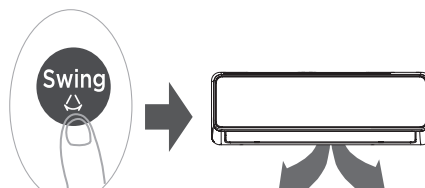


A vízszintes lamella a Swing (Hullámozás) gomb megnyomásakor automatikusan felfelé és lefelé lendül.

A légáramlás irányának beállítása

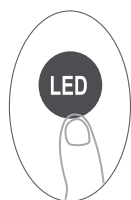


A SWING (HULLÁMZÁS) gomb ismételt megnyomásával öt különböző légáramlási irány állítható be. A lamella fokozatosan mozog. Nyomja meg a gombot, amíg el nem éri a kívánt irányt.



minden egyes alkalommal, amikor megnyomja a gombot.

HULLÁMZÁS funkció



Nyomja meg ezt a gombot a beltéri egység kijelzőjének be- és kikapcsolásához.

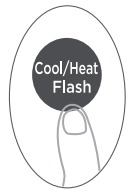


Nyomja meg ezt a gombot több mint 5 másodpercig (bizonyos egységek)

Nyomja meg ezt a gombot több mint 5 másodpercig, a külső egység a kijelzőn mutatja a belső aktuális hőmérsékletet. Nyomja meg újra több mint 5 másodpercig és a kijelzőn a hőmérséklet beállítások lesznek láthatóak

Cool/Heat Flash (Gyors hűtés/fűtés) funkció

Ha megnyomja ezt a gombot, a függőleges lamellalengés funkció aktiválódik.



Ha ezt a gombot COOL (HŰTÉS) üzemmódban megnyomja, a Cool Flash (Gyors hűtés) funkció elindul. A készülék nagy légmennyiséget és nagy légáramot fog termelni, az egész helyiség hőmérséklete rövid idő alatt csökken.

Ha ezt a gombot HEAT (FŰTÉS) üzemmódban megnyomja, elindul a Heat Flash (Gyors fűtés) funkció. A gyors és erős meleg levegőáramlás rövid idő alatt felmelegíti az egész helyiséget.

HU

ECO/GEAR (ECO/VÁLTÓ) funkció



Nyomja meg ezt a gombot, hogy a következő energiahatékonysági üzemmódok egyikébe lépjen:

ECO → GEAR (VÁLTÓ)(75%) → GEAR (VÁLTÓ)(50%) → Előző beállítási mód → ECO.....

Megjegyzés: Ez a funkció csak COOL (HŰTÉS) üzemmódban érhető el.

ECO működés:

A gomb megnyomásával a hőmérséklet automatikusan 24 °C/75 °F-ra állítható, és a ventilátor sebessége az energiatakarékosság érdekében Auto fokozatra állítható. Ha a beállított hőmérséklet magasabb, akkor az a beállítás marad.

JEGYZET: Az ECO gomb ismételt megnyomása, az üzemmód módosítása vagy a beállított hőmérséklet 24 °C/75 °F alá történő beállítása leállítja az ECO funkció működését.

ECO üzemmódban a beállított hőmérséklet nem lehet alacsonyabb 24 °C/75 °F-nál. Ez elégtelen hűtést eredményezhet. Nyomja meg újra az ECO gombot a normál működéshez való visszatéréshez.

GEAR működés :

Nyomja meg az ECO/GEAR (ECO/VÁLTÓ) gombot a GEAR (VÁLTÓ) üzemmódba való belépéshez az alábbiak szerint:

75% (legfeljebb 75%-os elektromos energiafogyasztás) → 50% (legfeljebb 50%-os elektromos energiafogyasztás) → Előző beállítási mód.

GEAR (VÁLTÓ) üzemmódban a távirányító kijelzőjén váltakozva jelenik meg az elektromos energiafogyasztás és a beállított hőmérséklet.

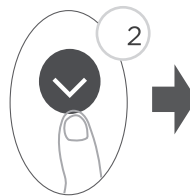
Silent (Néma) funkció



Tartsa nyomva a Fan (Ventilátor) gombot több mint 2 másodpercig a Silent (Néma) funkció aktiválásához/letiltásához.

A kompresszor alacsony frekvenciájú működése miatt elégtelen hűtés vagy fűtés következhet be. Ha működés közben megnyomja a ON/OFF (BE/KI), Mode (Mód), Sleep (Alvás), Boost (Erősebb teljesítmény) vagy Clean (Tisztítás) gombot, a silent (néma) funkció megszűnik.

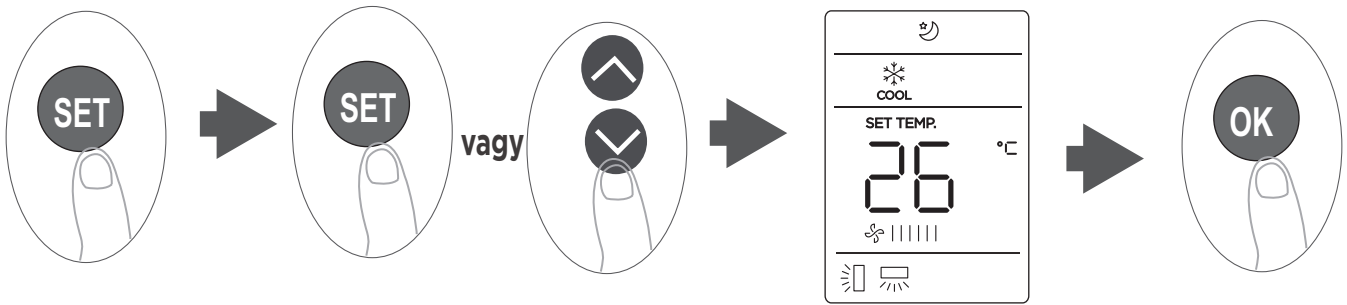
FP funkció



Nyomja meg ezt a gombot kétszer gyorsan HEAT (fűtés) üzemmódban és 16 °C/60 °F beállítási hőmérsékleten az FP funkció aktiválódik.

A készülék magas ventilátorsebességen fog működni (miközben a kompresszor be van kapcsolva), a hőmérséklet automatikusan 8 °C/46 °F-ra áll be.

BEÁLLÍTÁS funkció



- A funkció megváltoztatásához nyomja meg a SET (BEÁLLÍTÁS) gombot, majd a kívánt funkció kiválasztásához nyomja meg ismét a SET (BEÁLLÍTÁS) gombot vagy a TEMP \downarrow vagy TEMP \uparrow gombot. A kiválasztott szimbólum villogni kezd a kijelzőn, nyomja meg az OK gombot a megerősítéshez.
- A kiválasztott funkció törléséhez csak végezze el a fentiekkel azonos műveleteket.
- Nyomja meg a SET (beállítások) gombot a műveleti funkciók közötti lapozáshoz az alábbiak szerint:
Active Clean (Aktív tisztítás) (☼) → Sleep (Alvás) (☾) L Follow me (Kövess engem) (👤) L AP mód* (📶)

Aktív Tiszta funkció

Az Active Clean (Aktív tisztítás) technológia eltávolítja a port és a penészt, amelyek szagokat okozhatnak. Az Active Clean (Aktív tisztítás) gyorsan lefagyasztja és felolvasztja a hőcserélőt, hogy megtisztítsa a rátapadt anyagoktól. Amikor ez a funkció be van kapcsolva, a beltéri egység kijelzőjén megjelenik a "CL" felirat. A készülék 20-130 perc elteltével automatikusan kikapcsol, és megszűnik a CLEAN (tisztítás) funkció.

Alvás funkció(☾):

A SLEEP funkció segítségével az alvás közbeni energiafelhasználást tudja csökkenteni (melynek keretében, a kényelme érdekében ugyanazon hőmérsékleti beállításokra van szüksége).

JEGYZET: A SLEEP (alvás) funkció nem áll rendelkezésre FAN (ventilátor) és DRY (szárítás) üzemmódban.

AP funkció(📶)(bizonyos modellek)

A SET (Beállítás) gombbal válassza az AP (Access Point/Hozzáférési pont) módot a vezeték nélküli konfiguráció engedélyezéséhez. Ha ez a funkció nem áll rendelkezésre ezen a készüléken, akkor lehetséges, hogy a LED gomb 10 másodpercen belüli 7-szeri megnyomásával léphet be az AP üzemmódba.

Follow Me (Kövess engem) funkció(👤):

A FOLLOW ME (kövess engem) funkció lehetővé teszi, hogy a távirányító mérje a hőmérsékletet az aktuális helyen, és ezt a jelet 3 perces időközönként elküldje a légkondicionálónak.

Az AUTO, COOL (HŰT), vagy HEAT (FŰTÉS) funkciók használata esetén, ha a környezeti hőmérsékletet a távirányító segítségével méri le (a beltéri egység helyett) lehetővé teszi a légkondicionáló számára, hogy optimalizálja az Önt körülvevő hőmérsékletet és maximális kényelmet biztosítson.

JEGYZET: Nyomja meg és tartsa lenyomva a Cool/Heat Flash (Gyors hűtés/fűtés) gombot 7 másodpercig a Follow Me (Kövess engem) funkció memória funkciójának elindításához/leállításához.

- Ha a memóriafunkció aktíválva van, a képernyőn 3 másodpercre megjelenik a "ON" (BE) felirat.
- Ha a memóriafunkció le van állítva, a képernyőn 3 másodpercig a "OFF" (KI) felirat jelenik meg.
- Amíg a memóriafunkció aktíválva van, az ON/OFF (BE/KI) gomb megnyomása, az üzemmódváltás vagy áramkimaradás nem szünteti meg a Follow Me (Kövess engem) funkciót.

Alkalmazás Beállítása és Működés

1 SPECIFIKÁCIÓ:

- APP Vezérlőmodul Modellje: EU-SK110, US-SK110
- Antenna Típusa: Nyomtatott PCB Antenna
- Frekvencia Sáv: 2400-2483.5 MHz
- Működési Hőmérséklet: 0 °C ~ 45 °C/32 °F ~ 113 °F
- Működési Páratartalom: 10%-85%
- Tápellátás: DC 5V/500mA
- Maximális TX Teljesítmény: <20dBm

2 ELŐKÉSZÍTÉSEK:

• Alkalmazás Kompatibilitás:

- Az alkalmazás iOS és Android rendszeren is elérhető, azonban előfordulhat, hogy a régebbi verziók már nem kompatibilisek. Kérjük, frissítse az alkalmazást a legújabb verzióval. A Midea nem vállal garanciát a kompatibilitásra, és nem vállal felelősséget az ebből eredő problémákért.
- Az alkalmazás előzetes értesítés nélkül frissíthető a termék funkcióinak javítása érdekében.

• Vezetéknélküli Biztonság:

- A Smart Kit a következő biztonsági protokollokat támogatja: WPA-PSK / WPA2-PSK / WPA3-SAE.
- Használható titkosítással vagy anélkül, bár a titkosítás erősen ajánlott.

• Csatlakozás:

- A hálózati problémák időnként időtállépést okozhatnak. Előfordulhat, hogy az egység kijelzője és az alkalmazás nincs szinkronizálva, de ez magától megoldódik, ha a hálózat helyreáll.
- Ha a hálózat továbbra is elérhetetlen, előfordulhat, hogy újra kell futtatni a konfigurációs folyamatot.
- A vezeték nélküli hálózat megváltoztatása az eszköz újrakonfigurálását igényli.

• Konfiguráció:

- A tényleges hálózati konfigurációs folyamat kissé eltérhet a kézikönyvben leírtaktól.
- Kérjük, további információkért tekintse meg a szolgáltatás webhelyét.

• Gyári beállítások visszaállítása:

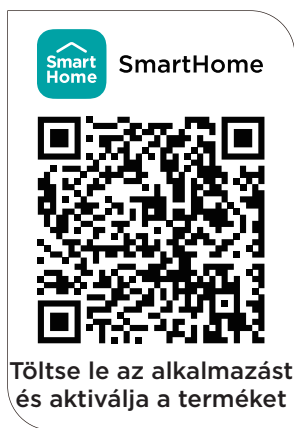
- Amikor a felhasználó törli az eszközt az APP-ból, a modul automatikusan visszaállítja a gyári beállításokat.

3 AZ SMARTHOME ALKALMAZÁS HASZNÁLATA

- ⚠ Győződjön meg arról, hogy mobiltelefonja csatlakozik az otthoni vezeték nélküli hálózathoz, a 2,4 GHz-es sávú vezeték nélküli jel engedélyezve van a vezeték nélküli útválasztón, és ismeri a hálózati jelszót.
- ⚠ Kapcsolja be a Bluetooth-t a telefonon, és az eszközt is be kell kapcsolni.

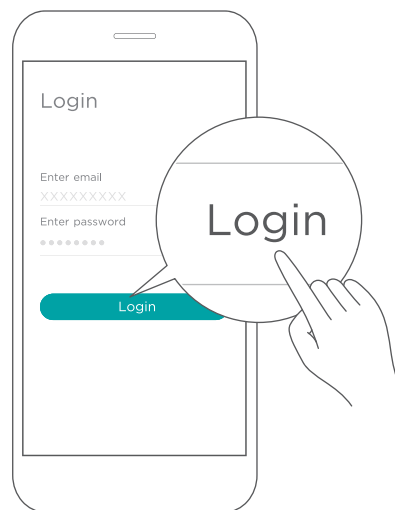
1. lépés: A SmartHome alkalmazás letöltése

Olvassa be az alábbi QR-kódot a SmartHome alkalmazás letöltéséhez az alkalmazásboltból, vagy keressen rá közvetlenül a Google Play Áruházban vagy az Apple App Store-ban.



2. lépés: Belépés

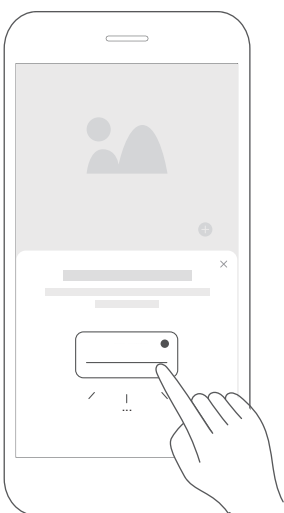
Nyissa meg a SmartHome alkalmazást. Jelentkezzen be közvetlenül, ha már van SmartHome fiókja vagy új fiókja. Alternatív megoldásként használhat harmadik fél bejelentkezési platformját is.



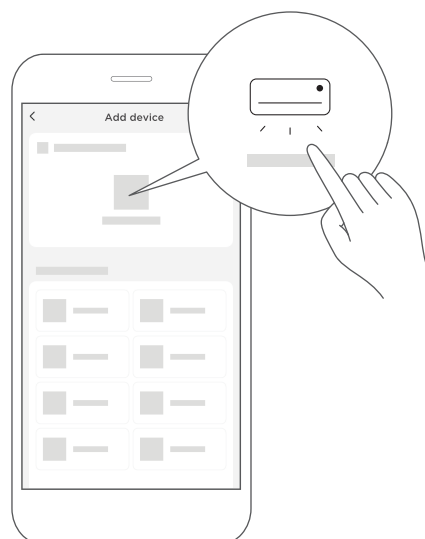
HU

3. lépés: A készülék csatlakoztatása

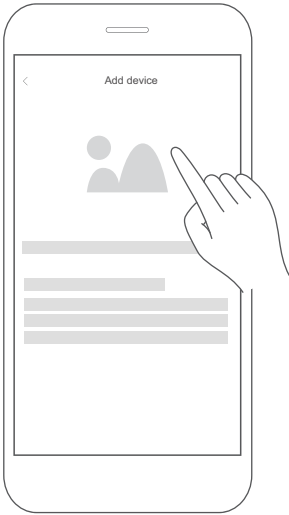
- 1) Amikor bejelentkezik, megjelenhet az „Okoseszközök a közelben” üzenet. Érintse meg az eszköz hozzáadásához.



- 2) Ha nem jelenik meg ilyen üzenet, a következőképpen járjon el: Érintse meg a „+” gombot, és válassza ki eszközét a közelben elérhető eszközök listájából. Ha az eszköze nem szerepel a listán, kérjük, adja hozzá azt manuálisan, először válassza ki az eszközkategóriát, pl. Hordozható AC.



3) Kövesse az alkalmazás lépéseit az eszköz vezeték nélküli hálózathoz való csatlakoztatásához. Ha az eszköz nem csatlakozik, kövesse az alkalmazás további utasításait.

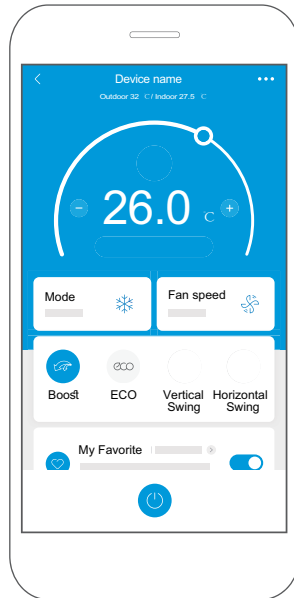


HU

4. lépés: A készülék vezérlése

A sikeres párosítás után a SmartHome alkalmazásban létrejön egy kártya az eszközhöz. A kártyán megjelennek az alapvető funkciók gyorsbillentyűi, mint például a hőmérséklet módosítása vagy a készülék be- és kikapcsolása.

A kártya megérintésével további funkciók és beállítások jelennek meg. A tényleges felhasználói felület az alkalmazásfrissítések miatt eltérhet a példától.



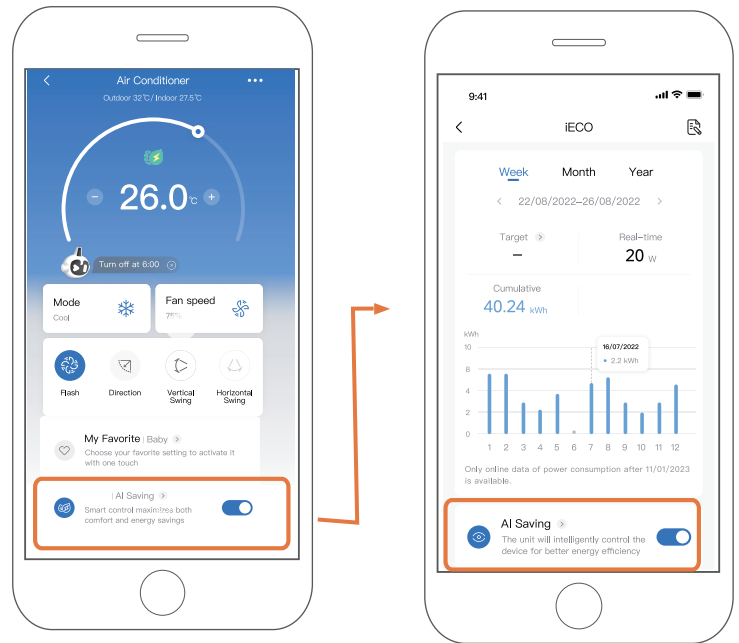
iECO-AI Megtakarítás (Nem minden egység)

Funkcionális érték:

- Energiatakarékosság a fizikai kényelem feláldozása nélkül, ha bekapcsolja az AI megtakarítást.
- Finomított vezérlést biztosít a légkondicionálónak, hogy javítsa a vezérlés stabilitását, folyamatosságát és kényelmét.
- Célul tűzi ki a légkondicionálónak a hőterhelés + igénypreferenciákhoz való alkalmazkodást, hogy jobban megfeleljen a felhasználói igénypreferenciáknak.

Jellemzők és leírás:

- AI algoritmusok és hőmérséklet-előrejelző modellek alapján a kompresszor fordulatszámát és a belső ventilátor fordulatszámát úgy állítja be, hogy a helyiség hőmérséklete, páratartalma és a levegő sebessége változzon, ezáltal energiát takarít meg és fenntartja a komfortérzetet.



Megelőzési intézkedés:

- Be kell kapcsolni az APP keresztül
- A készüléket online állapotban kell tartani
- Más funkciók nem állnak rendelkezésre, kérjük, nézze meg az APP a részletekért

MEGFELELÉS

Ezennel kijelentjük, hogy ez az intelligens készlet megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A teljes dokumentum egy példánya csatolva van.

(Csak Európai Unió termékek)

VIGYÁZATOK:

Vezeték nélküli modul modellek: US-SK110,EU-SK110:

FCC ID: 2ADQOMDNA23

IC: 12575A-MDNA23

Ez az eszköz megfelel az FCC-szabályok 15. részében foglaltaknak, és olyan licenctmentes adó (ka)t/vevő(ke)t tartalmaz, amelyek megfelelnek az Innovation, Science and Economic Development Canada engedélymentes RSS(ek)nek.

A működés a következő két feltételre vonatkozik:

1. Ez a készülék nem okozhat interferenciát; és
2. Ennek a készüléknek minden interferenciát el kell fogadnia, beleértve az olyan interferenciát is, amely a készülék nem kívánt működését okozhatja.

A készüléket csak a mellékelt utasításoknak megfelelően üzemeltesse. A berendezésnek a megfelelőségért felelős fél által nem kifejezetten jóváhagyott változtatásai vagy módosításai érvényteleníthetik a felhasználónak a berendezés üzemeltetésére vonatkozó jogosultságát. Ez az eszköz megfelel az FCC sugárterhelési határértékeinek, amelyeket ellenőrizetlen környezetre vonatkozóan határoztak meg. Az FCC rádiófrekvenciás expozíciós határértékeinek túllépésének elkerülése érdekében normál működés közben az emberi közelség az antennához nem lehet kevesebb 20 cm-nél (8 hüvelyknél).

MEGJEGYZÉS: Ezt a berendezés le lett tesztelve és a tesztelés során megállapítást nyert, hogy megfelel a B osztályú digitális eszközökre vonatkozó határértékeknek és az FCC Szabályzat 15. részének. Ezek a határértékek úgy lettek tervezve, hogy lakóépületekben megfelelő védelmet nyújtsanak a káros interferencia ellen. Ez a berendezés rádiófrekvenciás energiát generál, használ és sugározhat, abban az esetben, ha nem telepíti és használja ezt az utasításoknak megfelelően, ez káros interferenciát okozhat a rádiókommunikációban. Azonban nincs garancia arra, hogy egy adott telepítés során nem lép fel interferencia. Ha ez a berendezés káros interferenciát okoz a rádió- vagy televízióadás vételében, amit a készülék ki- és bekapcsolásával lehet megállapítani, akkor a felhasználót arra biztatjuk, hogy az alábbi intézkedések valamelyikével próbálja meg orvosolni a helyzetet:

- A vevőantennát irányítsa át vagy helyezze át.
- Növelje a távolságot a berendezés és a vevő között.
- Csatlakoztassa a berendezést olyan konnektorhoz, amely más áramkörön van, mint amelyhez a vevő csatlakozik.
- Forduljon a kereskedőhöz vagy egy tapasztalt rádió/TV-technikushoz segítségért.

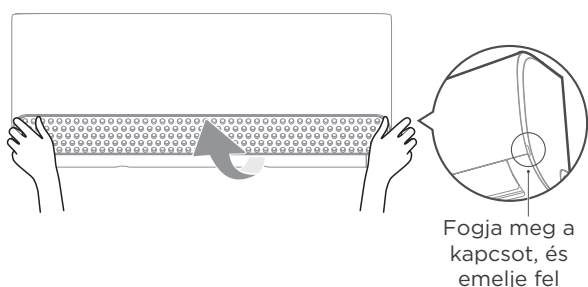
GONDOZÁS ÉS KARBANTARTÁS

⚠ VIGYÁZAT

- Az eltömődött klímaberendezés csökkentheti a készülék hatékonyságát, vagy esetleg hatással lehet az egészségére. Ügyeljen arra, hogy a szűrőt kéthetente tisztítsa meg.
- Tisztítás vagy karbantartás előtt mindig kapcsolja KI a klímaberendezést, és húzza ki a tápellátást.
- A készülék kikapcsolása után legalább 10 percig **ne** nyúljon a léghűtő (Plazma) szűrőhöz.
- A készüléket csak puha, száraz ruhával törölje tisztára. Ha a készülék különösen szennyezett, akkor meleg vízbe mártott ruhával törölheti tisztára.
- Ne használjon vegyszereket vagy vegyszerrel kezelt kendőket a készülék tisztításához.
- Ne használjon benzolt, festékhígítót, polírozóport vagy más oldószert a készülék tisztításához. Ezek a műanyag felület repedését vagy deformálódását okozhatják.
- Ne használjon 40 °C-nál (104 °F) melegebb vizet az előlap tisztításához. Ez a panel deformálódását vagy elszíneződését okozhatja.

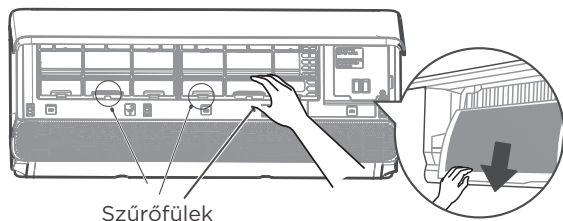
HU

A beltéri egység, a légszűrő tisztítása



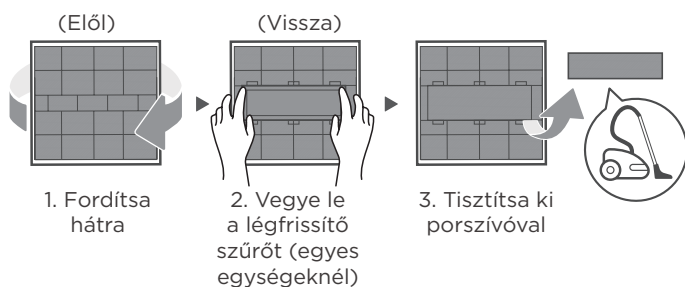
1 lépés:

Nyissa fel a beltéri egység előlapját.



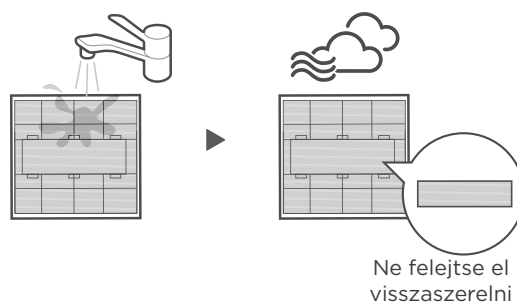
2 lépés:

Fogja meg a szűrő végén lévő fület, emelje fel, majd húzza maga felé, és húzza ki a szűrőt.



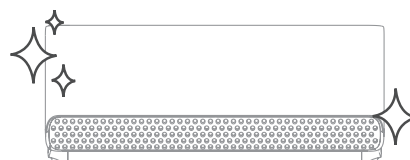
3 lépés:

Ha szűrőjén van egy kicsi a léghűtő szűrő, azt vegye le a nagyobb szűrőről. Tisztítsa meg ezt a léghűtő szűrőt kézi porszívóval.



4 lépés:

A nagy légszűrőt meleg, szappanos vízzel tisztítsa. Használjon kíméletes mosószert. Öblítse le a szűrőt friss vízzel, majd rázza le a fölösleges vizet. Szárítsa meg hűvös, száraz helyen, és ne tegye ki közvetlen napfénynek.



5 lépés:

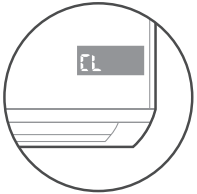
Száraz állapotban csavarja vissza a léghűtő szűrőt a nagyobb szűrőre, majd csúsztassa vissza a beltéri egységbe. Végül zárja be a beltéri egység előlapját.

⚠ VIGYÁZAT

- A szűrő cseréje vagy tisztítása előtt kapcsolja ki a készüléket, és válassza le a tápegységet.
- A szűrő eltávolításakor ne érintse meg a készülék fém részeit. Az éles fém élekkel megvághatja magát.
- Ne használjon vizet a beltéri egység belsejének tisztításához. Ez tönkretelheti a szigetelést és áramütést okozhat.
- Szárításakor ne tegye ki a szűrőt közvetlen napfénynek. Ettől a szűrő összemehet.
- A kültéri egység bármilyen javítását, karbantartását vagy tisztítását csak hivatalos kereskedőnek vagy engedéllyel rendelkező szerviznek szabad elvégeznie.

HU

Légszűrő emlékeztetők (opcionális)



A kijelzőablak: „CL”



A kijelzőablak: „nF”

Légszűrő tisztítás emlékeztető

- 240 óra használat után a beltéri egység kijelzőablakában villogni fog a "CL" felirat. Ez egy emlékeztető a szűrő megtisztítására. 15 másodperc után az egység visszatér az előző kijelzőhöz.
- Az emlékeztető visszaállításához nyomja meg 4-szer a távirányító LED gombját, vagy 3-szor a MANUAL CONTROL (KÉZI VEZÉRLÉS) gombot. Ha nem állítja vissza az emlékeztetőt, akkor a "CL" jelzőfény újra felvillan, amikor újraindítja az egységet.

Légszűrő csere emlékeztető

- 2880 órányi használat után a beltéri egység kijelzőablakában villogni fog az "nF" felirat. Ez egy emlékeztető a szűrő cseréjére. 15 másodperc után az egység visszatér az előző kijelzőhöz.
- Az emlékeztető visszaállításához nyomja meg 4-szer a távirányító LED gombját, vagy 3-szor a MANUAL CONTROL (KÉZI VEZÉRLÉS) gombot. Ha nem állítja vissza az emlékeztetőt, akkor az "nF" jelzőfény újra villog majd a készülék újraindításakor.

A légkondicionáló karbantartása

Karbantartás- Tartós használaton kívüliség

Ha azt tervezi, hogy hosszabb ideig nem használja a légkondicionálót, akkor az alábbi lépések szükségesek:



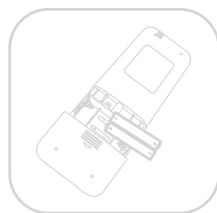
Tisztítsa meg az összes szűrőt



Kapcsolja be a VENTILLÁTOR funkciót, amíg az egység teljesen kiszárad



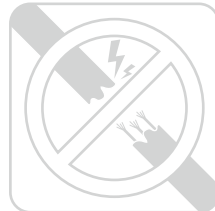
Kapcsolja ki a készüléket, és válassza le a tápellátást.



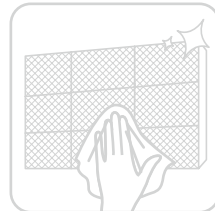
Vegye ki az elemeket a távirányítóból

Karbantartás- Szezon előtti ellenőrzés

Hosszú használat elmaradása vagy a gyakori használat előtt tegye a következőket:



Ellenőrizze, nincs-e sérült vezeték



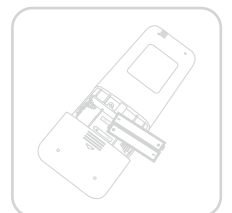
Tisztítsa meg az összes szűrőt



Ellenőrizze, nincs-e szivárgás



Ügyeljen arra, hogy semmi ne takarja le a levegő be- és kimeneteket



Cserélje ki az elemeket

HIBAELHÁRÍTÁS

⚠ VIGYÁZAT

Ha a következő körülmények bármelyike bekövetkezik, azonnal kapcsolja ki a készüléket!

- A tápkábel sérült vagy rendellenesen felmelegedett.
- Égett szagot érez
- A készülék hangos vagy rendellenes hangokat ad ki
- A hálózati biztosíték kiég, vagy az áramkör-megszakító gyakran kiold.
- A készülék vízzel érintkezik vagy vizet bocsát ki

NE PRÓBÁLJA MEG EZEKET A PROBLÉMÁKAT SAJÁT MAGA ORVOSOLNI! AZONNAL VEGYE FEL A KAPCSOLATOT EGY HITELESÍTETT SZOLGÁLTATÓVAL.

HU

Gyakori hibák

A következő problémák nem jelentnek hibát, és a legtöbb esetben nem igényelnek javítást.

Probléma	Lehetséges ok
Az BE/KI gomb megnyomása során az egység nem kapcsol be	Az egység 3 perces védelmi funkcióval rendelkezik, amely megakadályozza az egység túlterhelését. A készüléket a kikapcsolástól számított három percen belül nem lehet újraindítani.
Az egység HŰTÉS / FŰTÉS üzemmódból VENTILLÁTOR üzemmódra vált	A készülék megváltoztathatja a beállítást, hogy megakadályozza a fagy kialakulását a készülékben. Amint a hőmérséklet megemelkedik, a készülék újra elkezd az előzőleg kiválasztott üzemmódot.
	A beállított hőmérséklet elérése után a készülék automatikusan kikapcsolja a kompresszort. A kompresszor újraindul, amikor a hőmérséklet ismét ingadozik.
A beltéri egység fehér gőzt bocsát ki	Nedves területeken a szoba és a kondicionált levegő közötti nagy hőmérsékleti különbség fehér ködöt okozhat.
A beltéri és a kültéri egység is fehér gőzt bocsát ki	Ha a készülék leolvasztása után FŰTÉS üzemmódban újraindul, a leolvasztás során keletkező nedvesség miatt fehér köd szabadulhat fel.
A beltéri egység időnként zajt csap	Fúvó levegő hang hallatszik, amikor a légterelő visszaállítja helyzetét.
	A készülék FŰTÉS üzemmódban történő működtetése után rázkódó hang hallatszódhat az egység műanyag alkatrészeinek tágulása és összehúzódása miatt.
A beltéri és a kültéri egység is zajos	A készülék működés közben halk sziszegő hangot ad ki. Ez normális, a beltéri és a kültéri egységen keresztül áramló hűtőközeg okozza.
	A készülék halk sziszegő hangot ad, amikor a rendszer elindul, éppen leállt, vagy leolvaszt. Ez a zaj normális, és a hűtőgáz megállása vagy irányváltása okozza.
	A készülék nyikorgó hangot ad: Nyikorgó hangot okozhat a műanyag és fém alkatrészek normál tágulása és összehúzódása, amelyek az üzem közben fellépő hőmérsékleti változás miatt történik.

Probléma	Lehetséges ok
A kültéri egység zajos	A készülék az aktuális üzemmódjától függően különféle hangokat ad ki.
A beltéri vagy a kültéri egységből por távozik	A készülékben hosszabb használaton kívüli idő alatt felhalmozódhat por, amelyet a készülék bekapcsoláskor bocsát ki. Ezt enyhíteni lehet, ha az egységet hosszú inaktivitási időszakok alatt lefedik.
Az egység kellemetlen szagot bocsát ki	Az egység elnyeli a környezetből származó szagokat (például bútorok, főzés, cigaretta stb.), amelyek a működés során kibocsátódnak. Az egység szűrői penészesek és tisztítani kell őket.
A kültéri egység ventilátora nem működik	Működés közben a ventilátor sebességét szabályozva van a termék működésének optimalizálása érdekében.
A működés szokatlan, kiszámíthatatlan, vagy a készülék nem reagál	A mobiltelefon-tornyok és jelerősítők zavarása a készülék meghibásodását okozhatja. Ebben az esetben az alábbiakat próbálja meg: <ul style="list-style-type: none"> • Kapcsolja le a tápellátást, majd kapcsolja vissza. • A működés újraindításához nyomja meg a távvezérlő ON/OFF (BE/KI) gombját.

JEGYZET: Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a helyi kereskedőhöz vagy a legközelebbi ügyfélszolgálathoz. Tájékoztassa őket a készülék hibás működésének részleteiről, valamint az eszköz típuszámáról.

VIGYÁZAT

Ha problémák merülnek fel, ellenőrizze a következő pontokat, mielőtt a javító céghez fordulna.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Gyenge hűtési teljesítmény	A beállított hőmérséklet magasabb lehet, mint a környezeti szobahőmérséklet	Vegye lejjebb a hőmérsékletet
	A beltéri vagy kültéri egység hőcserélője szennyezett	Tisztítsa meg az érintett hőcserélőt
	A légszűrő szennyezett	Távolítsa el a szűrőt, és tisztítsa meg az utasítások alapján
	Valamelyik egység levegőbemenete vagy kimenete le van takarva	Kapcsolja ki az készüléket, távolítsa el az akadályt és kapcsolja be újra
	Az ajtók és ablakok nyitva vannak	Üzemelés közben ügyeljen arra, hogy az összes ajtó és ablak zárva legyen
	A napsütés túlzott hőt generál	Zárja be az ablakokat és húzza be a függönyöket nagy hőség vagy erős napsütés idején
	Túl sok hőforrás van a helyiségben (emberek, számítógépek, elektronika stb.)	Csökkentse a hőforrások mennyiségét
	A SILENT (Néma) funkció aktiválva van (opcionális funkció)	A SILENT (Néma) funkció a működési frekvencia csökkentésével csökkentheti a termék teljesítményét. Kapcsolja ki a SILENT (Néma) funkciót.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék nem működik	Áramkiesés	Várja meg, amíg az áram helyreáll
	A készülék ki van kapcsolva	Kapcsolja be a készüléket
	A biztosíték kiégett	Cserélje ki a biztosítékot
	A távirányító elemei lemerültek	Cserélje ki az elemeket
	A készülék 3 perces védelme aktiválva volt	Várjon három percet a készülék újraindítása előtt.
	Az időzítő be van kapcsolva	Kapcsolja ki az időzítőt ki
A készülék gyakran indul és áll le	Túl sok vagy túl kevés hűtőközeg van a rendszerben	Forduljon egy hivatalos szervizközpontoz
	Kompresszív gáz vagy nedvesség jutott a rendszerbe.	
	A kompresszor meghibásodott	
	A feszültség túl magas vagy túl alacsony	
Gyenge fűtési teljesítmény	A kültéri hőmérséklet rendkívül alacsony	Használjon kiegészítő fűtőberendezést
	Hideg levegő áramlik be az ajtókon és az ablakon keresztül	Ügyeljen arra, hogy használat közben minden ajtó és ablak bezárva legyen
	Alacsony hűtőközeg szivárgás vagy hosszú távú használat miatt	Forduljon egy hivatalos szervizközpontoz
A jelzőlámpák folytatják a villogást	Lehet, hogy az egység leállítja a működést, vagy tovább folytathatja biztonságos működést. Ha a visszajelzőlámpák továbbra is villognak, vagy hibakódok jelennek meg, várjon körülbelül 10 percet. A probléma megoldódhat magától. Ha nem, húzza ki a tápellátást, majd csatlakoztassa újra. Kapcsolja be a készüléket! Ha a probléma továbbra is fennáll, áramtalanítsa a készüléket, és vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi ügyfélszolgálattal.	
Az alábbi hibakódok bármelyikénél járjon el az itt leírtak szerint:		
<ul style="list-style-type: none"> • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx) 		

HU

JEGYZET: Ha a fenti ellenőrzések és diagnosztika elvégzése után továbbra is fennáll a probléma, azonnal kapcsolja ki a készüléket, és lépjen kapcsolatba egy hivatalos szervizközponttal.

VÉDJEGEK, SZERZŐI JOGOK ÉS JOGI NYILATKOZAT

Midea A logó, a szövegjegyek, a kereskedelmi név, a védjegyek és azok minden változata a Midea Group és/vagy kapcsolt vállalkozásai ("Midea") értékes eszközei, amelyekhez a Midea védjegyekkel, szerzői jogokkal és egyéb szellemi tulajdonjogokkal rendelkezik, valamint a Midea védjegyek bármely részének használatából származó valamennyi jó üzleti és cégérték. A Midea védjegy kereskedelmi célú használata a Midea előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül védjegybitorlásnak vagy tisztességtelen versenynek minősülhet a vonatkozó törvények megsértésével.

Ezt a kézikönyvet a Midea készítette, és a Midea fenntart minden szerzői jogot. A Midea előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül semmilyen szervezet vagy magánszemély nem használhatja, nem sokszorosíthatja, nem módosíthatja, nem terjesztheti részben vagy egészben ezt a kézikönyvet, és nem csomagolhatja vagy értékesítheti más termékekkel együtt.

A leírt funkciók és utasítások a kézikönyv nyomtatásának időpontjában naprakészek voltak. A tényleges termék azonban a továbbfejlesztett funkciók és kialakítások miatt eltérhet.

ÁRTALMATLANÍTÁS ÉS ÚJRAHASZNOSÍTÁS

Fontos környezetvédelmi utasítások (Európai ártalmatlanítási irányelvek)

A WEEE irányelvnek való megfelelés és a hulladék termék ártalmatlanítása:

Ez a termék megfelel az EU WEEE-irányelvének (2012/19/EU).

Ez a termék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak (WEEE) osztályozási szimbólumával van ellátva.

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket élettartama végén nem szabad más háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A használt készüléket az elektromos eszközök újrahasznosítására szolgáló hivatalos gyűjtőhelyre kell visszavinni. Az ilyen gyűjtőhelyek megtalálásához kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz vagy a termék vásárlásának helye szerinti kiskereskedőhöz. Minden háztartás fontos szerepet játszik a régi készülékek visszanyerésében és újrahasznosításában. A használt készülék megfelelő ártalmatlanítása segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket.



ADATVÉDELMI TÁJÉKOZTATÓ

Az ügyféllel megállapodott szolgáltatások nyújtása során vállaljuk, hogy korlátlanul betartjuk az alkalmazandó adatvédelmi jogszabályok valamennyi előírását, összhangban azokkal a megállapodott országokkal, amelyeken belül az ügyfélnek nyújtott szolgáltatásokat nyújtjuk, valamint adott esetben az EU általános adatvédelmi rendeletével (GDPR).

HU

Általában az adatfeldolgozásunk célja az Önnel kötött szerződéses kötelezettségünk teljesítése, valamint termékbiztonsági okokból az Ön jogainak védelme a garanciális és termékregisztrációs kérdésekkel kapcsolatban. Bizonyos esetekben, de csak a megfelelő adatvédelem biztosítása esetén, személyes adatok továbbításra kerülhetnek az Európai Gazdasági Térségen kívüli címzettek részére.

További információk kérésre rendelkezésre állnak. Adatvédelmi tisztviselőnkkel a **MideaDPO@midea.com** címen léphet kapcsolatba. Jogainak gyakorlásához, mint például a személyes adatainak közvetlen marketing célú feldolgozása elleni tiltakozáshoz való jog, kérjük, lépjen kapcsolatba velünk a **MideaDPO@midea.com** címen. További információkért kérjük, kövesse a QR-kódot.

A termék dizájnya és specifikációja előzetes értesítés nélkül változhat. A részletekért forduljon az értékesítőhöz vagy a gyártóhoz. A kézikönyv minden frissítése feltöltésre kerül a szerviz webhelyére, kérjük, ellenőrizze a legfrissebb verziót.

Importer: Planning & Trading Kft., 8000 Székesfehérvár, Mályva u. 4., Hungary

Gyártó: GD Midea Air-Conditioning Equipment Co., Ltd.
Lingang Road Beijiao Shunde Foshan Guangdong
Kínai Népköztársaság 528311

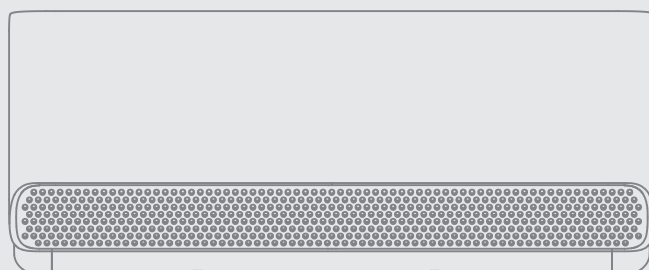


www.midea.com

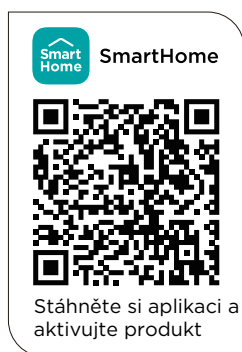
© Midea 2023 all rights reserved

CS021UI-CB(OBM)

Planning & Trading Kft.,
8000 Székesfehérvár, Mályva u. 4., Hungary



Splitová klimatizace



Uživatelská příručka

Číslo modelu:

CB1-09HRFN8-I/CB1-09HFNX-O
CB1-12HRFN8-I/CB1-12HFNX-O
CB1-18HRFN8-I/CB1-18HFNX-O
CB1-24HRFN8-I/CB1-24HFNX-O

Výstražná upozornění: Před použitím tohoto výrobku si prosím pečlivě přečtete tento návod a BEZPEČNOSTNÍ PŘÍRUČKU (pokud existuje) a uschovejte ji pro budoucí použití. Design a specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem vylepšení produktu.

Podrobnosti konzultujte s obchodním zastoupením nebo výrobcem. Výše uvedený diagram je pouze orientační. Berte prosím vzhled skutečného produktu jako standard.

DĚKOVANÝ DOPIS

Děkujeme, že jste si vybrali Midea! Před použitím vašeho nového produktu Midea si prosím důkladně přečtěte tento návod, abyste se ujistili, jak bezpečně ovládat vlastnosti a funkce, které váš nový spotřebič nabízí.






OBSAH

DĚKOVANÝ DOPIS	01
BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ	02
SPECIFIKACE	06
PŘEDSTAVENÍ PRODUKTU	07
INSTALACE PRODUKTU	08
Instalace vnitřní jednotky	10
Instalace venkovní jednotky	20
Připojení Potrubí Chladiva	25
Evakuace vzduchu	29
Kontroly úniků plynu a elektrické kontroly	31
Testovací běh	32
Balení a Rozbalení Jednotek	33
NÁVOD K OBSLUŽE	34
Umístění vnitřní jednotky	34
Provoz dálkového ovladače	39
Nastavení a provoz aplikace	50
PÉČE A ÚDRŽBA	55
ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ	57
OCHRANNÉ ZNAMÉNKY, AUTORSKÁ PRÁVA A PRÁVNÍ PROHLÁŠENÍ	60
LIKVIDACE A RECYKLACE	60
OZNÁMENÍ O OCHRANĚ ÚDÁJŮ	61

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Je opravdu důležité, abyste si před zahájením provozu a instalací přečetli bezpečnostní opatření. Nesprávná instalace může způsobit vážné poškození nebo zranění.

Vysvětlení symbolů

	Varování před elektrickým napětím Tento symbol označuje napětí, které představuje riziko úmrtí nebo zranění.
	Varování Symbol „Varování“ označuje nebezpečí se středním stupněm rizika, které může způsobit smrt nebo vážné zranění.
	Pozor Signál „Pozor“ označuje nebezpečí s nízkým stupněm rizika, které může způsobit středně těžké zranění.
	Pozor Důležité informace jsou označeny symbolem „Upozornění“, pokud nehrozí žádné nebezpečí pro osoby, ale může dojít k poškození, nebo se jedná o bod zvláštního významu.
	Pozorovat Tento symbol označuje, že servisní technik by měl tento spotřebič obsluhovat a udržovat pouze v souladu s návodem k obsluze.

Před použitím/uvedením jednotky do provozu si pečlivě a pozorně přečtěte tento návod k obsluze a uschovejte jej v bezprostřední blízkosti místa instalace nebo jednotky pro pozdější použití!

VAROVÁNÍ

Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo jsou poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumějí související nebezpečí. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru (pro státy v EU).

Tento spotřebič není určen pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud na ně nedohlíží osoba odpovědná za jejich bezpečnost nebo jim nebyla poskytnuta instrukce ohledně používání spotřebiče. Děti by měly být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si se spotřebičem nebudou hrát.

⚠ VAROVÁNÍ PRO POUŽÍVÁNÍ VÝROBKU

- Pokud dojde k neobvyklé situaci (např. zápach spáleniny) okamžitě jednotku vypněte a odpojte napájení. Zavolejte svého prodejce a požádejte o pokyny, jak zabránit úrazu elektrickým proudem, požáru nebo zranění.
- Ne vkládejte prsty, tyče nebo jiné předměty do vstupu nebo výstupu vzduchu. To může způsobit zranění, protože ventilátor se může otáčet vysokou rychlostí.
- Ne používejte poblíž jednotky hořlavé spreje, například laky na vlasy, laky nebo barvy. To může způsobit požár nebo hoření.
- Ne provozujte klimatizaci v místech poblíž nebo v blízkosti hořlavých plynů. Emitovaný plyn se může hromadit kolem jednotky a způsobit výbuch.
- Ne provozujte klimatizaci ve vlhké místnosti, jako je koupelna nebo prádelna. Přílišné vystavení vlhkosti může způsobit zkrat elektrických součástí.
- Ne vystavujte své tělo přímo chladnému vzduchu po delší dobu.
- Ne dovolte dětem hrát si s klimatizací. Děti musí být v blízkosti jednotky neustále pod dohledem.
- Pokud je klimatizace používána společně s hořáky nebo jinými topnými zařízeními, důkladně vyvětrejte místnost, abyste zabránili nedostatku kyslíku.
- V určitých funkčních prostředích, jako jsou kuchyně, serverovny atd., se důrazně doporučuje použití speciálně navržených klimatizačních jednotek.

⚠ ELEKTRICKÉ VAROVÁNÍ

- Používejte pouze určený napájecí kabel. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, servisní technik nebo podobně kvalifikovaná osoba.
- Výrobek musí být v době instalace řádně uzemněn, jinak může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Při všech elektrických pracích dodržujte místní a národní elektroinstalační normy, předpisy a také nahlédněte do instalační příručky. Správně připojte kabely a pevně je upněte, aby vnější síly nepoškodily terminál. Nesprávné elektrické připojení se může přehřát a způsobit požár a nebo může způsobit úraz elektrickým proudem. Všechna elektrická připojení musí být provedena podle Schématu elektrického zapojení umístěného na panelech vnitřní a venkovní jednotky.
- Veškerá kabeláž musí být správně uspořádána, aby bylo zajištěno, že se kryt řídicí desky může správně zavřít. Pokud není kryt řídicí desky správně uzavřen, může to vést ke korozi a způsobit zahřátí spojovacích bodů na terminálu, požár nebo úraz elektrickým proudem.
- Odpojení musí být začleněno do pevné elektroinstalace v souladu s regulacemi kabeláže.
- Ne tahejte za napájecí kabel pro odpojování jednotky. Pevně uchopte zástrčku a vytáhněte ji ze zásuvky. Příným tahem za kabel může dojít k jeho poškození, což může vést k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Ne upravujte délku napájecího kabelu ani nepoužívejte prodlužovací kabel k napájení jednotky.
- Ne sdílejte elektrickou zásuvku s jinými spotřebiči. Nesprávné nebo nedostatečné napájení může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.
- Udržujte síťovou zástrčku v čistotě. Odstraňte veškerý prach nebo špínu, která se nahromadí na zástrčce nebo kolem ní. Špinavé zástrčky mohou způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.
- Pokud připojujete napájení k pevné elektroinstalaci, zařízení pro odpojení všech pólů, které má mezi všemi póly mezery alespoň 3mm a jehož svodový proud může přesáhnout 10mA, zařízení pro zbytkový proud (RCD) má jmenovitý zbytkový provozní proud nepřesahující 30mA, a odpojení musí být začleněno do pevné elektroinstalace v souladu s pravidly kabeláže.

BERTE NA VĚDOMÍ SPECIFIKACE POJISTEK

Deska s obvody (PCB) klimatizace je navržena s pojistkou, která poskytuje nadproudovou ochranu. Specifikace pojistky jsou vytištěny na desce plošných spojů, například: T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC atd.

POZNÁMKA: U jednotek s chladičem R32 lze použít pouze nevýbušnou keramickou pojistku.

UV-C lampa (platí pro jednotku obsahuje pouze UV-C lampu)

Tento spotřebič obsahuje UV-C lampu. Před otevřením spotřebiče si přečtěte pokyny k údržbě.

- Neprovozujte UV-C lampy mimo zařízení.
- Spotřebiče, které jsou zjevně poškozené, se nesmí provozovat.
- Neúmyslné použití spotřebiče nebo poškození krytu může vést k úniku nebezpečného UV-C záření. UV-C záření může i v malých dávkách poškodit oči a kůži.
- Před otevřením dveří a přístupových panelů označených symbolem nebezpečí ULTRAFIALOVÉHO ZÁŘENÍ pro provádění ÚDRŽBY UŽIVATELE se doporučuje odpojit napájení.
- UV-C lampu nelze čistit, opravovat a vyměňovat.
- UV-C BARIÉRY nesoucí symbol nebezpečí ULTRAFIALOVÉHO ZÁŘENÍ by se neměly odstraňovat.

⚠ VAROVÁNÍ Tento spotřebič obsahuje UV vysílač. Nedívejte se na zdroj světla.

⚠ VAROVÁNÍ PŘI INSTALACI PRODUKTU

- Instalaci musí provést autorizovaný prodejce nebo odborník. Defektní instalace může způsobit únik vody, úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Instalace musí být provedena podle návodu k instalaci. Vadná instalace může způsobit únik vody, úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Pro opravu nebo údržbu této jednotky kontaktujte autorizovaného servisního technika. Spotřebič musí být instalován v souladu s národními předpisy pro kabeláže.
- K instalaci používejte pouze přiložené příslušenství a specifikované díly. Použití nestandardních dílů může způsobit únik vody, úraz elektrickým proudem nebo požár a nebo způsobit selhání jednotky.
- Nainstalujte jednotku na odolné místo, které unese její hmotnost. Pokud zvolené umístění neunesení váhu jednotky nebo pokud instalace není provedena správně, může jednotka spadnout a způsobit vážné zranění nebo poškození.
- Nainstalujte odvodňovací potrubí podle pokynů v této příručce. Nesprávné odvodnění může způsobit poškození vašeho domu a majetku vodou.
- U jednotek, které mají pomocný elektrický ohřívač, nainstalujte jednotku do vzdálenosti 1 metr (3 stopy) od jakýchkoli hořlavých materiálů.
- Ne instalujte jednotku na místo, které může být vystaveno úniku hořlavých plynů. Pokud se kolem jednotky nahromadí hořlavý plyn, může to způsobit požár.
- Ne zapínejte napájení, dokud není vnější jednotka řádně zajištěna.
- Klimatizační jednotku smí přemísťovat nebo změnit její polohu pouze kvalifikovaný technik.
- Další informace naleznete v částech týkajících se instalace vnitřní a venkovní jednotky.

POZOR

- Vypněte klimatizaci a odpojte napájení, pokud ji nebudete delší dobu používat.
- Během bouřky vypněte a odpojte zařízení.
- Ujistěte se, že kondenzovaná voda může z jednotky neomezeně odtékat.
- Ne obsluhujte spotřebič mokřýma rukama. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Ne používejte zařízení k jinému účelu, než ke kterému je určeno.
- Ne stoupejte na venkovní jednotku ani na ni nepokládejte žádné předměty.
- Ne umožňujte dlouhodobý provoz klimatizace s otevřenými dveřmi nebo okny nebo při velmi vysoké vlhkosti.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA VAROVÁNÍ

- Před čištěním zařízení vypněte a odpojte napájení. Pokud tak neučiníte, může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- K čištění zařízení lze použít vlhký hadřík. Nemělo by se omývat vodou.
- Ne čistěte klimatizaci hořlavými čisticími prostředky. Hořlavé čisticí prostředky mohou způsobit požár nebo deformaci.

Poznámka k fluorovaným plynům (neplatí pro jednotky používající chladivo R290)

- Tato klimatisační jednotka obsahuje fluorované skleníkové plyny. Konkrétní informace o typu plynu a množství naleznete na příslušném štítku na samotné jednotce nebo v „Návodu k obsluze – Produktový list“ v balení venkovní jednotky. (Pouze produkty Evropské unie).
- Instalaci, servis, údržbu a opravy této jednotky musí provádět certifikovaný technik.
- Deinstalaci a recyklaci produktu musí provést certifikovaný technik.
- Pro zařízení, která obsahují fluorované skleníkové plyny v množství 5 tun ekvivalentu CO₂ nebo více, ale méně než 50 tun ekvivalentů CO₂. Pokud je v systému nainstalován systém detekce těsnosti, je nutné jej kontrolovat na těsnost nejméně každých 24 měsíců.
- Při kontrole těsnosti jednotky se důrazně doporučuje vést záznamy o všech kontrolách.

VAROVÁNÍ PRO POUŽITÍ CHLADIVA R32/R290

- Pokud se používají hořlavá chladiva, musí být spotřebiče skladovány v dobře větraném prostoru, kde velikost místnosti odpovídá ploše místnosti specifikované pro provoz.
- Pro modely s chladivem R32:
Spotřebič musí být instalován, provozován a skladován v místnosti s podlahovou plochou větší než 4m.
- Pro modely s chladivem R290, spotřebič musí být instalován, provozován a skladován v místnosti s podlahovou plochou větší než:
Jednotky $\leq 2,6$ kW: 17,33 m²
Jednotky $> 2,6$ kW a $\leq 3,5$ kW: 25,4 m²
Jednotky $> 3,5$ kW a $\leq 5,2$ kW: 34,67 m²
Jednotky $> 5,3$ kW a $\leq 7,1$ kW: 47,33 m²
- Opakovaně použitelné mechanické konektory a rozšířené spoje nejsou v interiéru povoleny.

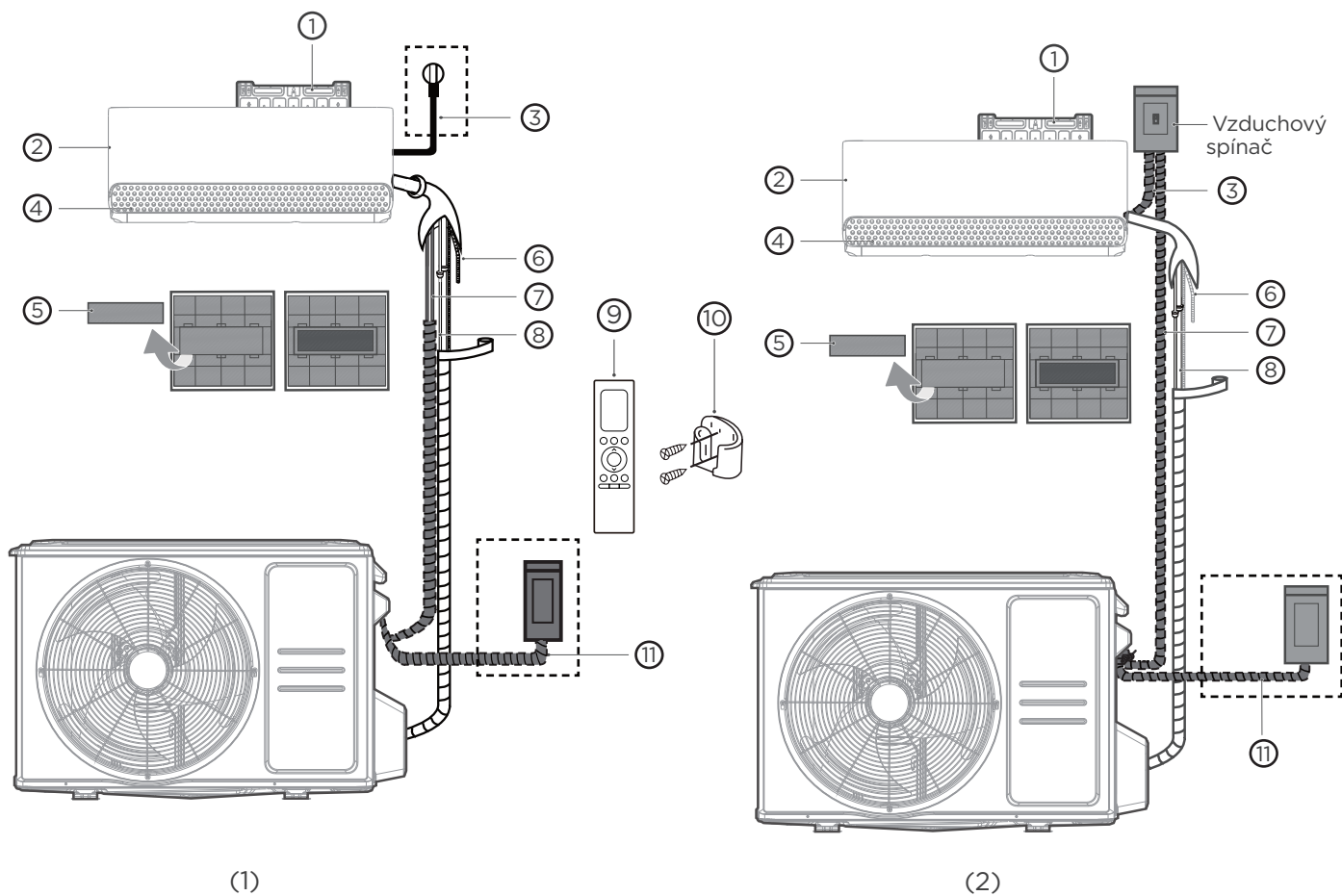
SPECIFIKACE

Model produktu	CB1-09HRFN8-I/ CB1-09HFNX-O	CB1-12HRFN8-I/ CB1-12HFNX-O	CB1-18HRFN8-I/ CB1-18HFNX-O	CB1-24HRFN8-I/ CB1-24HFNX-O
Zdroj energie	220-240V~ 50Hz, 1Ph			
Chladicí výkon (kW)	2.8	3.6	5.3	7.0
Topný výkon (kW)	2.93	3.91	5.6	7.3
Jmenovitý proud (A)	10.5	10.5	13.0	18.0
Jmenovitý příkon (W)	2200	2200	2950	4140
Chladivo (kg)	R32/0.55	R32/0.62	R32/1.1	R32/1.45
Použitelná plocha místnosti (m ²)	13-19	16-24	24-35	32-47

PŘEDSTAVENÍ PRODUKTU

POZNÁMKA K ILUSTRACI:

Ilustrace v této příručce slouží pro účely vysvětlení. Skutečný tvar vaší interiérové jednotky se může mírně lišit.



① Nástěnná montážní deska

② Přední panel

③ Napájecí kabel (ne všechny jednotky)

④ Žaluzie

⑤ Funkční filtr (na zadní straně hlavního filtru - některé jednotky)

⑥ Odvodňovací potrubí

⑦ Signální kabel:

⑧ Potrubí chladiva

⑨ Dálkový ovládač


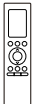




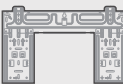





⑩ Držák dálkového ovladače (není součástí dodávky)


⑪ Napájecí kabel vnější jednotky (ne všechny jednotky)

INSTALACE PRODUKTU

Příslušenství

Klimatizace je dodávána s následujícím příslušenstvím. K instalaci klimatizace použijte všechny instalační díly a příslušenství. Nesprávná instalace může způsobit únik vody, úraz elektrickým proudem a požár nebo způsobit poruchu zařízení. Položky, které nejsou součástí klimatizace, je nutné zakoupit samostatně.

Název příslušenství	Q'ty (pc)	Tvar	Název příslušenství	Q'ty (pc)	Tvar
Příručka	1-3		Dálkový ovládač	1	
Vypouštěcí spoj (pro modely chlazení a topení)	1		Baterie	2	
Pečeť (pro modely chlazení a topení)	1		Držák dálkového ovladače (prodáván samostatně)	1	
Montážní deska	1		Upevňovací šroub pro držák dálkového ovladače (prodáván samostatně)	2	
Kotva	5-8 (v závislosti na modelu)		Malý filtr (musí být instalován za hlavním vzduchovým filtrem autorizovaným technikem při instalaci)	1-2 (v závislosti na modelu)	
Upevňovací šroub montážní desky	5-8 (v závislosti na modelu)		Měděná matice (některé jednotky) (Slouží k připojení spojovacích trubek mezi vnitřní a venkovní jednotkou.)	2	

Jméno	Tvar	Množství (PC)
Montáž spojovacího potrubí	Kapalná strana	Ø6,35 (1/4 palce)
		Ø9,52(3/8 palce)
	Plynová strana	Ø9,52(3/8 palce)
		Ø12,7(1/2 palce)
		Ø16(5/8 palce)
	Ø19(3/4 palce)	Spojovací trubky je nutné zakoupit samostatně. Pro správnou velikost zakoupené jednotky se, prosím, obraťte na prodejce.
Magnetický kroužek a pásek (Ne všechny jednotky. V případě potřeby se řiďte schématem zapojení.)		Protáhněte pásek (zabalený s magnetickým kroužkem) otvorem magnetického kroužku, abyste jej připevnili na kabel
		Liší se podle modelu

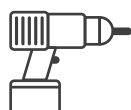
Potřebné nástroje



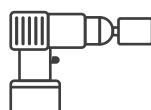
Rukavice



Šroubovák & klíč



Příklepová vrtačka



Jádrový vrták

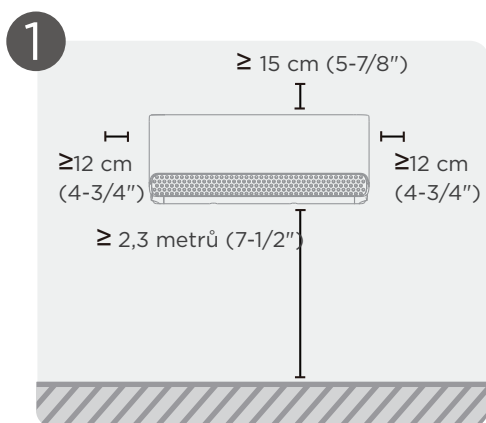


Brýle a masky

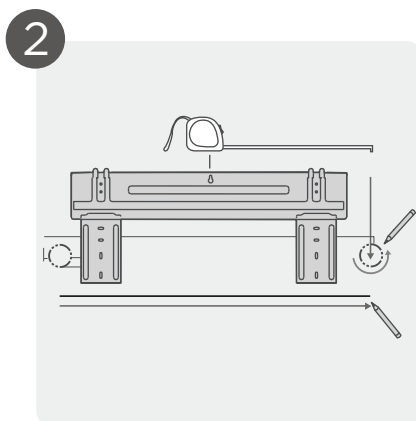


Vinylová páska

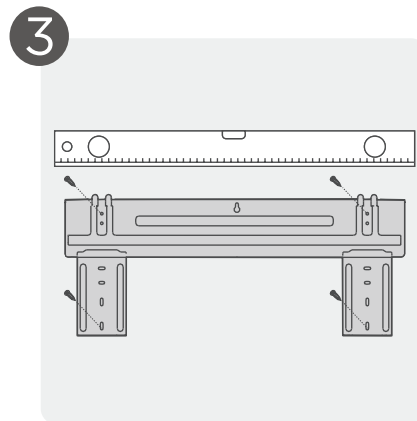
Shrnutí instalace - Vnitřní jednotka



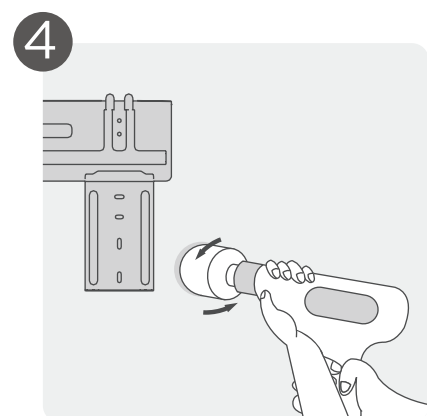
Vyberte umístění instalace



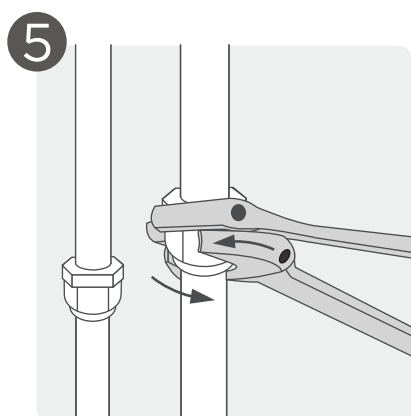
Připevněte montážní desku



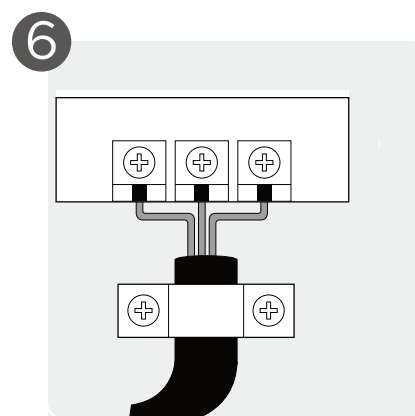
Určete polohu otvoru ve zdi



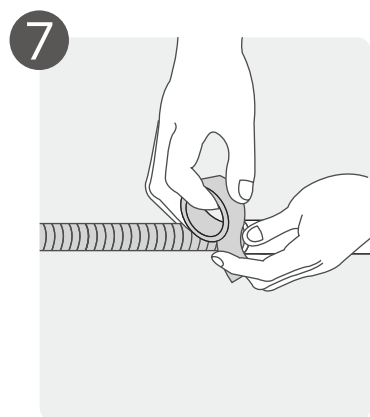
Vyvrtejte díru ve zdi



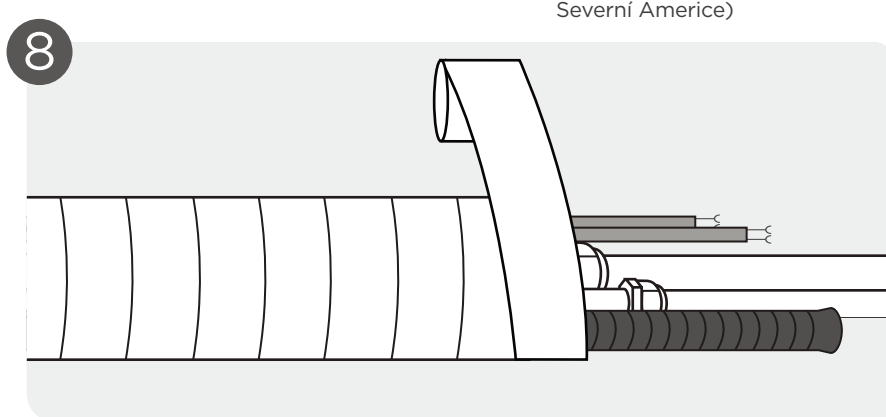
Připojte Potrubí



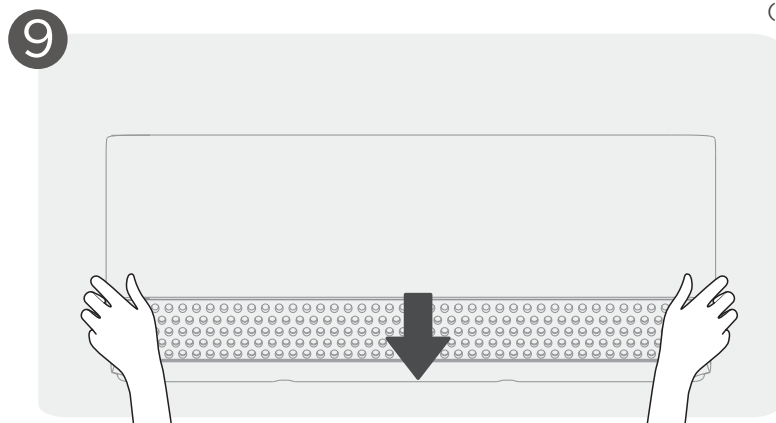
Připojení kabeláže
(Neplatí pro některá místa v Severní Americe)



Připravte vypouštěcí hadici



Zabalte potrubí a kabel
(Neplatí pro některá místa v Severní Americe)



Montáž Vnitřní jednotky

Instalace vnitřní jednotky

1 Vyberte umístění instalace

POZNÁMKA: PŘED INSTALACÍ

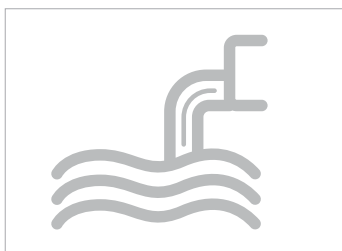
Před instalací vnitřní jednotky se podívejte na štítek na krabici produktu, abyste se ujistili, že číslo modelu vnitřní jednotky odpovídá číslu modelu venkovní jednotky.

Níže jsou uvedeny normy, které vám pomohou vybrat vhodné umístění jednotky.

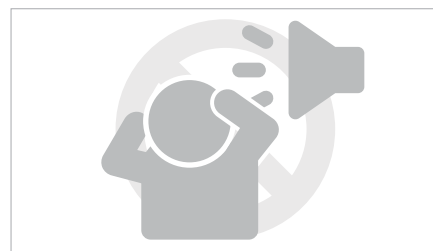
Správná místa instalace splňují následující normy:



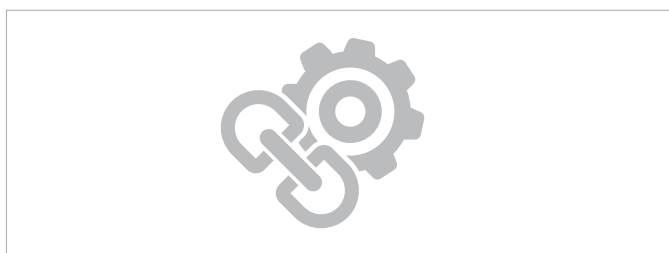
Dobrá cirkulace vzduchu



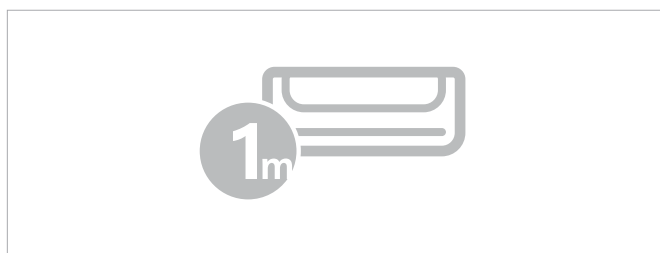
Pohodlná drenáž



Hluk z jednotky nebude rušit ostatní osoby.



- Pevné a pevné - místo nebude vibrovat
- Dostatečně pevný, aby unesl hmotnost jednotky



- Umístění alespoň jeden metr od všech ostatních elektrických zařízení (např. televize, rádia, počítače)

NE NEINSTALUJTE jednotku na následující místa:

- V blízkosti jakéhokoli zdroje tepla, páry nebo hořlavých plynů
- V blízkosti hořlavých předmětů, jako jsou záclony nebo oblečení
- V blízkosti jakékoli překážky, která by mohla bránit cirkulaci vzduchu
- Blízko vchodu
- Na místě vystaveném přímému slunečnímu záření

POZNÁMKA: Pro instalaci výrobku

Pokud není žádné pevné potrubí chladiva:

Při výběru umístění mějte na paměti, že byste měli ponechat dostatek místa pro otvor ve zdi (viz krok Vyvrtání otvoru ve zdi pro krok spojovacího potrubí) pro signální kabel a potrubí chladiva, které spojuje vnitřní a venkovní jednotku. Výchozí poloha pro všechna potrubí je pravá strana vnitřní jednotky (směrem k jednotce). Jednotka však může umístit potrubí jak vlevo, tak vpravo.

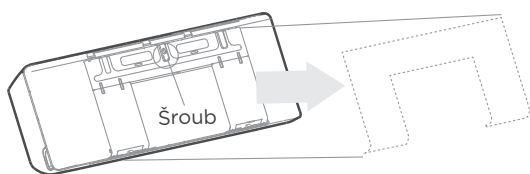
Určete polohu otvoru ve zdi

POZNÁMKA: VELIKOST OTVORU STĚNY

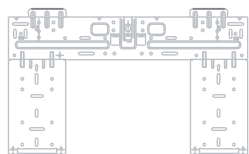
Velikost otvoru ve zdi je určena spojovacími trubkami. Když je velikost spojovací trubky plynové strany Φ 16 mm (5/8") nebo více, otvor ve stěně by měl být 90 mm (3-9/16"). Pro spojovací trubku menší než Φ 16 mm (5/8"), otvor ve stěně by měl být 65 mm (2-1/2").

Krok 1:

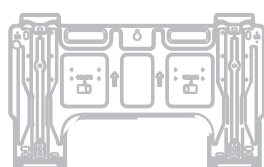
Odstraňte šroub, který připevňuje montážní desku k zadní části vnitřní jednotky.

**Krok 2:**

Různé modely mají různé montážní desky. Z důvodu různých požadavků na přizpůsobení se může tvar montážní desky mírně lišit. Instalační rozměry jsou však stejné pro stejnou velikost vnitřní jednotky. Viz například typ A a typ B.



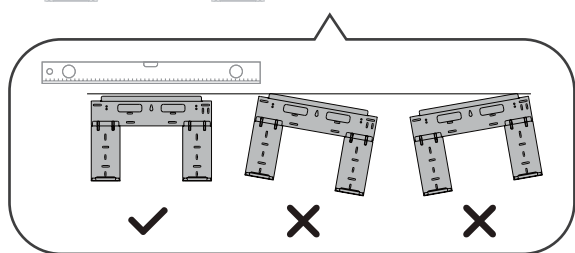
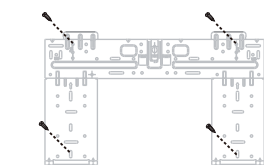
Typ A



Typ B

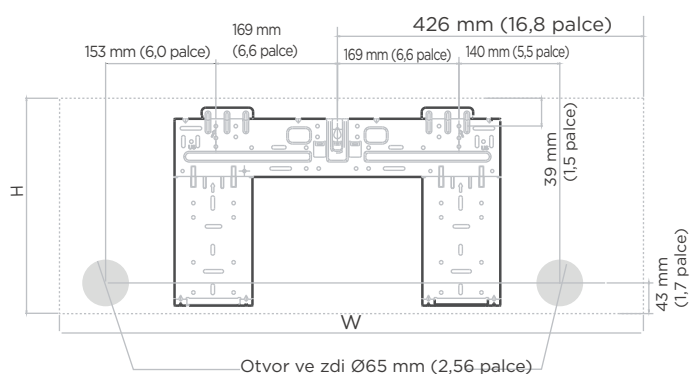
Krok 3:

Upevněte montážní desku na stěnu pomocí dodaných šroubů. Ujistěte se, že montážní deska přiléhá ke stěně.

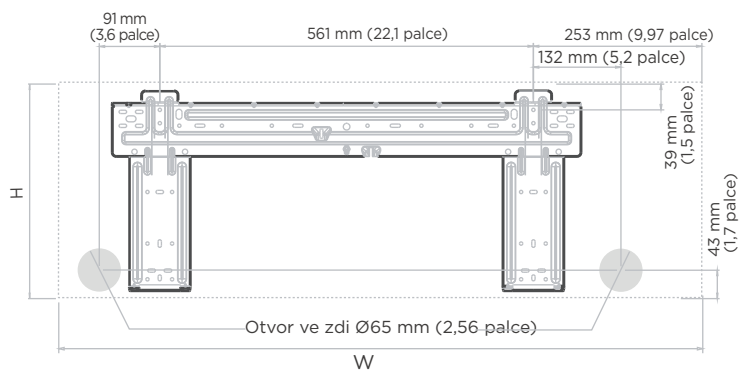


Správná orientace montážní desky

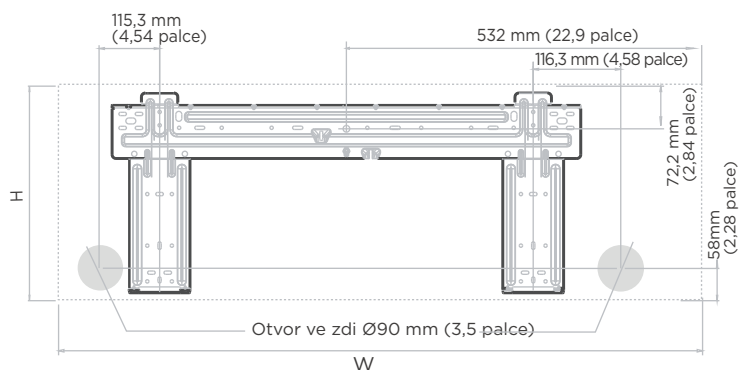
Potvrďte montážní desku, kterou vlastníte. Určete umístění otvoru ve zdi na základě polohy montážní desky. Tečkovaný obdélníkový rámeček nahoře zobrazuje velikost vašeho produktu.



Rozměry vnitřní jednotky (ŠxV):
812 mm (40,0 palce) x 299 mm (11,8 palce)



Rozměry vnitřní jednotky (ŠxV):
968 mm (38,1 palce) x 322 mm (12,7 palce)

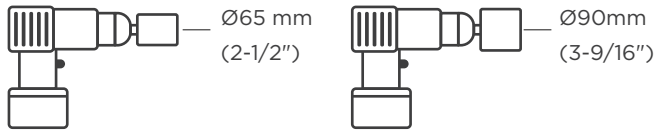


Rozměry vnitřní jednotky (ŠxV):
1030 mm (40,55 palce) x 338 mm (13,3 palce)

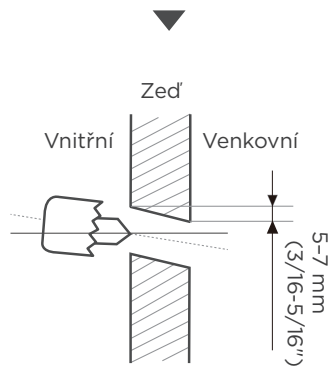
⚠ POZOR

Při vrtání otvoru ve zdi se vyvarujte drátů, potrubí a dalších citlivých součástí.

Vyvrtejte díru ve zdi



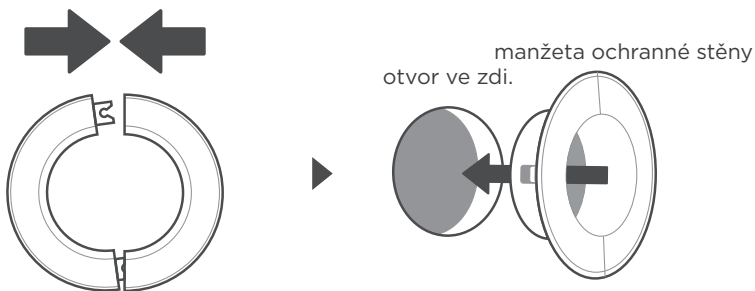
Použití jádrového vrtáku 65 mm (2-1/2") nebo 90 mm (3-9/16") (v závislosti na modelu)



Vyvrtejte otvor ve zdi

Krok 1:

Pomocí jádrového vrtáku 65 mm (2,5") nebo 90 mm (3,54") (v závislosti na modelu) vyvrtejte otvor do zdi. Ujistěte se, že je otvor vyvrtán pod mírným úhlem dolů, takže vnější konec otvoru je níže než vnitřní konec asi o 5 mm až 7 mm (3/16-5/16"). Tím zajistíte správný odvod vody.



Krok 2:

Vložte manžetu ochranné stěny do otvoru. To chrání okraje otvoru a pomůže jej utěsnit, když dokončíte proces instalace.

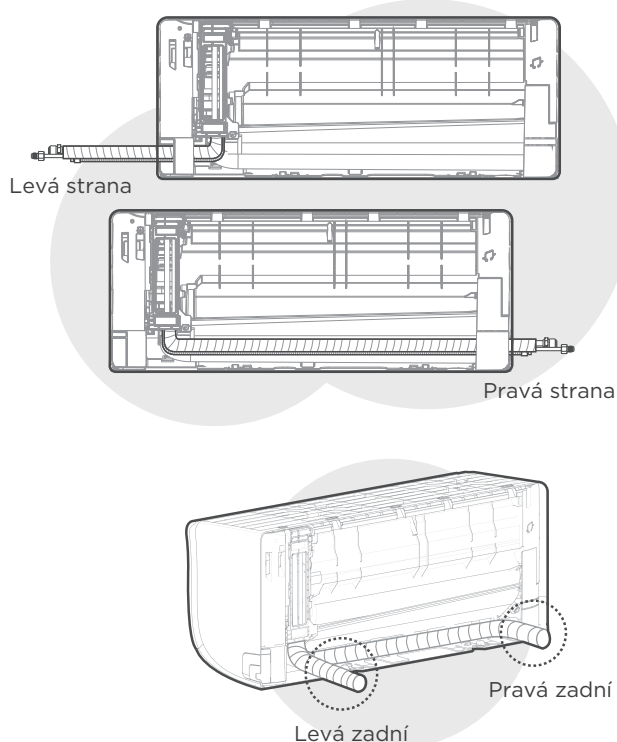
Vložte manžetu ochranné stěny do otvoru.

💡 POZNÁMKA: PRO BETONOVÉ NEBO CIHLOVÉ ZDI

Pokud je stěna z cihel, betonu nebo podobného materiálu, vyvrtejte do stěny otvory o průměru 5 mm (průměr 0,2 palce) a vložte dodané objímkové kotvy. Poté upevněte montážní desku ke stěně utažením šroubů přímo do příchytných kotev.

POZNÁMKA:

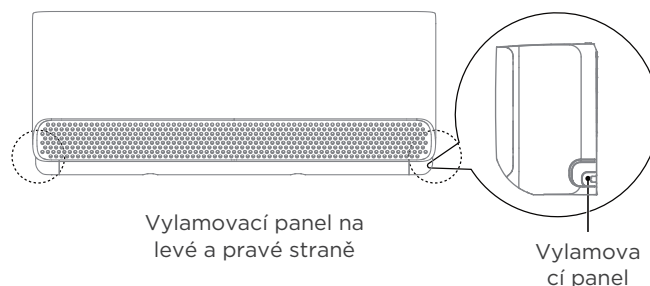
Potrubí chladiva je uvnitř izolační manžety připevněné k zadní části jednotky. Potrubí musíte připravit, než je protáhnete otvorem ve zdi.

Připravte potrubí chladiva

Čtyři možnosti pro výstup z potrubí

Krok 1:

Na základě polohy otvoru ve zdi vzhledem k montážní desce zvolte stranu, ze které bude potrubí vycházet z jednotky. Máte čtyři možnosti pro směr výstupu potrubí. Podrobný popis úhlu potrubí naleznete níže.



Vylamovací panel na levé a pravé straně

Vylamovací panel

Krok 2:

Pokud je otvor ve zdi za jednotkou, ponechte vylamovací panel na místě. Pokud je otvor ve zdi na straně vnitřní jednotky, odstraňte plastový vylamovací panel z této strany jednotky. Použijte nůžky nebo kleště, pokud je příliš složité plastový panel vyjmout ručně. **Poznámka:** V vylamovacím panelu byla vytvořena drážka, aby bylo možné jej pohodlně řezat. Velikost štěrbin je určena průměrem potrubí.

Krok 3:

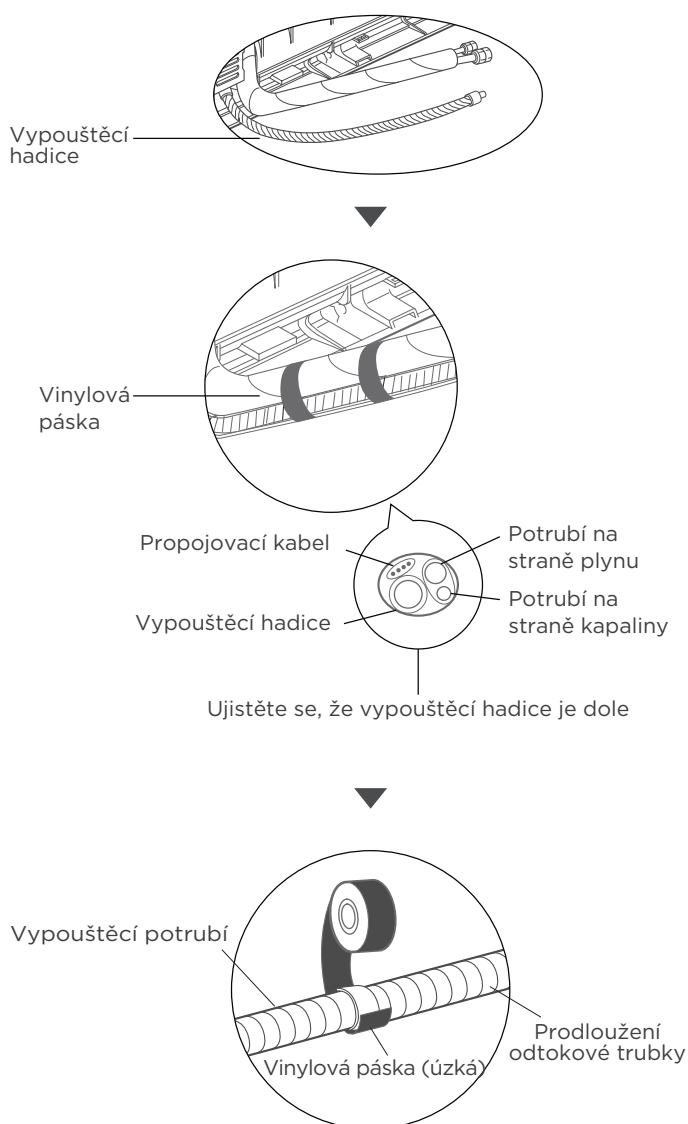
připojte potrubí chladiva vnitřní jednotky ke spojovacímu potrubí, které spojí vnitřní a venkovní jednotku. Podrobné pokyny naleznete v části **Připojení potrubí chladiva** v této příručce.

POZNÁMKA: Pokud je stávající spojovací potrubí již zabudováno do zdi, pokračujte přímo krokem **Připojení vypouštěcí hadice**.

⚠ POZOR

Budte velmi opatrní, abyste nepromáčkli nebo nepoškodili potrubí při jeho ohýbání směrem od jednotky. Jakékoli promáčkliny v potrubí ovlivní výkon jednotky.

Připojte vypouštěcí hadici



Krok 1:

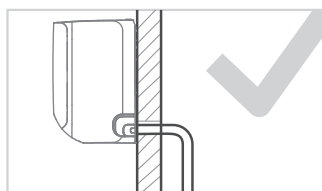
Vypouštěcí hadici lze připevnit na levou nebo pravou stranu. Pro zajištění správného odtoku připojte vypouštěcí hadici na stejnou stranu jako potrubí s chladivem. Na konec vypouštěcí hadice připojte prodloužení vypouštěcí hadice (zakoupené samostatně).

- Spojovací místo pevně omotejte teflonovou páskou, abyste zajistili dobré utěsnění a zabránili úniku.

- Část vypouštěcí hadice, která zůstane uvnitř, obalte pěnovou izolací potrubí, abyste zabránili kondenzaci.
- Vyjměte vzduchový filtr a nalijte malé množství vody do vypouštěcí misky, abyste se ujistili, že voda z jednotky hladce vytéká.

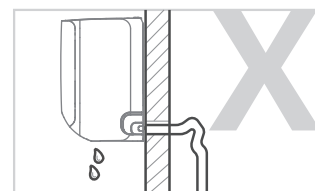
POZNÁMKA K UMÍSTĚNÍ VYPOUŠTĚCÍ HADICE

Ujistěte se, že jste uspořádali vypouštěcí hadici podle následujících obrázků.



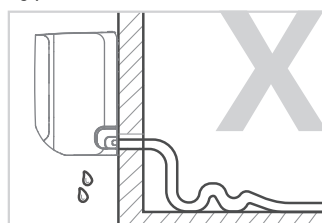
OPRAVIT

Ujistěte se, že na vypouštěcí hadici nejsou žádné zauzlení nebo promáčknutí, aby bylo zajištěno správné vypouštění.



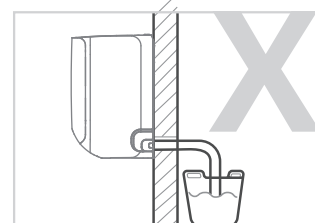
NENÍ SPRÁVNÉ

Zalomení odtokové hadice vytvoří sifony.



NENÍ SPRÁVNÉ

Zalomení odtokové hadice vytvoří sifony.

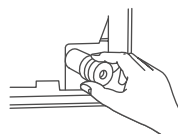


NENÍ SPRÁVNÉ

Konec vypouštěcí hadice neponořujte do vody nebo do nádob, které shromažďují vodu. Tím zabráníte správnému odvodnění.

⚠ POZOR

ZAPOJTE NEPOUŽITÝ VYPOUŠTĚCÍ OTVOR



Abyste zabránili nechtěným únikům, musíte nepoužitý vypouštěcí otvor ucpat dodanou pryžovou zátkou.

VAROVÁNÍ

- Před prováděním jakýchkoli elektrických prací si přečtěte tyto pokyny.
- Před prováděním jakýchkoli elektrikářských nebo zapojovacích prací vypněte hlavní napájení systému.

1. Veškerá kabeláž musí odpovídat místním a národním elektrickým předpisům a předpisům a musí být instalována licencovaným elektrikářem.
2. Všechna elektrická připojení musí být provedena podle Schématu elektrického zapojení umístěného na panelech vnitřní a venkovní jednotky.
3. Pokud dojde k vážnému bezpečnostnímu problému s napájecím zdrojem, okamžitě zastavte práci. Vysvětlíte situaci klientovi a pozastavte instalaci, dokud nebude problém s bezpečností řádně vyřešen.
4. Pokud připojujete napájení k pevné elektroinstalaci, musí být do pevné kabeláže začleněn spínač nebo jistič, který odpojí všechny póly a má vzdálenost kontaktů alespoň 1/8 palce (3 mm). Kvalifikovaný technik musí použít schválený jistič nebo vypínač.
5. K samostatné zásuvce rozvětveného obvodu musí být připojena pouze jednotka a žádný jiný spotřebič ani zásuvka.
6. Ujistěte se, že je klimatizační jednotka správně uzemněna.
7. Každý vodič musí být pevně připojen. Uvolněné zapojení může způsobit přehřátí terminálu, což může mít za následek poruchu produktu a možný požár.
8. Nedovolte, aby se dráty dotýkaly nebo spočívaly na potrubí s chladivem, kompresoru nebo pohyblivých částech jednotky.
9. Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, nikdy se nedotýkejte elektrických součástí krátce po vypnutí napájení. Po vypnutí napájení vždy počkejte 10 minut nebo déle, než se dotknete elektrických součástí.
10. Napájecí napětí by mělo být v rozmezí 90-110% jmenovitého napětí. Nedostatečné napájení může způsobit poruchu, úraz elektrickým proudem nebo požár.

VAROVÁNÍ

Veškeré zapojení musí být provedeno přesně v souladu se schématem zapojení umístěným na zadní straně předního panelu vnitřní jednotky.

Připojte signálové a napájecí kabely

Signální kabel umožňuje komunikaci mezi vnitřní a venkovní jednotkou. Před přípravou k připojení musíte nejprve zvolit správnou velikost kabelu.

Typy kabelů (neplatí pro Severní Ameriku)

- Vnitřní napájecí kabel (pokud je použit): H05VV-F nebo H05V2V2-F
- Venkovní napájecí kabel: H07RN-F nebo H05RN-F
- Signální kabel: H07RN-F

Minimální průřez napájecích a signálových kabelů (pro referenci)

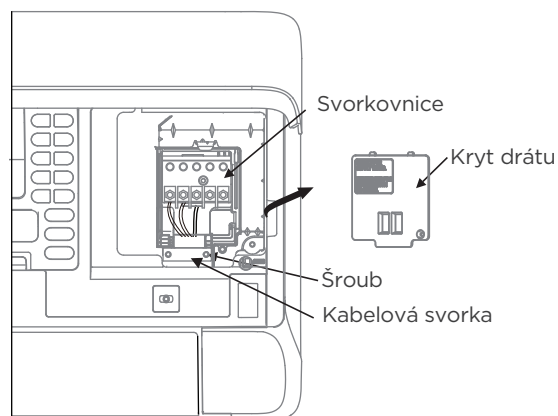
Jmenovitý proud spotřebiče (A)	Jmenovitá plocha průřezu (mm ²)
> 3 a ≤ 6	0,75
> 6 a ≤ 10	1
> 10 a ≤ 16	1,5
> 16 a ≤ 25	2,5
> 25 a ≤ 32	4
> 32 a ≤ 40	6

VYBERTE SI SPRÁVNOU VELIKOST KABELU

Velikost potřebného napájecího kabelu, signálového kabelu, pojistky a vypínače je určena maximálním proudem jednotky. Maximální proud je uveden na typovém štítku umístěném na bočním panelu jednotky. Při výběru správného kabelu, pojistky nebo spínače se řiďte tímto štítkem.

1. Otevřete přední panel vnitřní jednotky.
2. Pomocí šroubováku otevřete kryt kabelové skříně na pravé straně jednotky. Tím se odhalí svorkovnice.
3. Odšroubujte kabelovou svorku pod svorkovnicí a položte ji na stranu.

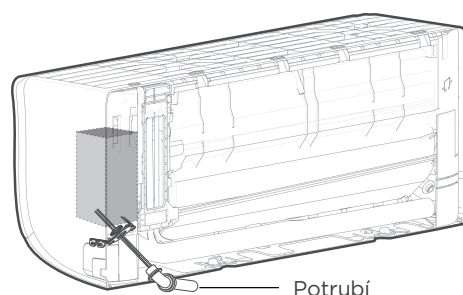
4. Sejměte plastový panel na levé spodní straně (směrem k zadní straně jednotky).
5. Protáhněte signální vodič tímto slotem ze zadní části jednotky dopředu.
6. Čelem k přední části jednotky zapojte drát podle schématu zapojení vnitřní jednotky, připojte vidlicovou svorku a pevně přišroubujte každý drát k odpovídající svorce.
7. Poté, co zkontrolujete, že je každé připojení bezpečné, použijte kabelovou svorku k upevnění signálního kabelu k jednotce. Pevně přišroubujte kabelovou svorku.
8. Vyměňte kryt drátu na přední straně jednotky a plastový panel na zadní straně.



V Severní Americe

POZNÁMKA: Vyberte typ kabelu podle místních elektrotechnických předpisů a nařízení. Zvolte, prosím, správnou velikost kabelu podle minimální proudové zatížitelnosti obvodu uvedené na výrobním štítku jednotky.

1. Čelem k zadní části jednotky sejměte plastový panel na levé spodní straně.
2. Jak je znázorněno na obrázku, vložte dráty včetně uzemňovacího drátu do vedení a připevněte je pojistnou maticí k montážní desce vedení.
3. Přizpůsobte barvy drátů číslům svorek na svorkovnicích vnitřní a venkovní jednotky a pevně přišroubujte dráty k odpovídajícím svorkám.
4. Připojte zemnicí dráty k odpovídajícím svorkám.
5. Vytáhněte dráty a zkontrolujte, zda jsou bezpečně upevněny ke svorkovnici.

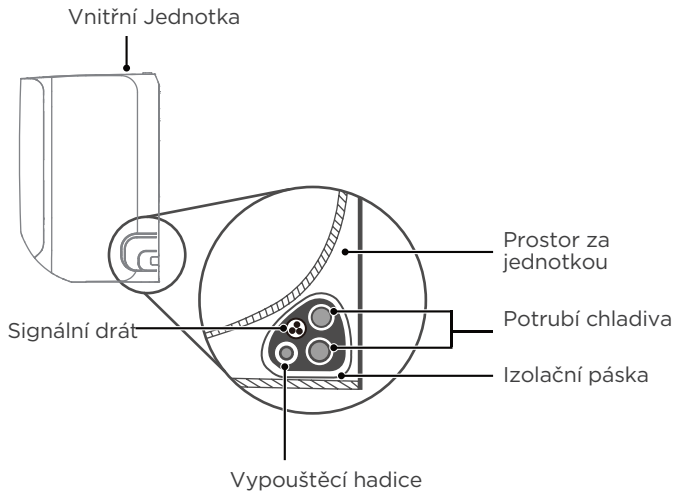


⚠ NEZAMĚŇUJTE VODIČ POD ŽIVÝM A NULL

To je nebezpečné a může to způsobit poruchu klimatizační jednotky.

POZNÁMKA:

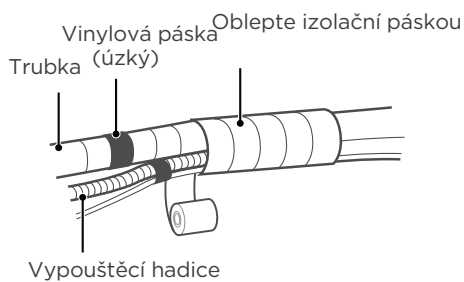
Než protáhnete potrubí a vypouštěcí hadici a signální kabel otvorem ve zdi, musíte je spojit, abyste ušetřili místo, ochránili je a izolovali.

**Krok 1:**

Svažte vypouštěcí hadici, trubky chladiva a signální kabel, jak je znázorněno na obrázku (neplatí pro některá místa v Severní Americe).

Krok 2:

Pomocí lepicí vinylové pásky připevněte vypouštěcí hadici ke spodní straně potrubí chladiva.

**Krok 3:**

Pomocí izolační pásky pevně omotejte trubky chladiva, signální kabel a vypouštěcí hadici. Dvakrát zkontrolujte, zda jsou všechny položky zabaleny.

Neproplétejte signální kabel s jinými dráty

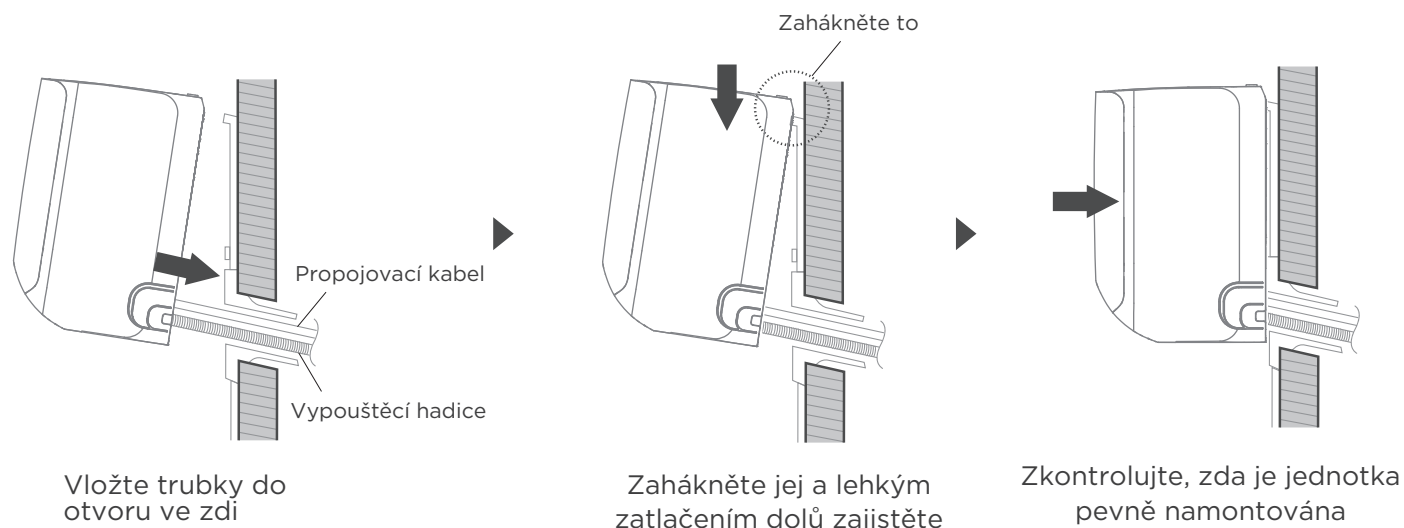
Při spojování těchto položek neproplétejte ani nekřížte signální kabel s žádnými jinými kabely.

VYPOUŠTĚCÍ HADICE MUSÍ BÝT DOLE

Ujistěte se, že vypouštěcí hadice je ve spodní části svazku. Umístění vypouštěcí hadice na horní část svazku může způsobit přetečení odtokové misky, což může vést k požáru nebo poškození vodou.

NEOMOTÁVEJTE KONCE POTRUBÍ

Při omotávání svazku mějte konce potrubí nezabalené. Potřebujete k nim přístup, abyste mohli otestovat těsnost na konci procesu instalace (viz část Elektrické kontroly a kontroly těsnosti v této příručce).

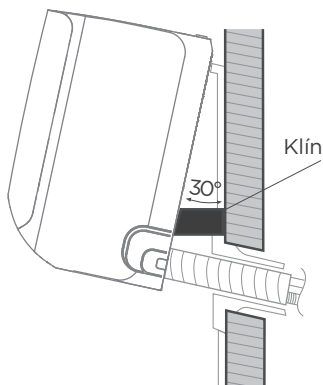


Pokud jste nainstalovali nové spojovací potrubí k venkovní jednotce, proveďte následující:

- Pokud jste již protáhli potrubí chladiva otvorem ve zdi, pokračujte krokem 4.
- V opačném případě dvakrát zkontrolujte, zda jsou konce potrubí chladiva utěsněny, aby se do potrubí nedostaly nečistoty nebo cizí materiály.
- Pomalu protáhněte omotaný svazek trubek chladiva, vypouštěcí hadici a signální vodič otvorem ve zdi.
- Zavěste horní část vnitřní jednotky na horní háček montážní desky.
- Mírným tlakem na levou a pravou stranu jednotky zkontrolujte, zda je jednotka pevně připevněna k montáži. Jednotka by se neměla třást ani posouvat.
- Rovnoměrným tlakem zatlačte na spodní polovinu jednotky. Pokračujte v zatlačení, dokud jednotka nezapadne na háčky na spodní straně montážní desky.
- Opět zkontrolujte, zda je jednotka pevně namontována mírným tlakem na levou a pravou stranu jednotky.

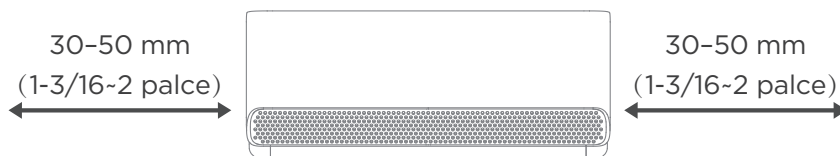
Pokud je potrubí s chladivem již zabudováno ve stěně, proveďte následující:

- Zavěste horní část vnitřní jednotky na horní háček montážní desky.
- Použijte držák nebo klín k podepření jednotky, čímž získáte dostatek místa pro připojení potrubí chladiva, signálního kabelu a vypouštěcí hadice.
- Připojte vypouštěcí hadici a potrubí chladiva (pokyny najdete v části **Připojení potrubí chladiva** v této příručce).
- Při provádění testu těsnosti ponechejte místo připojení trubky odkryté (viz části **Elektrické kontroly a Kontroly těsnosti** v této příručce).
- Po zkoušce těsnosti oblepte místo připojení izolační páskou.
- Odeberte držák nebo klín, který podpírá jednotku.
- Rovnoměrným tlakem zatlačte na spodní polovinu jednotky. Pokračujte v zatlačení, dokud jednotka nezapadne na háčky na spodní straně montážní desky.



💡 POZNÁMKA: JEDNOTKA JE NASTAVITELNÁ

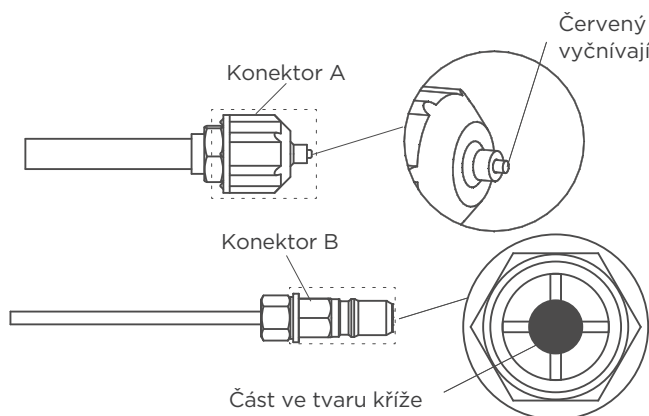
Mějte na paměti, že háčky na montážní desce jsou menší než otvory na zadní straně jednotky. Pokud zjistíte, že nemáte dostatek prostoru pro připojení zabudovaných trubek k vnitřní jednotce, lze jednotku upravit doleva nebo doprava asi o 30-50 mm (1,18-1,96 palce), v závislosti na modelu.



Pohyb doleva nebo doprava

⚠️ POZOR

U jednotek, které používají následující potrubní spojky, provádějte potrubní práce striktně v souladu s následujícími pokyny.



- Před připojením potrubí chladiva si vždy nasadte pracovní rukavice a ochranné brýle a pamatujte, že konektory A a B nesmějí směřovat přímo k lidem.
- Přidržte křížovou část konektoru B pomocí nástroje po dobu asi 5-10 sekund, dokud se červený vyčnívající bod konektoru A zcela nezasune.
- Odpojte konektory A a B a poté proveďte připojení chladicího potrubí mezi vnitřní a venkovní jednotkou.

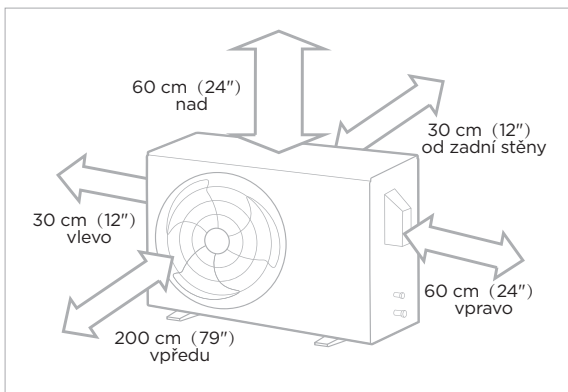
Instalace venkovní jednotky

1 Vyberte umístění instalace

POZNÁMKA: : PŘED INSTALACÍ

Před instalací venkovní jednotky musíte vybrat vhodné místo. Níže jsou uvedeny normy, které vám pomohou vybrat vhodné umístění jednotky.

Správná místa instalace splňují následující normy:



Dobrá cirkulace vzduchu a ventilace.



Pevné a pevné - místo může jednotku podepřít a nebude vibrovat.



Hluk z jednotky nebude rušit ostatní osoby.



Chráněno před dlouhodobým přímým slunečním zářením nebo deštěm.



Tam, kde se očekává sněžení, proveďte vhodná opatření, abyste zabránili tvorbě ledu a poškození spirály.

Splňuje všechny prostorové požadavky uvedené v části Požadavky na instalační prostor výše.

POZNÁMKA: Nainstalujte jednotku podle místních předpisů a předpisů, v různých regionech se mohou mírně lišit.

POZOR:

ZVLÁŠTNÍ ÚVAHY PRO EXTRÉMNÍ POČASÍ

Pokud je jednotka vystavena silnému větru:

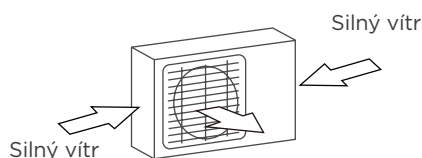
Nainstalujte jednotku tak, aby ventilátor výstupu vzduchu svíral úhel 90° ke směru větru. V případě potřeby postavte před jednotku bariéru, která ji ochrání před extrémně silným větrem. Viz ilustrace níže.

Pokud je jednotka často vystavena silnému dešti nebo sněhu:

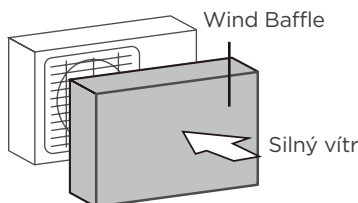
Nad jednotkou postavte přístřešek, který ji ochrání před deštěm nebo sněhem. Dávejte pozor, abyste nebránili proudění vzduchu kolem jednotky.

Pokud je jednotka často vystavena slanému vzduchu (mořské pobřeží):

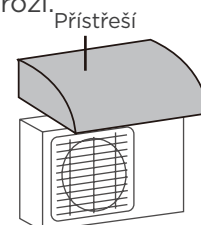
Používejte venkovní jednotku, která je speciálně navržena tak, aby odolávala korozi.



Úhel 90° ke směru větru



Pro ochranu jednotky vytvořte větrnou přepážku



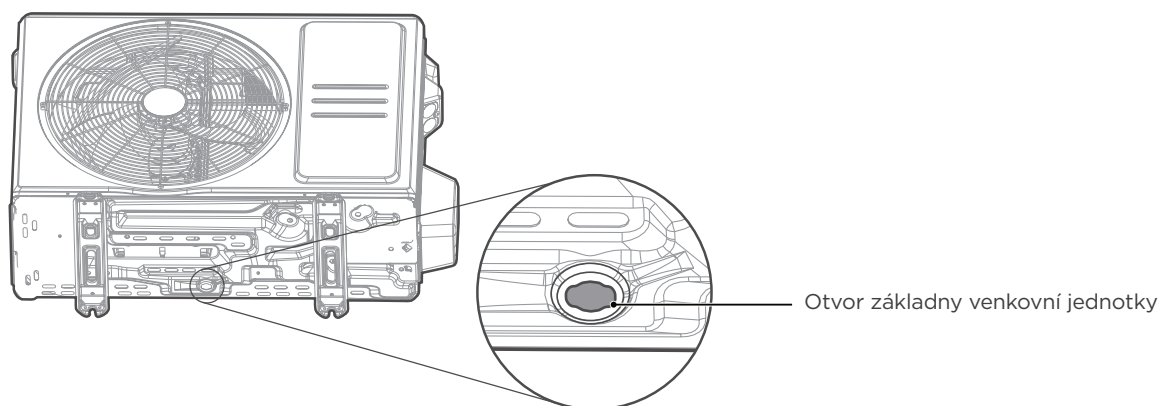
Postavte přístřeší na ochranu jednotky

NE NAINSTALUJTE jednotku na následující místa:

- V blízkosti překážky, která blokuje vstupy a výstupy vzduchu.
- V blízkosti zvířat nebo rostlin, které budou poškozeny vypouštěním horkého vzduchu.
- Na místě, které je vystaveno velkému množství prachu
- V blízkosti veřejné ulice, přeplněných oblastí nebo tam, kde hluk z jednotky ruší ostatní.
- V blízkosti jakéhokoli zdroje hořlavých plynů.
- Na místě vystaveném nadměrnému množství slaného vzduchu.

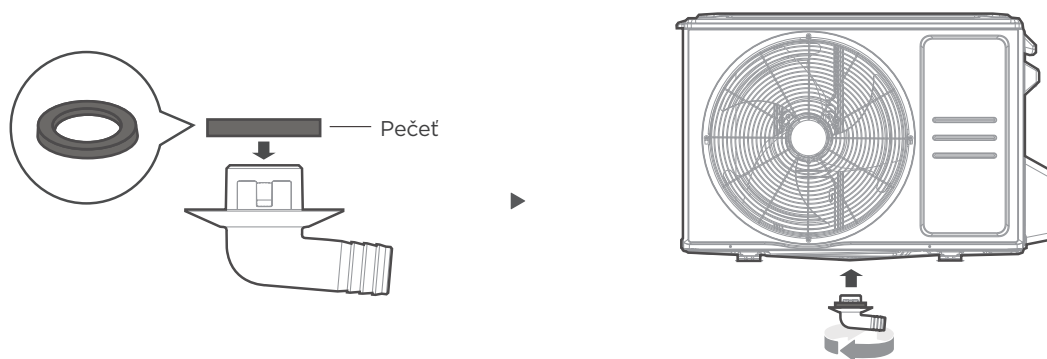
POZNÁMKA: PŘED INSTALACÍ

Před přišroubováním venkovní jednotky na místo musíte nainstalovat odtokový spoj ve spodní části jednotky. U jednotek s vestavěnou základní vanou s několika otvory pro vypouštění není nutné instalovat vypouštěcí spoj.



Krok 1:

Zjistěte otvor základny venkovní jednotky.



Krok 2:

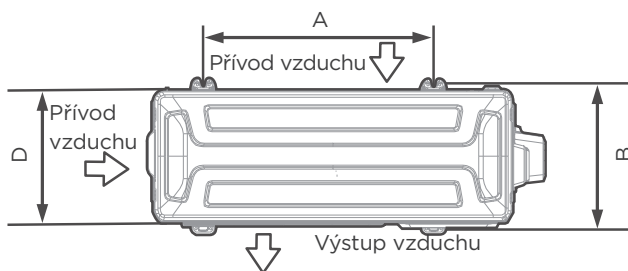
- Nasadte pryžové těsnění na konec vypouštěcího spoje, který se připojí k venkovní jednotce.
- Vložte odtokový spoj do otvoru v základní misce jednotky. Odtokový spoj zaklapne na místo.
- Připojte prodlužovací nástavec vypouštěcí hadice (není součástí dodávky) k vypouštěcímu spoji, abyste přeměřovali vodu z jednotky během režimu topení.

POZNÁMKA: V CHLADENÉM PODNEBÍ

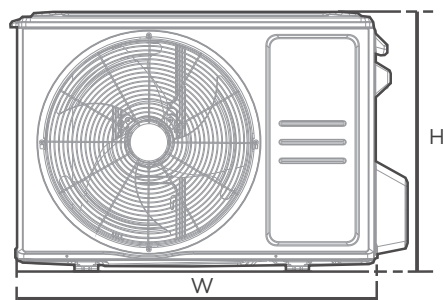
V oblastech s chladným klimatem zajistěte, aby vypouštěcí hadice byla co nejvíce svislá kvůli zajištění rychlého odtoku vody. Pokud voda odtéká příliš pomalu, může v hadici zamrznout a zaplavit jednotku.

VAROVÁNÍ**PŘI VRTÁNÍ DO BETONU SE VŽDY DOPORUČUJE OCHRANA OČÍ.**

- Venkovní jednotku lze ukotvit k zemi nebo k nástěnné konzole pomocí šroubu (M10). Připravte instalační základnu jednotky podle níže uvedených rozměrů.
- Následuje seznam různých velikostí venkovních jednotek a vzdálenost mezi jejich montážními nožičkami.



Pohled shora



Pohled zepředu

Rozměry venkovní jednotky (mm)	Montážní rozměry	
	W x H x D	Vzdálenost A (mm)
668x458x243 (26,3" x 18,0" x 9,57")	430 (16,9")	231 (9,1")
680x542x248 (26,8" x 21,3" x 9,8")	452 (17,8")	230 (9,1")
720x495x270 (28,3" x 19,5" x 10,6")	452 (17,8")	255 (10,0")
765x555x303 (30,1" x 21,8" x 11,9")	452 (17,8")	286 (11,3")
805x554x330 (31,7" x 21,8" x 12,9")	511 (20,1")	317 (12,5")
890x673x342 (35,0" x 26,5" x 13,5")	663 (26,1")	354 (13,9")
946x810x420 (37,2" x 31,9" x 16,5")	673 (26,5")	403 (15,9")
946x810x410 (37,2" x 31,9" x 16,1")	673 (26,5")	403 (15,9")

Pokud budete jednotku instalovat na zem nebo na betonovou montážní plošinu, proveďte následující:

- Označte pozice pro čtyři rozpěrné šrouby na základě tabulky rozměrů.
- Předvrtejte otvory pro rozpěrné šrouby.
- Umístěte matici na konec každého rozpínacího šroubu.
- Do předvrtaných otvorů zatlučte rozpěrné šrouby.
- Odstraňte matice z expanzních šroubů a umístěte venkovní jednotku na šrouby.
- Na každý rozpínací šroub nasadte podložku a vyměňte matice.
- Pomocí klíče utáhněte každou matici tak, aby přiléhala.

Pokud nainstalujete jednotku na nástěnný držák, proveďte následující:

- Označte polohu otvorů konzoly na základě tabulky rozměrů. Předvrtejte otvory pro rozpěrné šrouby.
- Umístěte podložku a matici na konec každého rozpínacího šroubu
- Protáhněte rozpěrné šrouby otvory v montážních konzolách, umístěte montážní konzoly na místo a rozpěrné šrouby zatlučte do zdi.
- Zkontrolujte, zda jsou montážní držáky vodorovně.
- Opatrně zvedněte jednotku a umístěte její montážní nožky na držáky.
- Jednotku pevně přišroubujte k držákům.
- Pokud je to povoleno, nainstalujte jednotku s pryžovými těsněními, aby se snížily vibrace a hluk.

POZOR

Ujistěte se, že stěna je z plných cihel, betonu nebo podobně pevného materiálu. Stěna musí unést nejméně čtyřnásobek hmotnosti jednotky.

⚠ VAROVÁNÍ- Před provozem

- Veškeré práce kabeláže musí být prováděny přísně v souladu se schématem zapojení uvedeným uvnitř krytu drátů venkovní jednotky.
- Před prováděním jakýchkoli elektrických nebo kabelových prací vypněte hlavní napájení systému.

Připravte kabel k připojení

Vyberte, prosím, správný kabel podle „ Typy kabelů“ na straně 15.

- Pomocí odstraňovačů izolace vodičů odstraňte pryžový plášť z obou konců kabelu, abyste odhalili asi 40 mm (1,57 palce) vodičů uvnitř.
- Odstraňte izolaci z konců vodičů.
- Pomocí krimpovací kleště nalisujte na konce vodičů u-očka.

VYBERTE SI SPRÁVNOU VELIKOST KABELU

Velikost potřebného napájecího kabelu, signálového kabelu, pojistky a vypínače je určena maximálním proudem jednotky. Maximální proud je uveden na typovém štítku umístěném na bočním panelu jednotky.

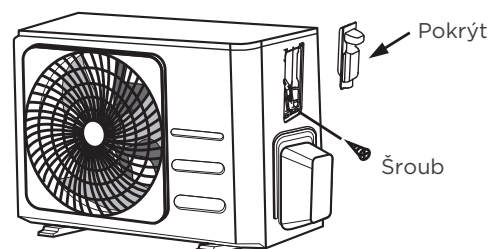
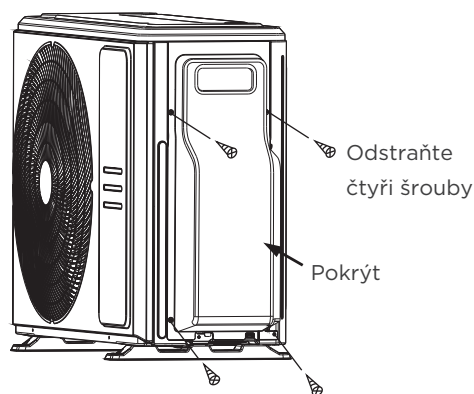
Dávejte pozor na vodič pod napětím

Při krimpování vodičů se ujistěte, že jasně odlišujete živý (“L”) vodič od ostatních vodičů.

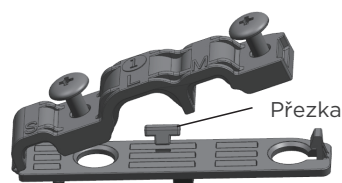
Svorkovnice venkovní jednotky je chráněna krytem elektrického vedení na boční straně jednotky. Na vnitřní straně krytu kabeláže je nalepeno podrobné schéma zapojení.

- Odšroubujte kryt elektrického vedení a sejměte jej.
- Odšroubujte kabelovou svorku pod svorkovnicí a položte ji na stranu.
- Připojte vodič podle schématu zapojení a pevně přišroubujte u-očko každého vodiče k příslušné svorce.
- Poté, co zkontrolujete, že je každé připojení bezpečné, omotejte vodiče kolem, abyste zabránili zatékání dešťové vody do terminálu.
- Pomocí kabelové svorky upevněte kabel k jednotce. Pevně přišroubujte kabelovou svorku.
- Nepoužité vodiče izolujte elektrickou páskou z PVC. Uspořádejte je tak, aby se nedotýkaly žádných elektrických nebo kovových částí.
- Nasadte kryt drátů na boční stranu jednotky a přišroubujte jej na místo.

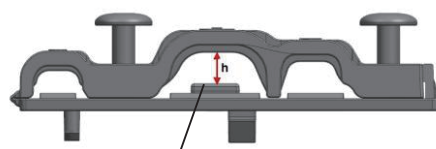
POZNÁMKA: Jednotka, kterou jste zakoupili, se může mírně lišit. Obrázky slouží pro účely vysvětlení. Převažuje skutečný tvar.



POZNÁMKA: Pokud kabelová svorka vypadá následovně, vyberte prosím vhodný průchozí otvor podle průměru drátu.



Otvor tří velikostí: Malý, Velký, Střední



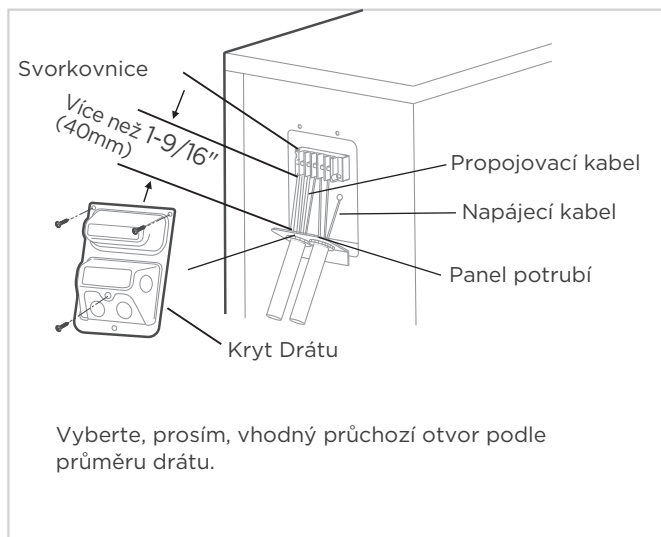
Pokud není lůžko dostatečně upevněno, použijte přezku k podepření, aby bylo možné jej pevně sevřít.

V Severní Americe

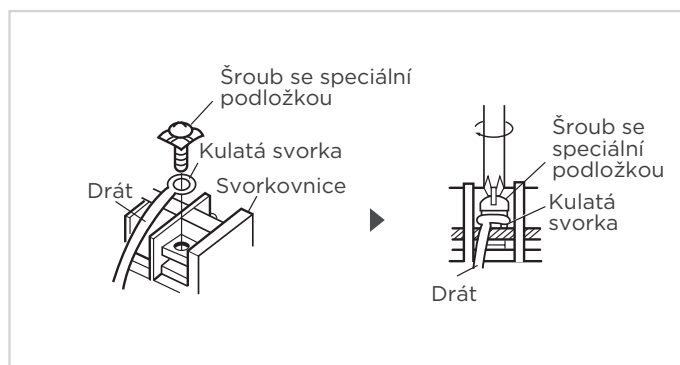
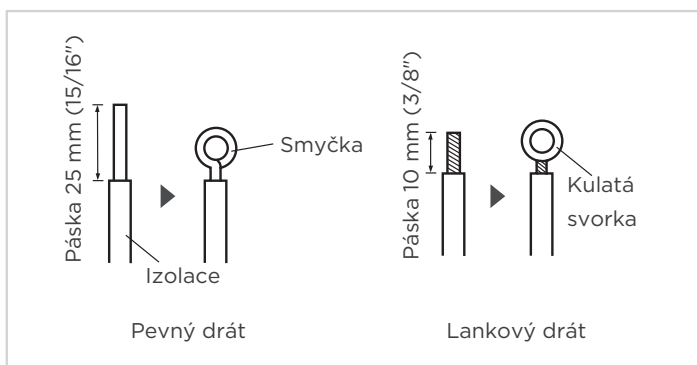
Svorkovnice venkovní jednotky je chráněna krytem elektrického vedení na boční straně jednotky. Na vnitřní straně krytu kabeláže je nalepeno podrobné schéma zapojení.

- Sejměte kryt kabelu z jednotky povolením 3 šroubů.
- Demontujte krytky na panelu vedení.
- Dočasně namontujte trubky vedení (nejsou součástí dodávky) na panel vedení.
- Řádně připojte napájecí i nízkonapěťové vodiče k odpovídajícím svorkám na svorkovnici.
- Uzemněte jednotku v souladu s místními předpisy.
- Ujistěte se, že každý drát je o několik palců delší, než je požadovaná délka pro zapojení.
- K zajištění trubek vedení použijte pojistné matice.

POZNÁMKA: Zvolte, prosím, správnou velikost kabelu podle minimální proudové zatížitelnosti obvodu uvedené na výrobním štítku jednotky.

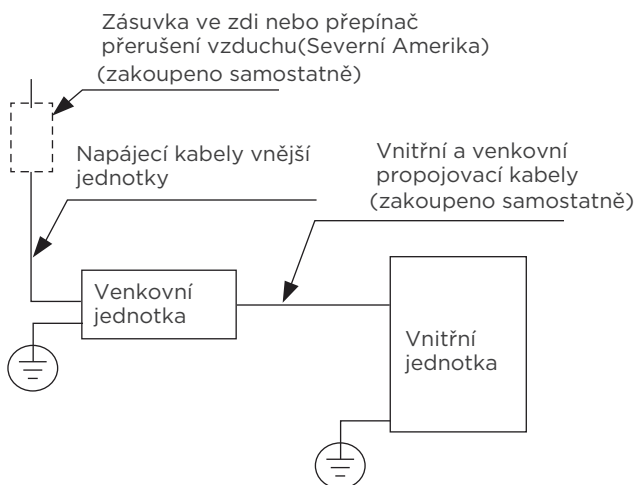


Jak správně zapojit drátové vodiče.



Krok 1:

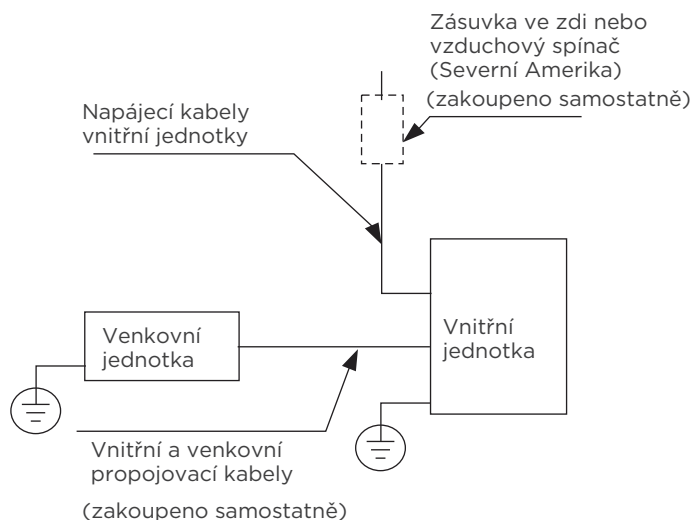
Ukončení drátu:



(A)

Krok 2:

Připojení vedení k odpovídajícím svorkám na svorkovnici.



(B)

Připojení Potrubí Chladiva

1

Opatření pro připojení potrubí

VAROVÁNÍ

PŘI PŘIPOJOVÁNÍ POTRUBÍ CHLADIVA **NENECHTE**DO JEDNOTKY VSTUPOVAT JINÉ LÁTKY NEBO PLYNY NEŽ URČENÉ CHLADIVO. PŘÍTOMNOST JINÝCH PLYNŮ NEBO LÁTEK SNIŽUJE VÝKONNOST JEDNOTKY A MŮŽE ZPŮSOBIT ABNORMÁLNĚ VYSOKÝ TLAK V CHLADICÍM OKRUHU. TO MŮŽE VÉST K VÝBUCHU A ZRANĚNÍM.

Poznámka k délce potrubí

Délka potrubí chladiva ovlivní výkon a energetickou účinnost jednotky. Jmenovitá účinnost je testována na jednotkách s délkou potrubí 5 metrů (16,5 stop). Pro minimalizaci vibrací a nadměrného hluku je vyžadována minimální délka potrubí 3 metry.

Maximální délka a výška pádu potrubí chladiva na model jednotky

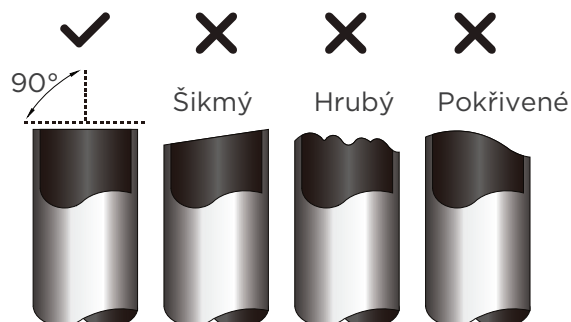
Model	Kapacita (BTU/h)	Max. Délka (m)	Max. Výška pádu (m)
R410A, R32 invertorová splitová klimatizace	< 15 000	25 (82 stop)	10 (33 stop)
	≥ 15,000 and < 24,000	30 (98,5 stop)	20 (66 stop)
	≥ 24,000 a < 36,000	50 (164 stop)	25 (82 stop)
	≥ 36,000 a < 60,000	65 (213 stop)	30 (98,5 stop)
R22 Splitová klimatizace s pevnou rychlostí	< 18 000	10 (33 stop)	5 (16 stop)
	≥ 18,000 a < 21,000	15 (49 stop)	8 (26 stop)
	≥ 21 000 a < 35 000	20 (66 stop)	10 (33 stop)
	≥ 35 000 a < 41 000	25 (82 stop)	10 (33 stop)
R410A, R32 Splitová klimatizace s pevnou rychlostí	< 18 000	20 (66 stop)	8 (26 stop)
	≥ 18,000 a < 36,000	25 (82 stop)	10 (33 stop)
	≥ 36,000 a < 60,000	30 (98,5 stop)	15 (49 stop)

Pokyny pro připojení – Potrubí chladiva

Krok 1: Řez potrubí

Při přípravě chladivových trubek dbejte zvýšené opatrnosti, abyste je správně nařízli a rozšířili. To zajistí efektivní provoz a minimalizuje potřebu budoucí údržby.

- Změřte vzdálenost mezi vnitřní a venkovní jednotkou.
- Pomocí řezačky trubek uřízněte trubku o něco delší, než je naměřená vzdálenost.
- Ujistěte se, že trubka je řezána v dokonalém úhlu 90°.



NEDEFORMUJTE TRUBKU BĚHEM ŘEZÁNÍ

Budte zvláště opatrní, abyste trubku při řezání nepoškodili, nepromáčkli nebo nedeformovali. Tím se výrazně sníží účinnost vytápění jednotky.

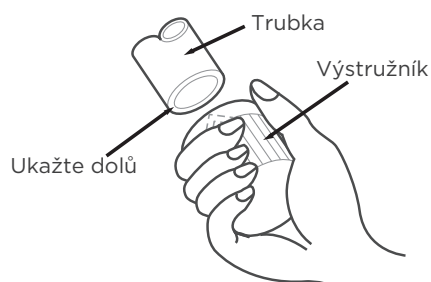
! POZOR

ZKONTROLUJTE, ŽE JE TRUBKA ROVNOMĚRNĚ ROZŠÍŘENA A ŽE NA NÍ NEJSOU ŽÁDNÉ PRASKLINY. UJISTĚTE SE, ŽE JE POTRUBÍ UTĚSNĚNÁ.

Krok 2: Odstraňte otřepy

Otřepy mohou ovlivnit vzduchotěsné utěsnění připojení potrubí chladiva. Musí být zcela odstraněny.

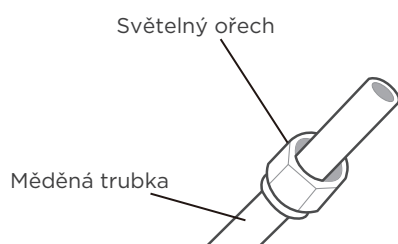
- Držte trubku pod úhlem dolů, aby se do trubky nedostaly otřepy.
- Pomocí výstružníku nebo nástroje na odstraňování otřepů odstraňte z řezané části trubky všechny otřepy.



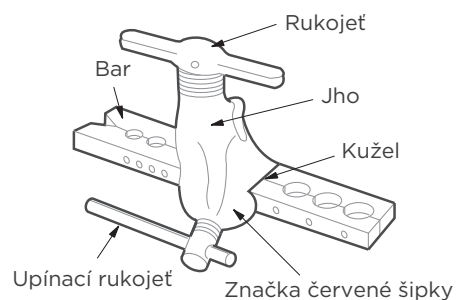
Krok 3: Konce svíčkových trubek

Pro dosažení vzduchotěsného utěsnění je nezbytné správné rozšiřování.

- Po odstranění otřepů z uříznuté trubky utěsněte konce PVC páskou, aby se do trubky nedostaly cizí materiály.
- Opláštění potrubí izolačním materiálem.
- Nasadte převlečné matice na oba konce trubky. Ujistěte se, že jsou otočeny správným směrem, protože si je nemůžete nasadit ani změnit jejich směr po vzplanutí.

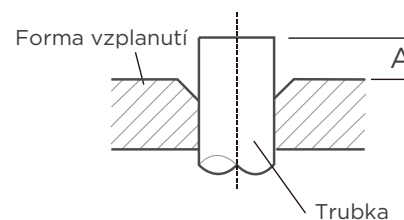


- Odstraňte PVC pásku z konců trubky, až budete připraveni provést proces rozšiřování.
- Na konci trubky se vytvoří svěrka. Konec trubky musí přesahovat okraj formy v souladu s rozměry uvedenými v tabulce níže.



PRODLOUŽENÍ POTRUBÍ ZA FLARE FORM

Vnější průměr trubky (mm)	A (mm)	
	Min.	Max.
Ø 6,35 (Ø 1/4")	0,7 (0,0275")	1,3 (0,05")
Ø 9,52 (Ø 3/8")	1,0 (0,04")	1,6 (0,063")
Ø 12,7 (Ø 1/2")	1,0 (0,04")	1,8 (0,07")
Ø 16 (Ø 5/8")	2,0 (0,078")	2,2 (0,086")
Ø 19 (Ø 3/4")	2,0 (0,078")	2,4 (0,094")



- Umístěte rozšiřovací nástroj na formu.
- Otáčejte rukojetí rozšiřovacího nástroje ve směru hodinových ručiček, dokud se trubka zcela nerozšíří.
- Odstraňte nálevkový nástroj a formu nálevky, poté zkontrolujte konec trubky, zda není prasklý a rovnoměrný.

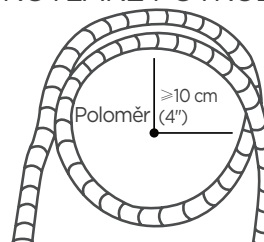
2 Pro připojení trubek si přečtěte Požadavek na utahovací moment

⚠ POZOR

PŘI PŘIPOJOVÁNÍ POTRUBÍ CHLADIVA DÁVEJTE POZOR, ABYSTE NEPOUŽILI NADMĚRNÝ KROUTICÍ MOMENT NEBO POTRUBÍ JAKÝMKOLIV ZPŮSOBEM NEDEFORMOVALI. NEJPRVE BYSTE MĚLI PŘIPOJIT NÍZKOTLAKÉ POTRUBÍ, POTÉ VYSOKOTLAKÉ POTRUBÍ.

MINIMÁLNÍ POLOMĚR OHYBU

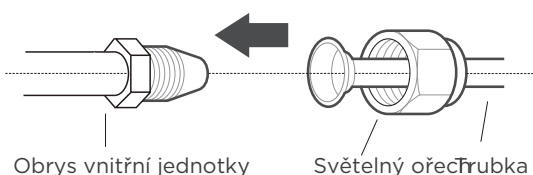
Při ohýbání spojovacího potrubí chladiva je minimální poloměr ohybu 10 cm.



Pokyny pro připojení potrubí k vnitřní jednotce

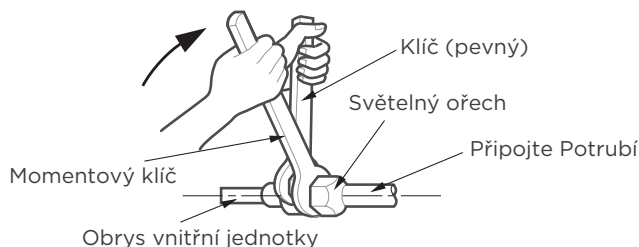
Krok 1:

- Zarovnejte střed dvou trubek, které budete spojovat.



Krok 2:

- Utáhněte převlečnou matici rukou co nejpevněji.
- Pomocí klíče uchopte matici na hadici jednotky.
- Pevně uchopte matici na hadici jednotky a pomocí momentového klíče utáhněte převlečnou matici podle hodnot kroučicího momentu v tabulce Požadavky na kroučicí moment níže. Mírně povolte rozšiřovací matici a poté ji znovu utáhněte.



POŽADAVKY NA MOMENT

Vnější průměr trubky (mm)	Utahovací moment(N•m)	Rozměr odlesku (B) (mm)	Tvar světlice
Ø 6,35 (Ø 1/4")	18-20 (180-200 kgf.cm)	8,4-8,7 (0,33-0,34")	
Ø 9,52 (Ø 3/8")	32-39 (320-390kgf.cm)	13,2-13,5 (0,52-0,53")	
Ø 12,7 (Ø 1/2")	49-59 (490-590kgf.cm)	16,2-16,5 (0,64-0,65")	
Ø 16 (Ø 5/8")	57-71 (570-710kgf.cm)	19,2-19,7 (0,76-0,78")	
Ø 19 (Ø 3/4")	67-101 (670-1010kgf.cm)	23,2-23,7 (0,91-0,93")	

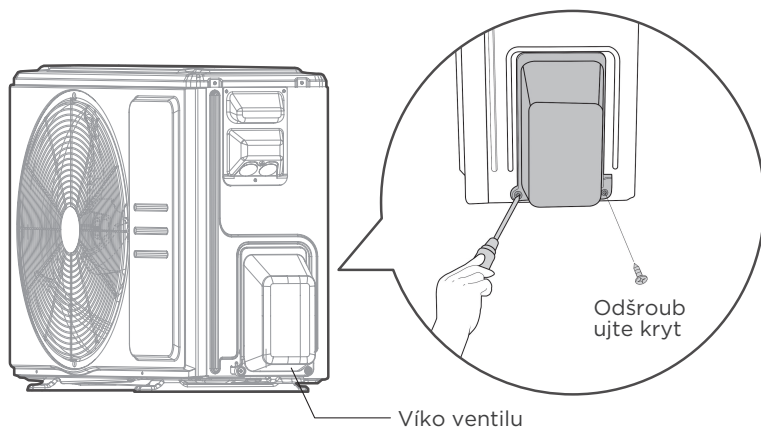
⊘ NEPOUŽÍVEJTE NADMĚRNÝ MOMENT

Nadměrná síla může zlomit matici nebo poškodit potrubí chladiva. Nesmíte překročit specifikace utahovacího momentu uvedené v tabulce výše.

3 Připojení potrubí k venkovní jednotce

POZNÁMKA:

Tuto sekci je stále nutné ovládat podle tabulky **POŽADAVKY NA MOMENT** na předchozí stránce.

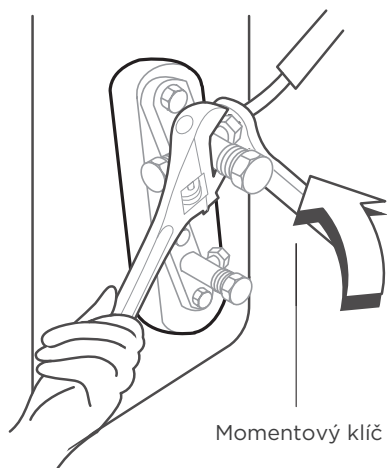


Krok 1:

- Odšroubujte kryt z přibaleného ventilu na straně venkovní jednotky.

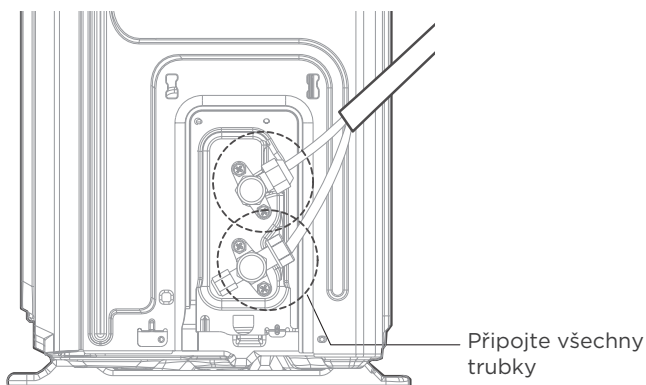
Krok 2:

- Odstraňte ochranné krytky z konců ventilů.
- Vyrovnajte rozšířený konec trubky s každým ventilem a utáhněte převlečnou matici rukou co nejpevněji.
- Pomocí klíče uchopte tělo ventilu. **Ne** uchopte matici, která utěšňuje servisní ventil.



! K UDRŽENÍ HLAVNÍHO TĚLA VENTILU POUŽÍVEJTE KLÍČ

Kroutící moment z utahování převlečné matice může odlomit ostatní části ventilu.



Krok 3:

- Pevně uchopte tělo ventilu a pomocí momentového klíče utáhněte převlečnou matici podle správných hodnot utahovacího momentu.
- Mírně povolte rozšiřovací matici a poté ji znovu utáhněte.
- Opakujte kroky 1 až 3 pro zbývající trubku.

Evakuace vzduchu

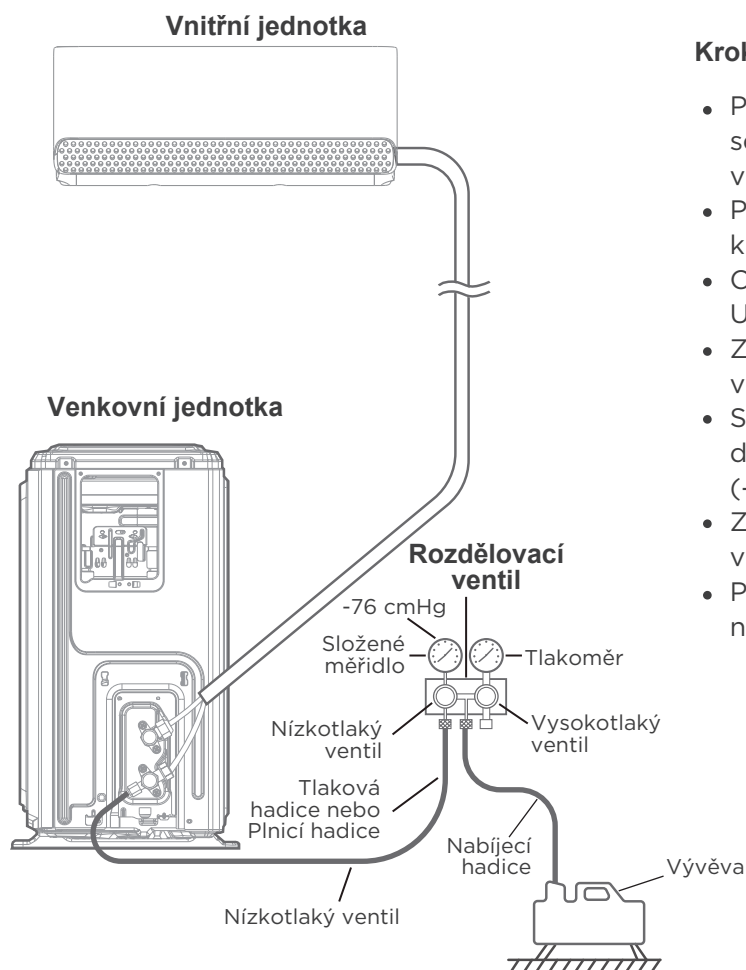
POZNÁMKA: PŘÍPRAVKY A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Vzduch a cizí látky v chladicím okruhu mohou způsobit abnormální nárůst tlaku, který může poškodit klimatizaci, snížit její účinnost a způsobit zranění. Pomocí vakuové pumpy a rozdělovače vyprázdníte chladicí okruh a odstraňte ze systému veškerý nekondenzovatelný plyn a vlhkost. Evakuace by měla být provedena při počáteční instalaci nebo pokud byla jednotka přemístěna.

! PŘED PROVÁDĚNÍM EVAKUACE

- ✓ Ujistěte se, že spojovací potrubí mezi vnitřní a venkovní jednotkou je správně připojeno.
- ✓ Zkontrolujte, zda jsou všechny kabely správně připojeny.

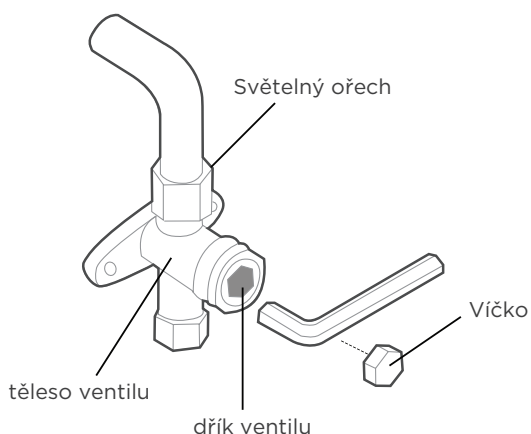
Pokyny k evakuaci



Krok 1:

- Připojte plnicí hadici manometru k servisnímu portu na nízkotlakém ventilu venkovní jednotky.
- Připojte další plnicí hadici od měřiče potrubí k vakuovému čerpadlu.
- Otevřete nízkotlakou stranu měřidla potrubí. Udržujte vysokotlakou stranu uzavřenou.
- Zapněte vakuové čerpadlo, aby se systém vyprázdnil.
- Spusťte vakuum alespoň 15 minut, nebo dokud měřidlo směsi neukáže -76 cmHG (-10^5 Pa).
- Zavřete nízkotlakou stranu měřidla potrubí a vypněte vakuové čerpadlo.
- Počkejte 5 minut a poté zkontrolujte, zda nedošlo ke změně tlaku v systému.

Krok 2:



- Pokud došlo ke změně tlaku v systému, přečtěte si část Kontrola úniku plynu, kde najdete informace o tom, jak zkontrolovat netěsnosti.
- Pokud nedojde k žádné změně tlaku v systému, odšroubujte uzávěr ze zabaleného ventilu (vysokotlaký ventil). Vložte šestihranný klíč do zabaleného ventilu (vysokotlaký ventil) a otevřete ventil otočením klíče o 1/4 otáčky proti směru hodinových ručiček. Poslouchejte, zda plyn vystupuje ze systému, a po 5 sekundách zavřete ventil.
- Sledujte manometr po dobu jedné minuty, abyste se ujistili, že nedochází ke změně tlaku. Tlakoměr by měl ukazovat mírně vyšší hodnotu než je atmosférický tlak.
- Vyjměte plnicí hadici ze servisního portu.
- Pomocí šestihranného klíče zcela otevřete vysokotlaký i nízkotlaký ventil.
- Rukou utáhněte uzávěry ventilů na všech třech ventilech (servisní port, vysoký tlak, nízký tlak). V případě potřeby jej můžete dále utáhnout pomocí momentového klíče.

! JEMNĚ OTEVŘETE DŘÍŠKY VENTILU

Při otevírání dříků ventilů otáčejte šestihranným klíčem, dokud nenarazí na zátku. Nesnažte se ventil násilím dále otevřít.

POZNÁMKA K PŘIDÁVÁNÍ CHLADIVA

Některé systémy vyžadují dodatečné plnění v závislosti na délce potrubí. Standardní délka trubky se liší podle místních předpisů. Například v Severní Americe je standardní délka trubky 7,5 m (25'). V jiných oblastech je standardní délka trubky 5 m (16'). Chladivo by se mělo plnit ze servisního portu na nízkotlakém ventilu venkovní jednotky. Dodatečné chladivo, které se má doplnit, lze vypočítat pomocí následujícího vzorce:

DODATEČNÉ CHLADIVO NA DÉLKU POTRUBÍ

Délka spojovací trubky (m)	Způsob čištění vzduchu	Doplňkové chladivo	
≤ Standardní délka potrubí	Vývěva	N/A	
> Standardní délka potrubí	Vývěva	Kapalná strana Ø 6,35 (1/4") R410A: (Délka trubky - standardní délka) x 15g/m (Délka trubky - standardní délka) x 0,16oZ/stopu R32: (Délka trubky - standardní délka) x 12g/m (Délka trubky - standardní délka) x 0,13oZ/stopu R22: (Délka trubky - standardní délka) x 20g/m (Délka trubky - standardní délka) x 0,21oZ/stopu	Kapalná strana Ø 9,52 (3/8") R410A: (Délka trubky - standardní délka) x 30g/m (Délka trubky - standardní délka) x 0,32oZ/stopu R32: (Délka trubky - standardní délka) x 24g/m (Délka trubky - standardní délka) x 0,26oZ/stopu R22: (Délka trubky - standardní délka) x 40g/m (Délka trubky - standardní délka) x 0,42oZ/stopu

⊘ NESMÍCHEJTE RŮZNÉ TYPY CHLADIV.

Kontroly úniků plynu a elektrické kontroly

⚠️ VAROVÁNÍ - RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM

VEŠKERÉ ELEKTROINSTALACE MUSÍ SPLŇOVAT MÍSTNÍ A NÁRODNÍ ELEKTRICKÉ PŘEDPISY A MUSÍ BÝT INSTALOVÁNY LICENČNÍM ELEKTRIKÁREM.

! PŘED ZKUŠEBNÍM PROVOZEM

Zkušební provoz provedte až po provedení následujících kroků:

- Kontroly elektrické bezpečnosti - Ujistěte se, že elektrický systém jednotky je bezpečný a funguje správně
- Kontroly úniku plynu - Zkontrolujte všechny spoje převlečné matice a ujistěte se, že systém neteče
- Ujistěte se, že ventily plynu a kapaliny (vysokotlaké a nízkotlaké) jsou zcela otevřené

Kontroly elektrické bezpečnosti

Po instalaci se ujistěte, že veškeré elektrické vedení je instalováno v souladu s místními a národními předpisy a v souladu s instalačním manuálem.

PŘED ZKUŠEBNÍM PROVOZEM

Zkontrolujte uzemnění

Změřte odpor uzemnění vizuální detekcí a testerem zemního odporu.

BĚHEM ZKUŠEBNÍHO BĚHU

Zkontrolujte elektrický únik

Během **zkušebního spuštění** použijte elektrosondu a multimetr k provedení komplexního testu elektrického úniku.

Pokud je zjištěn elektrický únik, okamžitě vypněte jednotku a zavolejte licencovaného elektrikáře, aby našel a odstranil příčinu úniku.

Poznámka: To nemusí být vyžadováno pro některá místa v Severní Americe.

Kontroly úniku plynu

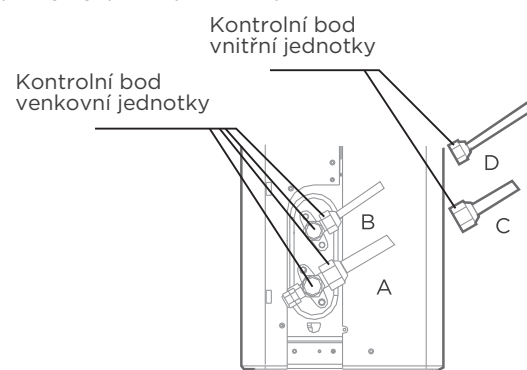
Existují dva různé způsoby kontroly úniku plynu.

Metoda mýdla a vody

Pomocí měkkého kartáče naneste mýdlovou vodu nebo tekutý čisticí prostředek na všechna místa připojení potrubí na vnitřní a venkovní jednotce. Přítomnost bublin ukazuje na netěsnost.

Metoda detektoru netěsností

Pokud používáte detektor netěsností, nahlédněte do návodu k obsluze zařízení, kde jsou uvedeny pokyny pro správné použití.



A: Nízkotlaký uzavírací ventil

B: Vysokotlaký uzavírací ventil

C&D: Převlečné matice vnitřní jednotky

PO PROVEDENÍ KONTROLY ÚNIKU PLYNU

Poté, co se přesvědčíte, že všechny spojovací body potrubí NETESOU, nasadte kryt ventilu na vnější jednotku.

Testovací běh

Pokyny pro zkušební provoz

Testovací běh byste měli provádět alespoň 30 minut.

- Připojte napájení k jednotce.
- Stiskněte tlačítko **ZAPNUTÉ/VYPNUTÉ** na dálkovém ovladači pro zapnutí.
- Stisknutím tlačítka **REŽIM** můžete procházet následující funkce, jednu po druhé:
 - **CHLAZENÍ** – Vyberte nejnižší možnou teplotu
 - **TOPENÍ** – Vyberte nejvyšší možnou teplotu
- Nechte každou funkci běžet 5 minut a proveďte následující kontroly:

Seznam kontrol k provedení	PŘES/NEPŘES	
Žádný elektrický únik		
Jednotka je správně uzemněna		
Všechny elektrické svorky řádně zakryté		
Vnitřní a venkovní jednotky jsou pevně instalovány		
Všechna připojovací místa potrubí netěsní	Venkovní (2):	Uvnitř (2):
Voda správně odtéká z vypouštěcí hadice		
Veškeré potrubí je řádně izolováno		
Jednotka plní funkci CHLAZENÍ správně		
Jednotka plní funkci TOPENÍ správně		
Žaluzie vnitřní jednotky se správně otáčejí		
Vnitřní jednotka reaguje na dálkové ovládání		

DVOJNÁSOBNĚ ZKONTROLUJTE PŘIPOJENÍ POTRUBÍ

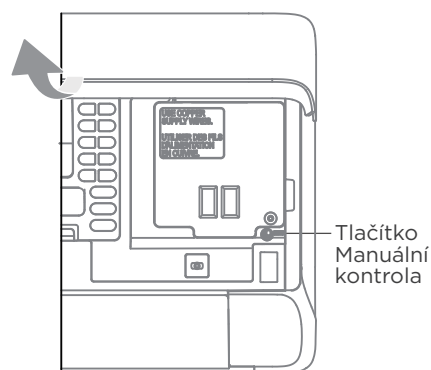
Během provozu se tlak v chladicím okruhu zvýší. To může odhalit netěsnosti, které nebyly přítomny během počáteční kontroly těsnosti. Během zkušebního provozu si udělejte čas na to, abyste znovu zkontrolovali, zda všechna připojovací místa potrubí chladiva netěsní. Pokyny naleznete v části **Kontrola úniku plynu**.

- Po úspěšném dokončení zkušebního běhu a vy potvrdíte, že všechny kontrolní body v seznamu kontrol, které mají být provedeny, **PROSPĚLY**, proveďte následující:
 - a. Pomocí dálkového ovládání vraťte jednotku na normální provozní teplotu.
 - b. Pomocí izolační pásky oblepte přípojky potrubí vnitřního chladiva, které jste během procesu instalace vnitřní jednotky nechali nezakryté.

POKUD JE OKOLNÍ TEPLOTA POD 16°C (60°F)

Dálkový ovladač nelze použít k zapnutí funkce **CHLAZENÍ**, když je okolní teplota nižší než 16 °C/62 °F. V tomto případě můžete k otestování funkce **CHLAZENÍ** použít tlačítko **MANUÁLNÍ KONTROLA**.

- Zvedněte přední panel vnitřní jednotky a zvedněte jej, dokud nezapadne na místo.
- Tlačítko **MANUÁLNÍ KONTROLA** se nachází na pravé straně jednotky. Stiskněte dvakrát pro výběr funkce **CHLAZENÍ**.
- Proveďte zkušební běh jako obvykle.



Balení a Rozbalení Jednotek

Pokyny pro zabalení a vybalení jednotky:

Rozbalení:

Vnitřní jednotka:

1. Těsnicí pásku na kartonu přestříhnete nožem, jeden řez vlevo, jeden řez uprostřed a jeden řez vpravo.
2. Pomocí kleští vyjměte hřebíky z horní části kartonu.
3. Otevřete karton.
4. Vyjměte střední opěrnou desku, pokud je součástí dodávky.
5. Vyjměte balíček příslušenství a vyjměte propojovací kabel, pokud je součástí.
6. Zvedněte stroj z kartonu a položte jej naplocho.
7. Odstraňte levou a pravou obalovou pěnu nebo horní a spodní obalovou pěnu, rozvažte obalový sáček.

Venkovní jednotka

1. Odřízněte balicí pás.
2. Vyjměte jednotku z kartonu.
3. Odstraňte pěnu z jednotky.
4. Vyjměte obalový sáček z jednotky.

Balení:

Vnitřní jednotka:

1. Vložte vnitřní jednotku do balícího sáčku.
2. Připevněte levou a pravou obalovou pěnu nebo horní a spodní obalovou pěnu k jednotce.
3. Vložte jednotku do kartonu a poté vložte balíček příslušenství.
4. Uzavřete karton a zalepte jej páskou.
5. V případě potřeby použijte balicí pás.

Venkovní jednotka:

1. Vložte venkovní jednotku do balícího sáčku.
2. Vložte spodní pěnu do krabice.
3. Vložte jednotku do kartonu a poté na jednotku položte horní obalovou pěnu.
4. Uzavřete karton a zalepte jej páskou.
5. V případě potřeby použijte balicí pás.

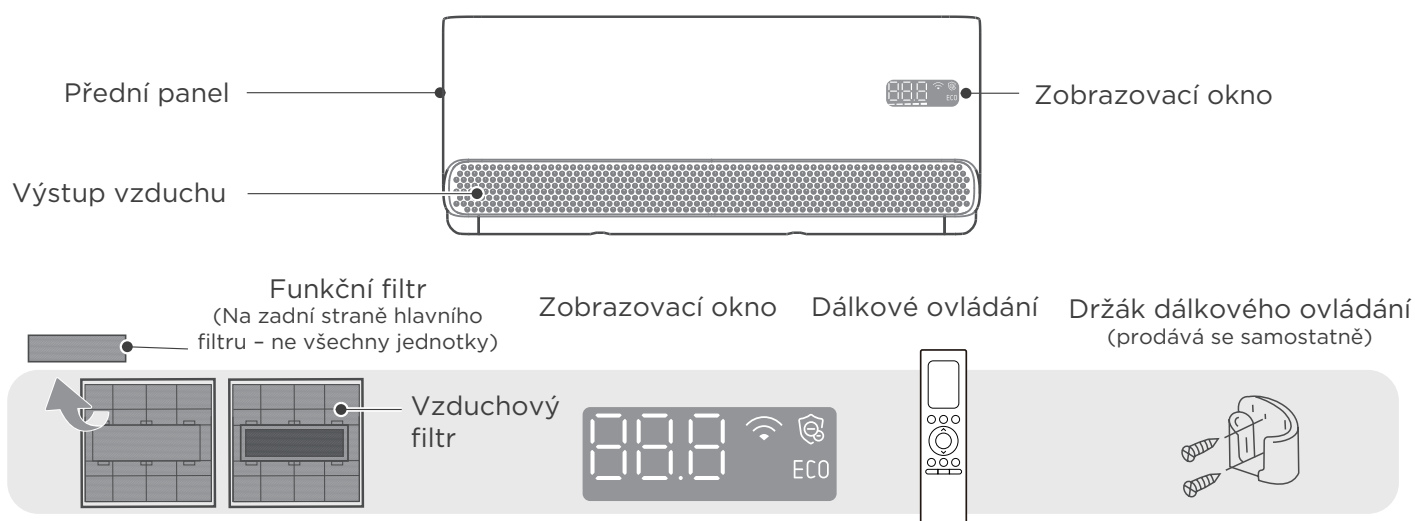
POZNÁMKA: Uschovejte si všechny položky balení, pokud je budete v budoucnu potřebovat.

NÁVOD K OBSLUŽE

POZNÁMKA:

- Různé modely mají různý přední panel a okno displeje. Některé níže popsané funkce se nemusí vztahovat na vámi zakoupenou klimatizaci. Zkontrolujte prosím vnitřní okno displeje jednotky, kterou jste zakoupili.
- Ilustrace v této příručce slouží pro účely vysvětlení. Skutečný tvar vaší interiérové jednotky se může mírně lišit.

Umístění vnitřní jednotky



Kód zobrazení	Význam Kódu zobrazení
888	• Zobrazuje teplotu, provozní funkce a chybové kódy.
📶	• Když je aktivována funkce Bezdrátové ovládání.
🛡️	• Když je aktivována funkce Air magic nebo UV-C lampa (pokud existuje).
ECO	• Když je aktivována funkce ECO.
01 (po dobu 3 s, když)	• ČASOVAČ ZAPNUTÍ je nastaven (pokud je jednotka VYPNUTÁ, „01“ zůstane zapnuto, když je nastaven ČASOVAČ ZAPNUTÍ). • Funkce UV-C lampa, Svěží, Bez vánku, HOUPAVÝ, TURBO nebo TICHÝ jsou zapnuty.
0F (po dobu 3 s, když)	• Je nastaven ČASOVAČ VYPNUTÍ. • Funkce UV-C lampa, Svěží, Bez vánku, HOUPAVÝ, TURBO nebo TICHÝ jsou vypnuty.
dF	• Při odmrazování (chladicí a topné jednotky).
CL	• Když je zapnutá funkce aktivního čištění.
FP	• Když je zapnutý režim vytápění na 8 °C (46 °F).

Provozní teplota

Když je vaše klimatizace používána mimo následující teplotní rozsahy, mohou se aktivovat určité bezpečnostní ochranné funkce a způsobit, že jednotka pozastaví provoz.

Invertorový dělený typ

	Režim Chlazení	Režim Topení	Režim Sušení
Pokožová teplota	16°C-32°C(60°F-90°F)	0°C-30°C(32°F-86°F)	10°C-32°C(50°F-90°F)
Venkovní teplota	0°C-50°C(32°F-122°F)	-15°C-24°C(5°F-75°F)	0°C-50°C(32°F-122°F)
	-15°C-50°C(5°F-122°F) Pro modely s nízkoteplotním chladicím systémem		
	0°C-52°C(32°F-126°F) Pro speciální tropické modely		

PRO VENKOVNÍ JEDNOTKY S POMOČNÝM ELEKTRICKÝM OHŘÍVAČEM

Když je venkovní teplota nižší než 0 °C(32 °F), důrazně doporučujeme ponechat jednotku stále zapojenou, aby byl zajištěn plynulý trvalý výkon.

Typ s pevnou rychlostí

	Režim Chlazení	Režim Topení	Režim Sušení
Pokožová teplota	16°C-32°C(60°F-90°F)	0°C-30°C(32°F-86°F)	10°C-32°C(50°F-90°F)
Venkovní teplota	18°C-43°C(64°F-109°F)	-7°C-24°C(19°F-75°F)	11°C-43°C(52°F-109°F)
	-7°C-43°C(19°F-109°F) Pro modely s nízkoteplotním chladicím systémem		18°C-43°C(64°F-109°F)
	18°C-52°C(64°F-126°F) Pro speciální tropické modely		-15°C-24°C(5°F-75°F)

POZNÁMKA: Pokud je klimatizace v provozu při relativní vlhkosti v místnosti vyšší než 80 %, může se na povrchu klimatizace hromadit kondenzace. Nastavte, prosím, vertikální žaluzii proudění vzduchu na její maximální úhel (svisle k podlaze) a nastavte režim ventilátoru na možnost VYSOKÝ.

Chcete-li dále optimalizovat výkon vaší jednotky, proveďte následující:

- Udržujte dveře a okna zavřená.
- Omezte spotřebu energie pomocí funkcí ČASOVAČ ZAPNUTÍ a ČASOVAČ VYPNUTÍ.
- Neblokujte vstupy nebo výstupy vzduchu.
- Pravidelně kontrolujte a čistěte vzduchové filtry.

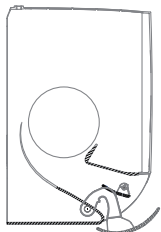
Další funkce

- **Auto-Restart**
Pokud jednotka ztratí napájení, po obnovení napájení se automaticky restartuje s jejím předchozím nastavením.
- **Proti plísním (ne všechny jednotky)**
Při vypnutí jednotky z režimů CHLAZENÍ, AUTO (CHLAZENÍ) nebo SUŠENÍ bude klimatizace pokračovat v provozu s velmi nízkým výkonem, vysuší kondenzovanou vodu a zabrání růstu plísní.
- **Bezdrátové ovládání (závisí na modelu)**
Bezdrátové ovládání vám umožňuje ovládat vaši klimatizaci pomocí mobilního telefonu a bezdrátového připojení.
Úkony přístupu k USB zařízení, výměny součástí a údržby musí provádět kvalifikovaný personál.
- **Funkce Aktivní čištění (ne všechny jednotky)**
-- Technologie Aktivní čištění smývá prach, který ulpěl na tepelném výměníku, automatickým zmrazováním a následným rychlým rozmrazováním ledu. Ozve se zvuk „píp-píp“. Aktivní čištění se používá k výrobě většího množství kondenzované vody pro zlepšení čistícího účinku a studený vzduch bude vyfukován ven. Po vyčištění pak vnitřní ventilátor pokračuje v provozu horkým vzduchem, aby se výparník usušil, a tak zůstal vnitřek čistý.
-- Když je tato funkce zapnuta, displej vnitřní jednotky zobrazí „CL“, po 20 až 130 minutách se jednotka automaticky vypne a ukončí funkci Aktivní čištění.
-- U některých jednotek systém spustí proces čištění při vysoké teplotě a teplota vycházejícího vzduchu může být velmi vysoká. Prosím, dodržujte odstup. To pravděpodobně povede ke zvýšení teploty v místnosti.
- **Paměť úhlu žaluzie**
Po zapnutí jednotky se žaluzie automaticky vrátí do původního úhlu.
- **Funkce Air Magic+ (ne všechny jednotky)**
Vnější dvojitý trubicový emitor vytváří elektrické pole, které vytváří miliony záporných iontů. Tato silně záporná iontová šoková vlna čistí vzduch v místnosti.
- **Funkce Cool Flash**
Technologie Cool Flash dokáže velmi rychle ochladit celou místnost. Toho je dosaženo vytvořením velkého objemu vzduchu a vysokého průtoku vzduchu.
- **Funkce Heat Flash**
Podobně rychlé a silné proudění ohřátého vzduchu dokáže během chvilky vytopit celou místnost.
- **Detekce úniku chladiva**
Vnitřní jednotka automaticky zobrazí „ELOC“, když detekuje únik chladiva.
- **Funkce UV-C lampa (ne všechny jednotky)**
Když je aktivována funkce UV lampa, UV lampa vyzařuje UV-C záření, které pomáhá čistit vzduch uvnitř.
- **Funkce bez vánku**
- Revoluční dvojitě deflektory dokáží měnit, přesměrovávat a rozptylovat proudění vzduchu. Proud vzduchu lze změkčit na požadovanou úroveň.
- Užijte si čerstvý, chladný vzduch s libovolným množstvím přímého vánku.
- Deflektor se skládá z tisíců miniaturních otvorů, které dokáží přeměnit silný proud vzduchu na tisíce drobných proudů vzduchu, což vám poskytne jemný chladivý pocit.

• Provoz bez vánku

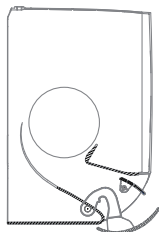
Klimatizace automaticky upraví úhel žaluzie a rychlost ventilátoru na základě teploty a vlhkosti v místnosti. Existují čtyři různé provozní stavy, viz obr. 1-4.

Vzdalující se vánek



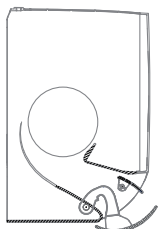
Obr. 1

Slabý vánek



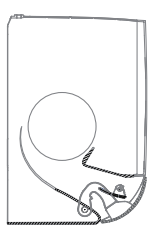
Obr. 2

Bez vánku



Obr. 3

Bez vánku



Obr. 4

POZNÁMKA: Pro místnosti vyžadující hodně chlazení, nebo pokud je venkovní teplota velmi vysoká, se nedoporučuje provoz bez vánku, protože by to mohlo vést k nepohodlí.

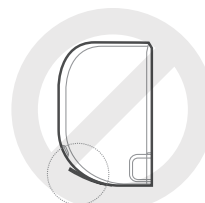
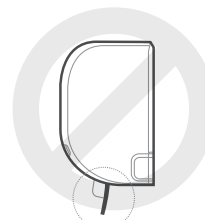
Nastavení úhlu proudění vzduchu

● **POZNÁMKA: NASTAVENÍ ÚHLU PROUDU VZDUCHU (DÁLKOVÝ OVLÁDAČ)**

Když je jednotka zapnutá, pomocí tlačítka HOUPAVÝ na dálkovém ovladači nastavte směr (kolmý/horizontální úhel) proudění vzduchu. Více podrobnosti naleznete v části Provoz dálkového ovladače.

POZNÁMKA K ÚHLŮM ŽALUZÍ

- Při použití režimu CHLAZENÍ nebo SUŠENÍ nenastavujte žaluzie příliš svisle na dlouhou dobu. Na lamely žaluzie se vytvoří kondenzace, která bude kapat na vaši podlahu nebo nábytek.
- Nastavení lamely pod příliš malým úhlem při použití režimu CHLAZENÍ nebo TOPENÍ může snížit výkon AC kvůli omezenému proudění vzduchu.



• Provoz spánku

Funkce SPÁNEK se používá ke snížení spotřeby energie během spánku (během spánkového cyklu těla je potřeba méně chlazení nebo topení).

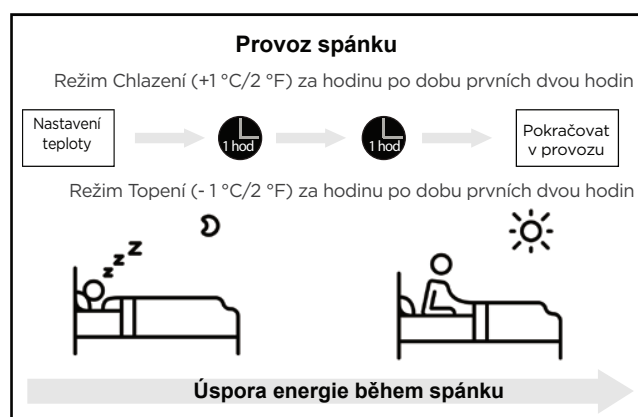
Stiskněte tlačítko **SPÁNEK** na dálkovém ovladači

v režimu CHLAZENÍ. Jednotka zvýší teplotu o 1 °C (2 °F) po první hodině.

Po další hodině zvýší teplotu o další 1 °C (2 °F). Rychlost ventilátoru se automaticky nastaví na NÍZKÁ.

V režimu TOPENÍ sníží funkce SPÁNÍ po první hodině teplotu o 1 °C (2 °F). Po další hodině sníží teplotu o další 1 °C (2 °F). Rychlost ventilátoru se automaticky nastaví na NÍZKÁ.

Klimatizace pak bude v provozu při nové teplotě po dobu dalších šesti hodin. Poté se funkce SPÁNEK zastaví a rychlost ventilátoru se vrátí na původní nastavení.



- Podle požadavků příslušných norem nastavte žaluzii vertikálního proudění vzduchu na maximální úhel během testu topného výkonu.



POZNÁMKA:

Nehýbejte žaluzií ručně. To způsobí, že žaluzie nebude synchronizovaná. Pokud tato situace nastane, vypněte jednotku a odpojte ji na několik sekund ze zásuvky, poté jednotku restartujte. Tím se resetuje žaluzie.

POZOR

Nevkládejte prsty do ventilátoru a sací strany jednotky ani do jejich blízkosti. Vysokorychlostní ventilátor uvnitř jednotky může způsobit zranění.

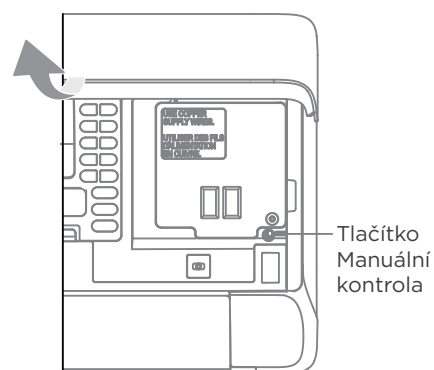
Manuální ovládání (bez dálkového ovládání)

POZOR: PRO POUŽÍVÁNÍ VÝROBKU

Ruční tlačítko je určeno pouze pro testovací účely a nouzový provoz. Tuto funkci prosím nepoužívejte, pokud neztratíte dálkový ovladač a pokud je to nezbytně nutné. Chcete-li obnovit normální provoz, aktivujte jednotku pomocí dálkového ovladače. Před ručním ovládáním je nutné jednotku vypnout.

Chcete-li jednotku ovládat ručně:

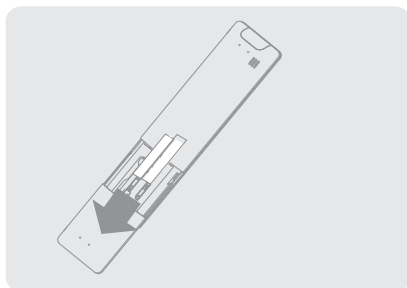
- Otevřete přední panel vnitřní jednotky.
- Najděte **tlačítko MANUÁLNÍ KONTROLA** na pravé straně jednotky.
- Stiskněte jednou **tlačítko MANUÁLNÍ KONTROLA** k aktivování režimu VYNUCENÉ AUTO.
- Stiskněte **tlačítko MANUÁLNÍ KONTROLA** podruhé pro aktivaci režimu VYNUCENÉ CHLAZENÍ.
- Třetím stisknutím **tlačítka MANUÁLNÍ KONTROLA** jednotku vypnete.
- Zavřete přední panel.



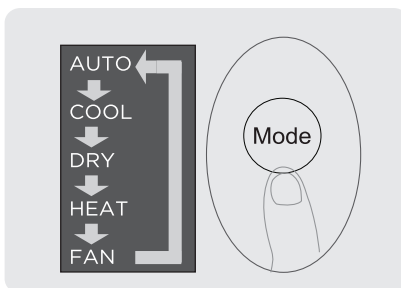
Provoz dálkového ovladače

Rychlý průvodce

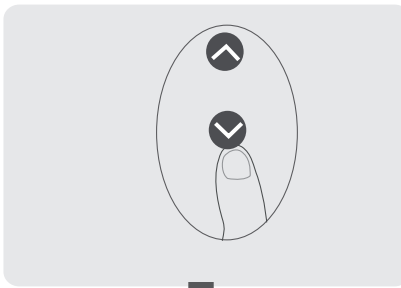
1 VLOŽTE BATERIE



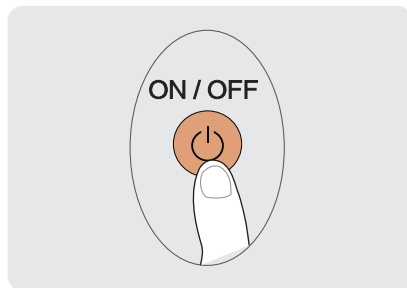
2 ZVOLTE REŽIM



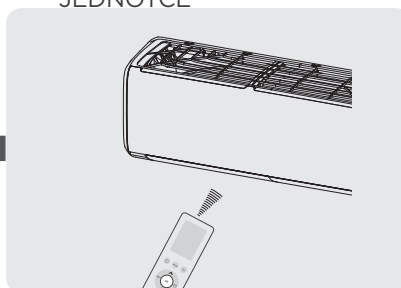
3 ZVOLTE TEPLOTU



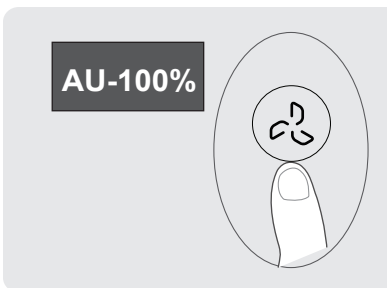
6 STISKNĚTE TLAČÍTKO NAPÁJENÍ



5 VZDÁLENĚ UMÍSTĚTE K JEDNOTCE



4 ZVOLTE RYCHLOST VENTILÁTORU



VYSVĚTLENÍ FUNKCÍ

Podrobnější popis používání vaší klimatizace naleznete v částech Jak používat Základní Funkce a Jak používat Pokročilé Funkce v tomto manuálu.

ZVLÁŠTNÍ POZNÁMKA

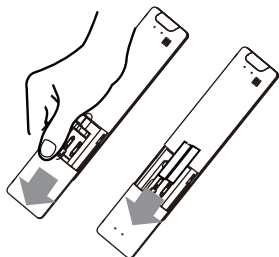
- Design tlačítek na vaší jednotce se může mírně lišit od zobrazeného příkladu.
- Pokud vnitřní jednotka nemá určitou funkci, stisknutí tlačítka této funkce na dálkovém ovladači nebude mít žádný účinek.

Manipulace s dálkovým ovladačem

Vkládání a výměna baterií

Vaše klimatizační jednotka může být dodána se dvěma bateriemi (některé jednotky). Před použitím vložte baterie do dálkového ovladače.

1. Posuňte zadní kryt z dálkového ovladače směrem dolů a odkryjte prostor pro baterie.
2. Vložte baterie a věnujte pozornost tomu, aby konce (+) a (-) baterií odpovídaly
3. symbolům uvnitř přihrádky na baterie. Zasuňte kryt baterie zpět na místo.

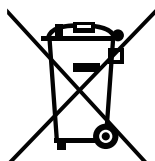


Dálkové ovládání

- Přímé sluneční světlo může rušit přijímač infračerveného signálu.
- Mezi dálkovým ovladačem a klimatizací musí být jasná přímka.
- Pokud signály z dálkového ovládání ovládají jiný spotřebič, přesuňte spotřebič na jiné místo nebo kontaktujte zákaznický servis.

Likvidace baterie

- Baterie nevyhazujte do netříděného komunálního odpadu. Pro správnou likvidaci baterií se řiďte místními zákony.
- Baterie mohou mít ve spodní části ikony likvidace chemický symbol. Tento chemický symbol znamená, že baterie obsahuje těžký kov, který překračuje určitou koncentraci. Příkladem je Pb: Olovo (> 0,004 %).
- Spotřebiče a použité baterie musí být zpracovány ve specializovaném zařízení pro opětovné použití, recyklaci a obnovu. Zajištěním správné likvidace pomůžete předejít možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.



Pb

Výkon baterie

Pro optimální výkon produktu:

- Nekombinujte staré a nové baterie nebo baterie různých typů.
- Nenechávejte baterie v dálkovém ovladači, pokud zařízení neplánujete používat déle než 2 měsíce.

Poznámky k používání dálkového ovládání

Zařízení může vyhovovat příslušným národním předpisům.

- V Kanadě by měl vyhovovat CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).
- V USA toto zařízení vyhovuje části 15 pravidel FCC. Provoz podléhá následujícím dvěma podmínkám:

(1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a

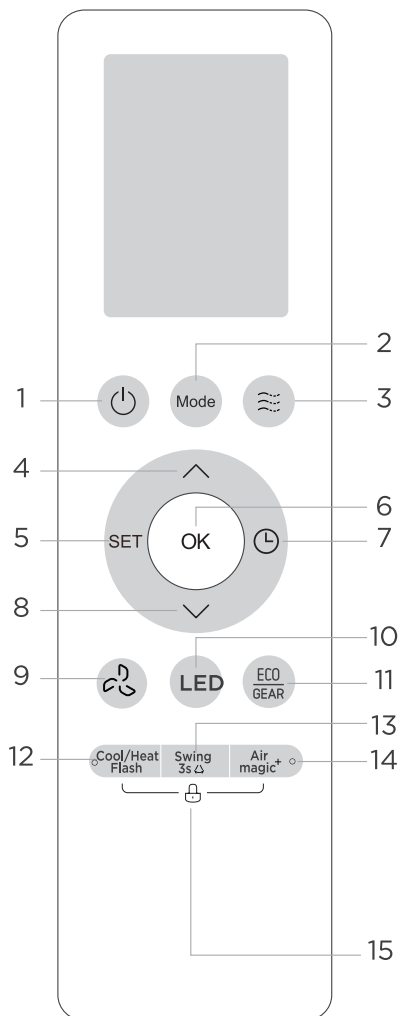
(2) Toto zařízení musí akceptovat jakékoli přijaté rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz.

Toto zařízení bylo testováno a bylo zjištěno, že vyhovuje limitům pro digitální zařízení třídy B podle části 15 pravidel FCC.




















Tyto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu před škodlivým rušením při domácí instalaci. Toto zařízení generuje, používá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii a pokud není nainstalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobovat škodlivé rušení rádiové komunikace. Nelze však zaručit, že při konkrétní instalaci k rušení nedojde. Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé rušení rozhlasového nebo televizního příjmu, což lze zjistit vypnutím a zapnutím zařízení, doporučujeme uživateli, aby se pokusil napravit rušení jedním nebo více z následujících opatření:

- Přeorientujte nebo přemístěte přijímací anténu.
- Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Připojte zařízení do zásuvky v jiném okruhu, než ke kterému je připojen přijímač.
- Požádejte o pomoc prodejce nebo zkušeného rádiového/TV technika.
- Změny nebo úpravy tohoto zařízení, které nejsou schváleny stranou odpovědnou za shodu, by mohly zrušit oprávnění uživatele provozovat zařízení.

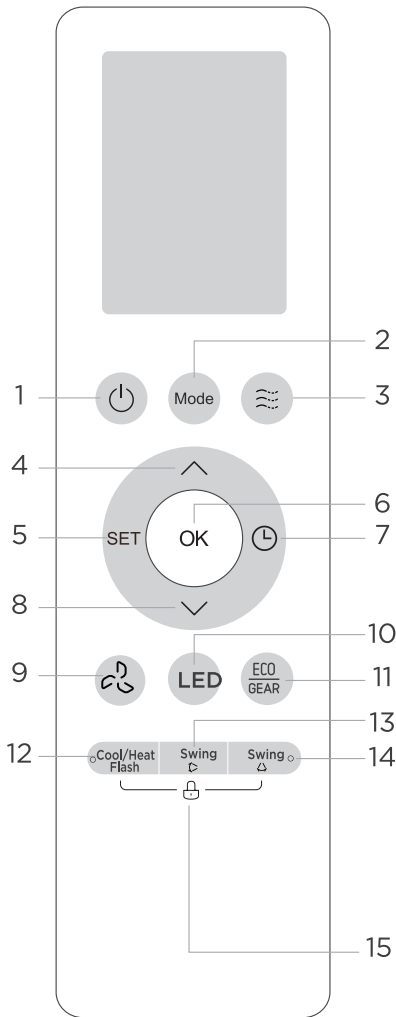
Tlačítka a Funkce























Model: RG10N7(2HS)/BGEF

Popis	
Č. 1	 ZAPNUTO/VYPNUTO Zapněte nebo vypněte jednotku.
Č. 2	 ŘEŽIM Automatický > Chlazení > Sušení > Topení > Ventilátor POZNÁMKA: Režim TOPENÍ není podporován spotřebičem, který je určen pouze k chlazení.
Č. 3	 VÁNEK Bez vánku > Vánek pryč > Mírný vánek > Zastavit
Č. 4	 TEPL. Zvyšuje teplotu v krocích po 0,5°C (1°F). Max. teplota je 30 °C (86 °F). (Současné stisknutí tlačítek  a  po dobu 3 sekund bude střídavě zobrazovat teplotu ve °C a °F).
Č. 5	 SOUBOR Aktivní čištění > Spánek > Následuj mě > Režim AP > Aktivní čištění
Č. 6	 OK Slouží k potvrzení vybraných funkcí
Č. 7	 ČASOVAČ Nastavte časovač pro zapnutí nebo vypnutí jednotky
Č. 8	 TEPL. Snižuje teplotu v krocích po 0,5 °C (1 °F). Min. teplota je 16°C (60°F)
Č. 9	 RYCHLOST VENTILÁTORU AU > 20 % > 40 % > 60 % > 80 % > 100 %. Stisknutím tlačítka TEPL  nebo  zvýšíte/snížíte rychlost ventilátoru v krocích po 1 %.
Č. 10	 LED Zapíná a vypíná LED displej a bzučák klimatizace.
Č. 11	 ECO/ PŘEVOD ECO > PŘEVOD (75 %) > PŘEVOD (50 %) > Předchozí režim nastavení > ECO
Č. 12	 Chladný/teplý Flash Snižte (režim chlazení) nebo zvýšte (režim topení) teplotu rychle.
Č. 13	 OSCILACE Spouští a zastavuje horizontální pohyb lamel. Podržením po dobu 2 sekund spustíte funkci automatického naklápění vertikální žaluzie (některé jednotky).
Č. 14	 Air Magic+ Používá se ke spuštění/zastavení funkce Air magic a UV-C lampa (pokud je součástí).
Č. 15	 ZÁMEK Současným stisknutím těchto dvou tlačítek na 5 sekund klávesnici zamknete. Stisknutím těchto dvou tlačítek na 2 sekundy klávesnici odemknete.

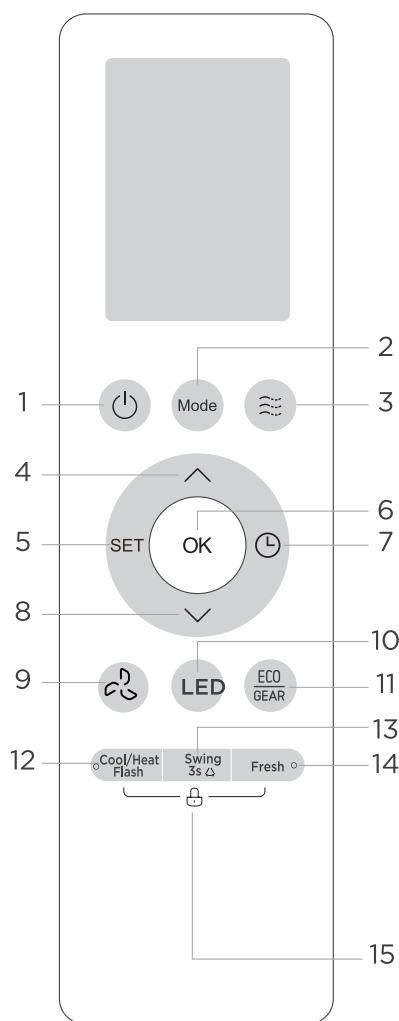
Tlačítka a Funkce



Model: RG10N8(2HS)/BGEF

Popis	
Č. 1	 ZAPNUTO/VYPNUTO Zapněte nebo vypněte jednotku.
Č. 2	 ŘEŽIM Automatický > Chlazení > Sušení > Topení > Ventilátor POZNÁMKA: Režim TOPENÍ není podporován spotřebičem, který je určen pouze k chlazení.
Č. 3	 VÁNEK Bez vánku > Vánek pryč > Mírný vánek > Zastavit
Č. 4	 TEPL. Zvyšuje teplotu v krocích po 0,5°C (1°F). Max. teplota je 30 °C (86 °F). (Současné stisknutí tlačítek  a  po dobu 3 sekund bude střídavě zobrazovat teplotu ve °C a °F).
Č. 5	 SOUBOR Aktivní čištění > Spánek > Následuj mě > Režim AP* > Aktivní čištění [*]: Model závislý.
Č. 6	 OK Slouží k potvrzení vybraných funkcí
Č. 7	 ČASOVAČ Nastavte časovač pro zapnutí nebo vypnutí jednotky
Č. 8	 TEPL. Snižuje teplotu v krocích po 0,5 °C (1 °F). Min. teplota je 16°C (60°F)
Č. 9	 RYCHLOST VENTILÁTORU AU > 20 % > 40 % > 60 % > 80 % > 100 %. Stisknutím tlačítka TEPL.  nebo  zvýšíte/snížíte rychlost ventilátoru v krocích po 1 %.
Č. 10	 LED Zapíná a vypíná LED displej a bzučák klimatizace.
Č. 11	 ECO/ PŘEVOD ECO > PŘEVOD (75 %) > PŘEVOD (50 %) > Předchozí režim nastavení > ECO
Č. 12	 Chladný/teplý Flash Snižte (režim chlazení) nebo zvýšte (režim topení) teplotu rychle.
Č. 13	 OSCILACE (nahoru a dolů) Spouští a zastavuje horizontální pohyb lamel. Podržením po dobu 2 sekund spustíte funkci automatického houpání horizontální žaluzie (některé jednotky).
Č. 14	 OSCILACE (doleva a doprava) Spouští a zastavuje vertikální pohyb lamel.
Č. 15	  ZÁMEK Současným stisknutím těchto dvou tlačítek na 5 sekund klávesnici zamknete. Stisknutím těchto dvou tlačítek na 2 sekundy klávesnici odemknete.

Tlačítka a Funkce

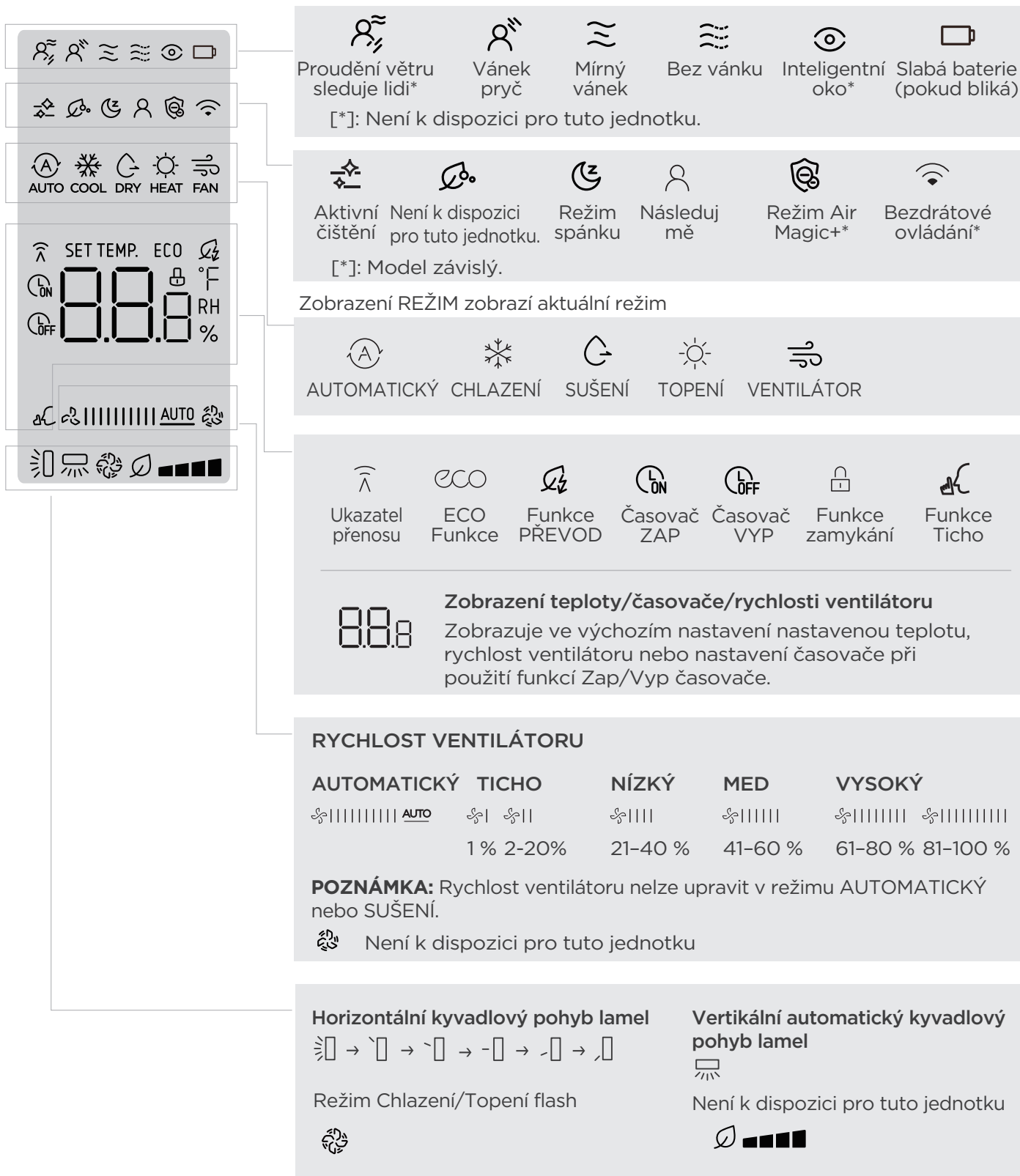


Model: RG10N9(2HS)/BGEF

Popis	
Č. 1	ZAPNUTO/VYPNUTO Zapněte nebo vypněte jednotku.
Č. 2	ŘEŽIM Automatický> Chlazení> Sušení> Topení> Ventilátor POZNÁMKA: Režim TOPENÍ není podporován spotřebičem, který je určen pouze k chlazení.
Č. 3	VÁNEK Bez vánku > Vánek pryč > Mírný vánek > Zastavit
Č. 4	TEPL. Zvyšuje teplotu v krocích po 0,5°C (1°F). Max. teplota je 30 °C (86 °F). (Současné stisknutí tlačítek a po dobu 3 sekund bude střídavě zobrazovat teplotu ve °C a °F).
Č. 5	SOUBOR Aktivní čištění > Spánek > Následuj mě > Režim AP* > Aktivní čištění [*]: Model závislý.
Č. 6	OK Slouží k potvrzení vybraných funkcí
Č. 7	ČASOVAČ Nastavte časovač pro zapnutí nebo vypnutí jednotky
Č. 8	TEPL. Snižuje teplotu v krocích po 0,5 °C (1 °F). Min. teplota je 16°C (60°F)
Č. 9	RYCHLOST VENTILÁTORU AU > 20 % > 40 % > 60 % > 80 % > 100 %. Stisknutím tlačítka TEPL nebo zvýšíte/snížíte rychlost ventilátoru v krocích po 1 %.
Č. 10	LED Zapíná a vypíná LED displej a bzučák klimatizace.
Č. 11	ECO/ PŘEVOD ECO > PŘEVOD (75 %) > PŘEVOD (50 %) > Předchozí režim nastavení > ECO
Č. 12	Chladný/teplý Flash Snižte (režim chlazení) nebo zvýšte (režim topení) teplotu rychle.
Č. 13	OSCILACE Spouští a zastavuje horizontální pohyb lamel. Podržením po dobu 2 sekund spustíte funkci automatického naklápění vertikální žaluzie (některé jednotky).
Č. 14	ČERSTVÝ Spouští a zastavuje funkci UV-C lampy.
Č. 15	ZÁMEK Současným stisknutím těchto dvou tlačítek na 5 sekund klávesnici zamknete. Stisknutím těchto dvou tlačítek na 2 sekundy klávesnici odemknete.

Indikátory na obrazovce dálkového ovládače

Informace se zobrazí, když je dálkový ovladač zapnutý.



POZNÁMKA:

- Všechny výše uvedené ukazatele slouží pro informační účely. Během skutečného provozu se na displeji zobrazí pouze příslušné indikátory.

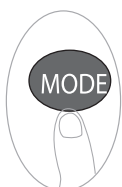
Jak používat Základní Funkce

POZNÁMKA:

Před uvedením do provozu se prosím ujistěte, že je jednotka zapojena do zásuvky a je k dispozici napájení.

Režim AUTO

Vyberte režim AUTO



Nastavte požadovanou teplotu



Zapněte klimatizaci

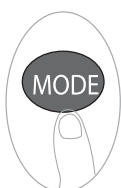


POZNÁMKA:

1. V režimu AUTO jednotka automaticky zvolí funkci CHLAZENÍ, VENTILÁTOR nebo TOPENÍ na základě zvolené teploty.
2. V režimu AUTO nelze nastavit rychlost ventilátoru.

Režim CHLAZENÍ nebo TOPENÍ

Zvolte režim CHLAZENÍ/TOPENÍ



Nastavte teplotu



Nastavte rychlost ventilátoru.

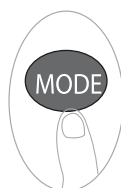


Zapněte klimatizaci



Režim Sušení

Vyberte režim SUŠENÍ



Nastavte požadovanou teplotu



Zapněte klimatizaci



POZNÁMKA: V režimu SUŠENÍ nelze nastavit rychlost ventilátoru, protože již byla řízena automaticky.

Režim Ventilátoru

Vyberte režim VENTILÁTOR



Nastavte rychlost ventilátoru.



Zapněte klimatizaci



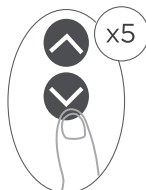
POZNÁMKA: V režimu FAN nemůžete nastavit teplotu. V důsledku toho se na displeji dálkového ovládání nezobrazuje žádná teplota.

Nastavení ČASOVAČE

ČASOVAČE ZAP/VYP - Nastavte dobu, po které se jednotka automaticky zapne/vypne.

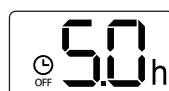
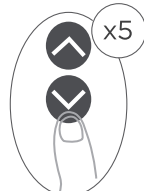
Nastavení ČASOVAČE ZAP

Stisknutím tlačítka ČASOVAČ spustíte sekvenci času ZAP.



Nastavení ČASOVAČ VYP

Stisknutím tlačítka ČASOVAČ spustíte sekvenci času VYP.

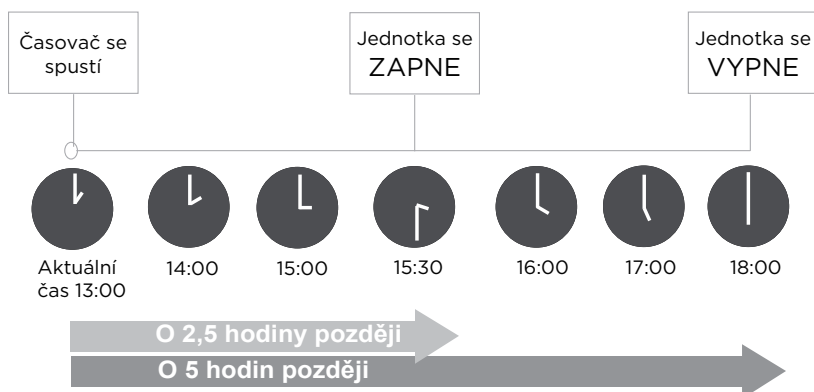
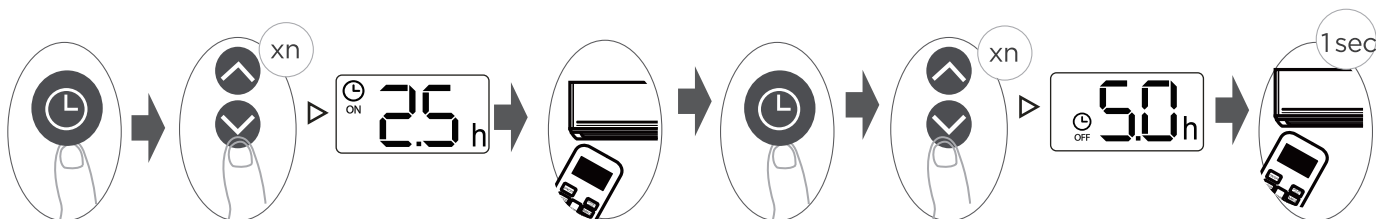


POZNÁMKA:

- Při nastavování ČASOVAČ ZAP nebo ČASOVAČ VYP se bude čas každým stisknutím prodlužovat v 30minutových krocích až do 10 hodin. Po 10 hodinách a až do 24 hodin se bude zvyšovat v hodinových přírůstcích. (Například 5 stisknutími nastavíte 2,5 hodiny a 10 stisknutími nastavíte 5 hodin.) Časovač se po 24 hodinách vrátí na 0,0.
- Zrušte kteroukoli funkci nastavením časovače na 0,0h.

Nastavení ČASOVAČ ZAP & VYP (příklad)

Mějte na paměti, že časové úseky, které nastavíte pro obě funkce, se vztahují k hodinám po aktuálním čase.

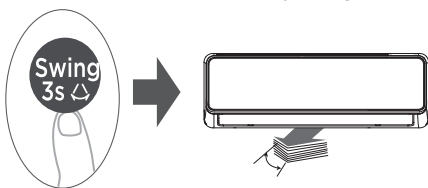


Příklad: Pokud je aktuální časovač 13:00, k nastavení časovače podle výše uvedených kroků se jednotka zapne o 2,5 hodiny později (15:30) a vypne se v 18:00.

Jak používat Pokročilé Funkce

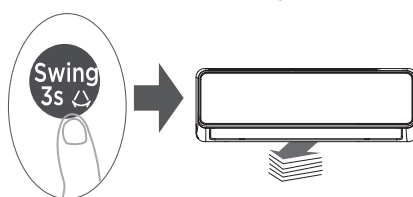
Funkce Houpačky

Stiskněte tlačítko houpačky

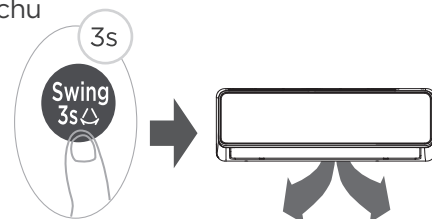


Horizontální žaluzie se po stisknutí tlačítka Houpavý bude automaticky pohybovat nahoru a dolů.

Nastavení směru proudění vzduchu

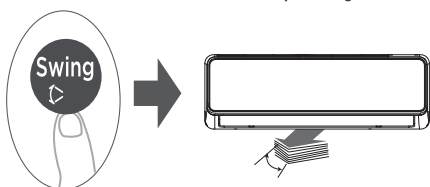


Opakovaným stisknutím tlačítka HOUPAVÝ lze nastavit pět různých směrů proudění vzduchu. Žaluzie se bude s každým stisknutím tlačítka více pohybovat. Stiskněte tlačítko, dokud nedosáhnete požadovaného směru.



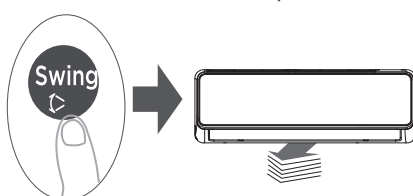
Podržením tlačítka déle než 3 sekundy dojde k aktivaci funkce vertikálního pohybu žaluzie. (Model závislý)

Stiskněte tlačítko houpačky

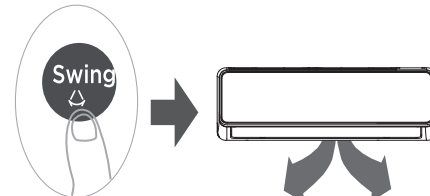


Horizontální žaluzie se po stisknutí tlačítka Houpavý bude automaticky pohybovat nahoru a dolů.

Nastavení směru proudění vzduchu

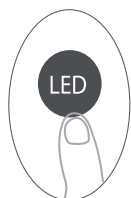


Opakovaným stisknutím tlačítka HOUPAVÝ lze nastavit pět různých směrů proudění vzduchu. Žaluzie se bude s každým stisknutím tlačítka více pohybovat. Stiskněte tlačítko, dokud nedosáhnete požadovaného směru.



Stiskněte toto tlačítko a aktivuje se funkce vertikálního houpání žaluzie.

LED DISPLEJ



Stisknutím tohoto tlačítka zapnete a vypnete displej na vnitřní jednotce.



Stiskněte toto tlačítko na déle než 5 sekund (některé jednotky)

Pokračujte ve stisknutí tohoto tlačítka déle než 5 sekund zobrazí vnitřní jednotka aktuální pokojovou teplotu. Dalším stisknutím na více než 5 sekund se vrátíte zpět a zobrazí se nastavená teplota.

Funkce Chlazení/Topení flash

Stiskněte toto tlačítko



Když toto tlačítko stisknete v režimu CHLAZENÍ, spustí se funkce Chladný Flash. Jednotka bude produkovat velký objem vzduchu a vysoký průtok vzduchu, teplota v celé místnosti se během krátké doby sníží.

Když toto tlačítko stisknete v režimu TOPENÍ, spustí se funkce Teplý Flash. Rychlé silné proudění teplého vzduchu rychle prohřeje celou místnost.

Funkce ECO/GEAR



Stisknutím tohoto tlačítka přejdete do jednoho z následujících režimů energetické účinnosti:

ECO → PŘEVOD (75%) → PŘEVOD (50%) → Předchozí režim nastavení → ECO.....

Poznámka: Tato funkce je k dispozici pouze v režimu CHLAZENÍ.

Provoz ECO:

Pokud se použije během režimu chlazení, stisknutím tohoto tlačítka se automaticky upraví teplota na 24 °C/75 °F a rychlost ventilátoru se nastaví na Auto, aby se ušetřila energie. Pokud je nastavená teplota vyšší, zůstane na této hodnotě.

POZNÁMKA: Dalším stisknutím tlačítka ECO nebo nastavením režimu nebo úpravou nastavené teploty na méně než 24 °C/75 °F se provoz ECO zastaví.

V režimu ECO nesmí být nastavená teplota nižší než 24 °C/75 °F. To může vést k nedostatečnému chlazení. Pro návrat k normálnímu provozu stiskněte znovu tlačítko ECO.

Provoz PŘEVOD:

Stisknutím tlačítka ECO/PŘEVOD přejdete do režimu PŘEVOD následovně:

75 % (spotřeba elektrické energie až 75 %) → 50 % (spotřeba elektrické energie až 50 %) → Předchozí režim nastavení.

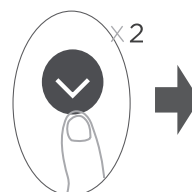
Funkce Tichý



Podržte stisknuté tlačítko ventilátoru po dobu delší než 2 sekundy pro aktivaci/deaktivaci funkce TICHÝ.

Kvůli nízké frekvenci provozu kompresoru může dojít k nedostatečnému chlazení nebo zateplování. Stisknutím tlačítek ZAP/VYP, Režim, Spánek, Zrychlení nebo Čištění během provozu dojde ke zrušení tiché funkce.

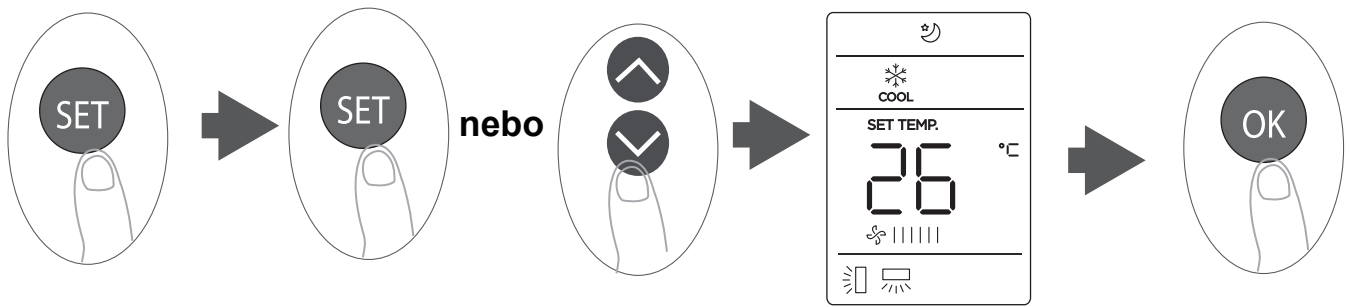
Funkce FP







Rychle dvakrát stiskněte toto tlačítko během režimu TOPENÍ a nastavením teploty 16 °C/60 °F pro aktivaci funkce FP.

Jednotka bude pracovat při vysoké rychlosti ventilátoru (když je kompresor zapnutý) s teplotou automaticky nastavenou na 8 °C/46 °F.

Funkce SET



- Stiskněte tlačítko NASTAVIT pro změnění funkce, poté znovu stiskněte tlačítko NASTAVIT nebo tlačítko TEPL ∇ nebo TEPL \blacktriangle pro výběr požadované funkce. Vybraný symbol bude na displeji blikat, stisknutím tlačítka OK ho potvrdíte.
- Chcete-li zrušit vybranou funkci, proveďte stejný postup jako výše.
- Stisknutím tlačítka SET můžete procházet provozními funkcemi následovně:
Aktivní čištění () → Spánek () → Následuj mě () → Režim AP ()

Funkce aktivního čištění

Technologie aktivního čištění odstraňuje prach a plísň, které mohou způsobovat zápach. Aktivní čištění rychle zmrazí a rozmrazí výměník tepla, aby se odstranil materiál, který na něm ulpěl. Když je tato funkce zapnutá, vnitřní jednotka zobrazí písmena „CL“. Po 20 až 130 minutách se jednotka automaticky vypne a ukončí funkci ČIŠTĚNÍ.

Funkce Spánek () :

Funkce SPÁNEK se používá ke snížení spotřeby energie během spánku (a pro udržení pohodlí nepotřebujete stejné nastavení teploty).

POZNÁMKA: Funkce SPÁNEK není k dispozici v režimech VENTILÁTOR a SUŠENÍ.

Funkce AP ()(některé jednotky):

Pomocí tlačítka SET vyberte režim AP (Access Point) pro aktivaci bezdrátové konfigurace. Pokud tato funkce není na této jednotce dostupná, může být možné vstoupit do režimu AP stisknutím tlačítka LED 7krát za 10 sekund.

Funkce „Následuj mě“ ():

Funkce Následuj mě umožňuje dálkovému ovladači měřit teplotu na jeho aktuálním místě a posílat tento signál do klimatizace v 3minutových intervalech.

V režimu AUTO, CHLAZENÍ nebo TOPENÍ měření okolní teploty z dálkového ovladače (místo ze samotné vnitřní jednotky) umožní klimatizaci optimalizovat teplotu kolem vás a zajistit maximální pohodlí.

POZNÁMKA: Stisknutím a podržením tlačítka Chladný/Teplý Flash po dobu 7 sekund spustíte/zastavíte paměťovou funkci funkce Následuj mě.

- Pokud je aktivována funkce paměti, na obrazovce se na 3 sekundy zobrazí „On“.
- Pokud je zastavována funkce paměti, na obrazovce se na 3 sekundy zobrazí „OF“.
- Když je funkce paměti aktivována, stisknutím tlačítka ZAP/VYP, změnou režimu nebo výpadkem napájení se funkce Následuj mě nezruší.

Nastavení a provoz aplikace

1 SPECIFIKACE:

Toto zařízení je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními Směrnice 2014/53/EU, aby se zabránilo možnosti překročení limitů vystavení rádiovým frekvencím, vzdálenost člověka od antény nesmí být za normálního provozu menší než 20 cm.

(Pouze produkty Evropské unie)

- Model řídicího modulu APLIKACE: EU-SK110, US-SK110
- Typ antény: Anténa s tištěným PCB
- Bezdrátová: 2400-2483,5 MHz, TX napájení: < 20 dBm
- Provozní teplota 0 °C~45 °C/32 °F~113 °F
- Provozní vlhkost: 10%~85%
- Příkon: DC 5V/500mA
- BLE: 2402-2480 MHz, TX napájení: < 10 dBm

2 OPATŘENÍ:

• Kompatibilita Aplikací:

- Aplikace je dostupná pro iOS i Android, ale starší verze již nemusí být kompatibilní. Udržujte aplikaci aktualizovanou na nejnovější verzi. Midea neručí za kompatibilitu a nenes odpovědnost za problémy vzniklé v důsledku toho.
- Aplikace podléhá aktualizacím bez předchozího upozornění kvůli vylepšení funkcí produktu.

• Bezdrátové zabezpečení:

- Smart Kit podporuje následující bezpečnostní protokoly: WPA-PSK / WPA2-PSK / WPA3-SAE.
- Může být použit se šifrováním nebo bez něj, i když se šifrování důrazně doporučuje.

• Konektivita:

- Problémy se sítí mohou způsobit občasná vypršení časového limitu. Displej jednotky a aplikace se mohou stát nesynchronizovanými, ale to se vyřeší samo při obnovení sítě.
- Pokud síť zůstane nedostupná, bude možná nutné spustit proces konfigurace znovu.
- Změna bezdrátové sítě bude vyžadovat rekonfiguraci zařízení.

• Konfigurace:

- Skutečný proces konfigurace sítě se může mírně lišit od manuálu.
- Další informace naleznete na webových stránkách služby.

• Obnovení továrního nastavení:

- Když uživatel smaže zařízení v APLIKACI, modul se automaticky obnoví do továrního nastavení.

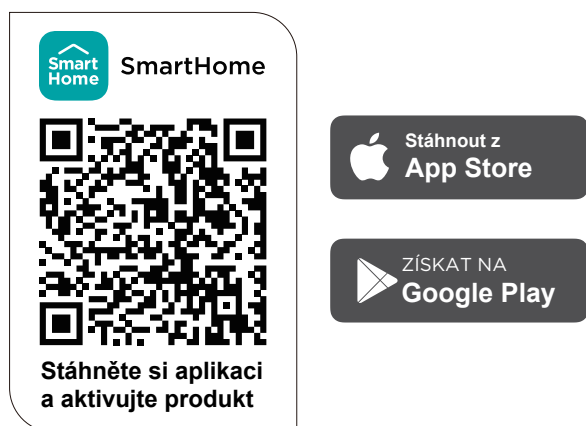
3 POUŽÍVÁNÍ APLIKACE SMARTHOME

⚠ Ujistěte se, že je váš mobilní telefon připojen k domácí bezdrátové síti, že je na bezdrátovém routeru povolen bezdrátový signál v pásmu 2,4 GHz a že znáte heslo k síti.

⚠ Zapněte Bluetooth na telefonu a zařízení musí být také zapnuté.

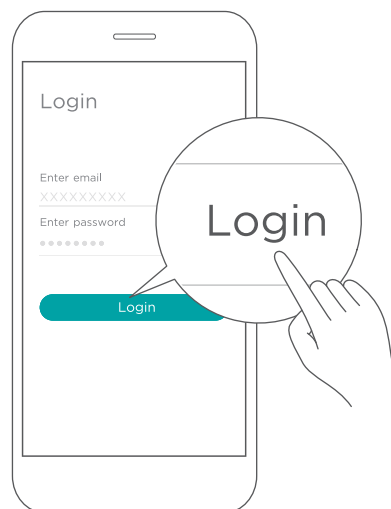
Krok 1: Stáhněte si aplikaci SmartHome

Naskenujte QR kód níže a stáhněte si aplikaci SmartHome z obchodu s aplikacemi nebo ji vyhledejte přímo v obchodě Google Play nebo App Store společnosti Apple.



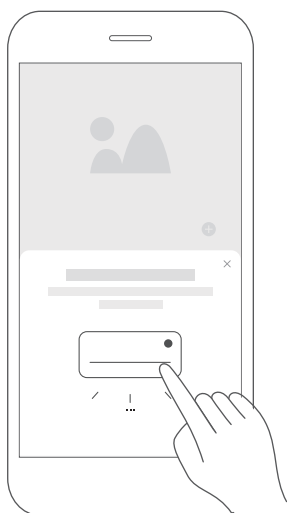
Krok 2: Přihlaste se

Otevřete aplikaci SmartHome. Pokud již máte účet SmartHome, přihlaste se přímo, jinak si vytvořte nový účet. Alternativně můžete také použít platformu pro přihlášení třetích stran.



Krok 3: Připojení zařízení

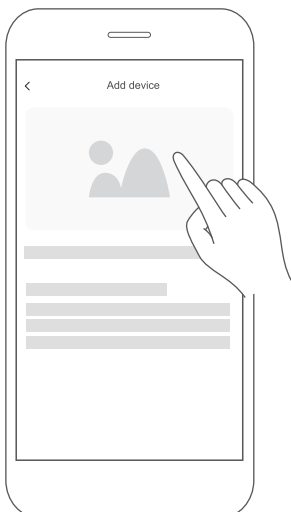
1) Když se přihlásíte, může se vám zobrazit zpráva „Chytrá zařízení objevena v okolí“. Klepnutím přidejte své zařízení.



2) Pokud se taková zpráva neobjeví, postupujte následovně: Klepněte na „+“ a vyberte své zařízení v seznamu dostupných zařízení v okolí. Pokud vaše zařízení není v seznamu uvedeno, přidejte jej, prosím, ručně, přičemž nejprve vyberte kategorii zařízení, například Přenosná klimatizace.



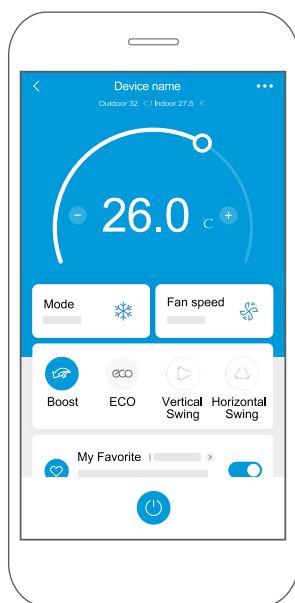
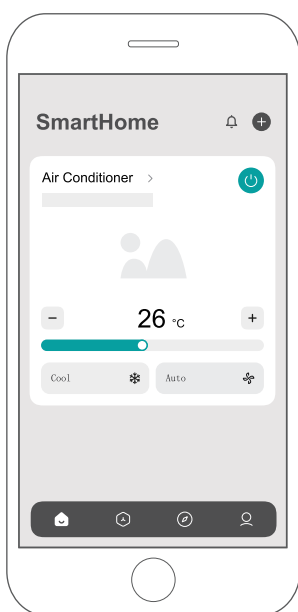
3) Postupujte podle kroků v aplikaci a připojte zařízení k bezdrátové síti. Pokud se vaše zařízení nepřipojí, postupujte podle dalších pokynů v aplikaci.



Krok 4: Ovládání zařízení

Po úspěšném spárování se pro zařízení vytvoří karta v aplikaci SmartHome. Na kartě se objeví zkratky základních funkcí jako je změna teploty nebo zapnutí či vypnutí zařízení.

Klepnutím na kartu zobrazíte další funkce a nastavení. Skutečný design uživatelského rozhraní může vypadat odlišně od příkladů kvůli aktualizacím aplikací.



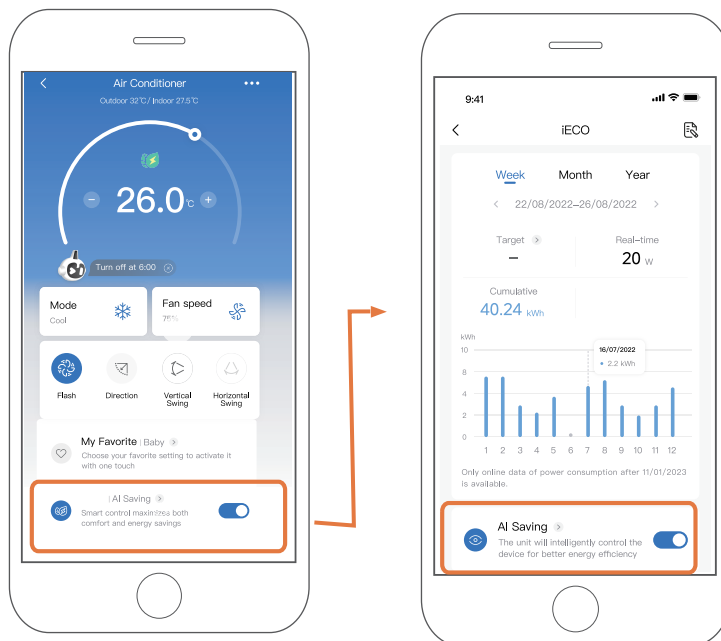
Úspora iECO-AI (ne všechny jednotky)

Funkční hodnota:

- Úspora energie bez kompromisů v oblasti fyzického pohodlí při zapnutí funkce Úspora UI.
- Poskytuje klimatizaci jemnější ovládání pro zlepšení stability, plynulost a pohodlí ovládání.
- Poskytuje klimatizacím cíl přizpůsobit se tepelnému zatížení a preferencím poptávky, a lépe tak odpovídat preferencím uživatelů.

Vlastnosti a pokyny:

- Na základě algoritmů UI a modelu predikce teploty se frekvence kompresoru a rychlost vnitřního ventilátoru upravují tak, aby se změnila teplota, vlhkost a rychlost vzduchu v místnosti, a tím se ušetřila energie a zachoval komfort.



Opatření:

- Musí být otevřeno přes APLIKACI
- Je potřeba udržovat zařízení online
- Není k dispozici s některými jinými funkcemi, podrobnosti naleznete v APLIKACI.

UPOZORNĚNÍ:

Model bezdrátového modulu: US-SK110, EU-SK110:

FCC ID: 2ADQOMDNA23

IC: 12575A-MDNA23

Toto zařízení je v souladu s částí 15 pravidel FCC a obsahuje bezlicenční vysílač (vysílače)/přijímače (přijímače), které jsou v souladu s licencovanými RSS(s) Innovation, Science and Economic Development Canada.

Provoz podléhá následujícím dvěma podmínkám:

1. Toto zařízení nesmí způsobovat rušení a
2. Toto zařízení musí akceptovat jakékoli rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz zařízení.

Používejte zařízení pouze v souladu s dodanými pokyny. Změny nebo úpravy této jednotky, které nejsou výslovně schváleny stranou odpovědnou za shodu, mohou zrušit oprávnění uživatele provozovat zařízení. Toto zařízení vyhovuje limitům FCC pro vystavení radiaci stanoveným pro nekontrolované prostředí. Aby se zabránilo možnosti překročení limitů FCC pro vystavení vysokofrekvenčnímu záření, nesmí být vzdálenost člověka od antény během normálního provozu menší než 20 cm (8 palců).

POZNÁMKA: Toto zařízení bylo testováno a bylo zjištěno, že vyhovuje limitům pro digitální zařízení třídy B podle části 15 pravidel FCC. Tyto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu před škodlivým rušením při domácí instalaci. Toto zařízení generuje, používá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii a pokud není nainstalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobovat škodlivé rušení rádiové komunikace. Nelze však zaručit, že při konkrétní instalaci k rušení nedojde. Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé rušení rozhlasového nebo televizního příjmu, což lze zjistit vypnutím a zapnutím zařízení, doporučujeme uživateli, aby se pokusil napravit rušení jedním nebo více z následujících opatření:

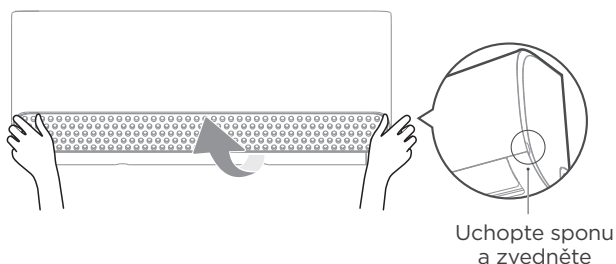
- Přeorientujte nebo přemístěte přijímací anténu.
- Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Připojte zařízení do zásuvky v jiném okruhu, než ke kterému je připojen přijímač.
- Požádejte o pomoc prodejce nebo zkušeného rádiového/TV technika.

PÉČE A ÚDRŽBA

⚠ POZOR

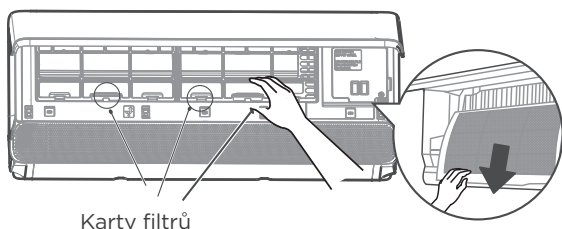
- Ucpaná klimatizace může snížit účinnost vaší jednotky nebo může mít negativní dopad na vaše zdraví. Filtr čistěte každé dva týdny.
- Před čištěním nebo údržbou vždy **VYPNĚTE** AC systém a odpojte jeho napájení.
- **Ne** dotýkejte se filtru osvěžení vzduchu (plazmového) minimálně 10 minut po vypnutí jednotky.
- K čištění jednotky používejte pouze měkký, suchý hadřík. Pokud je jednotka obzvláště špinavá, můžete ji otřít hadříkem namočeným v teplé vodě.
- K čištění jednotky nepoužívejte chemikálie ani chemicky ošetřené hadříky
- K čištění jednotky nepoužívejte benzen, ředidlo, lešticí prášek ani jiná rozpouštědla. Mohou způsobit prasknutí nebo deformaci plastového povrchu.
- K čištění předního panelu nepoužívejte vodu teplejší než 40°C(104°F). To může způsobit deformaci panelu nebo změnu barvy.

išť ní vnitřní jednotky, vzduchového filtru



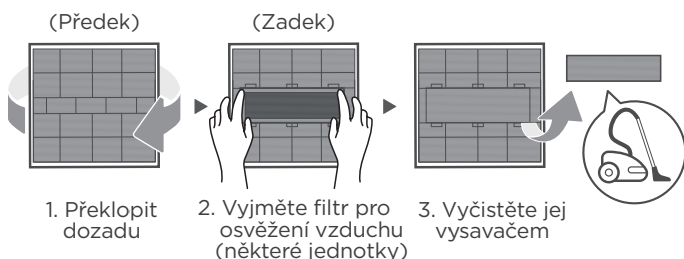
Krok 1:

Zvedněte přední panel vnitřní jednotky.



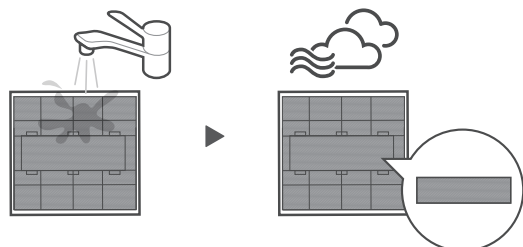
Krok 2:

Uchopte jazýček na konci filtru, zvedněte jej, poté jej zatáhněte k sobě a vytáhněte filtr ven.



Krok 3:

Pokud má váš filtr malý filtr na osvěžení vzduchu, odepněte jej z většího filtru. Vyčistěte tento filtr pro osvěžení vzduchu ručním vysavačem.

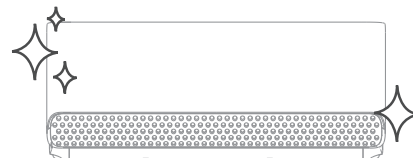


Nezapomeňte mě nainstalovat zpět

Krok 4:

Vyčistěte velký vzduchový filtr teplou mýdlovou vodou. Ujistěte se, že používáte jemný čisticí prostředek.

Opláchněte filtr čerstvou vodou a poté setřete přebytečnou vodu. Vysušte ji na chladném a suchém místě a nevystavujte ji přímému slunečnímu záření.



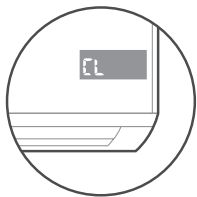
Krok 5:

Po zaschnutí připevněte filtr pro osvěžení vzduchu na větší filtr a poté jej zasuňte zpět do vnitřní jednotky. Nakonec zavřete přední panel vnitřní jednotky.

⚠ POZOR

- Před výměnou filtru nebo čištěním vypněte jednotku a odpojte její napájení.
- Při vyjímání filtru se nedotýkejte kovových částí v jednotce. Ostré kovové hrany vás mohou pořezat.
- K čištění vnitřku vnitřní jednotky nepoužívejte vodu. To může zničit izolaci a způsobit úraz elektrickým proudem.
- Při sušení nevystavujte filtr přímému slunečnímu záření. To může zmenšit filtr.
- Jakoukoli opravu, údržbu nebo čištění venkovní jednotky by měl provádět autorizovaný prodejce nebo licencovaný poskytovatel služeb.

Připomenutí vzduchového filtru (volitelné)



Zobrazovací okno: „CL“

Připomenutí čištění vzduchového filtru

- Po 240 hodinách používání se na displeji vnitřní jednotky rozblíká „CL“. Toto je připomínka k vyčištění filtru. Po 15 sekundách se jednotka vrátí k předchozímu zobrazení.
- Chcete-li připomenutí resetovat, stiskněte čtyřikrát tlačítko LED na dálkovém ovladači nebo třikrát stiskněte tlačítko MANUÁLNÍ KONTROLA. Pokud připomenutí neresetujete, indikátor „CL“ bude po restartu jednotky znovu blikat.



Zobrazovací okno: „nF“

Připomenutí výměny vzduchového filtru

- Po 2 880 hodinách používání se na displeji vnitřní jednotky rozblíká „nF“. Toto je výzva k výměně filtru. Po 15 sekundách se jednotka vrátí k předchozímu zobrazení.
- Chcete-li připomenutí resetovat, stiskněte čtyřikrát tlačítko LED na dálkovém ovladači nebo třikrát stiskněte tlačítko MANUÁLNÍ KONTROLA. Pokud připomenutí neresetujete, indikátor „nF“ bude po restartu jednotky znovu blikat.

Údržba vaší klimatizace

Údržba – Dlouhá období nepoužívání

Pokud plánujete klimatizaci delší dobu nepoužívat, proveďte následující:



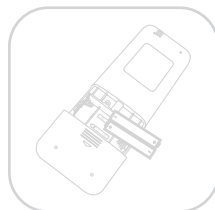
Vyčistěte všechny filtry



Zapněte funkci VENTILÁTOR, dokud jednotka zcela nevyschne



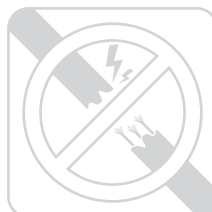
Vypněte jednotku a odpojte napájení



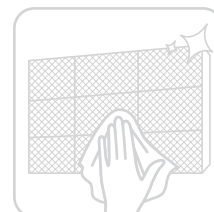
Vyjměňte baterie z dálkového ovladače

Údržba – Předsezónní prohlídka

Po dlouhé době nepoužívání nebo před obdobím častého používání proveďte následující:



Zkontrolujte, zda nejsou poškozené vodiče



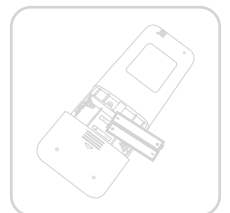
Vyčistěte všechny filtry



Zkontrolujte netěsnosti



Ujistěte se, že nic neblokuje všechny vstupy a výstupy vzduchu



Vyměňte baterie

ODSTRAŇOVANÍ PROBLÉMŮ

POZOR

Pokud nastane některá z následujících situací, okamžitě jednotku vypněte!

- Napájecí kabel je poškozený nebo abnormálně teplý
- Cítíš spálený zápach
- Jednotka vydává hlasité nebo neobvyklé zvuky
- Vyhoří pojistka napájení nebo často vypíná jistič
- Jednotka přijde do kontaktu s vodou nebo z ní vytéká voda

NEPOKOUŠEJTE SE TYTO PROBLÉMY OPRAVIT SAMI! OKAMŽITĚ KONTAKTUJTE AUTORIZOVANÉHO POSKYTOVATELE SLUŽEB.

Běžné problémy

Následující problémy nepředstavují poruchu a ve většině situací nevyžadují opravu.

Problém	Možné příčiny
Jednotka se nezapne po stisknutí tlačítka ON/OFF	Jednotka má 3minutovou ochranu, která zabraňuje přetížení jednotky. Jednotku nelze restartovat do tří minut po vypnutí.
Jednotka se přepne z režimu CHLAZENÍ/TOPENÍ do režimu VENTILÁTOR	Jednotka může změnit své nastavení, aby se na jednotce netvořila námraza. Jakmile se teplota zvýší, jednotka znovu začne pracovat v dříve zvoleném režimu. Jakmile je dosaženo nastavené teploty, jednotka automaticky vypne kompresor. Kompresor obnoví činnost, když teplota opět zakolísá.
Vnitřní jednotka vydává bílou mlhu	Ve vlhkých oblastech může velký teplotní rozdíl mezi vzduchem v místnosti a klimatizovaným vzduchem způsobit bílou mlhu.
Vnitřní i venkovní jednotka vydávají bílou mlhu	Když se jednotka po odmrazování restartuje v režimu TOPENÍ, může se v důsledku vlhkosti generované procesem odmrazování uvolňovat bílá mlha.
Vnitřní jednotka vydává občasné zvuky	Když se žaluzie vrátí do původní polohy, může se objevit zvuk proudícího vzduchu. Po spuštění jednotky v režimu TOPENÍ se může objevit skřípavý zvuk v důsledku roztahování a smršťování plastových částí jednotky.
Vnitřní i venkovní jednotka vydávají zvuky	Jednotka během provozu vydává nízký syčivý zvuk: To je normální a je to způsobeno plynným chladivem proudícím vnitřními i venkovními jednotkami. Jednotka vydává nízký syčivý zvuk, když se systém spouští, právě přestal běžet nebo se odmrazuje: Tento hluk je normální a je způsoben zastavením nebo změnou směru chladícího plynu. Jednotka vydává zvuk vrzání: Běžné roztahování a smršťování plastových a kovových dílů způsobené změnami teploty během provozu může způsobit skřípavé zvuky.

Problém	Možné příčiny
Venkovní jednotka vydává zvuky	Jednotka bude vydávat různé zvuky podle aktuálního provozního režimu.
Z vnitřní nebo venkovní jednotky vychází prach	Během delšího nepoužívání se na jednotce může hromadit prach, který se uvolňuje při zapnutí jednotky. To lze zmírnit zakrytím jednotky během dlouhé doby nečinnosti.
Jednotka vydává nepříjemný zápach	Jednotka může absorbovat pachy z okolního prostředí (jako je nábytek, vaření, cigarety atd.), které se budou uvolňovat během provozu.
	Filtry jednotky zplesnivěly a je třeba je vyčistit.
Ventilátor venkovní jednotky nepracuje	Během provozu je rychlost ventilátoru řízena pro optimalizaci provozu produktu.
Provoz je nevyzpytatelný, nepředvídatelný nebo jednotka nereaguje	Rušení z mobilních telefonů a dálkových zesilovačů může způsobit poruchu jednotky. V tomto případě vyzkoušejte následující: <ul style="list-style-type: none"> • Odpojte napájení a poté jej znovu připojte. • Stisknutím tlačítka ZAPNUTÉ/VYPNUTÉ na dálkovém ovladači restartujte provoz.

POZNÁMKA: Pokud problém přetrvává, kontaktujte místního prodejce nebo nejbližší zákaznické centrum. Poskytněte jim podrobný popis poruchy jednotky a také číslo vašeho modelu.

POZOR

Pokud se vyskytnou problémy, zkontrolujte, prosím, následující body, než kontaktujete opravárenskou firmu.

Problém	Možné příčiny	Řešení
Slabý výkon chlazení	Nastavení teploty může být vyšší než okolní pokojová teplota	Snižte nastavení teploty
	Tepelný výměník na vnitřní nebo venkovní jednotce je znečištěný	Vyčistěte postižený výměník tepla
	Vzduchový filtr je znečištěný	Vyjměte filtr a vyčistěte jej podle pokynů
	Vstup nebo výstup vzduchu obou jednotek je zablokován	Vypněte jednotku, odstraňte překážku a znovu ji zapněte
	Dveře a okna jsou otevřená	Ujistěte se, že jsou všechny dveře a okna během provozu jednotky zavřené
	Sluneční záření vytváří nadměrné teplo	Zavřete okna a závěsy v období velkého horka nebo jasného slunečního svitu
	Příliš mnoho zdrojů tepla v místnosti (lidé, počítače, elektronika atd.)	Snižte množství zdrojů tepla
	Je aktivována funkce TICHÝ (volitelná funkce)	Funkce TICHÝ může snížit výkon zařízení snížením provozní frekvence. Vypněte funkci TICHÝ.

Problém	Možné příčiny	Řešení
Jednotka nefunguje	Výpadek napájení	Počkejte na obnovení napájení
	Napájení je vypnuto	Zapněte napájení
	Pojistka je spálená	Vyměňte pojistku
	Baterie dálkového ovládání jsou vybité	Vyměňte baterie
	Byla aktivována 3minutová ochrana jednotky	Před restartováním jednotky počkejte tři minuty
	Časovač je aktivován	Vypněte časovač
Jednotka se často spouští a zastavuje	V systému je příliš mnoho nebo příliš málo chladiva	Kontaktujte autorizované servisní středisko.
	Do systému se dostal nestlačitelný plyn nebo vlhkost.	
	Kompresor je rozbitý	
	Napětí je příliš vysoké nebo příliš nízké	
Slabý výkon topení	Venkovní teplota je extrémně nízká	Použijte pomocné topné zařízení
	Chladný vzduch vstupuje dveřmi a okny	Ujistěte se, že jsou všechny dveře a okna během provozu jednotky zavřené
	Nízké množství chladiva v důsledku úniku nebo dlouhodobého používání	Kontaktujte autorizované servisní středisko.
Kontrolky nadále blikají	Jednotka může zastavit provoz nebo pokračovat v bezpečném provozu. Pokud kontrolky nadále blikají nebo se zobrazují chybové kódy, počkejte přibližně 10 minut. Problém se může vyřešit sám. Pokud ne, odpojte napájení a poté jej znovu připojte. Zapněte jednotku. Pokud problém přetrvává, vypněte napájení a kontaktujte nejbližší zákaznické centrum.	
V případě zobrazení některého z následujících chybových kódů postupujte podle zde uvedených pokynů: <ul style="list-style-type: none"> • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx) 		

POZNÁMKA: Pokud problém přetrvává i po provedení výše uvedených kontrol a diagnostiky, okamžitě vypněte jednotku a kontaktujte autorizované servisní středisko.

OCHRANNÉ ZNAMÉNKY, AUTORSKÁ PRÁVA A PRÁVNÍ PROHLÁŠENÍ

Midea logo, slovní značky, obchodní název, obchodní oděv a všechny jejich verze jsou cenným majetkem Midea Group a/nebo jejích přidružených společností („Midea“), ke kterým Midea vlastní ochranné známky, autorská práva a další práva duševního vlastnictví a veškeré dobré jméno odvozené z používání jakákoli část ochranné známky Midea. Použití ochranné známky Midea pro komerční účely bez předchozího písemného souhlasu společnosti Midea může představovat porušení ochranné známky nebo nekalou soutěž v rozporu s příslušnými zákony.

Tuto příručku vytvořila společnost Midea a společnost Midea si vyhrazuje veškerá autorská práva. Žádný subjekt ani jednotlivec nesmí duplikovat, upravovat, distribuovat jako celek nebo zčásti tuto příručku nebo sdružovat nebo prodávat s jinými produkty bez předchozího písemného souhlasu společnosti Midea.

Všechny popsané funkce a pokyny byly aktuální v době tisku tohoto návodu. Skutečný produkt se však může lišit v důsledku vylepšených funkcí a designu.

LIKVIDACE A RECYKLACE

Důležité pokyny pro životní prostředí (Evropské směrnice pro likvidaci)

Dodržování směrnice WEEE a likvidace odpadního produktu:

Tento produkt vyhovuje směrnici EU WEEE(2012/19/EU). Tento produkt nese klasifikační symbol pro odpadní elektrické a elektronické zařízení (WEEE).

Tento symbol znamená, že tento výrobek nesmí být na konci své životnosti likvidován s jiným domovním odpadem. Použitá zařízení musí být vrácena do oficiálního sběrného místa pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Chcete-li najít tato sběrná místa, obraťte se na místní úřady nebo na prodejce, u kterého byl produkt zakoupen. Každá domácnost hraje důležitou roli při regeneraci a recyklaci starých spotřebičů. Správná likvidace použitého spotřebiče pomáhá předcházet potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.



OZNÁMENÍ O OCHRANĚ ÚDÁJŮ

Pro poskytování služeb dohodnutých se zákazníkem, se zavazujeme bez omezení dodržovat všechna ustanovení platného zákona o ochraně osobních údajů v souladu s dohodnutými zeměmi, v nichž budou služby zákazníkovi poskytovány, a případně i Obecné nařízení o ochraně osobních údajů (GDPR) od EU.

Obecně platí, že naše zpracování údajů slouží ke splnění našich závazků vyplývajících ze smlouvy s vámi a z důvodů bezpečnosti produktu, k ochraně vašich práv v souvislosti s otázkami záruky a registrace produktu. V některých případech, ale pouze pokud je zajištěna náležitá ochrana údajů, mohou být osobní údaje předány příjemcům mimo Evropský hospodářský prostor.

Další informace poskytneme na vyžádání. Našeho pověřence pro ochranu osobních údajů můžete kontaktovat prostřednictvím **MideaDPO@midea.com**. Chcete-li uplatnit svá práva, jako je právo vznést námitku proti zpracování vašich osobních údajů pro účely přímého marketingu, kontaktujte nás prostřednictvím **MideaDPO@midea.com**. Chcete-li získat další informace, postupujte podle QR kódu.

Design a specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem vylepšení produktu. Podrobnosti konzultujte s obchodním zastoupením nebo výrobcem.

Veškeré aktualizace příručky budou nahrány na webovou stránku služby, zkontrolujte prosím nejnovější verzi.

Importer: Planning & Trading Kft., 8000 Székesfehérvár, Mályva u. 4., Hungary

Výrobce: GD Midea Air-Conditioning Equipment Co., Ltd.

Lingang Road Beijiao Shunde Foshan Guangdong

Čínská lidová republika 528311

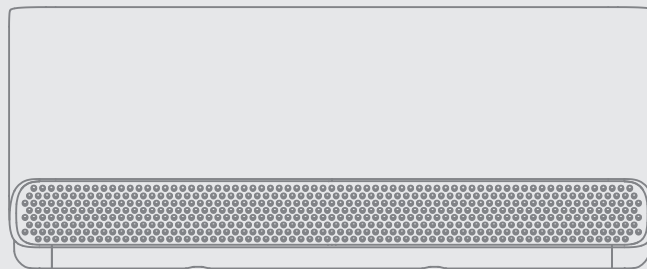


www.midea.com

© Midea 2023 všechna práva vyhrazena

CS021UI-CB(OBM)(smarthome)

20250603



Klimatizácia typu split



MSmartHome

Stiahnite si
aplikáciu a
aktivujte výrobok

NÁVOD PRE POUŽÍVATEĽA

ČÍSLO MODELU:

CB1-09HRFN8-I/CB1-09HFNX-O
CB1-12HRFN8-I/CB1-12HFNX-O
CB1-18HRFN8-I/CB1-18HFNX-O
CB1-24HRFN8-I/CB1-24HFNX-O

Varovné upozornenia: Pred použitím tohto výrobku si, prosím, pozorne prečítajte tento manuál a uchovejte si ho pre použitie v budúcnosti. Dizajn a špecifikácie sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia pre účely vylepšenia produktu.

Detaily prekonzultujte s vaším predajcom alebo výrobcom.

Schéma znázornená vyššie je iba pre ukážku. Prosím, ako štandard vezmite vzhľad skutočného výrobku

POĎAKOVANIE

Ďakujeme, že ste sa rozhodli pre Mideu! Pred použitím vášho nového výrobku Midea si, prosím, dôkladne prečítajte tento manuál, aby ste zaručili, že viete v bezpečnej miere, ako ovládať vlastnosti a funkcie, ktoré vaše nové zariadenie ponúka.






Obsah

POĎAKOVANIE	01
Bezpečnostné opatrenia	02
Pokyny na obsluhu	06
Displej vnútorného zariadenia	07
Operácie pre diaľkové ovládanie	11
Nastavenie a ovládanie aplikácie	22
Starostlivosť a údržba	28
Riešenie problémov	30
OCHRANNÉ ZNÁMKY, AUTORSKÉ PRÁVA A PRÁVNE PREHLÁSENIE	33
LIKVIDÁCIA A RECYKLÁCIA	33
OZNÁMENIE O OCHRANE ÚDAJOV	34

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Je skutočne dôležité, aby ste si pred prevádzkou a inštaláciou prečítali bezpečnostné opatrenia. Nesprávna inštalácia môže spôsobiť poškodenie alebo zranenie.

Vysvetlenie symbolov

	Varovanie pred elektrickým napätím Tento symbol označuje napätie, ktoré predstavuje riziko smrti alebo zranenia.
	VAROVANIE Symbol "varovanie" označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, čo môže zapríčiniť smrť alebo vážne zranenie.
	Upozornenie Symbol "upozornenie" predstavuje nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, čo môže spôsobiť stredne ťažké poranenie.
	Zbystrite pozornosť Symbol "zbystrite pozornosť" predstavuje dôležité informácie, kde ľuďom nehrozí nebezpečenstvo, ale kde sa môže objaviť poškodenie alebo ide o bod osobitého významu.
	Dodržujte pravidlá Tento symbol naznačuje, že s týmto zariadením by mal servisný technik manipulovať a vykonávať na ňom údržbu iba v súlade s pokynmi na prevádzkovanie.

Tieto pokyny na prevádzku si dôkladne a pozorne prečítajte pred použitím /prevádzkou jednotky a uchovajte si ich v bezprostrednej blízkosti k miestu inštalácie alebo jednotky na neskoršie použitie!

VAROVANIE

Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov, osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, len ak sú pod dozorom alebo boli poučení o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú z neho plynúcim rizikám. Deti sa s týmto zariadením nesmú hrať. Čistenie a užívateľská údržba nesmú byť vykonávané deťmi bez dozoru (v krajinách Európskej únie).

Použitie tohto spotrebiča nie je určené pre osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú bez dozoru alebo poučenia zo strany osoby, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa nehrajú so zariadením.

⚠ VAROVANIE PRE POUŽÍVANIE VÝROBKU

- Ak nastane nezvyčajná situácia (napr. zápach spáleniny), jednotku okamžite vypnite a odpojte z napájania. Zavolajte vášmu predajcovi pre inštrukcie pre predídenie elektrickému šoku, požiaru alebo zraneniu.
- Nevkladajte prsty, tyčky ani iné objekty do otvoru vzduchového výstupu alebo vstupu. To môže spôsobiť zranenie, keďže ventilátor môže rotovať pri vysokých rýchlostiach.
- Nepoužívajte horľavé spreje ako sprej na vlasy, lak alebo farbu v blízkosti zariadenia. Toto môže spôsobiť požiar alebo výbuch.
- Nepoužívajte klimatizáciu na miestach, ktoré sú blízko zdrojov horľavých plynov. Uvoľnený plyn sa môže hromadiť okolo jednotky a spôsobiť explóziu.
- Neprevádzkujte klimatizáciu vo vlhkej miestnosti, napríklad v kúpeľni alebo práčovni. Príliš veľké vystavenie vlhkosti môže spôsobiť zoskratovanie elektrických komponentov.
- Nevystavujte vaše telo priamemu prúdu chladného vzduchu po predĺžené časové obdobie.
- Nedovoľte deťom hrať sa s klimatizáciou. Deti musia byť v blízkosti jednotky pod dohľadom po celý čas.
- Ak je klimatizácia používaná spoločne s horákmi alebo inými ohrevnými zariadeniami, dôkladne vetrajte izbu pre predídenie nedostatku kyslíka.
- V určitých funkčných prostrediach, ako sú kuchyne, serverovne, atď. je vysoko odporúčané použiť špeciálne navrhnuté klimatizačné jednotky.

⚠ VÝSTRAHA PRI ELEKTRIKE

- Používajte výhradne špecifický elektrický kábel. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný pracovník alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Produkt musí byť v čase inštalácie správne uzemnený, inak môže dôjsť k elektrickému šoku.
- Pre všetky elektrické práce, dodržiavajte miestne a národné štandardy elektroinštalácie, regulácie ako aj poradenstvo v inštaláčnom návode. Pripájajte káble náležite a bezpečne ich upnite, aby sa predišlo poškodeniu terminálu vonkajšími vplyvmi. Nesprávne elektrické pripojenia sa môžu prehriať a spôsobiť požiar a/alebo elektrický šok. Všetky elektrické pripojenia musia byť urobené v súlade so schémou elektrického pripojenia umiestnenou na paneloch vnútorného a vonkajšieho zariadenia.
- Všetky vodiče musia byť správne usporiadané pre zaručenie správneho uzavretia ovládacej dosky. Ak nie je ovládacia doska správne uzavretá, môže to viesť ku korózii a spôsobiť, že sa prípojky na termináli prehrejú, vznikne požiar alebo spôsobia elektrický šok.
- Prerušené spojenia musia byť pripojené v pevnej elektroinštalácii v súlade s reguláciami pre elektroinštaláciu.
- Neťahajte napájací kábel, aby ste jednotku odpojili. Pevne uchopte prípojku a vytiahnite ju zo zástrčky. Ťahanie priamo za kábel ho môže poškodiť, čo môže viesť k požiaru alebo elektrickému šoku.
- Neupravujte dĺžku sieťového kábla ani na napájanie zariadenia nepoužívajte predlžovačku.
- Nezdieľajte elektrickú zásuvku s inými zariadeniami. Nesprávne alebo nedostatočné napájanie môže spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým šokom.
- Udržujte napájaciu zástrčku čistú. Odstráňte akýkoľvek prach alebo nečistoty nahromadené na alebo v okolí zástrčky. Znečistené zástrčky môžu spôsobiť požiar alebo elektrický šok.
- Pri pripájaní napájania k pevnej elektroinštalácii, použitie zariadenie pre odpojenie vo všetkých póloch, ktoré má aspoň 3mm medzery vo všetkých póloch a má zvodový prúd, ktorý môže prekročiť 10mA, prúdový chránič (RCD) s menovitým zvyškovým prevádzkovým prúdom nepresahujúcim 30mA a prerušenie musí byť pripojené v pevnej elektroinštalácii v súlade s pravidlami elektroinštalácie.

POZOR NA ŠPECIFIKÁCIE POISTIEK

Obvodová doska klimatizácie (PCB) je navrhnutá s poistkou, ktorá poskytuje ochranu pred nadprúdom. Špecifikácie poistky sú vytlačené na obvodovej doske, napr.: T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC, atď.

UV-C lampa (aplikovateľné iba pre jednotky obsahujúce UV-C lampu)

Tento spotrebič obsahuje UV-C lampu. Pred otvorením spotrebiča si prečítajte návod na obsluhu.

- Nespúšťajte UV-C lampu mimo spotrebič.
- Spotrebiče, ktoré sú zjavne poškodené, nesmú byť prevádzkované.
- Neúmyselné používanie spotrebiča alebo poškodenie na kryte môže viesť k úniku nebezpečného UV-C žiarenia. UV-C žiarenie môže, dokonca i v malých dávkach, spôsobiť poškodenie očí a pokožky.
- Pred otvorením dverí a prístupových panelov nesúcich symbol nebezpečenstva ULTRAFIALOVÉHO ŽIARENIA, pre vykonávanie UŽÍVATEĽSKEJ ÚDRŽBY sa odporúča, odpojiť napájanie.
- UV-C lampu nemožno čistiť, opravovať ani vymieňať.
- UV-C BARIÉRY nesúce symbol nebezpečenstva ULTRAFIALOVÉHO ŽIARENIA by sa nemali odstraňovať.

VAROVANIE

Toto zariadenie obsahuje UV žiarič. Nepozerajte sa uprene do zdroja svetla.

UPOZORNENIE PRE INŠTALÁCIU VÝROBKU

- Inštalácia musí byť vykonaná certifikovaným predajcom alebo špecialistom. Defektívna inštalácia môže spôsobiť presakovanie vody, zásah elektrickým prúdom alebo požiar.
- Inštalácia musí byť vykonaná podľa inštalčných pokynov. Nesprávna inštalácia môže spôsobiť presakovanie vody, zásah elektrickým prúdom alebo požiar.
- Pre opravu alebo vykonanie údržby jednotky kontaktujte certifikovaného servisného technika. Toto zariadenie musí byť nainštalované v súlade s predpismi o elektroinštalácii platnými vo vašom štáte.
- Pre inštaláciu použite iba priložené príslušenstvo a špecifické diely.
- Použitie neštandardných dielov môže spôsobiť unikanie vody, elektrický šok, požiar a/alebo zlyhanie jednotky.
- Jednotku nainštalujte na pevnom mieste, ktoré znesie váhu jednotky. Ak vybrané miesto nemôže uniesť váhu jednotky alebo inštalácia nebola vykonaná správne, môže dôjsť k pádu jednotky a spôsobiť tak poškodenie alebo zranenie.
- Nainštalujte odtokové potrubie podľa pokynov v manuáli. Nesprávne nainštalovanie odtoku môže spôsobiť vážne poškodenie vášho domova alebo majetku vodou.
- Pre jednotky s pomocným elektrickým ohrievačom, jednotku neinštalujte do 1 metra (3 stopy) od akýchkoľvek horľavých materiálov.
- Neinštalujte jednotku na mieste, ktoré môže byť vystavené únikom horľavých plynov. Ak sa okolo zariadenia hromadí horľavý plyn, môže to spôsobiť požiar.
- Nezapínajte napájanie, kým nie sú dokončené všetky práce.
- Jednotku môže presťahovať alebo presunúť iba kvalifikovaný technik.
- Pre doplňujúce informácie si, prosím, prečítajte časti pokrývajúce inštaláciu vnútornej a vonkajšej jednotky.

UPOZORNENIE

- Ak neplánujete klimatizáciu dlhší čas používať, vypnite ju a odpojte od elektriny.
- Vypnite a odpojte zariadenie počas búrok.
- Uistite sa, že z kondenzovaná voda môže z jednotky odtekať neprerušene.
- Neovládajte klimatizáciu mokrými rukami. Toto môže spôsobiť elektrický šok.
- Nepoužívajte zariadenie na iné účely, ako bolo určené.
- Nešplhajte sa ani nepokladajte objekty na vonkajšie zariadenie.
- Nepoužívajte klimatizáciu dlhodobo s otvorenými oknami alebo dverami alebo v prípade, že je prostredie nadmerne vlhké.

VAROVANIA PRI ČISTENÍ A ÚDRŽBE

- Pred čistením zariadenie vypnite a odpojte z elektrickej siete. Ak tak neurobíte, môže dôjsť k elektrickému šoku.
- Na čistenie zariadenia môžete použiť vlhkú handričku. Nemalo by sa umývať vodou.
- Nečistíte klimatizáciu horľavými čistiacimi prostriedkami. Horľavé čistiace prostriedky môžu spôsobiť deformáciu.

Poznámka ohľadom fluórovaných plynov (nie je aplikovateľné u jednotiek používajúcich chladivo R290)

- Toto klimatizačné zariadenie obsahuje fluórované skleníkové plyny. Pre získanie konkrétnych informácií ohľadom typu a množstva plynu, prezrite si, prosím, odpovedajúci štítok na jednotke samotnej alebo „návod na používanie - informačný list produktu“ v balení vonkajšej jednotky. (iba výrobky Európskej únie).
- Inštaláciu, servis, údržbu a opravy tohto prístroja musí vykonávať certifikovaný technik.
- Odinštalovanie a recykláciu výrobku musí vykonať certifikovaný technik.
- Pre zariadenie, ktoré obsahujú fluórované skleníkové plyny v množstvách ekvivalentu CO₂ vyšších alebo rovných ako 5 tón, ale zároveň v množstvách ekvivalentu CO₂ menších ako 50 tón, ak systém obsahuje systém na detekciu úniku, tento musí byť kontrolovaný na úniky minimálne každých 24 mesiacov.
- Pri kontrole utesnenia zariadenia sa silne odporúča dôkladné vedenie záznamov.

VÝSTRAHA PRE POUŽÍVANIE CHLADIVA R32/R290

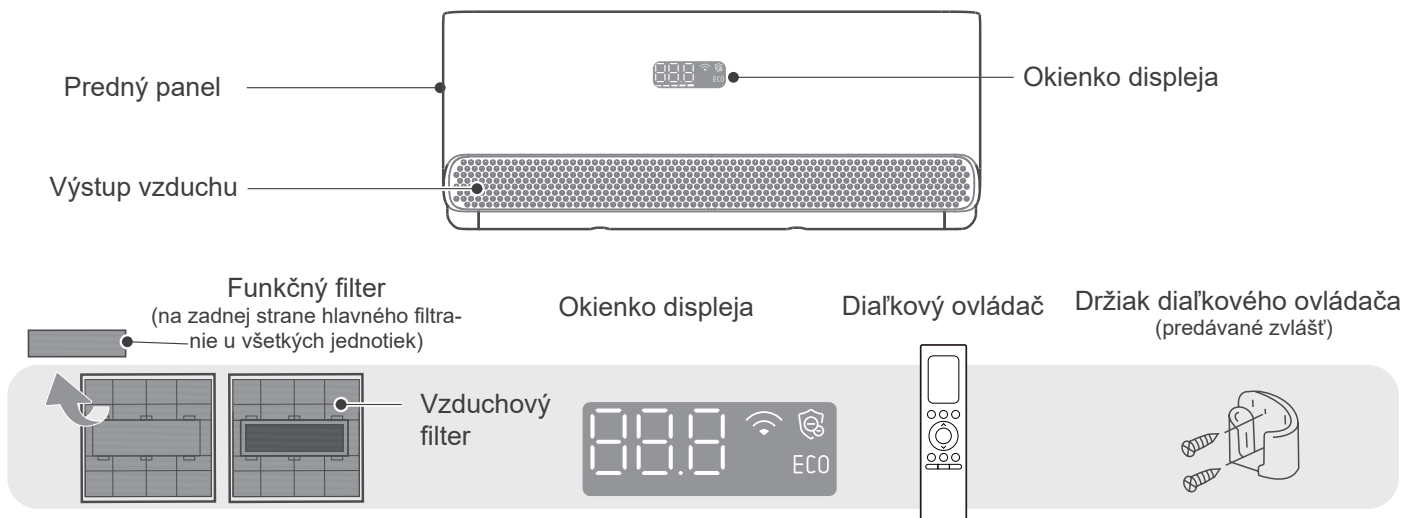
- Keď sa používajú horľavé chladivá, zariadenia musia byť skladované v dobre vetranom priestore, kde veľkosť priestoru zodpovedá ploche určenej pre prevádzku.
- Pre modely s chladivom R32:
Prístroje musia byť inštalované, prevádzkované a skladované v priestoroch s podlahovou plochou väčšou ako 4m².
- Pre modely s chladivom R290, prístroje musia byť inštalované, prevádzkované a skladované v priestoroch s podlahovou plochou väčšou ako:
<=2.6kW jednotky: 17.33m²
>2.6kW a <=3.5kW jednotky: 25.4m²
>3.5kW a <=5.2kW jednotky: 34.67m²
>5.3kW a <=7.1kW jednotky: 47.33m²
- Opakovane použiteľné mechanické konektory a rozšírené kĺby nie sú v interiéri povolené.

POKYNY NA OBSLUHU

POZNÁMKA

- Rôzne modely majú rozdielne predné panely a okno displeja. Niektoré funkcie opísané nižšie nemusia byť aplikovateľné pre vami zakúpenú klimatizáciu. Prosím, skontrolujte vnútorné okienko displeja na vami zakúpenej jednotke.
- Ilustrácie v tomto manuáli sú zobrazené za účelom vysvetlenia. Skutočný tvar vašej vnútornej jednotky môže byť trochu odlišný.

Displej vnútorného zariadenia



Kódy na displeji	Význam kódov na displeji
88.8	• Zobrazuje teplotu, funkciu prevádzky a chybové kódy.
📶	• Keď je aktivovaná funkcia bezdrôtového ovládania
🛡️	• Keď sú aktivované funkcie Air magic alebo UV-C lampa (ak nejaké sú).
ECO	• Keď je aktivovaná funkcia ECO.
07 (na 3 s, keď)	• je nastavený časovač zapnutia TIMER ON (ak je jednotka vypnutá, "07" zostane zapnuté, ak je TIMER ON nastavený). • sú funkcie UV-C lampa, Fresh (osviežovač), Brezzeless (bez vánku), SWING (otáčanie lamiel), TURBO alebo SILENT (tichý) zapnuté.
0F (na 3 s, keď)	• je nastavený časovač vypnutia TIMER OFF • sú funkcie UV-C lampa, Fresh (osviežovač), Brezzeless (bez vánku), SWING (otáčanie lamiel), TURBO alebo SILENT (tichý) vypnuté.
dF	• Keď prebieha odmrázovanie (chladiace a vyhrievacie jednotky).
CL	• Keď je zapnutá funkcia aktívneho čistenia.
FP	• Keď je spustený 8°C(46°F) režim vykurovania.

Prevádzková teplota

Keď je vaša klimatizácia používaná mimo nasledovných teplotných rozsahov, môžu sa aktivovať určité funkcie bezpečnostnej ochrany a spôsobiť zastavenie prevádzky jednotky.

Typ rozdelenia invertoru

	COOL režim (chladenie)	HEAT režim (vykurovanie)	DRY režim (sušenie)
Teplota v miestnosti	16°C~32°C(60°F~90°F)	0°C~30°C(32°F~86°F)	10°C~32°C(50°F~90°F)
Vonkajši a teplota	0°C~50°C(32°F~122°F)	-15°C~24°C(5°F~75°F)	0°C~50°C(32°F~122°F)
	-15°C~50°C(5°F~122°F) Pre modely s nízkoteplotným chladiacim systémom.		
	-15°C~50°C(5°F~122°F) Pre špeciálne tropické modely	-15°C~24°C(5°F~75°F)	0°C~52°C(32°F~126°F) Pre špeciálne tropické modely

PRE VONKAJŠIE ZARIADENIA SO POMOČNÝM ELEKTRICKÝM OHRIEVAČOM

Keď je vonkajšia teplota pod 0°C (32°F), dôrazne odporúčame udržiavať jednotku zapojenú po celú dobu, aby sa zabezpečil hladký pretrvávajúci výkon.

Typ s fixnou rýchlosťou

	COOL režim (chladenie)	HEAT režim (vykurovanie)	DRY režim (sušenie)
Teplota v miestnosti	16°C~32°C (60°F~90°F)	0°C~30°C (32°F~86°F)	10°C~32°C(50°F~90°F)
Vonkajši a teplota	18°C~43°C (64°F~109°F)	-7°C~24°C(19°F~75°F)	11°C~43°C (52°F~109°F)
	-7°C~43°C (19°F~109°F) Pre modely s nízkoteplotným chladiacim systémom		18°C~43°C (64°F~109°F)
	18°C~52°C (64°F~126°F) Pre špeciálne tropické modely	-15°C~24°C(5°F~75°F)	18°C~52°C (64°F~126°F) Pre špeciálne tropické modely

Poznámka: Keď je klimatizácia prevádzkovaná pri relatívnej vlhkosti miestnosti vyššej ako 80%, na povrchu klimatizácie sa môže vytvoriť kondenzácia. Prosím, nastavte lamelu vertikálneho prúdenia vzduchu do jej maximálneho uhla (vertikálne k podlahe) a nastavte režim ventilátora na vysoký stupeň (HIGH).

Pre ďalšie zlepšenie výkonu vašej jednotky preved'te nasledovné:

- Udržiavajte dvere a okná uzavreté.
- Obmedzte spotrebu elektriny využívaním funkcií TIMER ON (Zapnutie časovača) a TIMER OFF (Vypnutie časovača).
- Neblokujte vstupné a výstupné vzduchové otvory.
- Pravidelne kontrolujte a čistite vzduchové filtre.

Viac funkcií

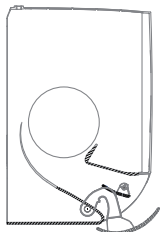
- **Auto-Restart (automatický reštart)**
Ak jednotka stratí napájanie, po obnovení napájania sa automaticky reštartuje s jej predošlými nastaveniami.
- **Anti-mildew (stop plesniam) (nie u všetkých jednotiek)**
Po vypnutí jednotky z režimov chladenia COOL , AUTO (COOL) alebo sušenia DRY, bude klimatizácia ďalej bežať pri veľmi nízkej sile a začne vysušovať z kondenzovanú vodu, aby sa zabránilo rastu plesní.
- **Bezdrôtové ovládanie (v závislosti od modelu)**
Diaľkové ovládanie umožňuje ovládať vašu klimatizáciu prostredníctvom vášho mobilného telefónu a bezdrôtového pripojenia.
Úkony pre USB prístup jednotky, výmenu dielov a údržbu musí vykonávať kvalifikovaný personál.
- **Funkcia Active Clean (aktívne čistenie) (nie u všetkých jednotiek)**
 - Technológia Active Clean zmyje prach, keď sa usadí na výmenníku tepla, automatickým zmrazovaním a následne rýchlym topením námrazy. Budete počuť zvuk "zapípania".
Spustenie Active clean sa používa na vytvorenie viac z kondenzovanej vody, aby sa vylepšil efekt čistenia, a tak začne fúkať chladný vzduch. Po čistení bude bežať vnútorný ventilátor s horúcim vzduchom, aby sa vysušil odparovač, a tým sa udrží vnútorné prostredie čisté.
 - Keď je táto funkcia zapnutá, okno displeja na vnútornej jednotke zobrazí "CL", po 20 až 130 minútach sa jednotka vypne automaticky a ukončí činnosť funkcie Active Clean.
 - U niektorých jednotiek začne systém vysokoteplotný čistiaci proces a teplota výstupného vzduchu môže byť veľmi vysoká. Prosím, udržujte si vzdialenosť. To pravdepodobne povedie k navýšeniu izbovej teploty.
- **Louver Angle Memory (Pamäťová funkcia uhla lamely)**
Pri zapnutí vašej jednotky sa lamela automaticky navráti do jej pôvodného uhla.
- **Funkcia Air Magic+ (nie u všetkých jednotiek)**
Vonkajší dvojitý trubicový žiarič vyrába elektrické pole, aby vyrobil milióny negatívnych iónov. Super negatívna iónová razová vlna prečisťuje vzduch v miestnosti.
- **Funkcia Cool Flash (bleskové chladenie)**
Technológia Cool Flash dokáže veľmi rýchlo ochladiť celú miestnosť. To je dosiahnuté vytvorením obrovského množstva vzduchu s vysokým prúdením.
- **Heat Flash function (bleskové vykurovanie)**
Podobne môže rýchle a silné prúdenie vyhrievaného vzduchu vyhriať celú miestnosť v krátkom čase.
- **Detekcia úniku chladiva**
Keď vnútorné zariadenie zistí únik chladiva, automaticky zobrazí kód „EL0C“.
- **funkcia UV-C lampy (nie u všetkých jednotiek)**
Keď je spustená funkcia UV lampy, UV lampa vyžaruje UV-C žiarenie, aby tak pomohla prečisťovať vzduch v interiéri.
- **Funkcia Breezeless (Bezpríevanová prevádzka)**
 - Prelomové dvojité deflektory dokážu meniť, presmerovať a rozptýliť prúdenie vzduchu. Prúdenie vzduchu môže byť zjemnené na úroveň, akú požadujete.
 - Užite si čerstvý, chladný vzduch s toľkým vánkom priamo k vám, ako sa vám páči.
 - Deflektor sa skladá z tisícok miniotvorov, ktoré môžu premeniť silný prúd vzduchu do tisícok jemných prúdov vzduchu poskytujúc vám tak jemný chladivý pocit.

• **Funkcia Breezeless (bezprievánová prevádzka)**

Klimatizácia nastaví uhol lamely a rýchlosť ventilátora automaticky na základe izbovej teploty a vlhkosti.

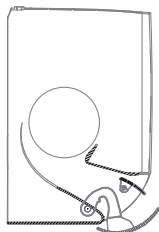
Existujú štyri rôzne stavy prevádzky, pozri obr. 1-4.

vánok vejúci preč



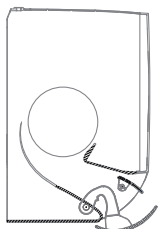
Obr. 1

lahký vánok



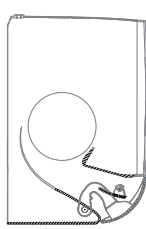
Obr. 2

bezprievánová prevádzka



Obr. 3

bezprievánová prevádzka



Obr. 4

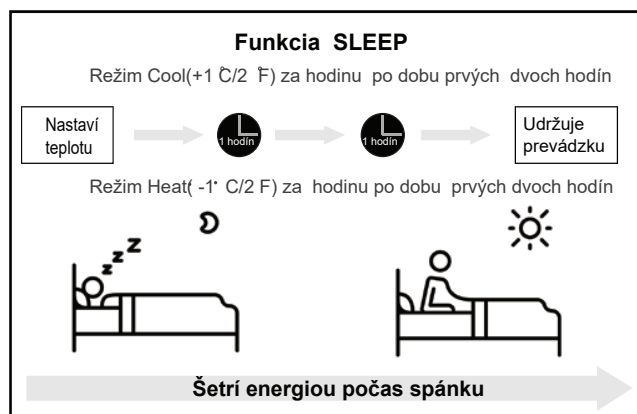
Poznámka: Pre miestnosti vyžadujúce veľa chladenia, alebo ak je vonkajšia teplota príliš vysoká, breezeless prevádzka sa neodporúča, keďže by mohla navodiť pocit nepohodlia.

• **Funkcia SLEEP (spánok)**

Funkcia SLEEP sa používa na zníženie spotreby energie počas vášho spánku (počas spánkového cyklu človek vyžaduje menej chladenia alebo vykurovanie).

Stlačte tlačidlo **SLEEP** na vašom ovládači, keď je nastavený režim COOL (chladenie). Jednotka navýši teplotu o 1°C (2°F) po prvej hodine. Po ďalšej hodine automaticky navýši teplotu o ďalší 1°C (2°F). Rýchlosť ventilátora sa automaticky nastaví do režimu LOW (nízky).

Pri režime HEAT (vykurovanie) funkcia SLEEP zníži teplotu o 1°C (2°F) po prvej hodine. Po ďalšej hodine automaticky zníži teplotu o ďalší 1°C (2°F). Rýchlosť ventilátora sa automaticky nastaví do režimu LOW (nízky). Klimatizácia bude bežať pri novej teplote ďalších šesť hodín. Potom sa funkcia SLEEP zastaví, rýchlosť ventilátora sa navráti späť do pôvodného nastavenia.



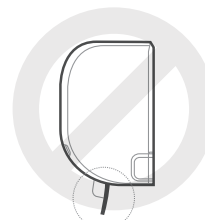
Nastavovanie uhlu prúdenia vzduchu

POZNÁMKA : NASTAVENIE UHLA PRÚDENIA VZDUCHU (DIAĽKOVÉ OVLÁDANIE)

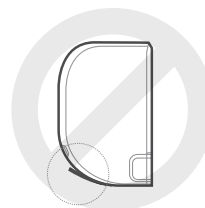
Keď je jednotka zapnutá, pomocou tlačidla SWING na diaľkovom ovládači nastavte smer (vertikálny/ horizontálny uhol) prúdenia vzduchu. Viac podrobnosti sa, prosím, dočítate v časti Operácie pre diaľkové ovládanie.

POZNÁMKA K UHLOM LAMIEL

• Nenastavujte lamelu v príliš zvislom uhle po dlhú dobu, keď ste zvolili režim COOL (chladenie) alebo DRY (sušenie). Na liste lamely sa vytvorí kondenzácia, ktorá bude kvapkať na vašu dlážku alebo nábytok.



• Nastavenie lamely v príliš malom uhle, keď používate režim COOL alebo HEAT, môže znížiť výkon klimatizácie (AC) v dôsledku obmedzeného prúdenia vzduchu.



- V súlade s požiadavkou príslušných noriem, prosím, nastavte lamelu pre vertikálneho prúdenie vzduchu na maximálny uhol počas testu vykurovacej kapacity.



POZNÁMKA

Nehýbte lamelou rukou. Tým spôsobíte narušenie synchronizácie lamely. Ak k tomu dôjde, vypnite jednotku a odpojte ju z napájania na niekoľko sekúnd, potom jednotku reštartujte. Tým sa stav lamely obnoví

UPOZORNENIE

Nevkladajte vaše prsty do dúchadla alebo do jeho blízkosti ani do sacej strany jednotky. Vysokorýchlostný ventilátor vnútri jednotky by vám mohol privodiť zranenie.

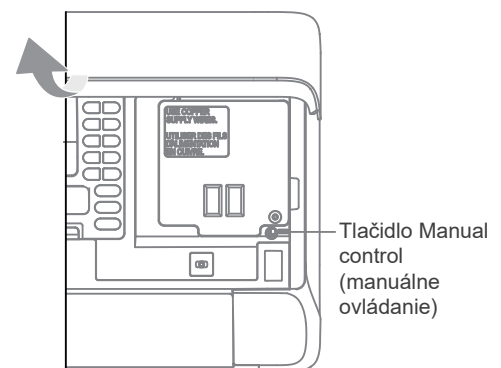
Manuálna operácia (bez diaľkového ovládača)

POZOR : PRE POUŽÍVANIE VÝROBKU

Manuálne tlačidlo je určené iba za účelom testovania a núdzovú prevádzku. Prosím, nepoužívajte túto funkciu, pokiaľ ste nestratili diaľkové ovládanie alebo je to absolútne nevyhnutné. Pre obnovenie bežnej prevádzky použite na aktiváciu diaľkové ovládanie. Pred použitím manuálnej operácie musí byť jednotka vypnutá.

Pre manuálne ovládanie jednotky:

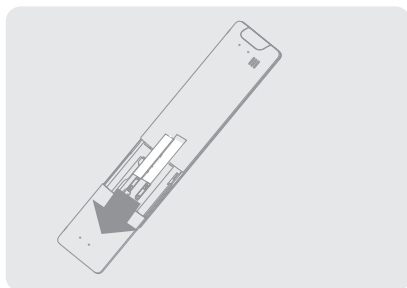
- Otvorte predný panel vnútornej jednotky.
- Nájdite **tlačidlo MANUÁLNEHO OVLÁDANIA** na pravej strane jednotky.
- Stlačte **tlačidlo MANUÁLNEHO OVLÁDANIA** raz pre aktiváciu režimu FORCED AUTO (vynútený automatický režim).
- Stlačte **tlačidlo MANUÁLNEHO OVLÁDANIA** po druhý raz pre aktiváciu režimu FORCED COOLING (vynútené chladenie).
- Stlačte **tlačidlo MANUÁLNEHO OVLÁDANIA** po tretí raz pre vypnutie jednotky.
- Zavrite predný panel.



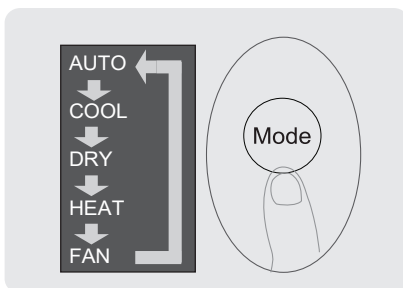
Operácie pre diaľkové ovládanie

Návod na rýchly štart

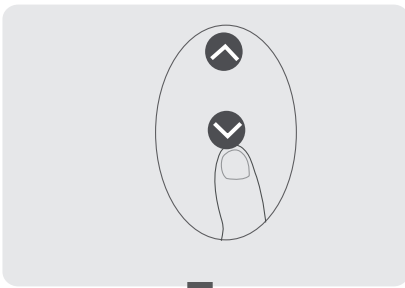
1 VLOŽTE BATÉRIE



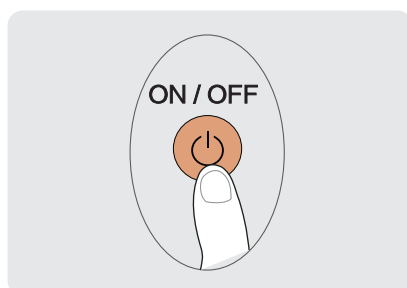
2 ZVOĽTE REŽIM



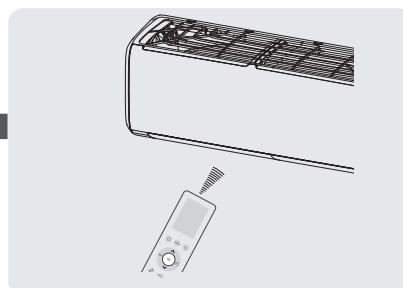
3 ZVOĽTE TEPLOTU



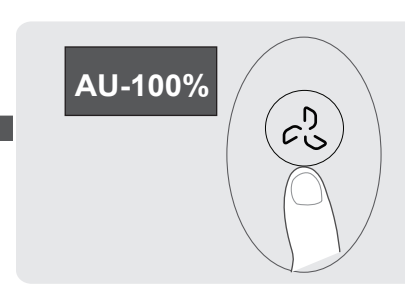
6 STLAČTE TLAČIDLO NAPÁJANIA



5 ĎIAĽKOVÝ OVLÁDAČ NASMERUJTE NA JEDNOTKU



4 NASTAVTE RÝCHLOSŤ VENTILÁTORA



VYSVETLENIE FUNKCIÍ

Pozrite si časti Ako používať základné funkcie a Ako používať pokročilé funkcie v tomto manuáli pre podrobnejšie zistenie, ako používať vašu klimatizáciu.

ŠPECIÁLNA POZNÁMKA

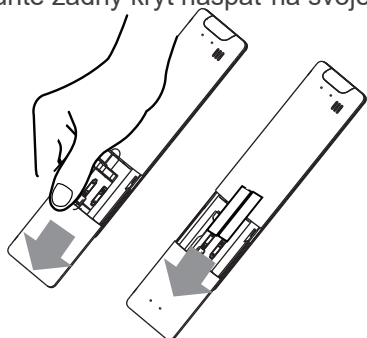
- Dizajn tlačidiel na vašej jednotke sa môže trochu líšiť od znázorneného príkladu.
- V prípade, že vnútorná jednotka nemá konkrétnu funkciu, stlačenie tlačidla pre túto funkciu na diaľkovom ovládači nebude mať žiadny efekt.

Narábanie s diaľkovým ovládačom

VKLADANIE A VYBERANIE BATÉRIÍ

S vašou klimatizačnou jednotkou môžu byť dodané dve batérie (nie u všetkých jednotiek). Pred použitím vložte batérie do diaľkového ovládača.

1. Posuňte zadný kryt vášho ovládača smerom dole, čím odkryjete priehradku na batérie.
2. Vložte batérie, venujte pozornosť (+) a (-) koncom batérií, aby ste ich vložili zhodne
3. so symbolmi vnútri priehradky pre batérie. Zasuňte zadný kryt naspäť na svoje miesto.



POZNÁMKY K BATÉRIÁM

Pre optimálny výkon výrobku:

- Nemiešajte dokopy staré a nové batérie alebo rôzne značky batérií.
- Nenechávajte batérie v diaľkovom ovládači, ak neplánujete používať zariadenie po dobu dlhšiu ako 2 mesiace.

LIKVIDÁCIA BATÉRIÍ

Nevyhadzujte batérie do bežného domáceho odpadu. Pre správnu likvidáciu batérií si prezrite miestne zákony.

TIPY NA POUŽÍVANIE DIAĽKOVÉHO OVLÁDAČA

- Diaľkový ovládač má dosah 8 metrov od zariadenia.
- Po zachytení signálu z diaľkového ovládača jednotka zapípa.
- Záclony, iné materiály a tiež priame slnečné žiarenie môžu mať vplyv na infračervený prijímač signálu.
- Ak jednotka nebude používaná po dlhšiu dobu, batérie vyberte.

POZNÁMKY K POUŽÍVANÍ DIAĽKOVÉHO OVLÁDAČA

Zariadenie by malo byť spĺňať štandardy miestnych nariadení.

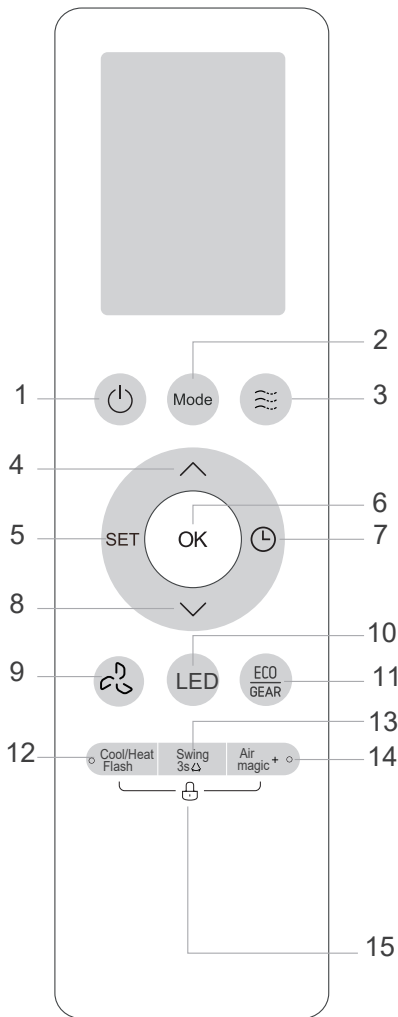
- V Kanade by malo byť v súlade s CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).
- V USA by malo zariadenie byť v súlade s odstavcom 15 pravidiel FCC. Prevádzka podlieha dvom nasledujúcim podmienkam:
 - (1) Zariadenie by nemalo spôsobovať škodlivé rušenie a
 - (2) zariadenie musí prijať akékoľvek rušenie, vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiaducu prevádzku.

Zariadenie bolo testované a vyhovuje požiadavkám na

digitálne zariadenie Skupiny B v súlade s odstavcom 15 pravidiel FCC. Tieto požiadavky sú navrhnuté tak, aby poskytovali primeranú ochranu pred škodlivým rušením pri inštalácii v obývaných oblastiach. Toto zariadenie generuje, používa a môže vyžarovať vysokofrekvenčnú energiu, a ak nie je nainštalované a používané v súlade s pokynmi, môže spôsobiť škodlivé rušenie rádiovkej komunikácie. Neexistuje však žiadna záruka, že pri konkrétnej inštalácii nedôjde k rušeniu. V prípade, že zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie rádiového alebo televízneho príjmu, čo je možné zistiť vypnutím a zapnutím zariadenia, odporúčame používateľovi pokúsiť sa rušenie napraviť jedným alebo viacerými z nasledujúcich opatrení:

- Reorientujte alebo premiestnite anténu prijímača.
- Zvýšte vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom.
- Zapojte zariadenie do elektrickej zástrčky na inom obvode, v ktorom je zapojený prijímač.
- Obráťte sa pre pomoc na predajcu alebo na skúseného rádio/TV technika.
- Zmeny alebo úpravy, ktoré neschváli entita zodpovedná za kontrolu, môžu viesť k strate oprávnenia používateľa prevádzkovať zariadenie.

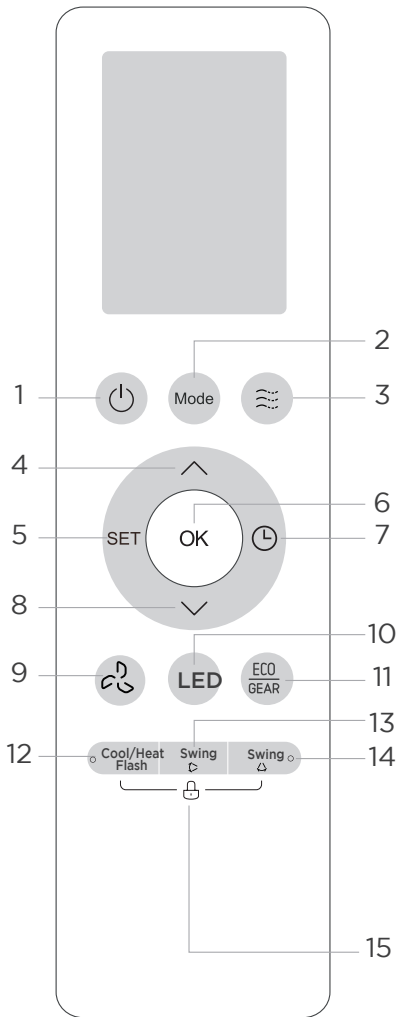
Tlačidlá a funkcie























MODEL A

Popis	
Č.1	ON/OFF (zap/vyp) Zapne a vypne jednotku.
Č.2	MODE (režim) automaticky > chladienie > sušenie > vykurovanie > ventilátor Poznámka: Režim vykurovania nie je podporovaný zariadeniami určenými výlučne na chladienie.
Č.3	BREEZE (vánok) bez vánku > vzdialený vánok > ľahký vánok > Stop
Č.4	TEMP. (teplota) Navýši teplotu po 0.5°C (1°F) jednotkách. Max. teplota je 30°C (86°F). (Stlačením tlačidiel & súčasne v rovnakom čase po dobu 3 sekúnd sa bude striedať zobrazenie teploty medzi °C & °F).
Č.5	SET (nastavenie) aktívne čistenie>spánok > nasleduj ma> AP režim> aktívne čistenie
Č.6	OK Používané pre potvrdenie zvolených funkcií.
Č.7	TIMER (časovač) Nastavte časovač pre vypnutie alebo zapnutie zariadenia.
Č.8	TEMP. (teplota) Znižuje teplotu po 0.5°C (1°F) čiastkach. Min. teplota je 16°C (60°F)
Č.9	FAN SPEED (rýchlosť ventilátora) AU > 20% > 40% >60% > 80% > 100% Stlačte tlačidlo TEMP alebo pre zvýšenie/zníženie rýchlosti ventilátora po 1% čiastkach.
Č.10	LED Zapína a vypína LED displej a bzučiak klimatizácie
Č.11	ECO/GEAR ECO > GEAR(75%) > GEAR(50%) > Režim predchádzajúceho nastavenia > ECO
Č.12	Cool/Heat Flash (bleskové chladienie/vykurovanie) Zníži (režim chladienia) alebo zvýši (režim vykurovania) teplotu v krátkom čase.
Č.13	SWING (otáčanie lamiel) Zapne a vypne horizontálny pohyb lamiel. Podržte po dobu 3 sekúnd, aby ste spustili funkciu automatického otáčania vertikálnej lamely (u niektorých jednotiek)
Č.14	Air magic+ Používa sa na spustenie/zastavenie funkcií Air magic a UV-C lampa (ak nejaké sú).
Č.15	LOCK (záмок) Súčasným stlačením týchto dvoch tlačidiel po dobu 5 sekúnd uzamknete klávesnicu. Súčasným stlačením týchto dvoch tlačidiel po dobu 2 sekúnd klávesnicu odomknete.

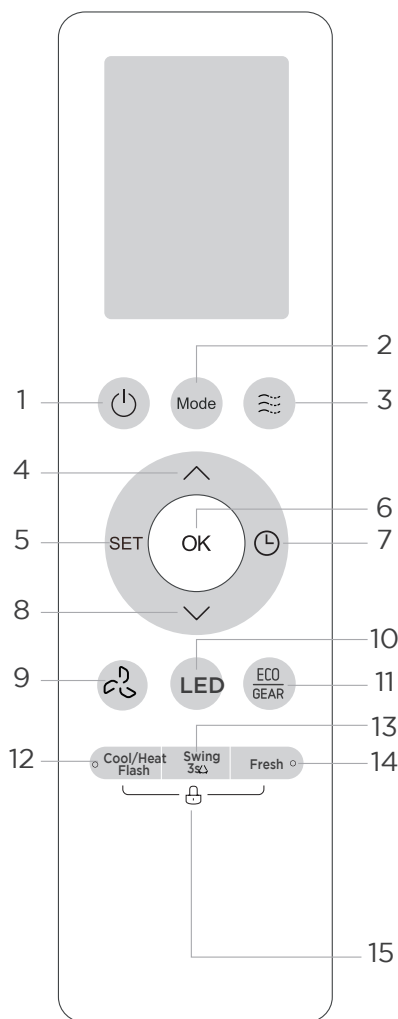
Tlačidlá a funkcie



MODEL B

Popis	
Č.1	 ON/OFF (zap/vyp) Zapne a vypne jednotku.
Č.2	 MODE (režim) automaticky > chladenie > sušenie > vykurovanie > ventilátor Poznámka: Režim vykurovania nie je podporovaný zariadeniami určenými výlučne na chladenie.
Č.3	 BREEZE (vánok) bez vánku > vzdialený vánok > ľahký vánok > Stop
Č.4	 TEMP. (teplota) Navýši teplotu po 0.5°C (1°F) jednotkách. Max. teplota je 30°C (86°F). (Stlačením tlačidiel  &  súčasne v rovnakom čase po dobu 3 sekúnd sa bude striedať zobrazenie teploty medzi °C & °F).
Č.5	 SET (nastavenie) aktívne čistenie>spánok > nasleduj ma> AP režim*> aktívne čistenie [*]: V závislosti od modelu
Č.6	 OK Používané pre potvrdenie zvolených funkcií.
Č.7	 TIMER (časovač) Nastavte časovač pre vypnutie alebo zapnutie zariadenia.
Č.8	 TEMP. (teplota) Znižuje teplotu po 0.5°C (1°F) čiastkach. Min. teplota je 16°C (60°F)
Č.9	 FAN SPEED (rýchlosť ventilátora) AU > 20% > 40% >60% > 80% > 100% Stlačte tlačidlo TEMP  alebo  pre zvýšenie/zníženie rýchlosti ventilátora po 1% čiastkach.
Č.10	 LED Zapína a vypína LED displej a bzučiak klimatizácie
Č.11	 ECO/GEAR ECO > GEAR(75%) > GEAR(50%) > Režim predchádzajúceho nastavenia > ECO
Č.12	 Cool/Heat Flash (bleskové chladenie/vykurovanie) Zníži (režim chladenia) alebo zvýši (režim vykurovania) teplotu v krátkom čase.
Č.13	 SWING (otáčanie lamiel nahor a nadol) Zapne a vypne horizontálny pohyb lamiel. Podržte po dobu 2 sekúnd, aby sa spustila funkcia automatického otáčania horizontálnych lamiel (u niektorých jednotiek).
Č.14	 SWING (otáčanie lamiel doľava a doprava) Spustí a zastaví vertikálny pohyb lamiel.
Č.15	  LOCK (zámok) Súčasným stlačením týchto dvoch tlačidiel po dobu 5 sekúnd uzamknete klávesnicu. Súčasným stlačením týchto dvoch tlačidiel po dobu 2 sekúnd klávesnicu odomknete.

Tlačidlá a funkcie



MODEL C

Popis	
Č.1	ON/OFF (zap/vyp) Zapne a vypne jednotku.
Č.2	MODE (režim) automaticky > chladenie > sušenie > vykurovanie > ventilátor Poznámka: Režim vykurovania nie je podporovaný zariadeniami určenými výlučne na chladenie.
Č.3	BREEZE (vánok) bez vánku > vzdialený vánok > ľahký vánok > Stop
Č.4	TEMP. (teplota) Navýši teplotu po 0.5°C (1°F) jednotkách. Max. teplota je 30°C (86°F). (Stlačením tlačidiel & súčasne v rovnakom čase po dobu 3 sekúnd sa bude striedať zobrazenie teploty medzi °C & °F).
Č.5	SET (nastavenie) aktívne čistenie>spánok > nasleduj ma> AP režim*> aktívne čistenie [*]: V závislosti od modelu
Č.6	OK Používané pre potvrdenie zvolených funkcií.
Č.7	TIMER (časovač) Nastavte časovač pre vypnutie alebo zapnutie zariadenia.
Č.8	TEMP. (teplota) Znižuje teplotu po 0.5°C (1°F) čiastkach. Min. teplota je 16°C (60°F)
Č.9	FAN SPEED (rýchlosť ventilátora) AU > 20% > 40% > 60% > 80% > 100% Stlačte tlačidlo TEMP alebo pre zvýšenie/zníženie rýchlosti ventilátora po 1% čiastkach.
Č.10	LED Zapína a vypína LED displej a bzučiak klimatizácie
Č.11	ECO/GEAR ECO > GEAR(75%) > GEAR(50%) > Režim predchádzajúceho nastavenia > ECO
Č.12	Cool/Heat Flash (bleskové chladenie/vykurovanie) Zníži (režim chladenia) alebo zvýši (režim vykurovania) teplotu v krátkom čase.
Č.13	SWING (otáčanie lamiel) Zapne a vypne horizontálny pohyb lamiel. Podržte po dobu 3 sekúnd, aby ste spustili funkciu automatického otáčania vertikálnej lamely (u niektorých jednotiek)
Č.14	FRESH (osviežovač) Spúšťa a zastavuje funkciu UV-C lampy.
Č.15	LOCK (zámok) Súčasným stlačením týchto dvoch tlačidiel po dobu 5 sekúnd uzamknete klávesnicu. Súčasným stlačením týchto dvoch tlačidiel po dobu 2 sekúnd klávesnicu odomknete.

Indikátory na obrazovke diaľkového ovládania

Informácie zobrazené po zapnutí diaľkového ovládača.

The diagram shows a remote control display with several rows of icons and indicators. Callouts provide detailed explanations for these elements:

- Row 1:**
 - Prúdenie vzduchu nasleduje ľudí* (Air flow follows people*)
 - Vzdialený vánok (Distant breeze)
 - Ľahký vánok (Light breeze)
 - Bez vánku (No breeze)
 - Senzor pohybu "inteligentné oko"* (Motion sensor "intelligent eye"*)
 - Nízka úroveň batérie (Ak bliká) (Low battery level (if flashing))
- Row 2:**
 - Aktivne čistenie (Active cleaning)
 - Pre túto jednotku nedostupné. (Not available for this unit.)
 - Režim spánku (Sleep mode)
 - Nasleduj ma (Follow me)
 - Režim Air magic+* (Air magic+ mode*)
 - Bezdrôtové ovládanie* (Wireless control*)
- Row 3:**
 - Displej MODE zobrazuje aktuálny režim (MODE display shows current mode)
- Row 4:**
 - AUTO
 - COOL (chladenie) (COOL (cooling))
 - DRY (sušenie) (DRY (drying))
 - HEAT (vykurovanie) (HEAT (heating))
 - FAN (ventilátor) (FAN (fan))
- Row 5:**
 - Indikátor vysielania (Transmission indicator)
 - Funkcia ECO (ECO function)
 - Funkcia GEAR (GEAR function)
 - Časovač ON (TIMER ON)
 - Časovač OFF (TIMER OFF)
 - Funkcia zámku (Lock function)
 - Funkcia tichý (Silent function)
- Row 6:**
 - Zobrazenie teploty/časovača/rýchlosti ventilátora (Temperature/timer/fan speed display)
 - Zobrazí nastavenú teplotu, alebo rýchlosť ventilátora alebo nastavenia časovača pri používaní funkcií TIMER ON/OFF. (Shows set temperature, fan speed, or timer settings when using TIMER ON/OFF functions.)
- Row 7:**
 - RÝCHLOSŤ VENTILÁTORA (FAN SPEED)**
 - AUTO: 1% 2-20%
 - TICHÝ (Silent): 21-40%
 - NÍZKA (Low): 41-60%
 - STREDNÁ (Medium): 61-80%
 - VYSOKÁ (High): 81-100%
- Row 8:**
 - POZNÁMKA:** Rýchlosť ventilátora sa nedá nastaviť v režime AUTO alebo SUŠENIE. (NOTE: Fan speed cannot be set in AUTO or DRY mode.)
 - ☞ Nedostupné pre túto jednotku (Unavailable for this unit)
- Row 9:**
 - Otáčanie horizontálnej lamely (Horizontal louver rotation)
 - Automatické otáčanie vertikálnej lamely (Automatic vertical louver rotation)
- Row 10:**
 - Režim bleskového ochladenia/vykurovania (Flash cooling/heating mode)
 - Pre túto jednotku nedostupné (Not available for this unit)

● POZNÁMKA

- Všetky indikátory zobrazené vyššie slúžia pre informatívne účely. Počas skutočnej prevádzky sa na displeji zobrazia iba relevantné indikátory.

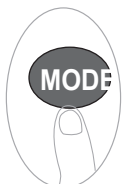
Ako používať základné funkcie

POZNÁMKA

Pred použitím sa uistite, že má zariadenie prístup k elektrickej sieti.

Režim AUTO

Zvoľte režim AUTO



Nastavte vašu požadovanú teplotu



Zapnite klimatizáciu

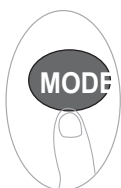


POZNÁMKA:

1. V režime AUTO jednotka automaticky vyberie funkciu COOL (chladenie), FAN (ventilátor) alebo HEAT (vykurovanie) na základe zvolenej teploty.
2. V režime AUTO nie je možné nastaviť rýchlosť ventilátora.

Režim COOL (chladenie) alebo HEAT (vykurovanie)

Zvoľte režim COOL/HEAT



Nastavte teplotu



Nastavte rýchlosť ventilátora

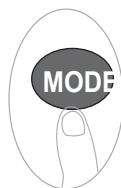


Zapnite klimatizáciu



Režim DRY (sušenie)

Zvoľte režim DRY



Nastavte vašu požadovanú teplotu



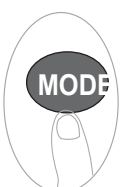
Zapnite klimatizáciu



Poznámka: V režime DRY (sušenie) sa rýchlosť ventilátora nedá nastaviť, pretože je už riadená automaticky.

Režim FAN (ventilátor)

Zvoľte režim FAN



Nastavte rýchlosť ventilátora



Zapnite klimatizáciu



Poznámka: V režime FAN (ventilátor) nie je možné nastavovať teplotu. V dôsledku toho sa na obrazovke diaľkového ovládača nezobrazí žiadna teplota.

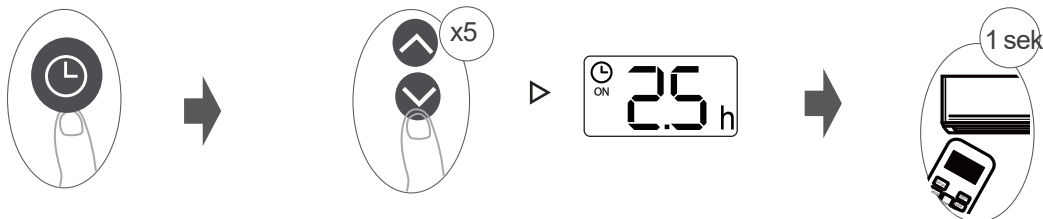
Nastavovanie TIMER (časovača)

TIMER ON/OFF (časovača zapnutia/vypnutia) - Nastaví čas, po ktorom sa zariadenie automaticky vypne/zapne.

Nastavenie TIMER ON (časovača zapnutia)

Stlačte tlačidlo TIMER pre nastavenie časového sledu pre zapnutie ON.

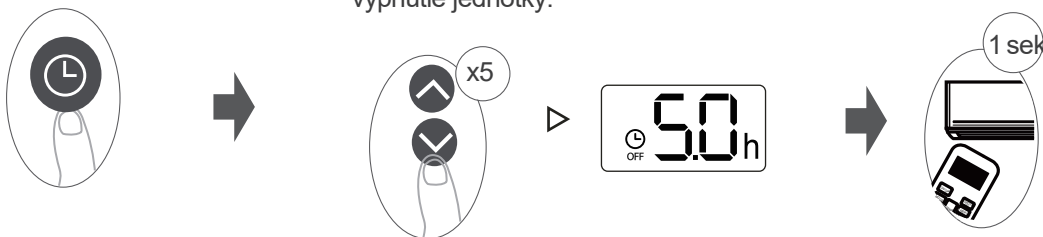
Stláčaním tlačidiel Temp. hore a dole nastavíte dĺžku času, po ktorom uplynúť si želáte, aby sa jednotka zapla. Vyčkajte 1 s, aby ste aktivovali čas pre zapnutie jednotky.



Nastavenia TIMER OFF (časovača vypnutia)

Stlačte tlačidlo TIMER pre nastavenie časového sledu pre vypnutie OFF.

Stláčaním tlačidiel Temp. hore a dole nastavíte dĺžku času, po ktorom uplynúť si želáte, aby sa jednotka vypla. Vyčkajte 1 s, aby ste aktivovali čas pre vypnutie jednotky.

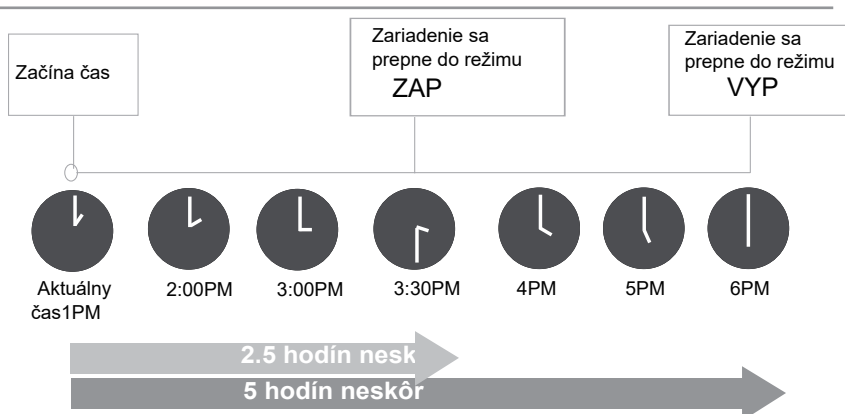
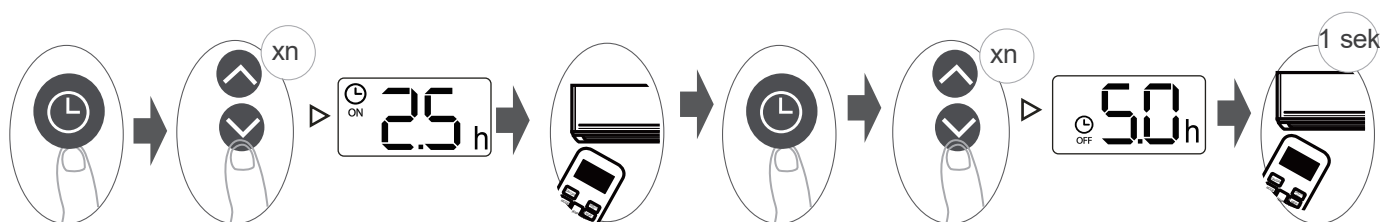


Poznámka:

1. Pri nastavovaní časovača TIMER ON alebo TIMER OFF sa bude čas navyšovať po 30-minútových intervaloch pri každom stlačení až do 10 hodín. Po 10 hodinách, až do 24 hodín, sa čas bude navyšovať v 1-hodinových intervaloch. (Napríklad, stlačte 5-krát, aby ste dosiahli 2.5h čas a stlačte 10-krát, aby ste dosiahli 5h čas). Po 24 hodinách sa čas obnoví na hodnotu 0.0.
2. Nastavením časovača na 0.0h zrušíte jednu alebo druhú funkciu.

Nastavenia TIMER ON/OFF (príklad)

Pamätajte, že čas ktorý nastavíte pre obe funkcie, sa počíta vzhľadom na čas v okamihu nastavovania.

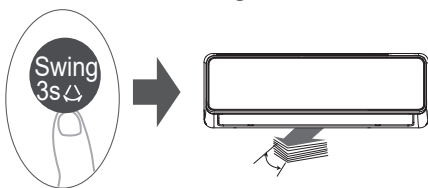


Príklad: Ak je aktuálny časovač 1:00PM, nastavte časovač podľa vyššie uvedených krokov, jednotka sa zapne o 2.5 hodiny neskôr (3:30PM) a vypne sa o 6:00PM.

Ako používať pokročilé funkcie

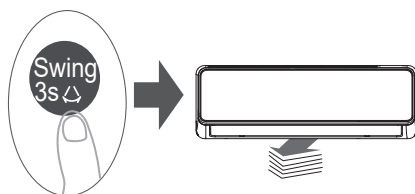
Funkcia swing (otáčanie lamiel)

Stlačte tlačidlo Swing

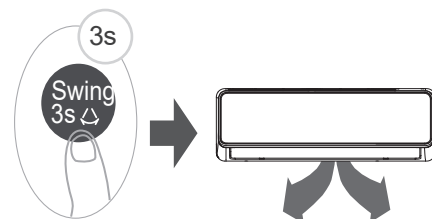


Horizontálna lamela sa bude po stlačení tlačidla Swing pohybovať automaticky smerom hore a dole.

Nastavte smer prúdenia vzduchu

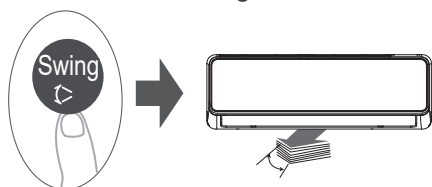


Ak budete opakovane stláčať tlačidlo SWING, môžete nastaviť päť rôznych smerov prúdenia vzduchu. Lamela sa bude posúvať postupne pri každom stlačení tlačidla. Tlačidlo stláčajte, kým nedosiahnete požadovaný smer prúdenia vzduchu.



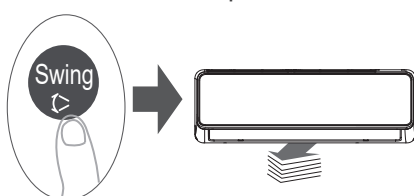
Podržte tlačidlo stlačené na viac ako 3 sekundy, aby ste aktivovali funkciu vertikálneho otáčania lamiel. (V závislosti od modelu)

Stlačte tlačidlo Swing

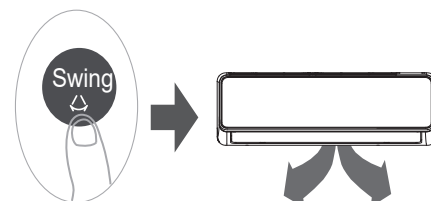


Horizontálna lamela sa bude pri stlačení tlačidla Swing automaticky posúvať nahor a nadol.

Nastavte smer prúdenia vzduchu



Ak budete opakovane stláčať tlačidlo SWING, môžete nastaviť päť rôznych smerov prúdenia vzduchu. Lamela sa bude posúvať postupne pri každom stlačení tlačidla. Tlačidlo stláčajte, kým nedosiahnete požadovaný smer prúdenia vzduchu.



Stlačte toto tlačidlo, funkcia vertikálneho otáčania sa aktivuje.

LED DISPLEJ



Stlačte toto tlačidlo pre zapnutie a vypnutie displeja na vnútornom zariadení.

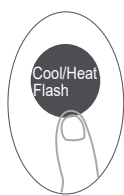


Stlačte toto tlačidlo na viac ako 5 sekúnd (u niektorých jednotiek)

Stlačte toto tlačidlo na viac ako 5 sekúnd a vnútorné zariadenie začne zobrazovať súčasnú teplotu v miestnosti. Opätovným stlačením po dobu na viac ako 5 sekúnd sa na displeji vráti zobrazenie nastavenej teploty.

Funkcia Cool/Heat Flash (bleskové chladenie/vykurovanie)

Stlačte toto tlačidlo



Keď toto tlačidlo stlačíte v režime COOL (chladenie), spustíte funkciu Cool Flash. Jednotka začne vytvárať veľké množstvo vzduchu s vysokým prúdením, teplota sa v celej miestnosti zníži za veľmi krátky čas.

Keď toto tlačidlo stlačíte v režime HEAT (vykurovanie), spustíte funkciu Heat Flash. Rýchle a silné horúce prúdenie vzduchu zohreje vašu celú miestnosť za krátky čas.

Funkcia ECO/GEAR



Stlačením tohto tlačidla vstúpíte do jedného z nasledujúcich režimov energetickej účinnosti:

ECO → GEAR(75%) → GEAR(50%) → Predchádzajúci režim nastavení. → ECO

Upozornenie: Táto funkcia je dostupná výlučne v režime COOL.

Prevádzka ECO:

Ak sa používa počas režimu chladenia, stlačením tohto tlačidla sa automaticky nastaví teplota na 24° C/75° F a prepne rýchlosť ventilátora do režimu Auto, aby sa ušetrila energia. Ak je nastavená teplota vyššia, jednotka zostane pri tomto nastavení.

Poznámka: Opätovné stlačenie tlačidla ECO, zmena režimu alebo úprava nastavenej teploty na menej ako 24° C/75° F zastaví funkciu ECO. Pri ECO prevádzke by nastavená teplota nemala byť nižšia ako 24° C/75° F. To môže mať za následok nedostatočné chladenie. Pre návrat do bežnej prevádzky stlačte tlačidlo ECO znova.

Prevádzka v režime GEAR:

Stlačením tlačidla ECO/GEAR vstúpíte do prevádzky GEAR nasledovne:

75%(až 75% spotreby elektrickej energie) → 50%(až 50% spotreby elektrickej energie) → Predchádzajúci režim nastavení.

V režime GEAR sa bude na displeji diaľkového ovládača striedavo zobrazovať spotreba elektrickej energie a nastavená teplota.

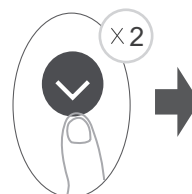
Funkcia Silent (tichý)



Podržte tlačidlo Fan (ventilátor) stlačené na viac ako 2 sekundy, aby ste aktivovali/deaktivovali funkciu Silent.

V dôsledku nízkofrekvenčnej prevádzky kompresora môže dôjsť k nedostatočnému chladeniu alebo vykurovaniu. Stlačenie tlačidiel ON/OFF, Mode (režim), Sleep (spánok), Boost alebo Clean (čistenie) počas chodu prevádzky zruší funkciu silent.

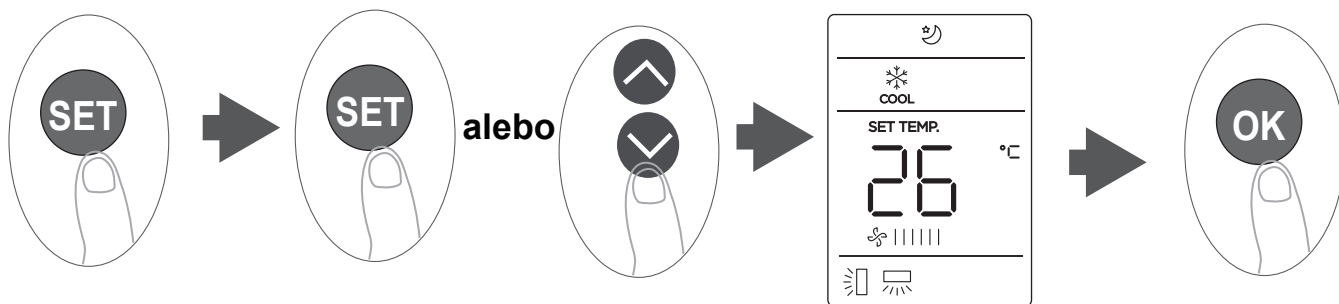
Funkcia FP



Stlačením tohto tlačidla 2-krát rýchlo počas režimu HEAT a nastavením teploty na 16° C/60° F aktivujete funkciu FP.

Jednotka bude bežať pri vysokej rýchlosti ventilátora (pri zapnutom kompresore) a teplota sa automaticky nastaví na 8°C/46°F.

funkcia SET (nastavenie)



- Stlačte tlačidlo SET pre zmenu funkcie, stlačte tlačidlo SET znova alebo tlačidlá TEMP \downarrow alebo \uparrow TEMP, aby ste zvolili požadovanú funkciu. Zvolený symbol zabliká na displeji, stlačte OK pre potvrdenie.
- Pre zrušenie zvolenej funkcie použite rovnaký postup ako vyššie spomenutý.
- Stlačte tlačidlo SET pre prepínanie medzi jednotlivými funkciami prevádzky nasledovne:



Funkcia Active Clean (aktívne čistenie)

Technológia Active Clean odstraňuje prach a plesne, ktoré môžu spôsobiť zápach. Active Clean rýchlo zmrazí a roztopí tepelný výmenník, aby sa zbavil materiálu, ktorý sa na ňom usadil. Keď je táto funkcia zapnutá, vnútorná jednotka zobrazí "CL". Po 20 až 130 minútach jednotka vypne automaticky a funkcia CLEAN sa ukončí.

Funkcia Sleep (spánok)(☾) :

Funkcia SLEEP je používaná na zníženie spotreby energie počas spánku (nepotrebuje nastavovať teplotu a zostane v pohodlí).

Poznámka: Funkcia SLEEP nie je dostupná v režime FAN (ventilátor) a DRY (sušenie).

Funkcia AP (📶)(u niektorých jednotiek):

Pre zvolenie režimu AP (prístupový bod) použite tlačidlo SET, aby ste umožnili bezdrôtovú konfiguráciu. Ak táto funkcia na jednotke nie je dostupná, je možné vstúpiť do režimu AP stláčaním tlačidla LED 7-krát počas doby 10 sekúnd.

Funkcia Follow Me (nasleduj ma)(👤) :

Funkcia FOLLOW ME umožní diaľkovému ovládaču merať teplotu v jeho súčasnom prostredí a poslať signál do klimatizácie v 3-minútových intervaloch.

Pri používaní režimov AUTO, COOL alebo HEAT meranie okolitej teploty z diaľkového ovládača (namiesto zo samotnej vnútornej jednotky) umožní klimatizácii optimalizovať teplotu vo vašom okolí a zabezpečiť maximálny komfort.

Poznámka: Stlačením a podržaním tlačidla Cool/Heat Flash po dobu 7 sekúnd spustíte a zastavíte pamäťovú funkciu Follow Me

- Ak je pamäťová funkcia aktivovaná, "On" sa zobrazí na displeji po dobu 3 sekúnd.
- Ak je pamäťová funkcia zastavená, "OF" sa zobrazí na displeji po dobu 3 sekúnd.
- Keď je pamäťová funkcia aktivovaná, stlačenie tlačidla ON/OFF, zmena režimu alebo zlyhanie napájania funkciu Follow Me nezrušia.

Nastavenie a ovládanie aplikácie

Funkcia bezdrôtového ovládania

Aplikovateľné v systémoch: iOS, Android

- Prosím, udržiajte vašu aplikáciu aktualizovanú na najnovšiu verziu.
- Nie všetky systémy Android a iOS sú s aplikáciou kompatibilné. Zreteľne prehlasujeme, že nenesieme zodpovednosť za akékoľvek problémy spôsobené v dôsledku nekompatibility.

Stratégia bezpečnosti bezdrôtového pripojenia

- Smart Kit podporuje iba WPA-PSK/WPA2-PSK šifrovanie a žiadne šifrovanie. Odporúča sa šifrovanie WPA-PSK/WPA2-PSK.

UPOZORNENIE:

- Problémy so sieťou môžu príležitostne spôsobiť časové prerušenie. Medzi displejom jednotky a aplikáciou sa môže narušiť synchronizácia, čo sa vyrieši samo, keď sa sieť obnoví.
- Kamera na smart telefóne musí mať 5 alebo viac megapixelov, aby naskenovala QR kód správne.
- Ak sieť ostane nedostupná, môže byť nevyhnutné spustiť konfiguračný proces nanovo.
- Aplikácia podlieha aktualizáciám bez upozornenia vopred za účelom zlepšenia fungovania výrobku.
- Skutočný konfiguračný proces sa môže máľinko líšiť od uvedeného v manuáli.
- Pre viac informácií, prosím, skontrolujte webovú stránku služby.

ŠPECIFIKÁCIE:

- Model riadiaceho modulu APP: EU-SK110, US-SK110
- Typ antény: Anténa s potlačou PCB
- Frekvenčné pásmo: 2400-2483.5MHz
- Prevádzková teplota: 0 C~45° C/32° F~113° F
- Prevádzková vlhkosť: 10%~85%
- Príkon: DC 5V/500mA
- Maximum TX príkon: <20dBm

Príprava

- Prosím, zaistíte, aby bolo vaše mobilné zariadenie pripojené k vášmu bezdrôtovému routeru. Bezdrôtový router by už mal byť pripojený k internetu vopred pred pustením sa do registrácie užívateľa a konfigurácie siete.
- Preferuje sa odstrániť nepotrebné bezdrôtové siete na vašom telefóne, aby ste sa vyhli problémom počas konfiguračného procesu.

Stiahnite si a nainštalujte aplikáciu

1. Zaistíte, aby bol váš mobilný telefón pripojený k vašej domácej sieti.
2. Naskenujte QR kód s vašim zariadením alebo vyhľadajte aplikáciu MSmartHome na obchode Google Play Store alebo Apple App Store.



Konfigurácia siete

POZOR:

- Ako sa už spomenulo, odstráňte alebo "opomente" iné nepotrebné Wi-Fi siete, hlavne, ak sú nejaké v blízkosti. Vaše zariadenie by malo byť pripojené k rovnakej sieti, ku ktorej sa chystáte napojiť jednotku.
- Keďže sa váš telefón dočasne pripojí ku klimatizácii, váš telefón musí byť nastavený tak, aby sa po ukončení procesu znova automaticky pripojil k vašej bezdrôtovej sieti.

Milá pripomienka:

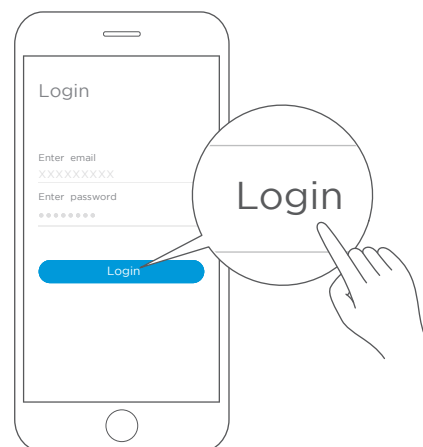
- Všetky kroky pre konfiguráciu siete musia byť dokončené do 8 minút od zapnutia klimatizácie, v opačnom prípade ju budete musieť vypnúť a zapnúť znova.

POZNÁMKA:

- Uistite sa, že je vaše zariadenie zapnuté.
- Keď konfigurujete sieť k vašej jednotke, držte váš mobilný telefón k vašej jednotke dostatočne blízko.
- Pripojte váš mobilný telefón k bezdrôtovej sieti vo vašom domove a uistite sa, že poznáte heslo k sieti.
- Skontrolujte, či váš router podporuje bezdrôtové pásmo 2.4 GHz, a že je zapnuté. Ak si nie ste istý, či váš router podporuje pásmo 2.4 GHz, prosím, kontaktuje výrobcu routera.
- Zariadenie sa nemôže pripojiť k sieti Wi-Fi, ktorá vyžaduje autorizáciu. Zvyčajne týmto spôsobom fungujú bezdrôtové siete vo verejných priestoroch, ako sú hotely, reštaurácie atď. Prosím, pripojte sa k Wi-Fi sieti, ktorá nevyžaduje autorizáciu.
- Odporúča sa používať názov bezdrôtovej siete, ktorá obsahuje iba písmená a číslice, a nie špeciálne znaky.
- Ak názov vašej bezdrôtovej siete obsahuje špeciálne znaky, prosím, upravte ho na routeri. Váš telefón a ostatné zariadenia budú potrebovať znova nakonfigurovať ich bezdrôtové pripojenia.
- Keď konfigurujete jednotku, vypnite funkciu WLAN+ (Android) alebo WLAN Asistent (iOS) na vašom telefóne.
- V prípade, že sa vaše zariadenie k Wi-Fi sieti už pripojilo predtým a potrebuje sa pripojiť znova, na domovskej stránke aplikácie, prosím, kliknite na "+" a pridajte vaše zariadenie znova výberom pomocou kategórie zariadenie a kategórii model podľa pokynov v aplikácii.

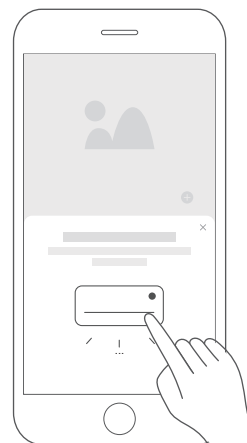
Registrácia a prihlásenie

Otvorte aplikáciu MSmart home. Ak máte účet už vytvorený, použite tento pre prihlásenie alebo si vytvorte nový účet. Pre prihlásenie je tiež možné použiť platformu tretej strany, ale len s obmedzenými funkciami.

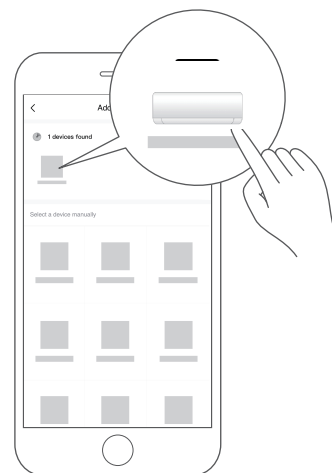


Pripojte vaše zariadenia do aplikácie MSmartHome

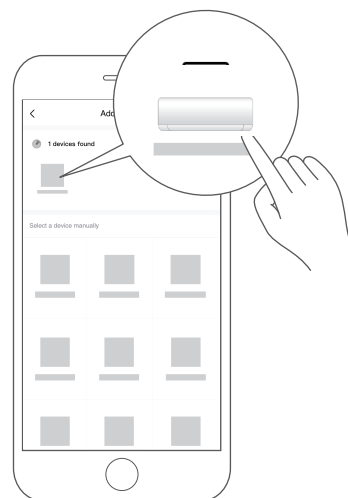
1. Prosím, uistite sa, že je váš mobilný telefón pripojený k bezdrôtovej sieti, a že je zapnutý Bluetooth. Ak to takto nie je, prejdite do nastavení vášho telefónu a zapnite ich.
2. Prosím, zapnite zariadenia, ktoré si želáte pripojiť.
3. Na vašom telefóne otvorte aplikáciu MSmartHome.
4. Ak sa zobrazí oznam "Smart zariadenia objavené v blízkosti", kliknite naň, aby ste pridali automaticky vyhladané zariadenie.



5. Ak sa neobjaví žiadny oznam, zvolte "+" a vyberte vaše zariadenie na zozname zariadení v blízkosti. Ak vaše zariadenie nie je uvedené na zozname, prosím, pridajte vaše zariadenie manuálne, zvolením v kategórií [Klimatizácia] a model zariadenia [Split klimatizácia AC].

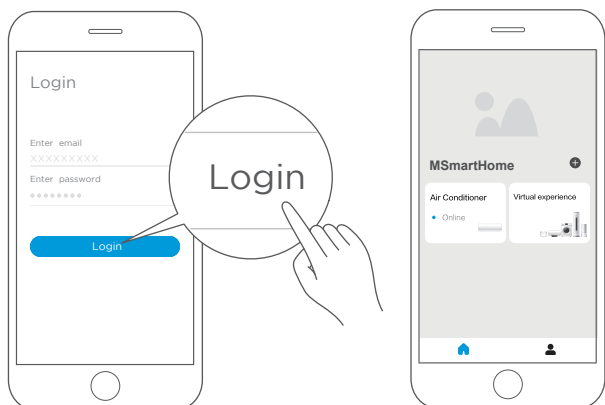


6. Pripojte vaše zariadenie k aplikácii nasledovaním pokynov. Ak pripojenie zlyhá, nasledovaním pokynov poskytnutých aplikáciou, prosím, pokračujte v procese.



Ako používať aplikáciu

Pred použitím aplikácie na ovládanie klimatizácie, sa, prosím, uistite, že oba zariadenia, váš mobilný telefón i klimatizácia, sú pripojené cez internet. Ak je to hotové, prosím nasledujte tieto kroky:

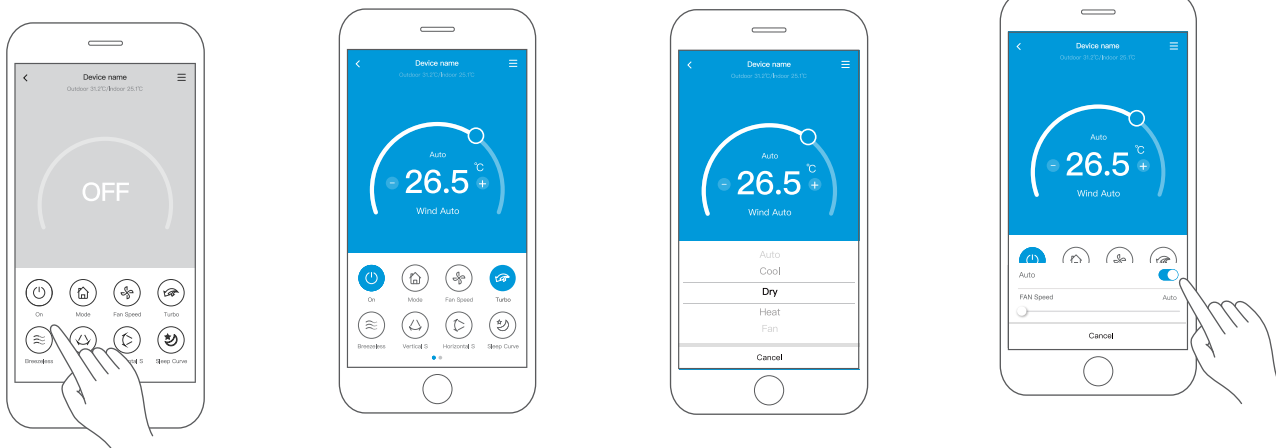


POZNÁMKA:

Nie všetky funkcie na aplikácii sú dostupné pre všetky klimatizácie. Napríklad: funkcie ECO, Boost, Swing. Pre viac informácií, prosím, skontrolujte užívateľskú príručku.

1. Kliknite "Prihlásiť sa"

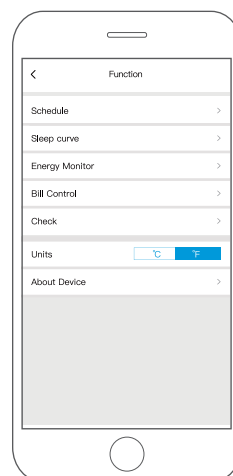
2. Zvoľte klimatizáciu.



3. Pomocou aplikácie, je teraz možné ovládať stav zapnutia/vypnutia klimatizácie, prevádzkový režim, teplotu, rýchlosť ventilátora, atď.

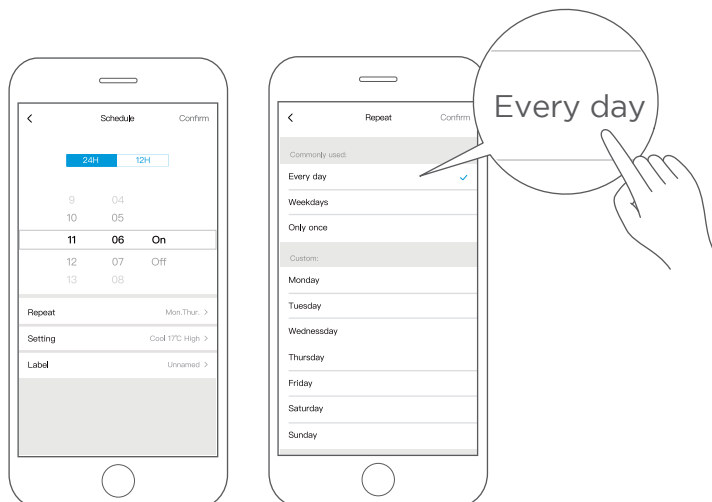
Špeciálne funkcie

Schedule (časový plán), Sleep curve (spánková krivka), Energy Monitor (monitorovanie energie), Bill Control (riadenie spotreby) and Check (kontrola). **Poznámka:** Niektoré špeciálne funkcie na aplikácii nemusia byť aplikovateľné u každej jednotky. Ak klimatizácia funkciu nepodporuje, nezobrazí sa na zozname funkcií.



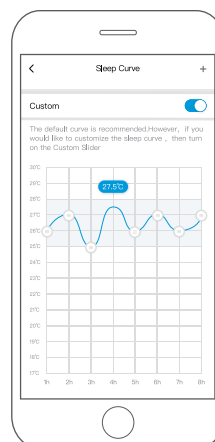
Schedule (časový plán)

Uživatelia môžu zapnúť a vypnúť ich klimatizáciu v určenom čase. Časový plán sa môže zautomatizovať výberom dní, v ktorých sa má opakovať.



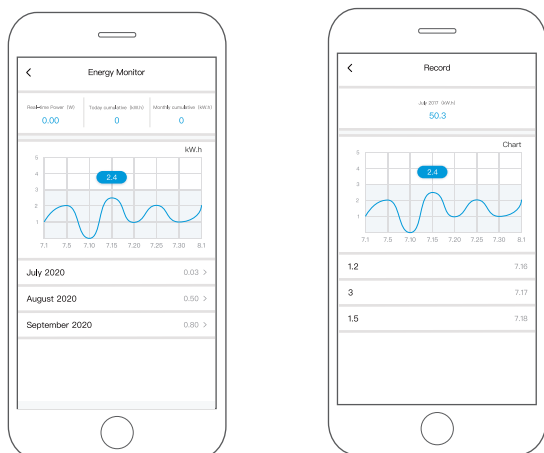
Sleep (spánok)

Funkcia spánku aj šetrí energiou menším chladením alebo vykurovaním aj pomáha so spánkom nasledovaním typických zmien telesnej teploty počas spánku.



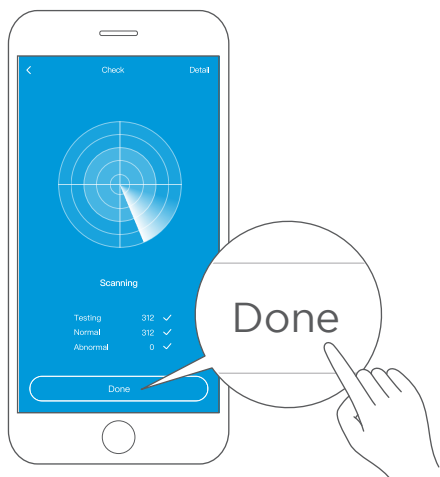
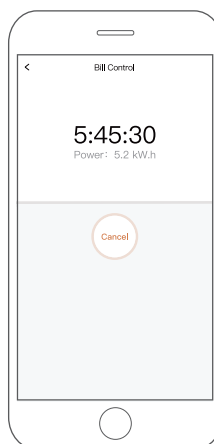
Energy Monitor (monitorovanie energie) (iba u niektorých jednotiek)

Uživatelia môžu jednoducho monitorovať elektrickú spotrebu na ich klimatizácií kontrolou grafu a záznamov o histórii



Bill Control (riadenie spotreby) (nie u všetkých jednotiek)

Užívateľ môže nastaviť parametre, aby tak limitoval elektrickú spotrebu počas konkrétnej časovej doby



Check (kontrola)

Užívateľ môže pomocou tejto funkcie tiež kontrolovať stav chodu klimatizácie. Tu si môže pozrieť bežnú udalosť, výnimočné udalosti a podrobnejšie informácie.

PREHLÁSENIE O APLIKÁCIÍ

Týmto prehlasujeme, že tento Smart kit je v súlade s nevyhnutnými požiadavkami a ostatnými relevantnými ustanoveniami smernice 2014/53/EU. Kópia dokumentu s plným znením je priložená.
(výlučne pre produkty Európskej únie)

UPOZORNENIE:

Modely bezdrôtových modulov: US-SK110,EU-SK110:
FCC ID: 2ADQOMDNA23
IC: 12575A-MDNA23

Toto zariadenie je v súlade s pravidlami FCC, časť 15 a obsahuje bezlicenčné vysielač(-e)/prijímač(-e), ktoré vyhovujú bezlicenčnému kanadskému formátu RSS podľa spoločnosti pre Inováciu, vedu a ekonomický rozvoj Kanady.

Prevádzka podlieha dvom nasledujúcim podmienkam:

1. Toto zariadenie nesmie spôsobovať rušenie a
2. Toto zariadenie musí akceptovať akékoľvek rušenie, vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiadúcu prevádzku zariadenia.

Toto zariadenie prevádzkujte iba v súlade s dodanými pokynmi. Zmeny a úpravy na tejto jednotke, ktoré neboli jednoznačne schválené stranou zodpovednou za dodržanie štandardov, môžu zrušiť oprávnenie užívateľa toto zariadenie prevádzkovať. Toto zariadenie spĺňa FCC limity pre vystavenie sa rádiovým vlnám stanovenými vopred pre nekontrolované prostredie. Aby sa zabránilo možnosti prekročenia FCC limitov pre vystavenie sa rádio frekvenciám, blízkosť človeka k anténe počas štandardnej prevádzky nesmie byť menšia ako 20cm (8 palcov).

Poznámka: Zariadenie bolo testované a vyhovuje požiadavkám na digitálne zariadenie Skupiny B v súlade s odstavcom 15 pravidiel FCC. Tieto požiadavky sú navrhnuté tak, aby poskytovali primeranú ochranu pred škodlivým rušením pri inštalácii v obývaných oblastiach. Toto zariadenie generuje, používa a môže vyžarovať vysokofrekvenčnú energiu a ak nie je nainštalované a používané v súlade s pokynmi, môže spôsobiť škodlivé rušenie rádiovkej komunikácie. Neexistuje však žiadna záruka, že pri konkrétnej inštalácii nedôjde k rušeniu. V prípade, že zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie rádiového alebo televízneho príjmu, čo je možné zistiť vypnutím a zapnutím zariadenia, odporúčame používateľovi pokúsiť sa rušenie napraviť jedným alebo viacerými z nasledujúcich opatrení:

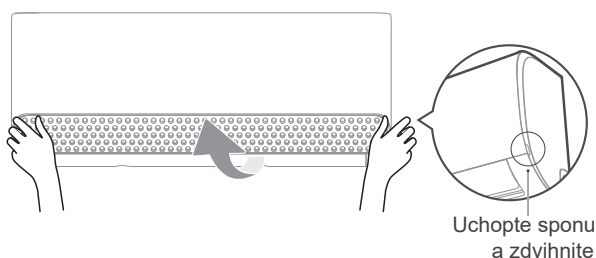
- Preorientujte alebo premiestnite prijímaciu anténu.
- Lepšie oddel'te zariadenie od prijímača.
- Zapojte zariadenie do zásuvky v odlišnom elektrickom obvode, ako je obvod, do ktorého je zapojený prijímač
- Prípadnú pomoc prekonzultujte s predajcom alebo skúseným technikom pre inštaláciu rádií/televízorov.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

⚠ UPOZORNENIE

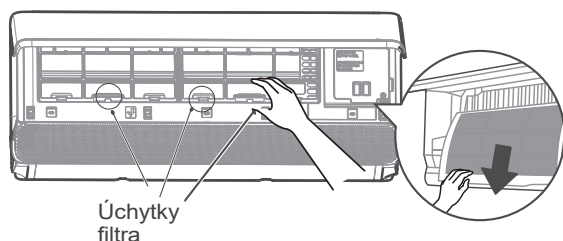
- Zanesená klimatizácia AC môže znížiť výkonnosť vašej jednotky alebo môže ovplyvniť vaše zdravie. Postarajte sa o čistenie filtra každé dva týždne.
- Váš klimatizačný systém AC vždy VYPÍNAJTE a pred čistením a údržbou ho odpojte z napájania.
- Nedotýkajte sa (Plasma) filtra pre osviežovanie vzduchu aspoň 10 minút po vypnutí jednotky.
- Na čistenie jednotky používajte iba mäkkú, suchú handričku na utieranie. Ak je jednotka špeciálne zašpinená, môžete použiť handričku navlhčenú v teplej vode.
- Na čistenie jednotky nepoužívajte chemikálie ani chemicky ošetrované handričky
- Na čistenie jednotky nepoužívajte benzén, riedidlo, leštiaci prášok alebo iné rozpúšťadlá. Môžu spôsobiť prasknutie alebo deformáciu plastového povrchu.
- Na čistenie predného panelu nepoužívajte vodu teplejšiu ako 40°C (104°F). Môže to spôsobiť deformáciu alebo sfarbenie panela.

Čistenie vašej vnútornej jednotky, vzduchového filtra



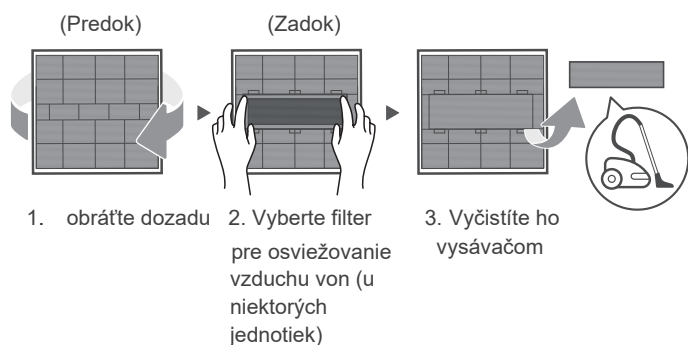
Krok 1:

Zdvihnite predný panel vnútorného zariadenia.



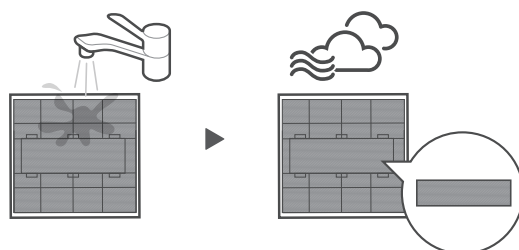
Krok 2:

Uchopte úchytky na koncoch filtra, zdvihnite ho hore, potom potiahnite smerom k vám a vytiahnite filter von.



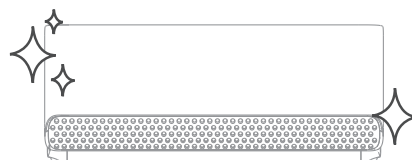
Krok 3:

Ak má váš filter menší filter na osviežovanie vzduchu, odpojte ho z väčšieho filtra. Vyčistite filter na osviežovanie vzduchu ručným vysávačom.



Krok 4:

Vyčistíte veľký vzduchový filter teplou vodou s mydlom. Uistite sa, že používate jemný saponát. Filter opláchnite čerstvou vodou, vodu následne otrepte. Vysušte ho na suchom, chladnom mieste, vyvarujte sa vystaveniu priamemu slnečnému svetlu



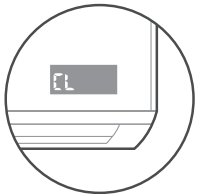
Krok 5:

Po vysušení znova pripevnite filter na osviežovanie vzduchu k veľkému filteru, následne všetko zasuňte do vnútornej jednotky. Nakoniec zavrite predný panel vnútornej jednotky.

! UPOZORNENIE

- Pred výmenou alebo čistením filtra jednotku vypnite a odpojte od napájania.
- Pri vyberaní filtra sa nedotýkajte kovových častí v jednotke. Ostré kovové hrany by vás mohli porezať.
- Na čistenie vnútra vnútornej jednotky nepoužívajte vodu. Môže to zničiť izoláciu a spôsobiť zásah elektrickým prúdom.
- Pri sušení filter nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu. Môže to spôsobiť zmrštenie filtra.
- Akákoľvek oprava, údržba alebo čistenie vonkajšej jednotky musí byť vykonávaná autorizovaným predajcom alebo licencovaným poskytovateľom servisu.

Pripomienky k vzduchovému filteru (voliteľné)



Okno displeja: "CL"



Okno displeja: "nF"

Upozornenie - čistenie vzduchového filteru

- Po 240 hodinách používania bude na okne displeja vnútornej jednotky blikať "CL." Toto je pripomienka pre vyčistenie filteru. Po 15 sekundách sa displej jednotky vráti do predchádzajúceho zobrazenia.
- Pre vynulovanie pripomienky stlačte 4-krát tlačidlo LED na vašom diaľkovom ovládači alebo 3-krát tlačidlo MANUAL CONTROL. Ak pripomienku nezresetujete, indikátor "CL" po reštarte jednotky začne blikať znova.

Upozornenie - výmena vzduchového filteru

- Po 2880 hodinách používania bude na okne displeja vnútornej jednotky blikať "nF." Toto je pripomienka pre výmenu filteru. Po 15 sekundách sa displej jednotky vráti do predchádzajúceho zobrazenia.
- Pre vynulovanie pripomienky stlačte 4-krát tlačidlo LED na vašom diaľkovom ovládači alebo 3-krát tlačidlo MANUAL CONTROL. Ak pripomienku nezresetujete, kód "nF" po reštarte jednotky začne blikať znova.

Údržba vašej klimatizácie

Údržba - Dlhé obdobia bez používania

Ak plánujete klimatizáciu nepoužívať po dlhšiu dobu, postupujte nasledovne:



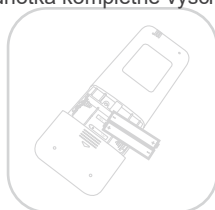
Vyčistíte všetky filtre



Zapnite funkciu FAN (ventilátor), dokiaľ jednotka kompletne vyschne



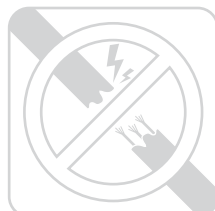
Jednotku vypnite a odpojte napájanie



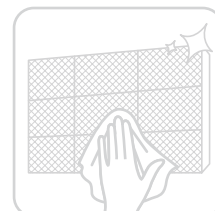
Odstráňte batérie z diaľkového ovládača

Údržba - Predsezónna kontrola

Po dlhých obdobiach nepoužívania alebo pred obdobiami častého používania urobte nasledovné:



Skontrolujte, či nie sú poškodené vodiče



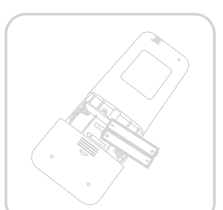
Vyčistíte všetky filtre



Skontrolujte, či nedochádza k vytekaniu



Uistite sa, že nič neblokuje vstupy a výstupy vzduchu



Vymeňte batérie

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Upozornenie

Ak sa objaví niektorá z nasledovných okolností, okamžite vypnite vašu jednotku!

- Napájací kábel sa poškodí alebo je abnormálne prehriaty
- Ucítite zápach spáleniny
- Jednotka vydáva hlasné alebo abnormálne zvuky
- Vypálila sa napájacia poistka alebo sa často vypína istič
- Jednotka príde do kontaktu s vodou alebo vypúšťa vodu

NEPOKÚŠAJTE SA TIETO PROBLÉMY VYRIEŠIŤ SAMY! IHNEĎ KONTAKTUJTE POSKYTOVATEĽA AUTORIZOVANÉHO SERVISU.

Bežné problémy

Nasledujúce problémy nie sú známkou nesprávneho fungovania a vo väčšine prípadov nebudú vyžadovať opravu.

Problém	Možné príčiny
Zariadenie sa nezapne pri stlačení tlačidla ON/OFF (zap/vyp)	Zariadenie má 3-minútovú ochrannú funkciu, ktorá zabraňuje jeho preťaženiu. Zariadenie nemôže byť reštartované do troch minút od jeho vypnutia.
Zariadenie sa prepne z režimu COOL/HEAT (chladenie/vykurovanie) do režimu FAN (ventilátor)	Zariadenie môže zmeniť svoje nastavenia pre zabránenie tvoreniu námrazy. Po zvýšení teploty začne zariadenie operovať v predošlom nastavenom režime. Po dosiahnutí nastavenej teploty jednotka automaticky vypne kompresor. Kompresor sa nanovo spustí, keď začne teplota znova kolísať.
Z vnútorného zariadenia stúpa biela para	Vo vlhkých regiónoch môže pri veľkom teplotnom rozdiely medzi izbovou teplotou a teplotou vzduchu z klimatizácie spôsobiť bielu paru.
Z vonkajšieho aj vnútorného zariadenia stúpa biela para	Po reštartovaní zariadenia v režime HEAT (vykurovanie) po odmrazovaní môže biela para stúpať kvôli vlhkosti vzniknutej pri procese odmrazovania.
Vnútorná jednotka vydáva občasný zvuk	Keď sa lamela nastaví späť do svojej polohy, môže vydávať zvuk prúdiaceho vzduchu. Po spustení zariadenia v režime HEAT (vykurovanie) sa môže vyskytnúť škrípavý zvuk z dôvodu rozťahovania a sťahovania plastových súčiastok zariadenia.
Vnútorná aj vonkajšia jednotka vydávajú zvuky	Jednotka vydáva sykavý zvuk počas prevádzky: Toto je normálne a spôsobené chladiacim plynom prechádzajúcim vonkajším aj vnútorným zariadením. Jednotka vydáva nízky sykavý zvuk, keď systém štartuje, práve skončil chod alebo rozmrazuje: Tento zvuk je normálne a je spôsobený chladiacim plynom, ktorý zastavuje alebo mení trasu. Jednotka vydáva vízgavý zvuk: Bežné rozťahovanie a sťahovanie plastových a kovových súčiastok spôsobené zmenou teploty počas prevádzky zariadenia môže spôsobiť škrípavé zvuky.

Problém	Možné príčiny
Vonkajšia jednotka vydáva zvuky	Jednotka bude vydávať rôzne zvuky podľa aktuálneho prevádzkového režimu.
Z vonkajšieho alebo vnútorného zariadenia vychádza prach	Zariadenie môže pri dlhodobom nepoužívaní akumulovať prach, ktorý môže následne po zapnutí zo zariadenia vyfukovať. Tomu sa dá predísť zakrytím zariadenia pri dlhšom období nepoužívania.
Zo zariadenia vychádza nepríjemný zápach	Zariadenie môže absorbovať zápachy z prostredia (napr. z nábytku, varenia, cigariet atď.), ktoré môžu byť pri jeho operácií šírené do okolia. Filter zariadenia splenivel a musí byť vyčistený.
Ventilátor vonkajšej jednotky nefunguje	Počas prevádzky sa rýchlosť ventilátora reguluje, čím sa optimalizuje prevádzka produktu.
Prevádzka je nespoľahlivá, nepredvídateľná alebo jednotka neodpovedá	Rušenie z mobilných veží a diaľkových zosilňovačov signálu môže spôsobiť poruchu zariadenia. V takomto prípade skúste nasledovné: <ul style="list-style-type: none"> • Odpojte zariadenie z elektriny, zase pripojte. • Stlačte tlačidlo ON/OFF na diaľkovom ovládači pre reštartovanie operácie.

POZNÁMKA: Ak problém pretrváva, kontaktujte miestneho predajcu alebo najbližšie zákaznícke centrum. Poskytnite im detailný opis zlyhania zariadenia a číslo modelu vášho zariadenia.

Upozornenie


Ak sa objavia problémy, prosím, prejdite nasledovné body pred kontaktovaním opravárenskej spoločnosti.

Problém	Možné príčiny	Riešenie
Zariadenie nedostatočne chladí	Nastavenie teploty môže byť vyššie ako okolitá izbová teplota	Znížte nastavenie teploty
	Teplotný výmenník na vonkajšom alebo vnútornom zariadení je špinavý	Vyčistite dotýčny tepelný výmenník
	Vzduchový filter je znečistený	Vyberte filter a vyčistite ho podľa pokynov
	Otvor vstupu alebo výstupu vzduchu jedného zo zariadení je zablokovaný	Vypnite zariadenie, odstráňte prekážku a znova ho zapnite
	Dvere a okná sú otvorené	Počas prevádzky jednotky sa uistite, že sú všetky dvere a okná zatvorené
	Nadmerné zahrievanie môže byť spôsobené slnečnými lúčmi	Zavrite okná a záclony v období vysokej horúčavy alebo jasného slnečného žiarenia
	Príliš veľa zdrojov tepla v miestnosti (ľudia, počítače, elektronika atď.)	Znížte množstvo zdrojov tepla
	Funkcia SILENT je aktivovaná (voliteľnú funkcia)	Funkcia SILENT môže znížiť výkon výrobku znížením prevádzkovej frekvencie. Vypnite funkciu SILENT.

Problém	Možné príčiny	Riešenie
Zariadenie nepracuje	Zlyhanie napájania	Počkajte, kým sa napájanie obnoví
	Napájanie je vypnuté	Zapnite napájanie
	Poistka sa vypálila	Vymeňte poistku
	Batérie v diaľkovom ovládači sa vybili	Vymeňte batérie
	Bola aktivovaná 3-minútová ochrana zariadenia	Pred reštartovaním jednotky počkajte tri minúty
	Časovač je aktivovaný	Vypnite časovač
Zariadenie sa často zapína a vypína	V systéme je príliš veľa alebo príliš málo chladiva	Kontaktujte autorizované servisné stredisko
	Do systému sa dostal nestlačiteľný plyn alebo vlhkosť.	
	Kompresor je pokazený	
	Príliš vysoké alebo nízke napätie	
Zariadenie nedostatočne vykuruje	Vonkajšia teplota je extrémne nízka	Použite záložné vyhrievacie zariadenie
	Cez dvere alebo okná vstupuje do miestnosti studený vzduch	Uistite sa, že sú počas používania zavreté všetky dvere a okná
	Nízka hladina chladiva spôsobená dlhodobým používaním alebo únikom	Kontaktujte autorizované servisné stredisko
Indikačné kontrolky stále blikajú	<p>Zariadenie môže zastaviť alebo pokračovať v bezpečnej prevádzke. Ak indikačné kontrolky pokračujú v blikaní alebo sa objavia na displeji chybové kódy, počkajte zhruba 10 minút. Problém sa môže vyriešiť sám. Ak sa tak nestane, odpojte zariadenie z elektriny a znova ho pripojte. Zapnite zariadenie.</p> <p>Ak problém pretrváva, odpojte zariadenie z elektriny a kontaktujte najbližšie zákaznícke centrum.</p>	
<p>Pre ktorýkoľvek z nasledovných chybových kódov, postupujte podľa týchto pokynov:</p> <ul style="list-style-type: none"> • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx) 		

POZNÁMKA: Ak váš problém pretrváva i po vykonaní kontroly a diagnostikovania zmieneného vyššie, okamžite vypnite vašu jednotku a kontaktujte autorizované servisné stredisko.

OCHRANNÉ ZNÁMKY, AUTORSKÉ PRÁVA A PRÁVNE PREHLÁSENIE

 Midea logo, slovné značky, obchodný názov, obchodný odev a všetky verzie cenného majetku spoločnosti Midea Group a/alebo jej sesterských spoločností ("Midea"), ku ktorým Midea vlastní obchodné známky, autorské práva a iné práva duševného vlastníctva a dobrú povesť vyplývajúcu z používania akejkoľvek časti obchodnej známky Midea. Použitie obchodnej známky Midea pre komerčné účely bez predchádzajúceho písomného súhlasu Midey môžu predstavovať porušenie obchodnej známky alebo neférovú súťaživosť porušením príslušných zákonov.

Tento návod je vytvorený spoločnosťou Midea a Midea si naň vyhradzuje všetky autorské práva. Žiadna entita alebo jednotlivец nesmie používať, duplikovať, upravovať, distribuovať celý alebo časť tohto manuálu, viazať a predávať s inými produktmi bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Midea.

Všetky opísané funkcie a pokyny boli aktuálne v čase tlače tohto manuálu. Avšak skutočný výrobok sa môže líšiť v dôsledku vylepšených funkcií a dizajnu.

LIKVIDÁCIA A RECYKLÁCIA

Dôležité pokyny pre životné prostredie (European Disposal Guidelines)

Zhoda so smernicou WEEE a likvidáciou odpadového produktu:

Tento výrobok je v súlade so smernicou EU WEEE (2012/19/EU). Tento výrobok nesie klasifikačný symbol pre odpadové elektrické a elektronické zariadenie (WEEE).

Tento symbol vyjadruje, že tento výrobok nesmie byť po skončení jeho životnosti zlikvidovaný s ostatným domácim odpadom.

Použitý prístroj sa musí vrátiť do oficiálneho zberného strediska pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Pre vyhľadanie týchto zberných systémov sa, prosím, obráťte na vaše miestne úrady alebo predajcu, u ktorého bol výrobok zakúpený. Každá domácnosť zohráva významnú úlohu v zhodnocovaní a recyklácii starého prístroja. Správna likvidácia použitého prístroja pomáha predísť negatívnym dôsledkom na životné prostredie a ľudské zdravie.



OZNAM O OCHRANE ÚDAJOV

Za poskytovanie služieb dohodnutých so zákazníkom, súhlasíme, že budeme dodržiavať bez obmedzenia všetky podmienky platného zákona o ochrane údajov, v súlade s dohodnutými krajinami, v ktorých sa budú zákazníkovi poskytovať služby ako aj tam, kde sa dajú aplikovať všeobecné nariadenia EU o ochrane údajov (GDPR).

Všeobecne, naše spracovanie dát je splnením našich záväzkov na základe zmluvy uzavretej s vami a z dôvodov bezpečnosti produktov, aby sme zabezpečili vaše práva v súvislosti so zárukou a otázkami registrácie výrobku. V niektorých prípadoch, ale iba ak je zaručené náležitá ochrana údajov, môžu byť personálne údaje prenesené k príjemcom situovaných mimo Európsky hospodársky priestor.

Ďalšie informácie budú poskytnuté na vyžiadanie. Môžete kontaktovať nášho správcu pre ochranu údajov na **MideaDPO@midea.com**. Pre uplatnenie vašich práv, ako je právo nesúhlasiť so spracovaním vašich personálnych údajov pre priame marketingové účely, prosím, kontaktujte nás na **MideaDPO@midea.com**. Pre zistenie viac informácií postupujte podľa QR kódu.

Dizajn a špecifikácie sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia pre účely vylepšenia produktu. Pre viac informácií sa obráťte na predajcu alebo výrobcu. Akékoľvek aktualizácie návodu budú nahraté na servisnú webovú stránku, skontrolujte prosím najnovšiu verziu.

Importer: Planning & Trading Kft., 8000 Székesfehérvár, Mályva u. 4., Hungary

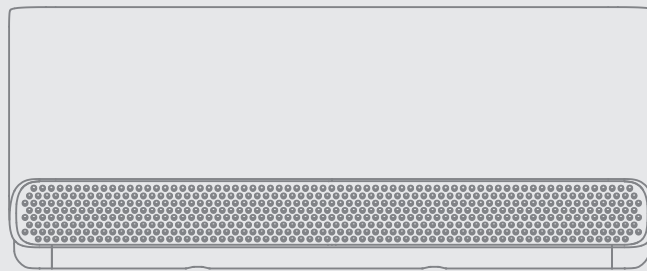
Výrobca: GD MIDEA AIR-CONDITIONING EQUIPMENT CO.,LTD Lingang
Road Beijiao Shunde Foshan Guangdong
Čínska ľudová republika 528311



www.midea.com
© Midea 2022 all rights reserved

CS021UI-CB(OBM)

2022.11.18



Split Type Air Conditioner



USER MANUAL

MODEL NUMBER:

CB1-09HRFN8-I/CB1-09HFNX-O

CB1-12HRFN8-I/CB1-12HFNX-O

CB1-18HRFN8-I/CB1-18HFNX-O

CB1-24HRFN8-I/CB1-24HFNX-O

Warning notices: Before using this product, please read this manual and SAFETY MANUAL(if any) carefully and keep it for future reference. The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with your dealer or manufacturer for details.The diagram above is just for reference. Please take the appearance of the actual product as the standard.

THANK YOU LETTER

Thank you for choosing Midea! Before using your new Midea product, please read this manual thoroughly to ensure that you know how to operate the features and functions that your new appliance offers in a safe way.

EN

CONTENTS






THANK YOU LETTER	01
SAFETY PRECAUTIONS	02
SPECIFICATIONS	06
PRODUCT OVERVIEW	07
PRODUCT INSTALLATION	08
Installation of Indoor Unit	10
Installation of Outdoor Unit	20
Refrigerant Piping Connection	25
Air Evacuation	29
Gas Leaks and Electrical Checks	31
Test Run	32
Packing and Unpacking The Unit	33
OPERATION INSTRUCTIONS	34
Indoor Unit Display	34
Remote Control Operation	39
App Setup and Operation	50
CARE AND MAINTENANCE	55
TROUBLESHOOTING	57
TRADEMARKS, COPYRIGHTS AND LEGAL STATEMENT	60
DISPOSAL AND RECYCLING	60
DATA PROTECTION NOTICE	61

SAFETY PRECAUTIONS

It's really important that you read the safety precautions before operation and installation. Incorrect installation can cause serious damage or injury.

Explanation of Symbols

EN

	Warning of electrical voltage This symbol indicates voltage that poses risk of death or injury.
	Warning The "Warning" symbol indicates a hazard with a medium degree of risk which may cause death or serious injury.
	Caution The "Caution" signal indicates a hazard with a low degree of risk which may cause moderate injury.
	Attention Important information is indicated by the "Attention" symbol where there is no danger to people but where damage may occur or it is a point of particular relevance.
	Observe This symbol indicates that a service technician should only operate and maintain this appliance in accordance with the operating instructions.

Read these operating instructions carefully and attentively before using/commissioning the unit and keep them in the immediate vicinity of the installation site or unit for later use!

WARNING

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision(European Union countries).

This appliance is not intended for use by persons(including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

⚠ WARNING FOR PRODUCT USE

- If an abnormal situation arises (e.g. a burning smell), immediately turn off the unit and disconnect the power. Call your dealer for instructions to avoid electric shock, fire or injury.
- Do not insert fingers, rods or other objects into the air inlet or outlet. This may cause injury, as the fan may be rotating at high speeds.
- Do not use flammable sprays such as hair spray, lacquer or paint near the unit. This may cause fire or combustion.
- Do not operate the air conditioner in places near or around combustible gases. Emitted gas may collect around the unit and cause an explosion.
- Do not operate your air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry room. Too much exposure to moisture can cause electrical components to short circuit.
- Do not expose your body directly to cool air for a prolonged period of time.
- Do not allow children to play with the air conditioner. Children must be supervised around the unit at all times.
- If the air conditioner is used together with burners or other heating devices, thoroughly ventilate the room to avoid oxygen deficiency.
- In certain functional environments, such as kitchens, server rooms, etc., the use of specially designed air-conditioning units is highly recommended.

EN

⚠ ELECTRICAL WARNING

- Only use the specified power cord. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The product must be properly grounded at the time of installation, or electrical shock may occur.
- For all electrical work, follow local and national wiring standards, regulations, and as well as consulting the installation manual. Connect cables properly, and clamp them securely to prevent external forces from damaging the terminal. Improper electrical connections can overheat and cause fire, and or cause electrical shock. All electrical connections must be made according to the Electrical Connection Diagram located on the panels of the indoor and outdoor units.
- All wiring must be properly arranged to ensure that the control board cover can close properly. If the control board cover is not closed properly, it can lead to corrosion and cause the connection points on the terminal to heat up, catch fire, or cause electrical shock.
- Disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring regulations.
- Do not pull power cord to unplug unit. Hold the plug firmly and pull it from the outlet. Pulling directly on the cord can damage it, which can lead to fire or electric shock.
- Do not modify the length of the power supply cord or use an extension cord to power the unit.
- Do not share the electrical outlet with other appliances. Improper or insufficient power supply can cause fire or electrical shock.
- Keep the power plug clean. Remove any dust or grime that accumulates on or around the plug. Dirty plugs can cause fire or electric shock.
- If connecting power to fixed wiring, an all-pole disconnection device which has at least 3mm clearances in all poles, and have a leakage current that may exceed 10mA, the residual current device(RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA, and disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.

TAKE NOTE OF FUSE SPECIFICATIONS

The air conditioner's circuit board (PCB) is designed with a fuse to provide overcurrent protection. The specifications of the fuse are printed on the circuit board, for example : T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC, etc.

NOTE: For the units with R32 refrigerant, only the blast-proof ceramic fuse can be used.

UV-C lamp (Applicable to the unit contains an UV-C lamp only)

This appliance contains a UV-C lamp. Read the maintenance instructions before opening the appliance.

- Do not operate UV-C lamps outside of the appliance.
- Appliances that are obviously damaged must not be operated.
- Unintended use of the appliance or damage to the housing may result in the escape of dangerous UV-C radiation. UV-C radiation may, even in small doses, cause harm to the eyes and skin.
- Before opening doors and access panels bearing the ULTRAVIOLET RADIATION hazard symbol for the conducting USER MAINTENANCE, it is recommended to disconnect the power.
- The UV-C lamp can not be cleaned, repaired and replaced.
- UV-C BARRIERS bearing the ULTRAVIOLET RADIATION hazard symbol should not be removed.

WARNING

This appliance contains an UV emitter. Do not stare at the light source.

PRODUCT INSTALLATION WARNING

- Installation must be performed by an authorized dealer or specialist. Defective installation can cause water leakage, electrical shock, or fire.
- Installation must be performed according to the installation instructions. Improper installation can cause water leakage, electrical shock, or fire.
- Contact an authorized service technician for repair or maintenance of this unit. This appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- Only use the included accessories, and specified parts for installation. Using non-standard parts can cause water leakage, electrical shock, fire, and or cause the unit to fail.
- Install the unit in a sturdy location that can support the unit's weight. If the chosen location cannot support the unit's weight, or the installation is not done properly, the unit may drop and cause serious injury or damage.
- Install drainage piping according to the instructions in this manual. Improper drainage may cause water damage to your home and property.
- For units that have an auxiliary electric heater, do not install the unit within 1 meter (3 feet) of any combustible materials.
- Do not install the unit in a location that may be exposed to combustible gas leaks. If combustible gas accumulates around the unit, it may cause fire.
- Do not turn on the power until all work has been completed.
- Only a qualified technician may move or relocate the air conditioner.
- Please read the sections covering the indoor and outdoor unit installation for additional information.

CAUTION

- Turn off the air conditioner and disconnect the power if you are not going to use it for a long time.
- Turn off and unplug the unit during storms.
- Make sure that water condensation can drain unimpeded from the unit.
- Do not operate the air conditioner with wet hands. This may cause electric shock.
- Do not use the device for any purpose other than its intended use.
- Do not climb onto or place objects on top of the outdoor unit.
- Do not allow the air conditioner to operate for long periods of time with doors or windows open, or if the humidity is very high.

EN

CLEANING AND MAINTENANCE WARNINGS

- Turn off the device and disconnect the power before cleaning. Failure to do so can cause electrical shock.
- A moist cloth may be used to clean the device. It should not be washed with water.
- Do not clean the air conditioner with combustible cleaning agents. Combustible cleaning agents can cause fire or deformation.

Note about Fluorinated Gasses(Not applicable to units using R290 Refrigerant)

- This air-conditioning unit contains fluorinated greenhouse gasses. For specific information on the type of gas and the amount, please refer to the relevant label on the unit itself or the “Owner’s Manual - Product Fiche ” in the packaging of the outdoor unit. (European Union products only).
- Installation, service, maintenance and repair of this unit must be performed by a certified technician.
- Product uninstallation and recycling must be performed by a certified technician.
- For equipment that contains fluorinated greenhouse gases in quantities of 5 tonnes of CO₂ equivalent or more, but of less than 50 tonnes of CO₂ equivalent, If the system has a leak-detection system installed, it must be checked for leaks at least every 24 months.
- When the unit is checked for leaks, proper record-keeping of all checks is strongly recommended.

WARNING FOR USING R32/R290 REFRIGERANT

- When flammable refrigerants are employed, appliances shall be stored in a well ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation.
- For R32 refrigerant models:
Appliances shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 4m².
- For R290 refrigerant models, appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than:
<=2.6kW units: 17.33m²
>2.6kW and <=3.5kW units: 25.4m²
>3.5kW and <=5.2kW units: 34.67m²
>5.3kW and <=7.1kW units: 47.33m²
- Reusable mechanical connectors and flared joints are not allowed indoors.

SPECIFICATIONS

Product Model	CB1-09HRFN8-I/ CB1-09HFNX-O	CB1-12HRFN8-I/ CB1-12HFNX-O	CB1-18HRFN8-I/ CB1-18HFNX-O	CB1-24HRFN8-I/ CB1-24HFNX-O
Power source	220-240V~ 50Hz, 1Ph			
Cooling capacity(kW)	2.8	3.6	5.3	7.0
Heating capacity(kW)	2.93	3.91	5.6	7.3
Rated current(A)	10.5	10.5	13.0	18.0
Rated power input(W)	2200	2200	2950	4140
Refrigerant(kg)	R32/0.55	R32/0.62	R32/1.1	R32/1.45
Applicable room area (m ²)	13-19	16-24	24-35	32-47

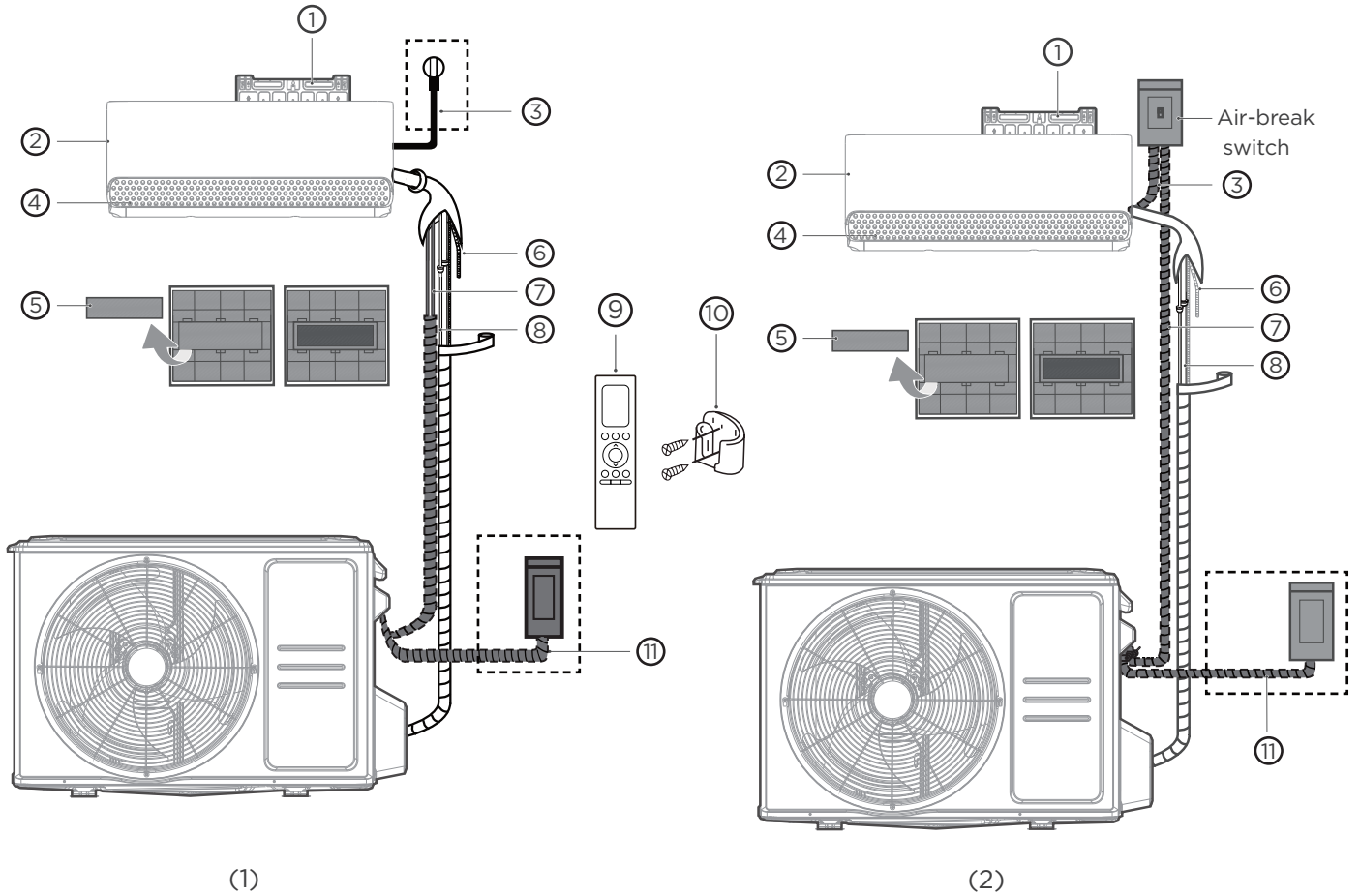
EN

PRODUCT OVERVIEW

NOTE ON ILLUSTRATIONS:

Illustrations in this manual are for explanatory purposes. The actual shape of your indoor unit may be slightly different.

EN









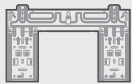





- | | | |
|------------------------------|---|--|
| ① Wall Mounting Plate | ⑤ Functional Filter (On Back of Main Filter - Some Units) | ⑨ Remote Controller |
| ② Front Panel | ⑥ Drainage Pipe | ⑩ Remote controller Holder (not supplied) |
| ③ Power Cable(not all units) | ⑦ Signal Cable | ⑪ Outdoor Unit Power Cable (not all units) |
| ④ Louver | ⑧ Refrigerant Piping | |

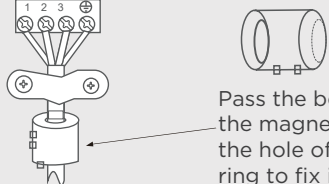
PRODUCTION INSTALLATION

Accessories

The air conditioning system comes with the following accessories. Use all of the installation parts and accessories to install the air conditioner. Improper installation may result in water leakage, electrical shock and fire, or cause the equipment to fail. The items are not included with the air conditioner must be purchased separately.

EN

Name of Accessories	Q'ty(pc)	Shape	Name of Accessories	Q'ty(pc)	Shape
Manual	1-3		Remote controller	1	
Drain joint (for cooling & heating models)	1		Battery	2	
Seal (for cooling & heating models)	1		Remote controller holder(sold separately)	1	
Mounting plate	1		Fixing screw for remote controller holder(sold separately)	2	
Anchor	5-8 (depending on models)		Small Filter (needs to be installed behind the main air filter by an authorized technician during installation)	1-2 (depending on models)	
Mounting plate fixing screw	5-8 (depending on models)		Copper nut(some units) (Used to connect the connecting pipes between indoor and outdoor units.)	2	

Name	Shape	Quantity(PC)
Connecting pipe assembly	Liquid side	Φ 6.35(1/4in)
		Φ 9.52(3/8in)
	Gas side	Φ 9.52(3/8in)
		Φ 12.7(1/2in)
		Φ 16(5/8in)
	Φ 19(3/4in)	
Magnetic ring and belt (Not all units. Where applicable, please refer to the wiring diagram)	 Pass the belt(packed with the magnetic ring) through the hole of the magnetic ring to fix it to the cable	Varies by model

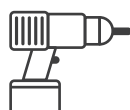
Tools required



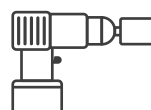
Gloves



Screwdriver & wrench



Hammer drill



Core drill

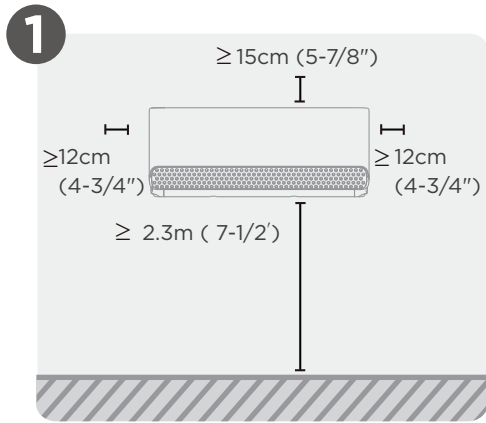


Goggles & masks

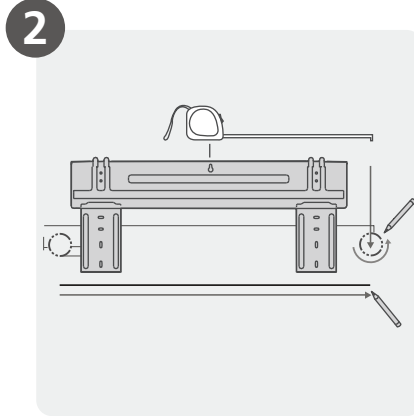


Vinyl tape

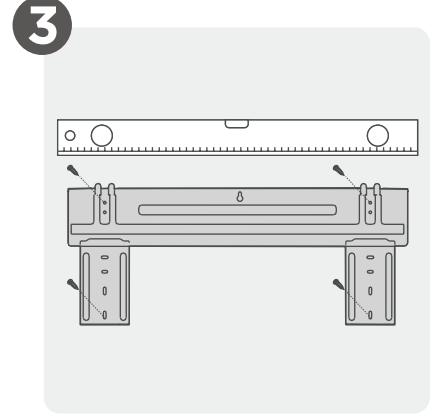
Installation summary - indoor unit



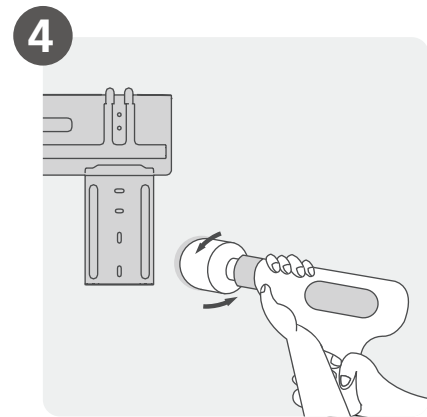
Select installation location



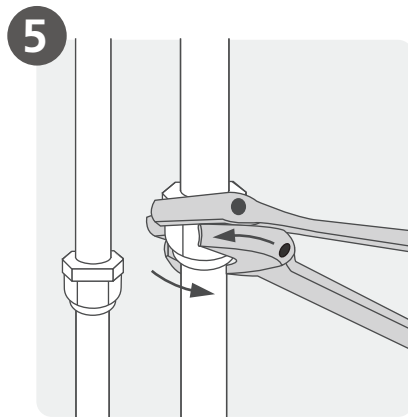
Attach mounting plate



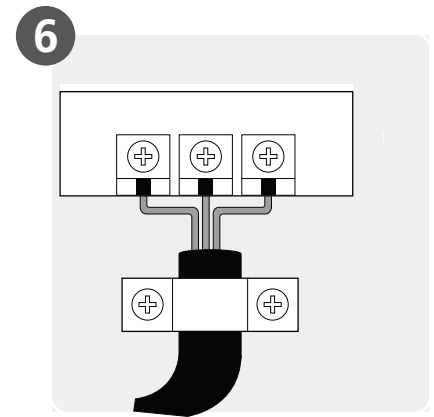
Determine wall hole position



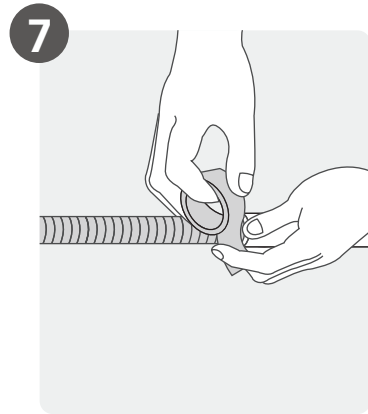
Drill wall hole



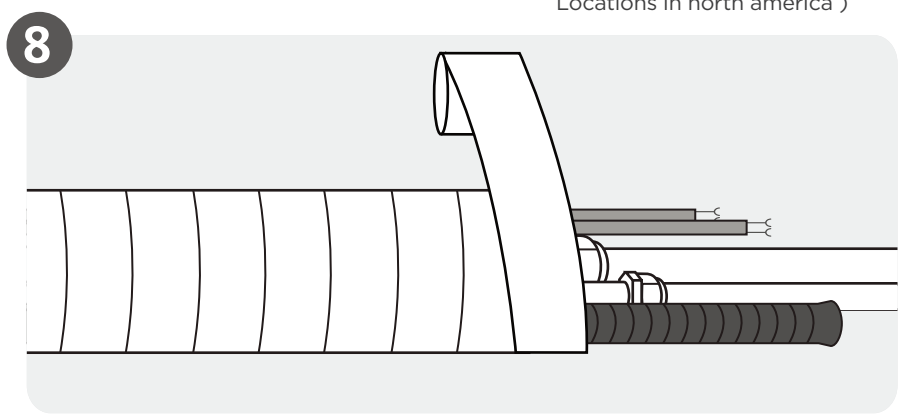
Connect piping



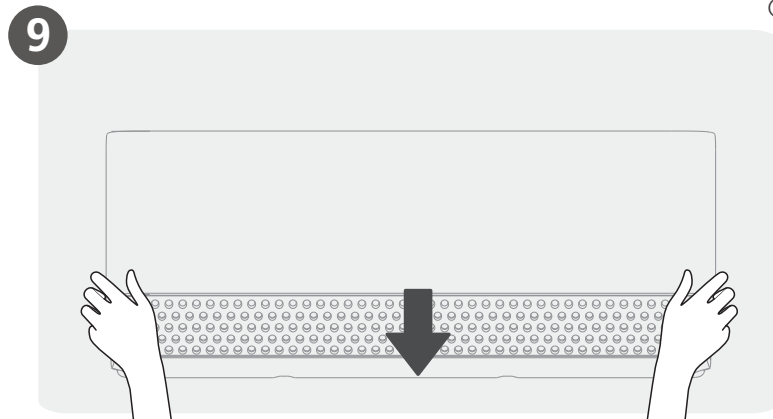
Connect wiring
(Not applicable for some
Locations in north america)



Prepare drain hose



Wrap piping and cable
(Not applicable for some locations in north america)



Mount indoor unit

Installation Of Indoor Unit

1 Select installation location

NOTE : PRIOR TO INSTALLATION

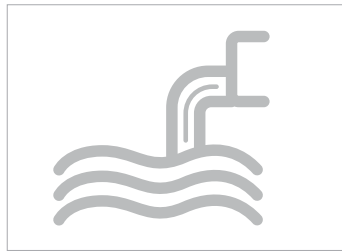
Before installing the indoor unit, refer to the label on the product box to make sure that the model number of the indoor unit matches the model number of the outdoor unit.

The following are standards that will help you choose an appropriate location for the unit.

Proper installation locations meet the following standards:



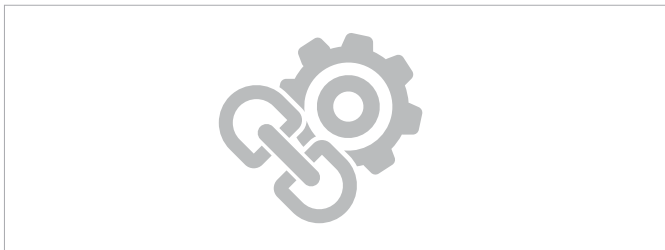
Good air circulation



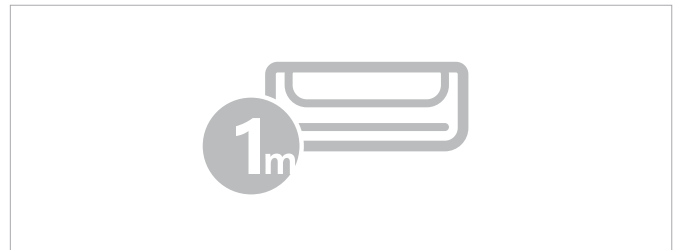
Convenient drainage



Noise from the unit will not disturb other people.



- Firm and solid—the location will not vibrate
- Strong enough to support the weight of the unit



- A location at least one meter from all other electrical devices (e.g., TV, radio, computer)

DO NOT install unit in the following locations:

- Near any source of heat, steam, or combustible gas
- Near any obstacle that might block air circulation
- Near flammable items such as curtains or clothing
- Near the doorway
- In a location subject to direct sunlight

NOTE: For product installation

If there is no fixed refrigerant piping:
When choosing a location, be aware that you should leave ample room for a wall hole (see Drill wall hole for connective piping step) for the signal cable and refrigerant piping that connect the indoor and outdoor units. The default position for all piping is the right side of the indoor unit (while facing the unit). However, the unit can accommodate piping to both the left and right.

Determine wall hole location

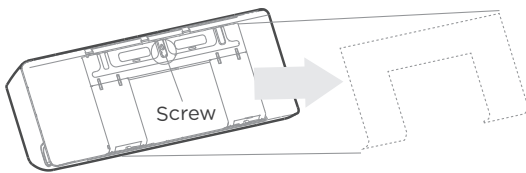
NOTE : THE WALL HOLE SIZE

The size of the wall hole is determined by the connective pipes. When the size of the gas side connective pipe is $\Phi 16\text{mm}$ (5/8") or more, the wall hole should be 90mm(3-9/16"). For the size of connective pipe is less than $\Phi 16\text{mm}$ (5/8"), the wall hole should be 65mm(2-1/2").

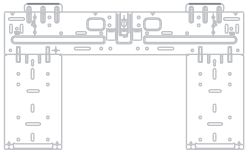
EN

Step 1:

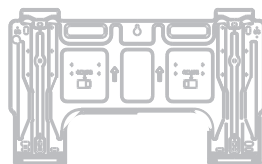
Remove the screw that attaches the mounting plate to the back of the indoor unit.

**Step 2:**

Different models have different mounting plates. For the different customization requirements, the shape of the mounting plate may be slightly different. But the installation dimensions are the same for the same size of indoor unit. See Type A and Type B for example.



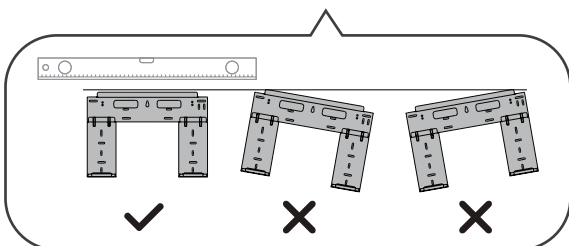
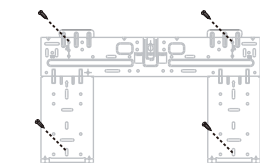
Type A



Type B

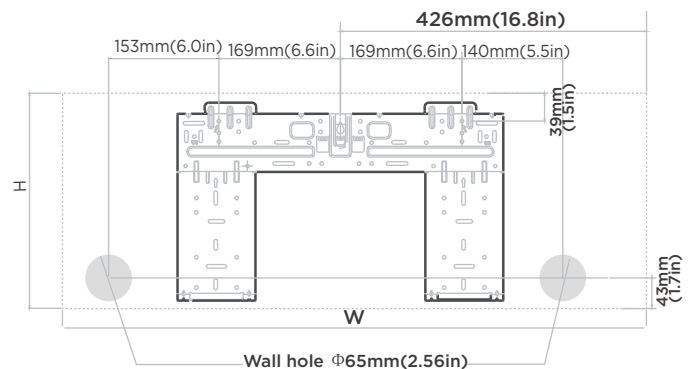
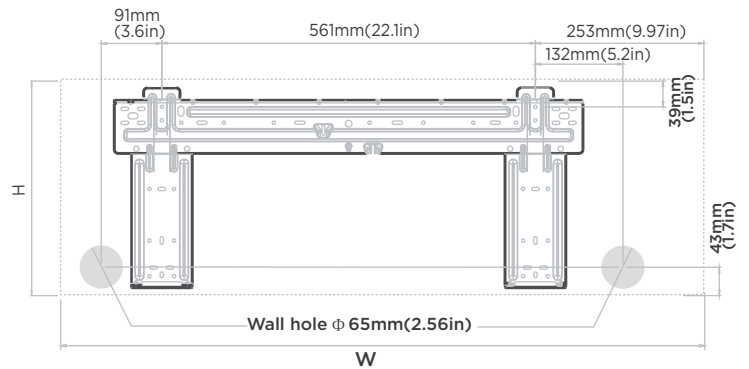
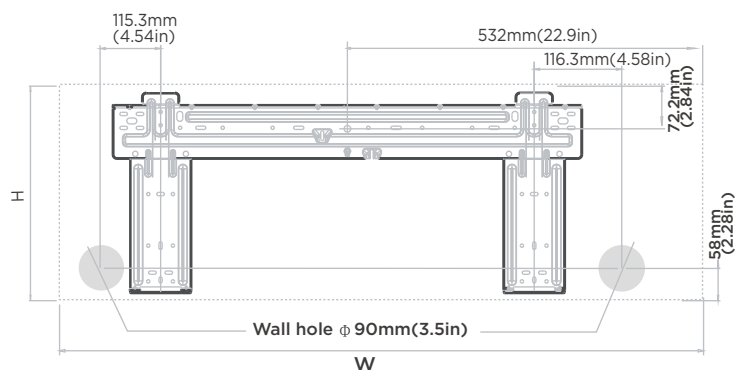
Step 3:

Secure the mounting plate to the wall with the screws provided. Make sure that mounting plate is flat against the wall.



Correct orientation of Mounting Plate

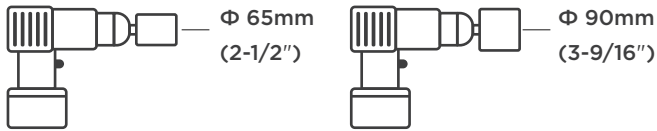
Confirm the mounting plate you own. Determine the location of the wall hole based on the position of the mounting plate. The dotted rectangular box above shows the size of your product.

Indoor unit dimensions(WxH):
812mm(40.0in)x299mm(11.8in)Indoor unit dimensions(WxH):
968mm(38.1in)x322mm(12.7in)Indoor unit dimensions(WxH):
1030mm(40.55in)x338mm(13.3in)

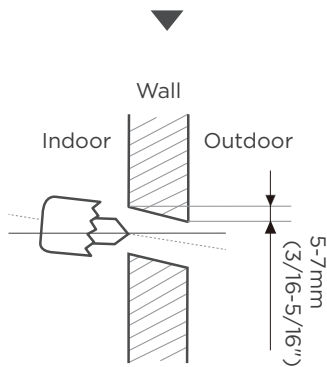
CAUTION

When drilling the wall hole, make sure to avoid wires, plumbing, and other sensitive components.

Drill wall hole

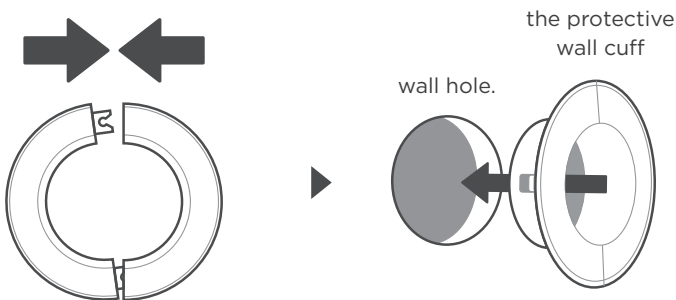


Using a 65mm (2-1/2") or 90mm(3-9/16") core drill(depending on models)



Step 1:

Using a 65mm (2.5") or 90mm(3.54") core drill(depending on models), drill a hole in the wall. Make sure that the hole is drilled at a slight downward angle, so that the outdoor end of the hole is lower than the indoor end by about 5mm to 7mm (3/16-5/16"). This will ensure proper water drainage.



Place the protective wall cuff in the hole.

Step 2:

Place the protective wall cuff in the hole. This protects the edges of the hole and will help seal it when you finish the installation process.

NOTE : FOR CONCRETE OR BRICK WALLS

If the wall is made of brick, concrete, or similar material, drill 5mm-diameter (0.2in-diameter) holes in the wall and insert the sleeve anchors provided. Then secure the mounting plate to the wall by tightening the screws directly into the clip anchors.

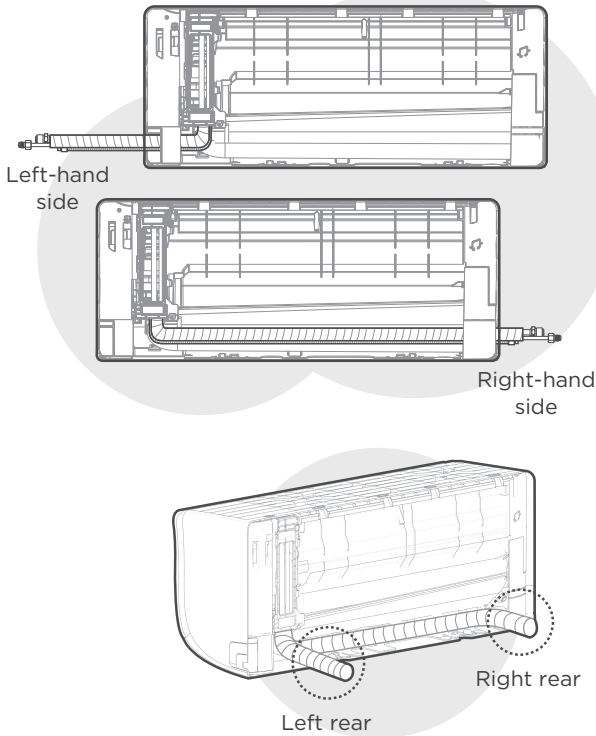
3 Install refrigerant pipe & drain hose

NOTE

The refrigerant piping is inside an insulating sleeve attached to the back of the unit. You must prepare the piping before passing it through the hole in the wall.

Prepare refrigerant piping

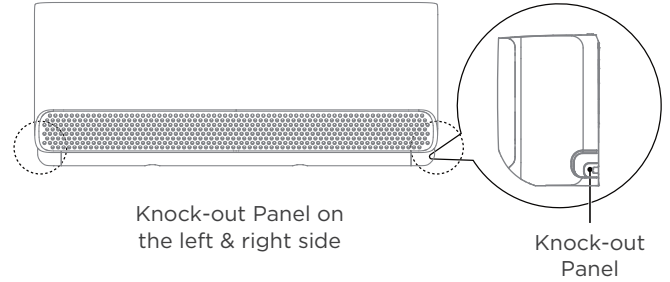
EN



Four chooses to exit the piping

Step 1:

Based on the position of the wall hole relative to the mounting plate, choose the side from which the piping will exit the unit. You have four options for the exit direction of the piping. The description of the piping angle below for details.



Step 2:

If the wall hole is behind the unit, keep the knock-out panel in place. If the wall hole is to the side of the indoor unit, remove the plastic knock-out panel from that side of the unit. Use scissors or pliers if the plastic panel is too difficult to remove by hand.

Note: Groove has been made in the knock-out panel in order to cut it conveniently. The size of the slot is determined by the diameter of pipings.

Step 3:

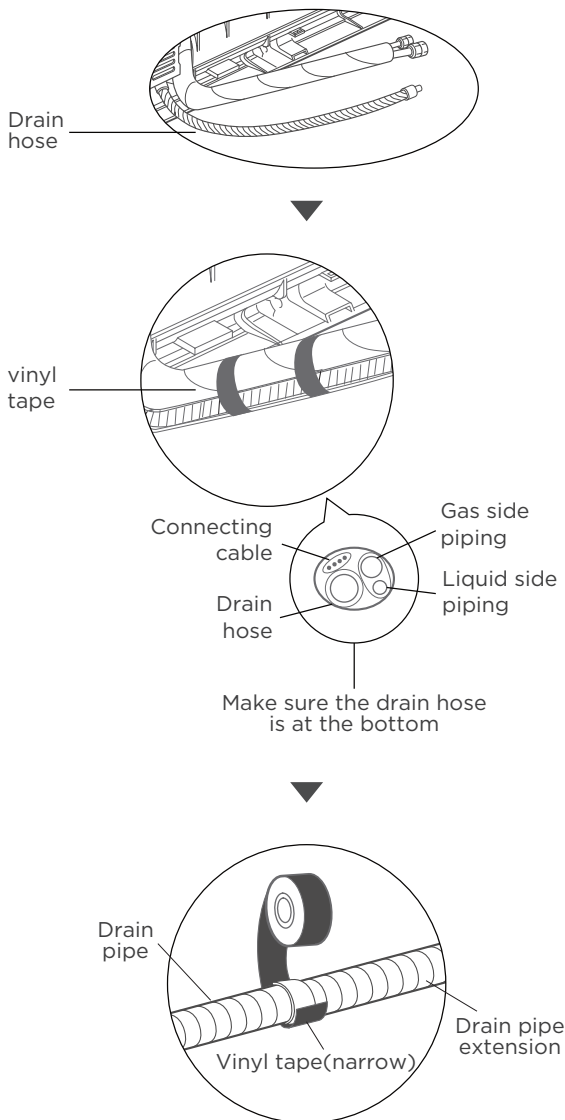
connect the indoor unit's refrigerant piping to the connective piping that will join the indoor and outdoor units. Refer to the **Refrigerant Piping Connection** section of this manual for detailed instructions.

NOTE: If existing connective piping is already embedded in the wall, proceed directly to the **Connect Drain Hose** step.

CAUTION

Be extremely careful not to dent or damage the pipes while bending them away from the unit. Any dents in the pipes will affect the unit's performance.

Connect drain hose



Step 1:

The drain hose can be attached to the left or right side. To ensure proper drainage, attach the drain hose on the same side as the refrigerant piping. Attach the drain hose extension (purchased separately) to the end of the drain hose.

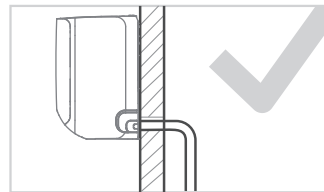
- Wrap the connection point firmly with Teflon tape to ensure a good seal and to prevent leaks.

- For the portion of the drain hose that will remain indoors, wrap it with foam pipe insulation to prevent condensation.
- Remove the air filter and pour a small amount of water into the drain pan to make sure that water flows from the unit smoothly.



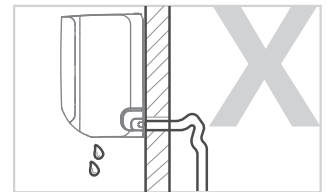
NOTE ON DRAIN HOSE PLACEMENT

Make sure to arrange the drain hose according to the following figures.



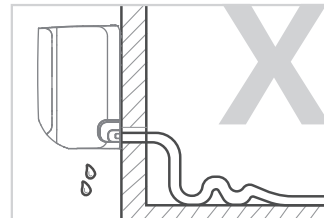
CORRECT

Make sure there are no kinks or dent in drain hose to ensure proper drainage.



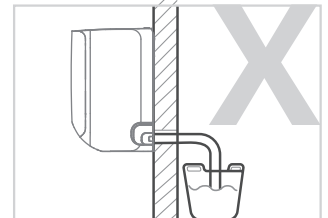
NOT CORRECT

Kinks in the drain hose will create water traps.



NOT CORRECT

Kinks in the drain hose will create water traps.



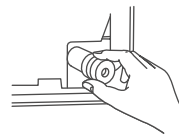
NOT CORRECT

Do not place the end of the drain hose in water or in containers that collect water. This will prevent proper drainage.



CAUTION

PLUG THE UNUSED DRAIN HOLE



To prevent unwanted leaks you must plug the unused drain hole with the rubber plug provided.

4 Electrical work preparation

WARNING

- Before performing any electrical work, read these instructions.
- Before performing any electrical or wiring work, turn off the main power to the system.

1. All wiring must comply with local and national electrical codes, and regulations and must be installed by a licensed electrician.
2. All electrical connections must be made according to the Electrical Connection Diagram located on the panels of the indoor and outdoor units.
3. If there is a serious safety issue with the power supply, stop work immediately. Explain the situation to the client, and cease installation until the safety issue is properly resolved.
4. If connecting power to fixed wiring, a switch or circuit breaker that disconnects all poles and has a contact separation of at least 1/8in (3mm) must be incorporated in the fixed wiring. The qualified technician must use an approved circuit breaker or switch.
5. Only the unit and no other appliance or power point must be connected to an individual branch circuit outlet.
6. Make sure to properly ground the air conditioner.
7. Every wire must be firmly connected. Loose wiring can cause the terminal to overheat, resulting in product malfunction and possible fire.
8. Do not let wires touch or rest against refrigerant tubing, the compressor, or any moving parts within the unit.
9. To avoid getting an electric shock, never touch the electrical components soon after the power supply has been turned off. After turning off the power, always wait 10 minutes or more before you touch the electrical components.
10. Power voltage should be within 90-110% of rated voltage. Insufficient power supply can cause malfunction, electrical shock, or fire.

WARNING

All wiring must be performed strictly in accordance with the wiring diagram located on the back of the Indoor Unit's front panel.

Connect signal and power cables

The signal cable enables communication between the indoor and outdoor units. You must first choose the right cable size before preparing it for connection.

Cable Types(Not applicable for North America)

- Indoor Power Cable (if applicable): H05VV-F or H05V2V2-F
- Outdoor Power Cable: H07RN-F or H05RN-F
- Signal Cable: H07RN-F

Minimum Cross-Sectional Area of Power and Signal Cables (For reference)

Rated Current of Appliance (A)	Nominal Cross-Sectional Area (mm ²)
> 3 and ≤ 6	0.75
> 6 and ≤ 10	1
> 10 and ≤ 16	1.5
> 16 and ≤ 25	2.5
> 25 and ≤ 32	4
> 32 and ≤ 40	6

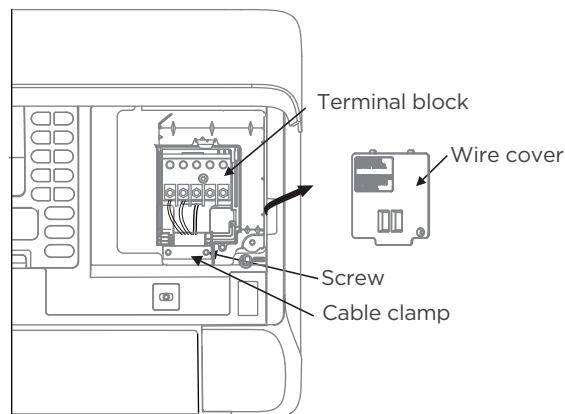
CHOOSE THE RIGHT CABLE SIZE

The size of the power supply cable, signal cable, fuse; and switch needed is determined by the maximum current of the unit. The maximum current is indicated on the nameplate located on the side panel of the unit. Refer to this nameplate to choose the right cable, fuse, or switch.

1. Open front panel of the indoor unit.
2. Using a screwdriver, open the wire box cover on the right side of the unit. This will reveal the terminal block.
3. Unscrew the cable clamp below the terminal block and place it to the side.

EN

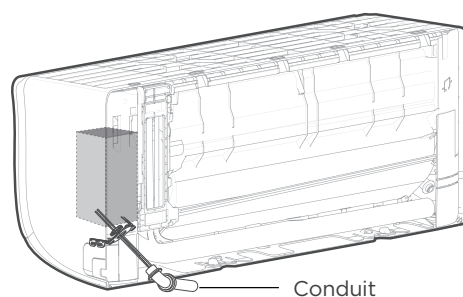
4. Remove the plastic panel on the bottom left-hand side(facing the back of the unit).
5. Feed the signal wire through this slot, from the back of the unit to the front.
6. Facing the front of the unit, connect the wire according to the indoor unit's wiring diagram, connect the u-lug and firmly screw down each wire to its corresponding terminal.
7. After checking to make sure every connection is secure, use the cable clamp to fasten the signal cable to the unit. Screw the cable clamp down tightly.
8. Replace the wire cover on the front of the unit and the plastic panel on the back.



In North America

NOTE: Choose the cable type according to the local electrical codes and regulations. Please choose the right cable size according to the Minimum Circuit Ampacity indicated on the nameplate of the unit.

1. Facing the back of the unit, remove the plastic panel on the bottom left-hand side.
2. As shown in the illustration, insert the wires including the ground wire into the conduit and secure them with the lock nut onto the conduit mounting plate.
3. Match wire colors with terminal numbers on the indoor and outdoor unit's terminal blocks and firmly screw down the wires to the corresponding terminals.
4. Connect the ground wires to the corresponding terminals.
5. Pull the wires and check that the wires are securely fixed to the terminal block.

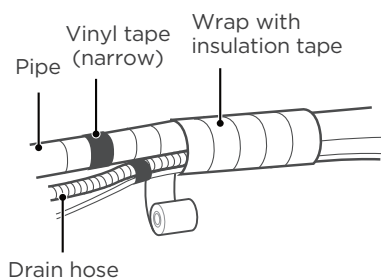
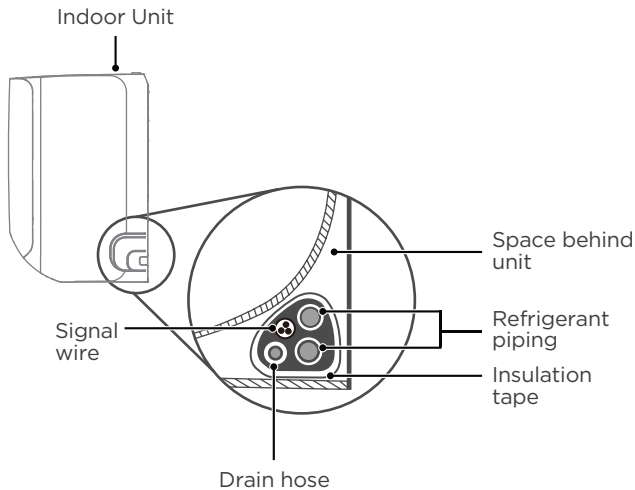


⚠ DO NOT MIX UP LIVE AND NULL WIRES

This is dangerous and can cause the air conditioning unit to malfunction.

NOTE

Before passing the piping, and drain hose and the signal cable through the wall hole, you must bundle them together to save space, protect them, and insulate them.

**Step 1:**

Bundle the drain hose, refrigerant pipes, and signal cable as shown in the figure (Not applicable for some locations in North America).

Step 2:

Using adhesive vinyl tape, attach the drain hose to the underside of the refrigerant pipes.

Step 3:

Using insulation tape, wrap the refrigerant pipes, signal wire and drain hose tightly together. Double-check that all items are bundled.

Do not intertwine signal cable with other wires

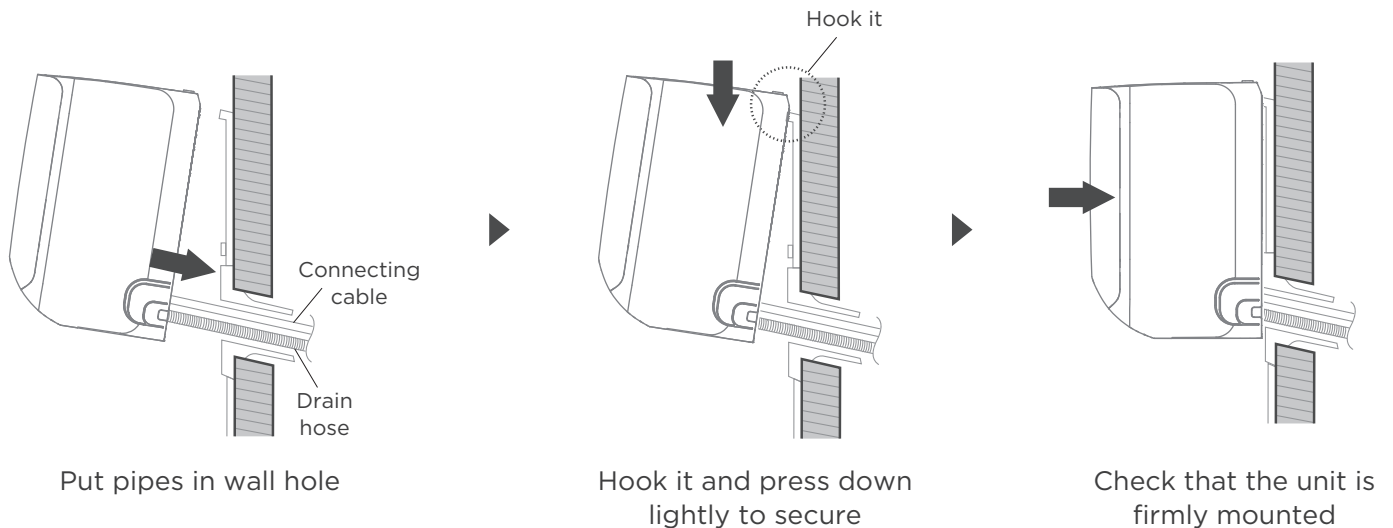
While bundling these items together, do not intertwine or cross the signal cable with any other wiring.

THE DRAIN HOSE MUST BE ON THE BOTTOM

Make sure that the drain hose is at the bottom of the bundle. Putting the drain hose at the top of the bundle can cause the drain pan to overflow, which can lead to fire or water damage.

DO NOT WRAP THE ENDS OF THE PIPING

When wrapping the bundle, keep the ends of the piping unwrapped. You need to access them to test for leaks at the end of the installation process (refer to Electrical Checks and Leak Checks section of this manual).

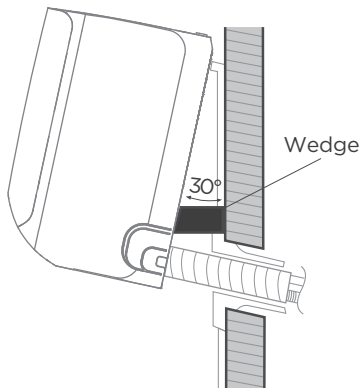


If you installed new connective piping to the outdoor unit, do the following:

- If you have already passed the refrigerant piping through the hole in the wall, proceed to Step 4.
- Otherwise, double-check that the ends of the refrigerant pipes are sealed to prevent dirt or foreign materials from entering the pipes.
- Slowly pass the wrapped bundle of refrigerant pipes, drain hose and signal wire through the hole in the wall.
- Hook the top of the indoor unit on the upper hook of the mounting plate.
- Check that the unit is hooked firmly on the mounting plate by applying slight pressure to the left and right-hand sides of the unit. The unit should not jiggle or shift.
- Using even pressure, push down on the bottom half of the unit. Keep pushing down until the unit snaps onto the hooks along the bottom of the mounting plate.
- Again, check that the unit is firmly mounted by applying slight pressure to the left and the right-hand sides of the unit.

If the refrigerant piping is already embedded in the wall, do the following:

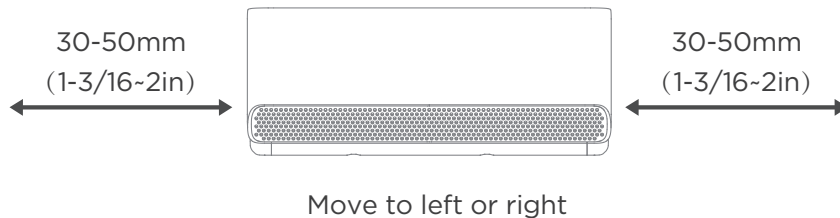
- Hook the top of the indoor unit on the upper hook of the mounting plate.
- Use a bracket or wedge to prop up the unit, giving you enough room to connect the refrigerant piping, signal cable and drain hose.
- Connect drain hose and refrigerant piping (refer to **Refrigerant Piping Connection** section of this manual for instructions).
- Keep the pipe connection point exposed to perform the leak test (refer to **Electrical Checks** and **Leak Checks** section of this manual).
- After the leak test, wrap the connection point with insulation tape.
- Remove the bracket or wedge that is propping up the unit.
- Using even pressure, push down on the bottom half of the unit. Keep pushing down until the unit snaps onto the hooks along the bottom of the mounting plate.



EN

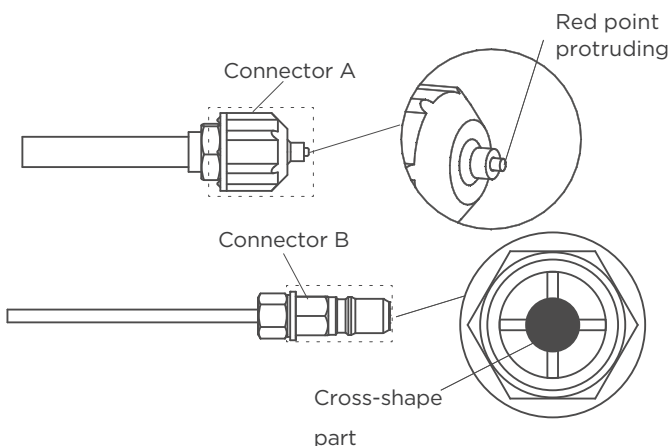
NOTE : UNIT IS ADJUSTABLE

Keep in mind that the hooks on the mounting plate are smaller than the holes on the back of the unit. If you find that you don't have ample room to connect embedded pipes to the indoor unit, the unit can be adjusted left or right by about 30-50mm (1.18-1.96in), depending on the model.



CAUTION

For the units adopt the following pipe connectors, please strictly perform the piping work in accordance with the following instructions.



- Before performing the refrigerant piping connection, always wear work gloves and goggles and remember that the connectors A and B are not allowed to face people directly.
- Keep pressing the cross-shape part of connector B with a tool for about 5-10 seconds until the red protruding point of connector A retracts completely.
- Remove connectors A and B, then perform the refrigerant piping connection between indoor unit and outdoor unit.

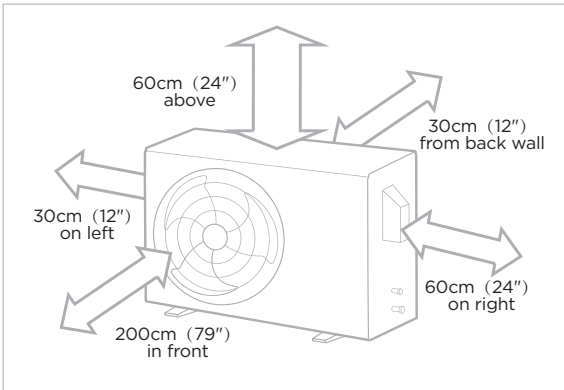
Installation Of Outdoor Unit

1 Select installation location

NOTE : PRIOR TO INSTALLATION

Before installing the outdoor unit, you must choose an appropriate location. The following are standards that will help you choose an appropriate location for the unit.

Proper installation locations meet the following standards:



Good air circulation and ventilation.



Firm and solid—the location can support the unit and will not vibrate.



Noise from the unit will not disturb other people.



Protected from prolonged periods of direct sunlight or rain.



Where snowfall is anticipated, take appropriate measures to prevent ice buildup and coil damage.

Meets all spatial requirements shown in Installation Space Requirements above.

NOTE Install the unit by following local codes and regulations, there may be differ slightly between different regions.

CAUTION:

SPECIAL CONSIDERATIONS FOR EXTREME WEATHER

If the unit is exposed to heavy wind:

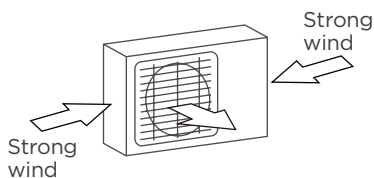
Install unit so that air outlet fan is at a 90° angle to the direction of the wind. If needed, build a barrier in front of the unit to protect it from extremely heavy winds. See illustrations below.

If the unit is frequently exposed to heavy rain or snow:

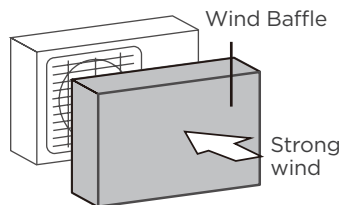
Build a shelter above the unit to protect it from the rain or snow. Be careful not to obstruct air flow around the unit.

If the unit is frequently exposed to salty air(seaside):

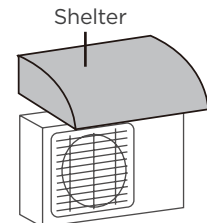
Use outdoor unit that is specially designed to resist corrosion.



90° angle to the direction of the wind



Build a wind Baffle to protect the unit



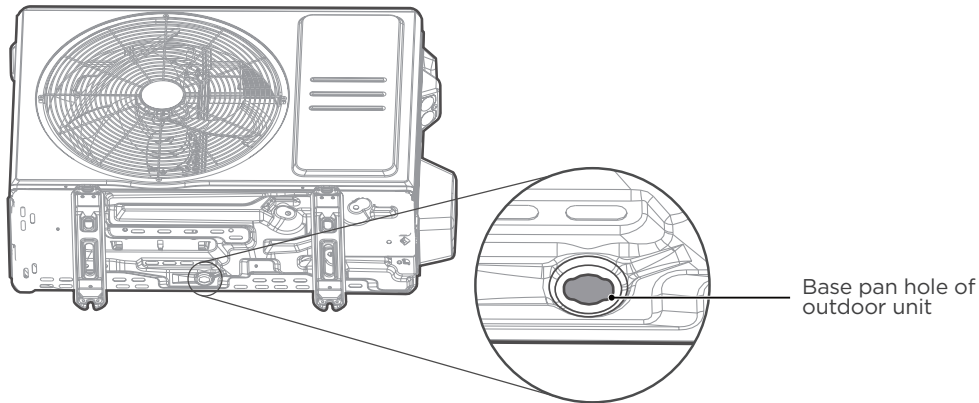
Build a shelter to protect the unit

DO NOT install unit in the following locations:

- Near an obstacle that will block air inlets and outlets.
- Near animals or plants that will be harmed by hot air discharge.
- In a location that is exposed to large amounts of dust
- Near a public street, crowded areas, or where noise from the unit will disturb others.
- Near any source of combustible gas.
- In a location exposed to a excessive amounts of salty air.

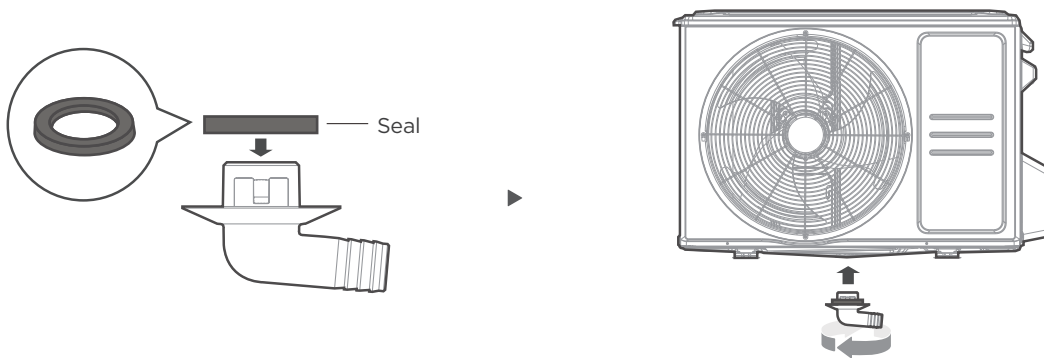
NOTE : PRIOR TO INSTALLATION

Before bolting the outdoor unit in place, you must install the drain joint at the bottom of the unit. For the units with built in base pan with multiple holes for draining , the drain joint does not need to be installed.



Step 1:

Find out the base pan hole of outdoor unit.



Step 2:

- Fit the rubber seal on the end of the drain joint that will connect to the outdoor unit.
- Insert the drain joint into the hole in the base pan of the unit. The drain joint will click in place.
- Connect a drain hose extension (not included) to the drain joint to redirect water from the unit during heating mode.

NOTE : IN COLD CLIMATES

In areas with cold climates, make sure that the drain hose is as vertical as possible to ensure swift water drainage. If water drains too slowly, it can freeze in the hose and flood the unit.

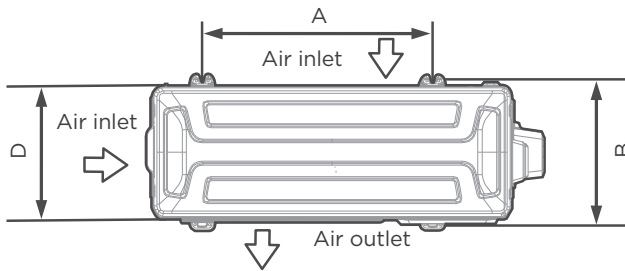
3

Anchor Outdoor Unit

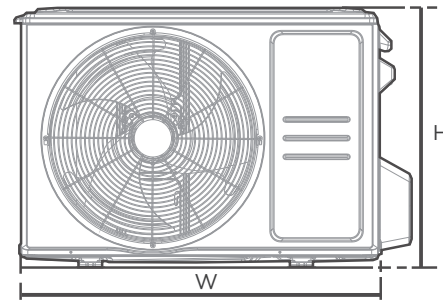
⚠ WARNING

WHEN DRILLING INTO CONCRETE, EYE PROTECTION IS RECOMMENDED AT ALL TIME.

- The outdoor unit can be anchored to the ground or to a wall-mounted bracket with bolt(M10). Prepare the installation base of the unit according to the dimensions below.
- The following is a list of different outdoor unit sizes and the distance between their mounting feet.



Top view



Front view

Outdoor Unit Dimensions (mm)	Mounting Dimensions	
	W x H x D	Distance A (mm)
668x458x243 (26.3"x 18.0"x 9.57")	430 (16.9")	231 (9.1")
680x542x248 (26.8"x 21.3"x 9.8")	452 (17.8")	230 (9.1")
720x495x270 (28.3"x 19.5"x 10.6")	452 (17.8")	255 (10.0")
765x555x303 (30.1"x 21.8"x 11.9")	452 (17.8")	286(11.3")
805x554x330 (31.7"x 21.8"x 12.9")	511 (20.1")	317 (12.5")
890x673x342 (35.0"x 26.5"x 13.5")	663 (26.1")	354 (13.9")
946x810x420 (37.2"x 31.9"x 16.5")	673 (26.5")	403 (15.9")
946x810x410 (37.2"x 31.9"x 16.1")	673 (26.5")	403 (15.9")

If you install the unit on the ground or on a concrete mounting platform, do the following:

- Mark the positions for four expansion bolts based on the dimensions chart.
- Pre-drill holes for expansion bolts.
- Place a nut on the end of each expansion bolt.
- Hammer expansion bolts into the pre-drilled holes.
- Remove the nuts from the expansion bolts and place outdoor unit on bolts.
- Put a washer on each expansion bolt and the replace the nuts.
- Using a wrench, tighten each nut until snug.

If you install the unit on a wall-mounted bracket , do the following:

- Mark the position of bracket holes based on dimensions chart.
- Pre-drill the holes for the expansion bolts.
- Place a washer and nut on the end of each expansion bolt.
- Thread expansion bolts through holes in mounting brackets, put mounting brackets in position and hammer expansion bolts into the wall.
- Check that the mounting brackets are level.
- Carefully lift unit and place its mounting feet on the brackets.
- Bolt the unit firmly to the brackets.
- If allowed, install the unit with rubber gaskets to reduce vibrations and noise.

⚠ CAUTION

Make sure that the wall is made of solid brick, concrete or of a similarly strong material. The wall must be able to support at least four times the weight of the unit.

⚠ WARNING - Before the Operation

- All wiring work must be performed strictly in accordance with the wiring diagram located inside of the wire cover of the outdoor unit.
- Before performing any electrical or wiring work, turn off the main power to the system.

Prepare the cable for connection

Please choose the right cable according to the "Cable types" in page 15.

- Using wire strippers, strip the rubber jacket from both ends of cable to reveal about 40mm (1.57in) of the wires inside.
- Strip the insulation from the ends of the wires.
- Using a wire crimper, crimp u-lugs on the ends of the wires.

Choose the right cable size

The size of the power supply cable, signal cable, fuse, and switch needed is determined by the maximum current of the unit. The maximum current is indicated on the nameplate located on the side panel of the unit.

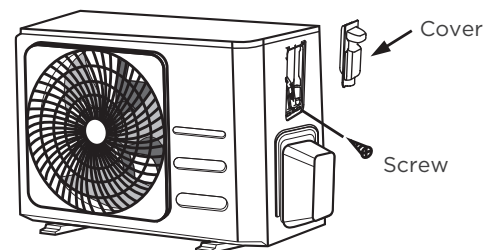
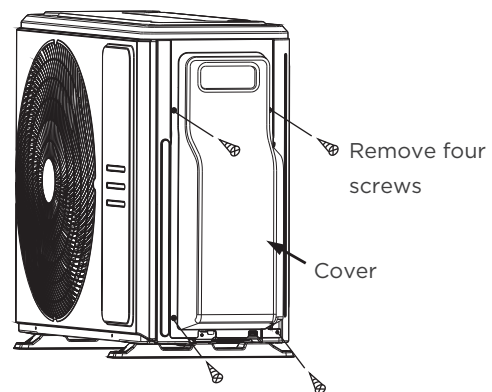
Pay attention to live wire

While crimping wires, make sure you clearly distinguish the Live ("L") Wire from other wires.

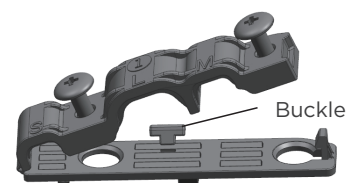
The outside unit's terminal block is protected by an electrical wiring cover on the side of the unit. A comprehensive wiring diagram is stuck on the inside of the wiring cover.

- Unscrew the electrical wiring cover and remove it.
- Unscrew the cable clamp below the terminal block and place it to the side.
- Connect the wire according to the wiring diagram, and firmly screw the u-lug of each wire to its corresponding terminal.
- After checking to make sure every connection is secure, loop the wires around to prevent rain water from flowing into the terminal.
- Using the cable clamp, fasten the cable to the unit. Screw the cable clamp down tightly.
- Insulate unused wires with PVC electrical tape. Arrange them so that they do not touch any electrical or metal parts.
- Replace the wire cover on the side of the unit, and screw it in place.

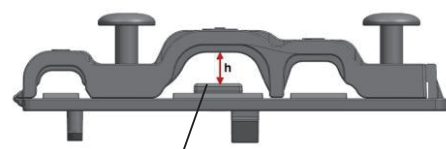
NOTE: The unit you purchased may be slightly different. The illustrations are for explanatory purposes. The actual shape shall prevail.



NOTE: If the cable clamp looks like the following, please select the appropriate through-hole according to the diameter of the wire.



Three size hole: Small, Large, Medium



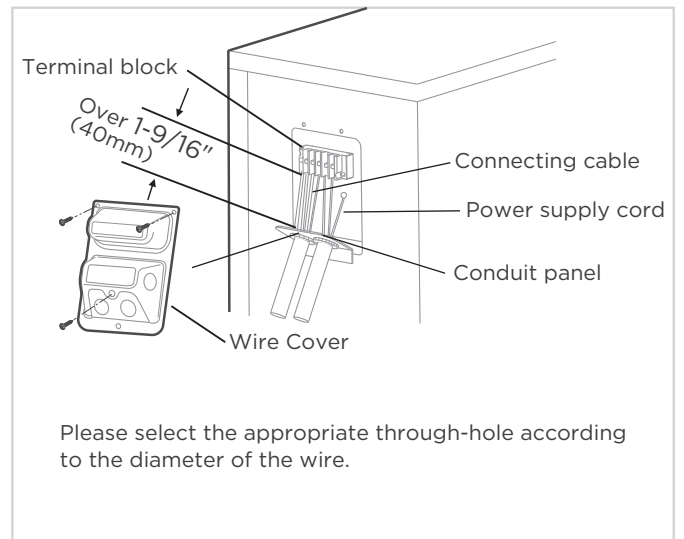
When the cable is not fasten enough, use the buckle to prop it up, so it can be clamped tightly.

In North America

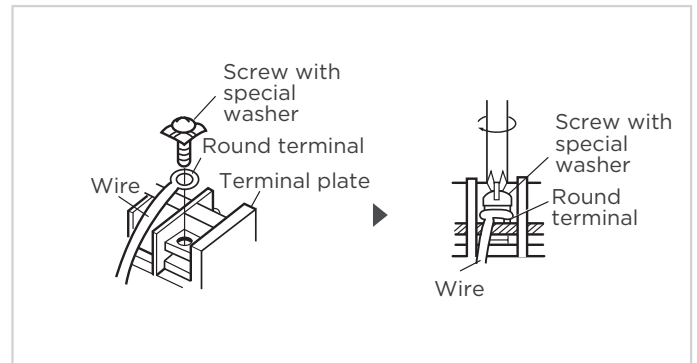
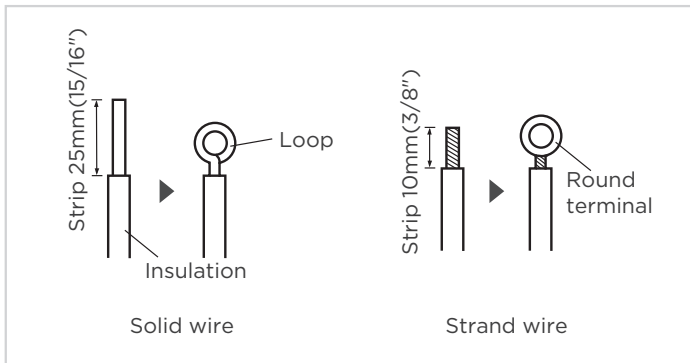
The outside unit's terminal block is protected by an electrical wiring cover on the side of the unit. A comprehensive wiring diagram is stuck on the inside of the wiring cover.

- Remove the wire cover from the unit by loosening the 3 screws.
- Dismount caps on the conduit panel.
- Temporarily mount the conduit tubes(not included) on the conduit panel.
- Properly connect both the power supply and low voltage lines to the corresponding terminals on the terminal block.
- Ground the unit in accordance with local codes.
- Be sure to size each wire allowing several inches longer than the required length for wiring.
- Use lock nuts to secure the conduit tubes.

NOTE: Please choose the right cable size according to the Minimum Circuit Ampacity indicated on the nameplate of the unit.

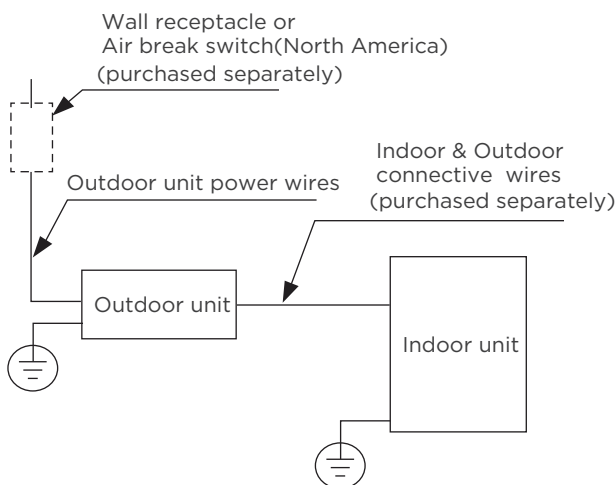


How to properly connect the wire lines.



Step 1:

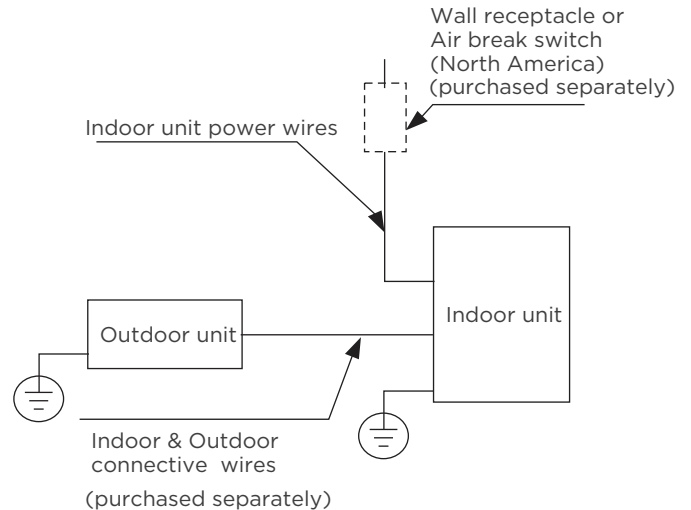
Termination of wire:



(A)

Step 2:

Connecting the line to the corresponding terminals on the terminal block.



(B)

Refrigerant Piping Connection

1

Piping Connection Precautions

⚠ WARNING

WHEN CONNECTING REFRIGERANT PIPING, **DO NOT** LET SUBSTANCES OR GASES OTHER THAN THE SPECIFIED REFRIGERANT ENTER THE UNIT. THE PRESENCE OF OTHER GASES OR SUBSTANCES WILL LOWER THE UNIT'S CAPACITY AND CAN CAUSE ABNORMALLY HIGH PRESSURE IN THE REFRIGERATION CYCLE. THIS CAN CAUSE EXPLOSION AND INJURY.

EN

Note on Pipe Length

The length of refrigerant piping will affect the performance and energy efficiency of the unit. Nominal efficiency is tested on units with a pipe length of 5 meters (16.5ft). A minimum pipe run of 3 metres is required to minimise vibration & excessive noise.

Maximum Length and Drop Height of Refrigerant Piping per Unit Model

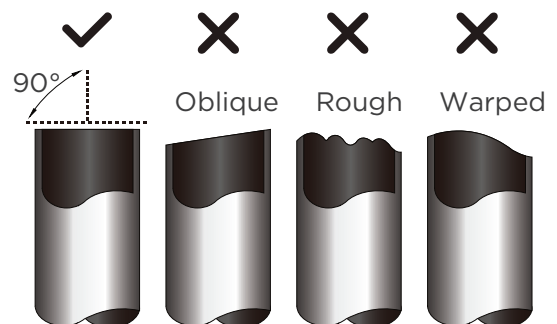
Model	Capacity (BTU/h)	Max. Length (m)	Max. Drop Height (m)
R410A,R32 Inverter Split Air Conditioner	< 15,000	25 (82ft)	10 (33ft)
	≥ 15,000 and < 24,000	30 (98.5ft)	20 (66ft)
	≥ 24,000 and < 36,000	50 (164ft)	25 (82ft)
	≥ 36,000 and < 60,000	65 (213ft)	30 (98.5ft)
R22 Fixed-speed Split Air Conditioner	< 18,000	10 (33ft)	5 (16ft)
	≥ 18,000 and < 21,000	15 (49ft)	8(26ft)
	≥ 21,000 and < 35,000	20 (66ft)	10(33ft)
	≥ 35,000 and < 41,000	25 (82ft)	10 (33ft)
R410A, R32 Fixed-speed Split Air Conditioner	< 18,000	20 (66ft)	8(26ft)
	≥ 18,000 and < 36,000	25 (82ft)	10(33ft)
	≥ 36,000 and < 60,000	30 (98.5ft)	15 (49ft)

Connection Instructions – Refrigerant Piping

Step 1: Cut pipes

When preparing refrigerant pipes, take extra care to cut and flare them properly. This will ensure efficient operation and minimize the need for future maintenance.

- Measure the distance between the indoor and outdoor units.
- Using a pipe cutter, cut the pipe a little longer than the measured distance.
- Make sure that the pipe is cut at a perfect 90° angle.



⊘ DO NOT DEFORM PIPE WHILE CUTTING

Be extra careful not to damage, dent; or deform the pipe while cutting. This will drastically reduce the heating efficiency of the unit.

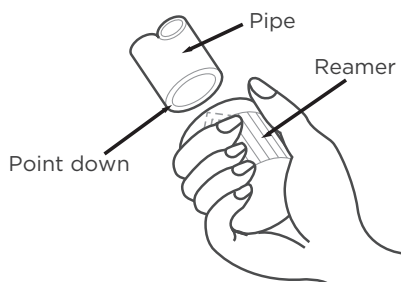
CAUTION

CHECK THAT PIPE WAS FLARED EVENLY AND THAT THERE ARE NO CRACKS. ENSURE THE PIPE IS SEALED.

Step 2: Remove burrs

Burrs can affect the air-tight seal of the refrigerant piping connection. They must be completely removed.

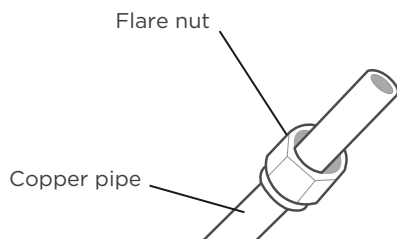
- Hold the pipe at a downward angle to prevent burrs from falling into the pipe.
- Using a reamer or deburring tool, remove all burrs from the cut section of the pipe.



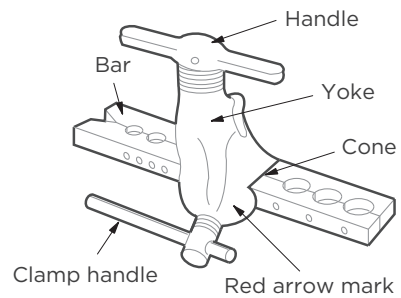
Step 3: Flare pipe ends

Proper flaring is essential to achieve an airtight seal.

- After removing burrs from cut pipe, seal the ends with PVC tape to prevent foreign materials from entering the pipe.
- Sheath the pipe with insulating material.
- Place flare nuts on both ends of pipe. Make sure they are facing in the right direction, because you can't put them on or change their direction after flaring.

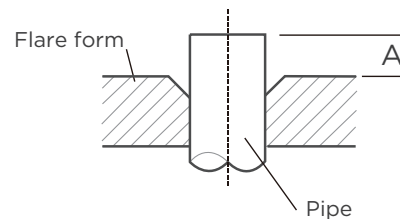


- Remove PVC tape from ends of the pipe when ready to perform the flaring process.
- Clamp flare form on the end of the pipe. The end of the pipe must extend beyond the edge of the flare form in accordance with the dimensions shown in the table below.



PIPING EXTENSION BEYOND FLARE FORM

Outer Diameter of Pipe (mm)	A (mm)	
	Min.	Max.
Ø 6.35 (Ø 1/4")	0.7 (0.0275")	1.3 (0.05")
Ø 9.52 (Ø 3/8")	1.0 (0.04")	1.6 (0.063")
Ø12.7 (Ø 1/2")	1.0 (0.04")	1.8 (0.07")
Ø 16 (Ø 5/8")	2.0 (0.078")	2.2 (0.086")
Ø 19 (Ø 3/4")	2.0 (0.078")	2.4 (0.094")



- Place flaring tool onto the form.
- Turn the handle of the flaring tool clockwise until the pipe is fully flared.
- Remove the flaring tool and flare form, then inspect the end of the pipe for cracks and even flaring.

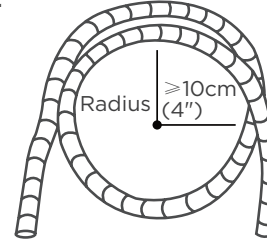
2 Refer to Torque Requirement to connect pipes

⚠ CAUTION

WHEN CONNECTING REFRIGERANT PIPES, BE CAREFUL NOT TO USE EXCESSIVE TORQUE OR TO DEFORM THE PIPING IN ANY WAY. YOU SHOULD FIRST CONNECT THE LOW-PRESSURE PIPE, THEN THE HIGH-PRESSURE PIPE.

MINIMUM BEND RADIUS

When bending connective refrigerant piping, the minimum bending radius is 10cm.

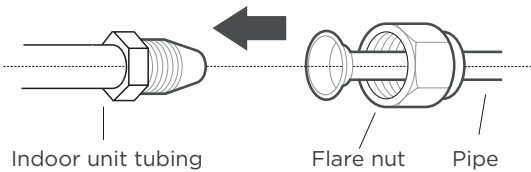


EN

Instructions for Connecting Piping to Indoor Unit

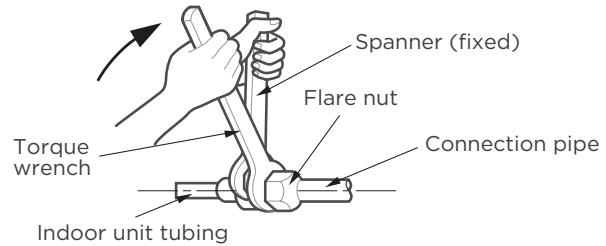
Step 1:

- Align the center of the two pipes that you will connect.



Step 2:

- Tighten the flare nut as tightly as possible by hand.
- Using a spanner, grip the nut on the unit tubing.
- While firmly gripping the nut on the unit tubing, use a torque wrench to tighten the flare nut according to the torque values in the Torque Requirements table below. Loosen the flaring nut slightly, then tighten again.



TORQUE REQUIREMENTS

Outer Diameter of Pipe(mm)	Tightening Torque(N·m)	Flare dimension(B)(mm)	Flare shape
Ø 6.35 (Ø 1/4")	18-20(180-200kgf.cm)	8.4-8.7 (0.33-0.34")	
Ø 9.52 (Ø 3/8")	32-39(320-390kgf.cm)	13.2-13.5 (0.52-0.53")	
Ø 12.7 (Ø 1/2")	49-59(490-590kgf.cm)	16.2-16.5 (0.64-0.65")	
Ø 16 (Ø 5/8")	57-71(570-710kgf.cm)	19.2-19.7 (0.76-0.78")	
Ø 19 (Ø 3/4")	67-101(670-1010kgf.cm)	23.2-23.7 (0.91-0.93")	

⊘ DO NOT USE EXCESSIVE TORQUE

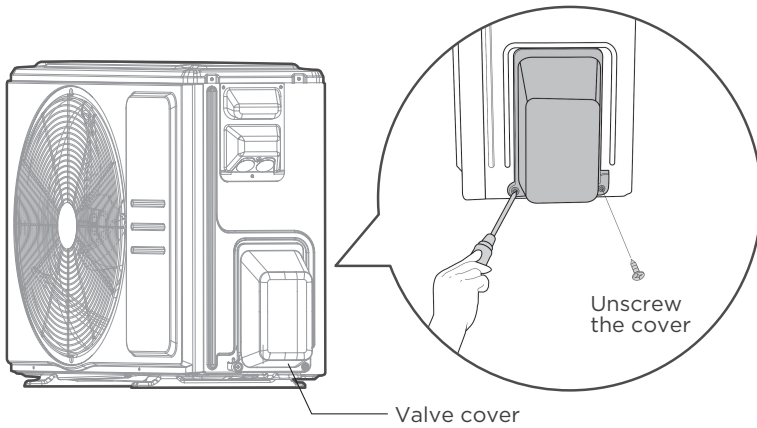
Excessive force can break the nut or damage the refrigerant piping. You must not exceed the torque specifications shown in the table above.

3 Connecting Piping to Outdoor Unit

NOTE

This section still needs to be operated according to the **TORQUE REQUIREMENTS** chart on the previous page.

EN

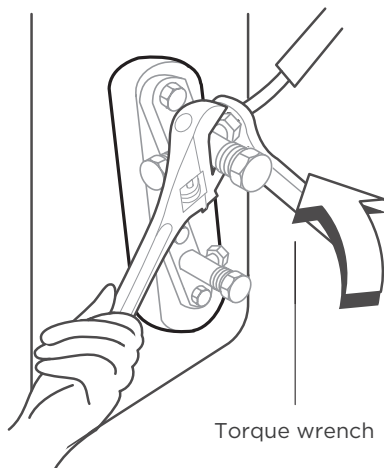


Step 1:

- Unscrew the cover from the packed valve on the side of the outdoor unit.

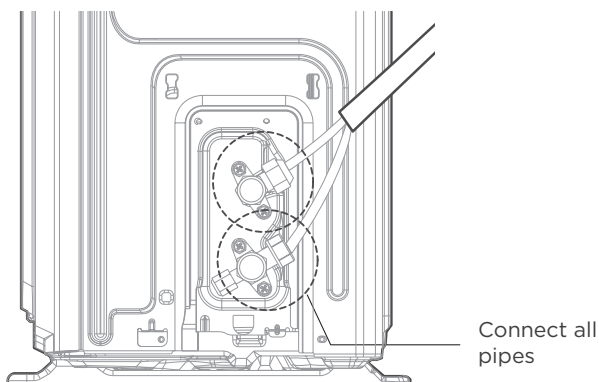
Step 2:

- Remove protective caps from ends of valves.
- Align flared pipe end with each valve, and tighten the flare nut as tightly as possible by hand.
- Using a spanner, grip the body of the valve. **Do not** grip the nut that seals the service valve.



! USE SPANNER TO GRIP MAIN BODY OF VALVE

Torque from tightening the flare nut can snap off other parts of valve.



Step 3:

- While firmly gripping the body of the valve, use a torque wrench to tighten the flare nut according to the correct torque values.
- Loosen the flaring nut slightly, then tighten again.
- Repeat Steps 1 to 3 for the remaining pipe.

Air Evacuation

NOTE : PREPARATIONS AND PRECAUTIONS

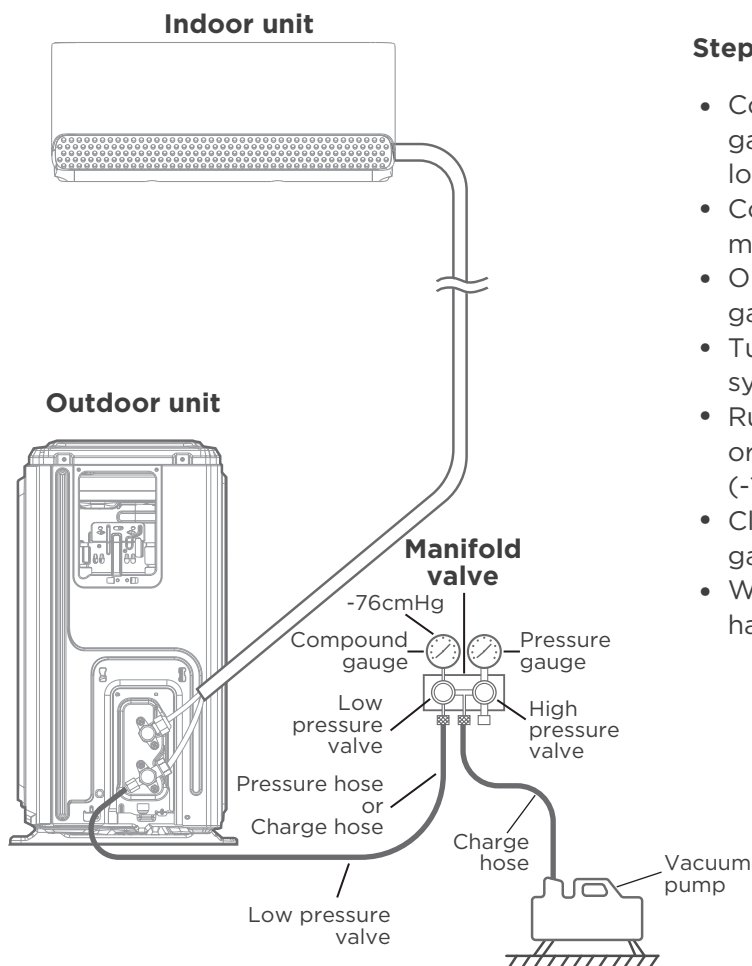
Air and foreign matter in the refrigerant circuit can cause abnormal rises in pressure, which can damage the air conditioner, reduce its efficiency and cause injury. Use a vacuum pump and manifold gauge to evacuate the refrigerant circuit, removing any non-condensable gas and moisture from the system. Evacuation should be performed upon initial installation or if the unit is relocated.

EN

BEFORE PERFORMING EVACUATION

- ☑ Make sure the connective pipes between the indoor and outdoor units are connected properly.
- ☑ Check to make sure all wiring is connected properly.

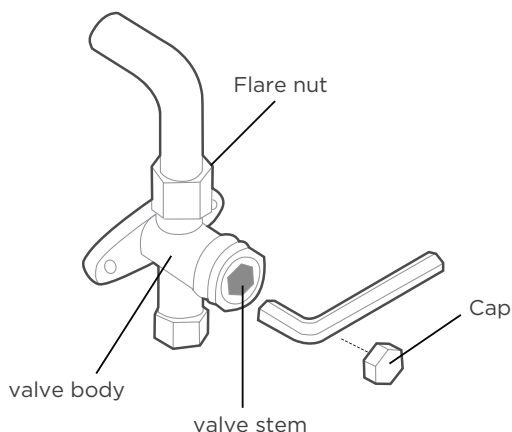
Evacuation Instructions



Step 1:

- Connect the charge hose of the manifold gauge to the service port on the outdoor unit's low pressure valve.
- Connect another charge hose from the manifold gauge to the vacuum pump.
- Open the low pressure side of the manifold gauge. Keep the high pressure side closed.
- Turn on the vacuum pump to evacuate the system.
- Run the vacuum pump for at least 15 minutes, or until the compound meter reads -76cmHG (-10⁵Pa).
- Close the Low Pressure side of the manifold gauge and turn off the vacuum pump.
- Wait for 5 minutes, then check that there has been no change in system pressure.

Step 2:



- If there has been a change in system pressure, refer to the Gas Leak Check section for information on how to check for leaks.
- If there is no change in system pressure, unscrew the cap from the packed valve (high pressure valve). Insert hexagonal wrench into the packed valve (high pressure valve) and open the valve by turning the wrench in a 1/4 counter clockwise turn. Listen for gas to exit the system, then close the valve after 5 seconds.
- Watch the Pressure Gauge for one minute to make sure that there is no change in pressure. The Pressure Gauge should read slightly higher than atmospheric pressure.
- Remove the charge hose from the service port.
- Using a hexagonal wrench, fully open both the high pressure and low pressure valves.
- Tighten valve caps on all three valves (service port, high pressure and low pressure) by hand. You may tighten it further using a torque wrench if needed.



OPEN VALVE STEMS GENTLY

When opening valve stems, turn the hexagonal wrench until it hits against the stopper. Do not try to force the valve to open further.



NOTE ON ADDING REFRIGERANT

Some systems require additional charging depending on pipe lengths. The standard pipe length varies according to local regulations. For example, in North America, the standard pipe length is 7.5m (25'). In other areas, the standard pipe length is 5m (16'). The refrigerant should be charged from the service port on the outdoor unit's low pressure valve. The additional refrigerant to be charged can be calculated using the following formula:

ADDITIONAL REFRIGERANT PER PIPE LENGTH

Connective Pipe Length (m)	Air Purging Method	Additional Refrigerant	
≤ Standard pipe length	Vacuum Pump	N/A	
> Standard pipe length	Vacuum Pump	Liquid Side: Ø 6.35 (1/4") R410A: (Pipe length - standard length) x 15g/m (Pipe length - standard length) x 0.16oz/ft R32: (Pipe length - standard length) x 12g/m (Pipe length - standard length) x 0.13oz/ft R22: (Pipe length - standard length) x 20g/m (Pipe length - standard length) x 0.21oz/ft	Liquid Side: Ø 9.52 (3/8") R410A: (Pipe length - standard length) x 30g/m (Pipe length - standard length) x 0.32oz/ft R32: (Pipe length - standard length) x 24g/m (Pipe length - standard length) x 0.26oz/ft R22: (Pipe length - standard length) x 40g/m (Pipe length - standard length) x 0.42oz/ft



DO NOT MIX REFRIGERANT TYPES.

Electrical and Gas Leak Checks

WARNING - RISK OF ELECTRIC SHOCK

ALL WIRING MUST COMPLY WITH LOCAL AND NATIONAL ELECTRICAL CODES AND MUST BE INSTALLED BY A LICENSED ELECTRICIAN.

EN

BEFORE TEST RUN

Only perform test run after you have completed the following steps:

- Electrical Safety Checks – Confirm that the unit's electrical system is safe and operating properly
- Gas Leak Checks – Check all flare nut connections and confirm that the system is not leaking
- Confirm that gas and liquid (high and low pressure) valves are fully open

Electrical Safety Checks

After installation, confirm that all electrical wiring is installed in accordance with local and national regulations and according to the Installation Manual.

BEFORE TEST RUN

Check Grounding Work

Measure grounding resistance by visual detection and with grounding resistance tester.

DURING TEST RUN

Check for Electrical Leakage

During the **Test Run**, use an electroprobe and multimeter to perform a comprehensive electrical leakage test.

If electrical leakage is detected, turn off the unit immediately and call a licensed electrician to find and resolve the cause of the leakage.

Note: This may not be required for some locations in North America.

Gas Leak Checks

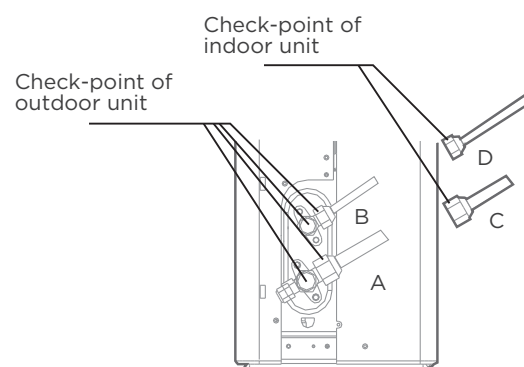
There are two different methods to check for gas leaks.

Soap and Water Method

Using a soft brush, apply soapy water or liquid detergent to all pipe connection points on the indoor unit and outdoor unit. The presence of bubbles indicates a leak.

Leak Detector Method

If using leak detector, refer to the device's operating manual for proper usage instructions.



A: Low pressure stop valve
B: High pressure stop valve
C& D: Indoor unit flare nuts

AFTER PERFORMING GAS LEAK CHECKS

After confirming that all the pipe connection points DO NOT leak, replace the valve cover on the outside unit.

Test Run

Test Run Instructions

You should perform the **Test Run** for at least 30 minutes.

- Connect power to the unit.
- Press the **ON/OFF** button on the remote controller to turn it on.
- Press the **MODE** button to scroll through the following functions, one at a time:
 - COOL-Select lowest possible temperature
 - HEAT-Select highest possible temperature
- Let each function run for 5 minutes and perform the following checks:

List of Checks to Perform	PASS/FAIL	
No electrical leakage		
Unit is properly grounded		
All electrical terminals properly covered		
Indoor and outdoor units are solidly installed		
All pipe connection points do not leak	Outdoor (2):	Indoor (2):
Water drains properly from drain hose		
All piping is properly insulated		
Unit performs COOL function properly		
Unit performs HEAT function properly		
Indoor unit louvers rotate properly		
Indoor unit responds to remote controller		

DOUBLE-CHECK PIPE CONNECTIONS

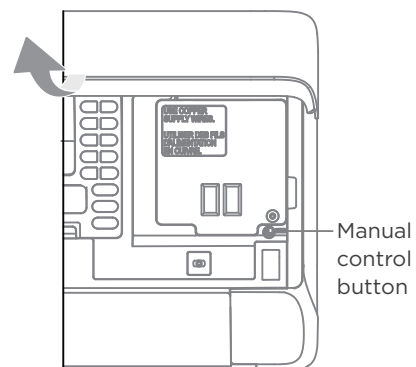
During operation, the pressure of the refrigerant circuit will increase. This may reveal leaks that were not present during your initial leak check. Take time during the Test Run to double-check that all refrigerant pipe connection points do not have leaks. Refer to **Gas Leak Check** section for instructions.

- After the Test Run is successfully completed and you confirm that all checks points in the List of Checks to Perform have PASSED, do the following:
 - a. Using remote control, return unit to normal operating temperature.
 - b. Using insulation tape, wrap the indoor refrigerant pipe connections that you left uncovered during the indoor unit installation process.

IF AMBIENT TEMPERATURE IS BELOW 16°C(60°F)

You can't use the remote controller to turn on the COOL function when the ambient temperature is below 16°C/62°F. In this instance, you can use the **MANUAL CONTROL** button to test the COOL function.

- Lift the front panel of the indoor unit and raise it until it clicks in place.
- The **MANUAL CONTROL** button is located on the right-hand side of the unit. Press it 2 times to select the COOL function.
- Perform Test Run as normal.



Packing and Unpacking the Unit

Instructions for packing and unpacking the unit:

Unpacking:

Indoor unit:

1. Cut the sealing tape on the carton with a knife, one cut on the left, one cut in the middle and one cut on the right.
2. Use a pair of pliers to take out the sealing nails on the top of the carton.
3. Open the carton.
4. Take out the middle support plate if it is included.
5. Take out the accessory package and take out the connecting wire if it is included.
6. Lift the machine out of the carton and lay it flat.
7. Remove the left and right packaging foam or the upper and lower packaging foam, untie the packaging bag.

Outdoor Unit

1. Cut the packing belt.
2. Take the unit out of the carton.
3. Remove the foam from the unit.
4. Remove the packaging bag from the unit.

Packing:

Indoor unit:

1. Put the indoor unit into the packing bag.
2. Attach the left and right packaging foam or the upper and lower packaging foam to the unit.
3. Put the unit into the carton, then put the accessory package in.
4. Close the carton and seal it with the tape.
5. Using the packing belt if necessary.

Outdoor unit:

1. Put the outdoor unit into the packaging bag.
2. Put the bottom foam into the box.
3. Put the unit into the carton, then put the upper packaging foam on the unit.
4. Close the carton and seal it with the tape.
5. Using the packing belt if necessary.

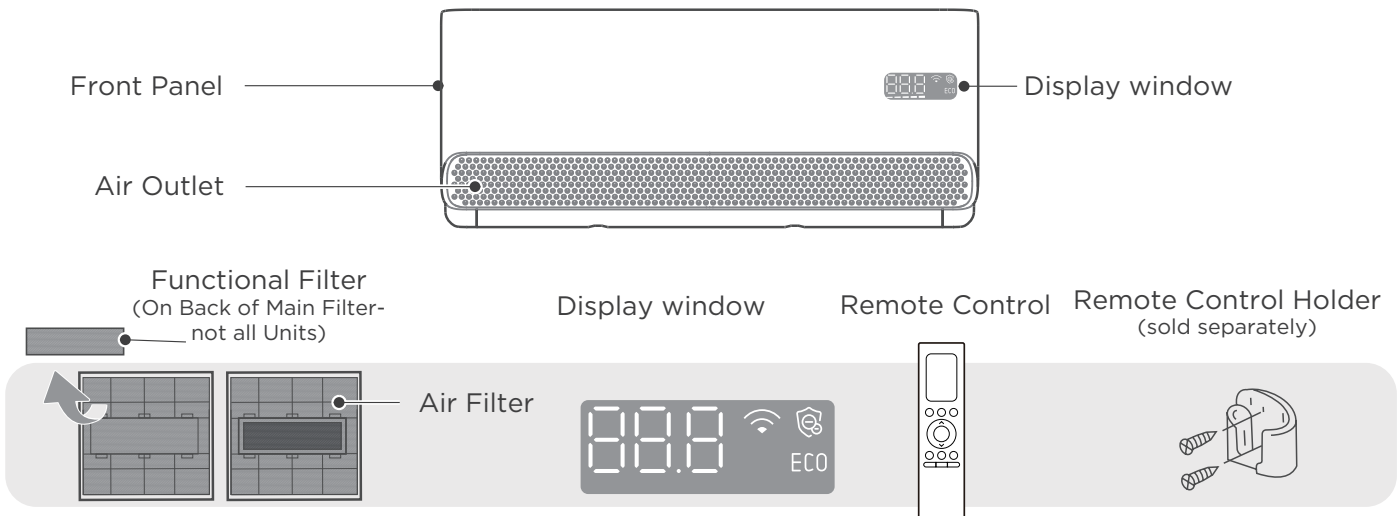
NOTE: Please keep all packaging items if you may need them in the future.

OPERATION INSTRUCTIONS

NOTE

- Different models have different front panels and display window. Some features described below may not be applicable to the air conditioner you purchased. Please check the indoor display window of the unit you purchased.
- Illustrations in this manual are for explanatory purposes. The actual shape of your indoor unit may be slightly different.

Indoor Unit Display



Display Code	Display Code Meanings
888	<ul style="list-style-type: none"> • Displays temperature, operation feature and Error codes.
📶	<ul style="list-style-type: none"> • When Wireless Control feature is activated.
🛡️	<ul style="list-style-type: none"> • When Air magic or UV-C lamp(if any) feature is activated.
ECO	<ul style="list-style-type: none"> • When ECO feature is activated.
ON (for 3s when)	<ul style="list-style-type: none"> • TIMER ON is set (if the unit is OFF, "ON" remains on when TIMER ON is set). • UV-C lamp, Fresh, Brezzeless, SWING, TURBO, or SILENT features is turned on.
OFF (for 3s when)	<ul style="list-style-type: none"> • TIMER OFF is set. • UV-C lamp, Fresh, Brezzeless, SWING, TURBO, or SILENT features is turned off.
df	<ul style="list-style-type: none"> • When defrosting(cooling & heating units).
CL	<ul style="list-style-type: none"> • When active clean function is turned on.
FP	<ul style="list-style-type: none"> • When 8°C(46°F) heating mode is turned on.

Operating Temperature

When your air conditioner is used outside of the following temperature ranges, certain safety protection features may activate and cause the unit to stop operation.

EN

Inverter Split Type

	COOL Mode	HEAT Mode	DRY Mode
Room Temp.	16°C~32°C(60°F~90°F)	0°C~30°C(32°F~86°F)	10°C~32°C(50°F~90°F)
Outdoor Temp.	0°C~50°C(32°F~122°F)	-15°C~24°C(5°F~75°F)	0°C~50°C(32°F~122°F)
	-15°C~50°C(5°F~122°F) For models with low temp. cooling systems.		
	0°C~52°C(32°F~126°F) For special tropical models	-15°C~24°C(5°F~75°F)	0°C~52°C(32°F~126°F) For special tropical models

FOR OUTDOOR UNITS WITH AUXILIARY ELECTRIC HEATER

When the outside temperature is below 0°C (32°F), we strongly recommend keeping the unit plugged in at all time to ensure smooth ongoing performance.

Fixed-speed Type

	COOL Mode	HEAT Mode	DRY Mode
Room Temp.	16°C~32°C (60°F~90°F)	0°C~30°C (32°F~86°F)	10°C~32°C(50°F~90°F)
Outdoor Temp.	18°C~43°C (64°F~109°F)	-7°C~24°C(19°F~75°F)	11°C~43°C (52°F~109°F)
	-7°C~43°C (19°F~109°F) For models with low-temp cooling systems		18°C~43°C (64°F~109°F)
	18°C~52°C (64°F~126°F) For special tropical models	-15°C~24°C(5°F~75°F)	18°C~52°C (64°F~126°F) For special tropical models

NOTE: If the air conditioner is operated when the relative humidity of the room is more than 80%, the surface of the air conditioner may attract condensation. Please set the vertical air flow louver to its maximum angle (vertically to the floor) and set the fan mode to HIGH.

To further optimize the performance of your unit, do the following:

- Keep doors and windows closed.
- Limit energy usage by using TIMER ON and TIMER OFF functions.
- Do not block air inlets or outlets.
- Regularly inspect and clean air filters.

EN More features

- **Auto-Restart**
If the unit loses power, it will automatically restart with its prior settings once power has been restored.
- **Anti-mildew(not all units)**
When turning off the unit from COOL, AUTO (COOL), or DRY modes, the air conditioner will continue to operate at a very low power and dry up condensed water and prevent mildew growth.
- **Wireless Control (model dependent)**
Wireless control allows you to control your air conditioner using your mobile phone and a wireless connection.
USB device access, parts replacement and maintenance operations must be carried out by qualified staff.
- **Active Clean function(not all units)**
 - The Active Clean Technology washes away dust when it adheres to the heat exchanger by automatically freezing and then rapidly thawing the frost. A “beep-beep” sound will be heard. The Active clean operation is used to produce more condensed water to improve the cleaning effect and cold air will blow out. After cleaning, the internal fan then keeps operating with hot air to dry the evaporator, thus keeping the inside clean.
 - When this function is turned on, the indoor unit display window displays “CL ” , after 20 to 130 minutes, the unit will turn off automatically and terminate Active Clean function.
 - For some units, the system will start the high-temperature cleaning process and the temperature of the air coming out may be very high. Please keep your distance. This will likely lead to an increase in room temperature.
- **Louver Angle Memory**
When turning on your unit, the louver will automatically resume its former angle.
- **Air Magic+ function(not all units)**
An outer double tube emitter produces an electric field to form millions of negative ions. The super negative ion shockwave purifies the air in the room.
- **Cool Flash function**
Cool Flash technology can very rapidly cool an entire room. This is achieved by producing a large air volume and high flow of air.
- **Heat Flash function**
Similarly, a fast and strong flow of heated air can warm up an entire room in a short time.
- **Refrigerant Leakage Detection**
The indoor unit will automatically display “ELOC” when it detects refrigerant leakage.
- **UV-C lamp function(not all units)**
When the UV lamp function is initiated, the UV lamp emits UV-C radiation to help purify the air inside.
- **Breezeless function**
 - The revolutionary double deflectors can alter, redirect and disperse the airflow. The air flow can be softened to the level preferred.
 - Enjoy the fresh, cool air with as much or as little direct breeze as you like.
 - The deflector consist of thousands of mini-holes that can transform the strong airflow into thousands of tiny streams of air giving you a subtle cooling sensation.

Breezeless Operation

The air conditioner will adjust the louver angle and fan speed automatically on the basis of room temperature and humidity. There are four different operation states, See Fig. 1-4 .

Breeze billowing away

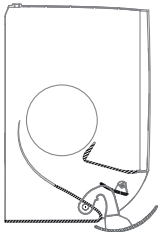


Fig. 1

Mild breeze

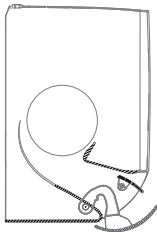


Fig. 2

Breezeless

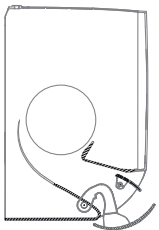


Fig. 3

Breezeless

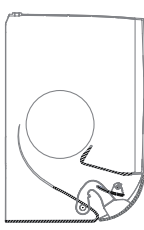


Fig. 4

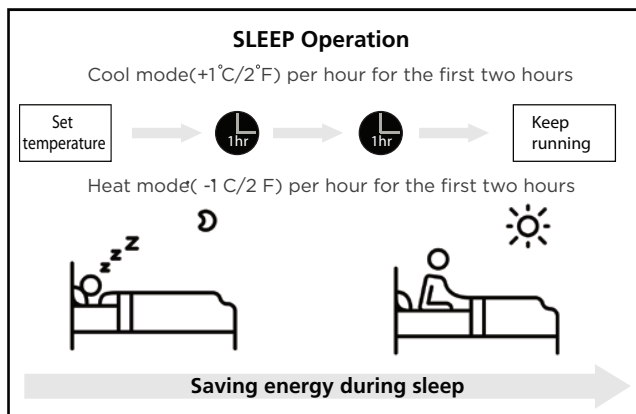
NOTE: For rooms requiring a lot of cooling or if the the outdoor temperature is very high, breezeless operation is not recommended, as this may result in discomfort.

Sleep Operation

The SLEEP function is used to decrease energy use while you sleep (less cooling or heating is required during the bodies sleep cycle).

Press the **SLEEP** button on the remote control when in COOL mode. The unit will increase the temperature by 1°C (2°F) after the first hour. It will increase an additional 1°C (2°F) after another hour. The fan speed is automatically adjusted to LOW .

When in HEAT mode, the SLEEP function will decrease the temperature by 1°C (2°F) after the first hour. It will decrease the temperature by an additional 1°C (2°F) after another hour. The fan speed is automatically adjusted to LOW . Then the air conditioner will operate at the new temperature for another six hours. After that, the SLEEP function will stop, the fan speed will revert back to the original setting.



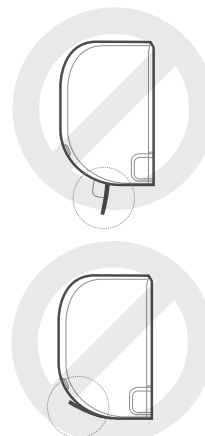
Setting Angle of Air Flow

NOTE : SETTING THE ANGLE OF AIR-FLOW(REMOTE CONTROL)

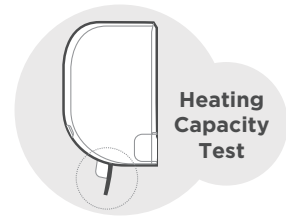
While the unit is on, use the SWING button on the remote control to set the direction (vertical/horizontal angle) of airflow. Please refer to the section Remote Control operation for more details.

NOTE ON LOUVER ANGLES

- Do not set louver at too vertical an angle for long periods of time when using COOL or DRY mode. Condensation will form on the louver blade, which will drip on the floor or furnishings.
- Setting the louver at too small an angle when using COOL or HEAT mode, can reduce the performance of the AC due to restricted air flow.



- According to the relative standards requirement, please sets the vertical air flow louver to its maximum angle during the heating capacity test.



NOTE

Do not move louver by hand. This will cause the louver to become out of sync. If this occurs, turn off the unit and unplug it for a few seconds, then restart the unit. This will reset the louver.

CAUTION

Do not put your fingers in or near the blower and suction side of the unit. The high-speed fan inside the unit may cause injury.

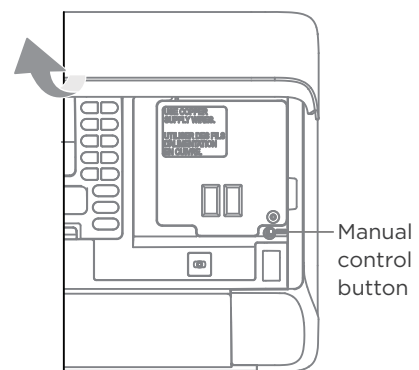
Manual Operation(without remote)

CAUTION : FOR PRODUCT USE

The manual button is intended for testing purposes and emergency operation only. Please do not use this function unless the remote control is lost and it is absolutely necessary. To restore regular operation, use the remote control to activate the unit. Unit must be turned off before manual operation.

To operate the unit manually:

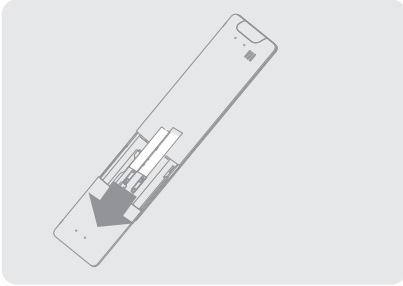
- Open the front panel of the indoor unit.
- Locate the **MANUAL CONTROL button** on the right-hand side of the unit.
- Press the **MANUAL CONTROL button** once to activate FORCED AUTO mode.
- Press the **MANUAL CONTROL button** a second time to activate FORCED COOLING mode.
- Press the **MANUAL CONTROL button** a third time to turn the unit off.
- Close the front panel.



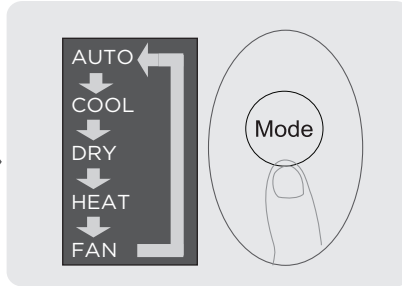
Remote Control Operation

Quick Start Guide

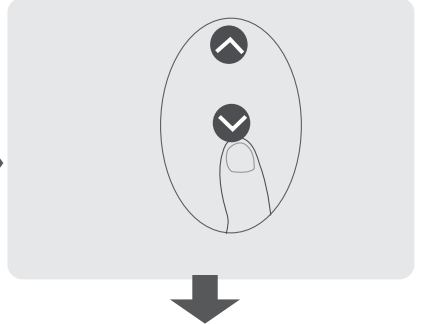
1 FIT BATTERIES



2 SELECT MODE

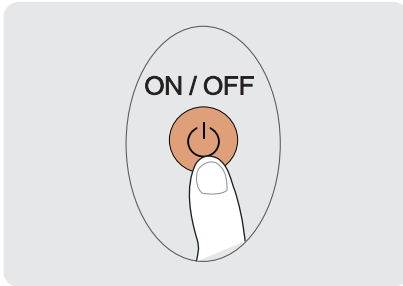


3 SELECT TEMPERATURE

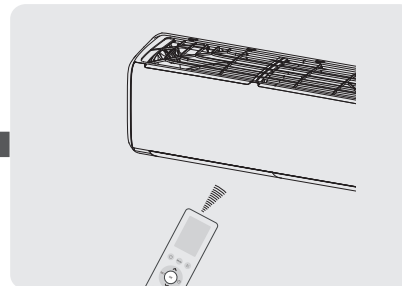


EN

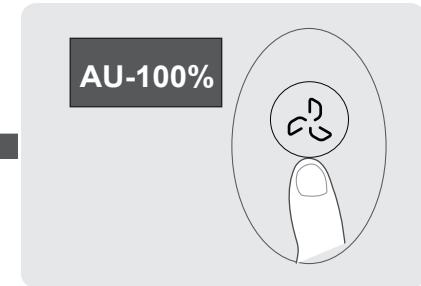
6 PRESS POWER BUTTON



5 POINT REMOTE TOWARD UNIT



4 SELECT FAN SPEED



FUNCTION EXPLANATION

Refer to the How to Use Basic Functions and How to Use Advanced Functions sections of this manual for a more detailed description of how to use your air conditioner.

SPECIAL NOTE

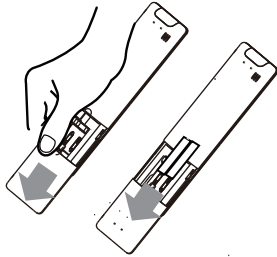
- Button designs on your unit may differ slightly from the example shown.
- If the indoor unit does not have a particular function, pressing that function's button on the remote control will have no effect.

Handling the Remote Controller

Inserting and Replacing Batteries

Your air conditioning unit may come with two batteries (some units). Put the batteries in the remote control before use.

1. Slide the back cover from the remote control downward, exposing the battery compartment.
2. Insert the batteries, paying attention to match up the (+) and (-) ends of the batteries with the symbols inside the battery compartment.
3. Slide the battery cover back into place.

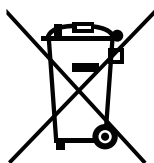


Remote Control

- Direct sunlight can interfere with the infrared signal receiver.
- There must be a clear line of sight between the remote and the appliance.
- If the signals from the remote control happen to control another appliance, move the appliance to another location or contact customer service.

Battery Disposal

- Do not dispose of batteries as unsorted municipal waste. Refer to local laws for proper disposal of batteries.
- Batteries may have a chemical symbol at the bottom of the disposal icon. This chemical symbol means that the battery contains a heavy metal that exceeds a certain concentration. An example is Pb: Lead (>0.004%).
- Appliances and used batteries must be treated in a specialized facility for reuse, recycling and recovery. By ensuring correct disposal, you will help avoid possible negative consequences for the environment and human health.



Pb

Battery Performance

For optimal product performance:

- Do not mix old and new batteries, or batteries of different brands.
- Do not leave batteries in the remote control if you don't plan on using the device for more than 2 months.

Notes For Using Remote Control

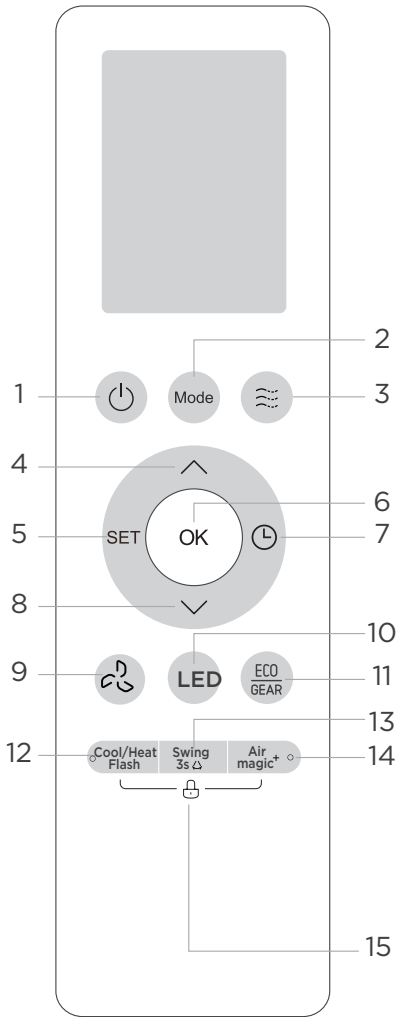
The device could comply with the local national regulations.

- In Canada, it should comply with CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).
- In USA, this device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
 - (1) This device may not cause harmful interference, and
 - (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



















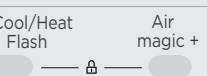
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- Changes or modifications not approved by the party responsible for compliance could void user's authority to operate the equipment.

Buttons and Functions

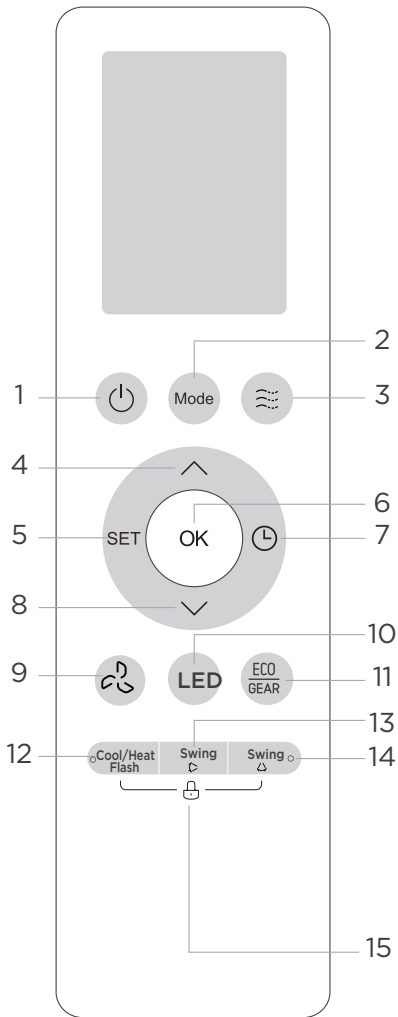


Model : RG10N7(2HS)/BGEF




















Description	
No.1	 ON/OFF Turn the unit on or off.
No.2	 MODE Auto > Cool > Dry > Heat > Fan NOTE: HEAT mode is not supported by the cooling only appliance.
No.3	 BREEZE Breezeless > Breeze away > Breeze mild>Stop
No.4	 TEMP. Increases temperature in 0.5°C (1°F) increments. Max. temperature is 30°C (86°F). (Press together  &  buttons at the same time for 3 seconds will alternate the temperature display between the °C & °F).
No.5	 SET Active clean>Sleep > Follow Me > AP mode > Active clean
No.6	 OK Used to confirm the selected functions
No.7	 TIMER Set timer to turn unit on or off
No.8	 TEMP. Decreases temperature in 0.5°C (1°F) increments. Min. temperature is 16°C (60°F)
No.9	 FAN SPEED AU > 20% > 40% > 60% > 80% > 100% Press the TEMP  or  button to increase/ decrease the fan speed in 1% increments.
No.10	 LED Turns LED display & air conditioner buzzer on and off
No.11	 ECO/GEAR ECO > GEAR(75%) > GEAR(50%) > Previous setting mode > ECO
No.12	 Cool/Heat Flash Reduce(cool mode) or rise(heat mode) temperature in a short time.
No.13	 SWING Starts and stops the horizontal louver movement. Hold down for 3 seconds to initiate vertical louver auto swing feature(some units).
No.14	 Air magic+ Used to start/stop the Air magic and UV-C lamp (if any) function.
No.15	 LOCK Press together these two buttons simultaneously for 5 seconds to lock the keyboard. Press together these two buttons for 2 seconds to unlock the keyboard.

Buttons and Functions

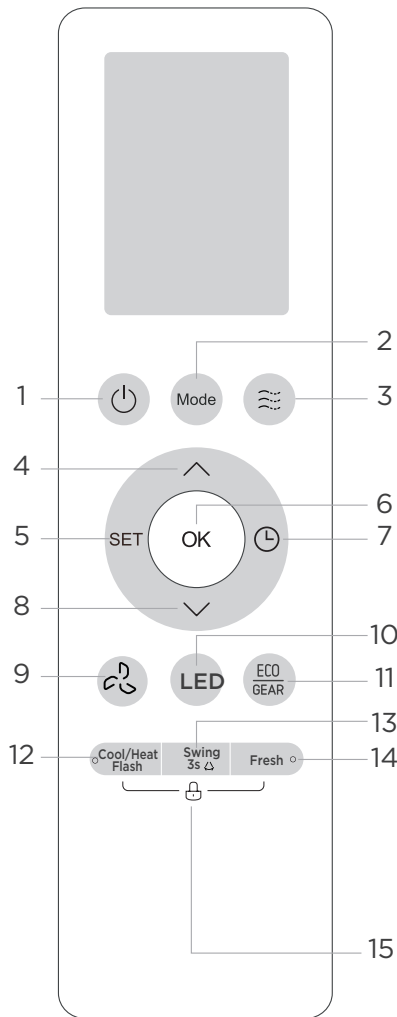
EN



Model: RG10N8(2HS)/BGEF

Description	
No.1	 ON/OFF Turn the unit on or off.
No.2	 MODE Auto > Cool > Dry > Heat > Fan NOTE: HEAT mode is not supported by the cooling only appliance.
No.3	 BREEZE Breezeless > Breeze away > Breeze mild>Stop
No.4	 TEMP. Increases temperature in 0.5°C (1°F) increments. Max. temperature is 30°C (86°F). (Press together  &  buttons at the same time for 3 seconds will alternate the temperature display between the °C & °F).
No.5	 SET Active clean > Sleep > Follow Me > AP mode* > Active clean [*]: Model dependent
No.6	 OK Used to confirm the selected functions
No.7	 TIMER Set timer to turn unit on or off
No.8	 TEMP. Decreases temperature in 0.5°C (1°F) increments. Min. temperature is 16°C (60°F)
No.9	 FAN SPEED AU > 20% >40% >60% > 80% > 100% Press the TEMP  or  button to increase/ decrease the fan speed in 1% increments.
No.10	 LED Turns LED display & air conditioner buzzer on and off
No.11	 ECO/GEAR ECO > GEAR(75%) > GEAR(50%) > Previous setting mode > ECO
No.12	 Cool/Heat Flash Reduce(cool mode) or rise(heat mode) temperature in a short time.
No.13	 SWING(up and down) Starts and stops the horizontal louver movement. Hold down for 2 seconds to initiate horizontal louver auto swing feature(some units).
No.14	 SWING(left and right) Starts and stops the vertical louver movement.
No.15	 LOCK Press together these two buttons simultaneously for 5 seconds to lock the keyboard. Press together these two buttons for 2 seconds to unlock the keyboard.

Buttons and Functions



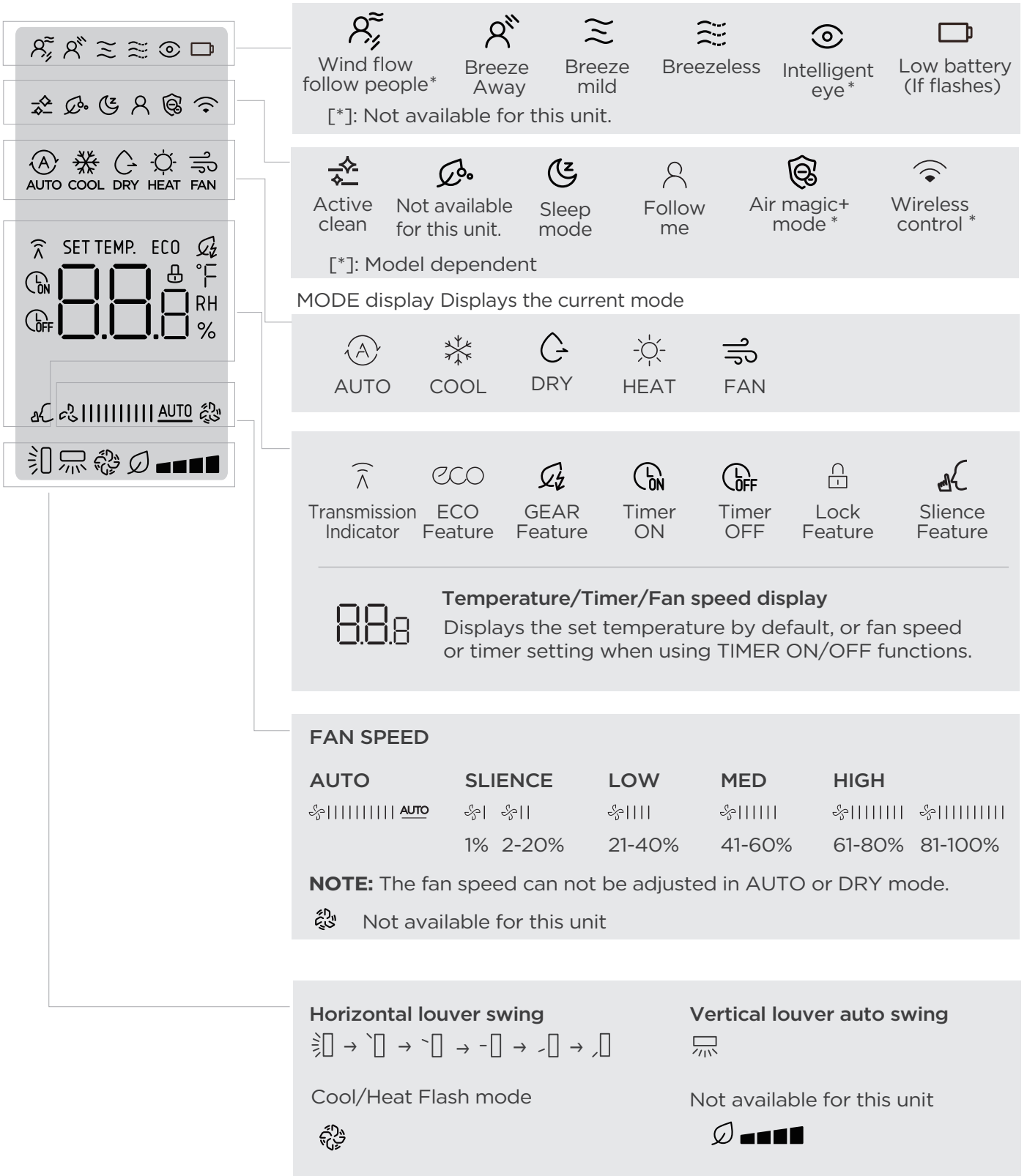
Model: RG10N9(2HS)/BGEF

Description	
No.1	ON/OFF Turn the unit on or off.
No.2	MODE Auto > Cool > Dry > Heat > Fan NOTE: HEAT mode is not supported by the cooling only appliance.
No.3	BREEZE Breezeless > Breeze away > Breeze mild>Stop
No.4	TEMP. Increases temperature in 0.5°C (1°F) increments. Max. temperature is 30°C (86°F). (Press together & buttons at the same time for 3 seconds will alternate the temperature display between the °C & °F).
No.5	SET Active clean > Sleep > Follow Me > AP mode* > Active clean [*]: Model dependent
No.6	OK Used to confirm the selected functions
No.7	TIMER Set timer to turn unit on or off
No.8	TEMP. Decreases temperature in 0.5°C (1°F) increments. Min. temperature is 16°C (60°F)
No.9	FAN SPEED AU > 20% > 40% > 60% > 80% > 100% Press the TEMP or button to increase/ decrease the fan speed in 1% increments.
No.10	LED Turns LED display & air conditioner buzzer on and off
No.11	ECO/GEAR ECO > GEAR(75%) > GEAR(50%) > Previous setting mode > ECO
No.12	Cool/Heat Flash Reduce(cool mode) or rise(heat mode) temperature in a short time.
No.13	SWING Starts and stops the horizontal louver movement. Hold down for 3 seconds to initiate vertical louver auto swing feature(some units).
No.14	FRESH Starts and stops the UV-C lamp function.
No.15	LOCK Press together these two buttons simultaneously for 5 seconds to lock the keyboard. Press together these two buttons for 2 seconds to unlock the keyboard.

Remote Control Screen Indicators

Information displayed when the remote controller is powered up.

EN



NOTE

1. All indicators shown above are for information purposes. During the actual operation, only the relevant indicators will be shown on the display.

How to Use Basic Functions

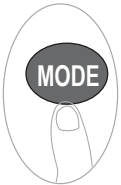
NOTE

Before operation, please ensure the unit is plugged in and power is available.

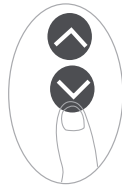
EN

AUTO Mode

Select AUTO mode



Set your desired temperature



Turn on the air conditioner

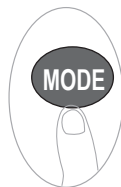


NOTE:

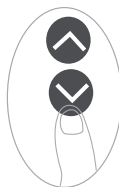
1. In AUTO mode, the unit will automatically select the COOL, FAN, or HEAT function based on the selected temperature.
2. In AUTO mode, fan speed cannot be set.

COOL or HEAT Mode

Select COOL/HEAT mode



Set the temperature



Set the fan speed

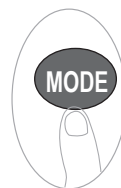


Turn on the air conditioner



DRY Mode

Select DRY mode



Set your desired temperature



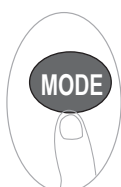
Turn on the air conditioner



NOTE: In DRY mode, fan speed cannot be set since it has already been automatically controlled.

FAN Mode

Select FAN mode



Set the fan speed



Turn on the air conditioner



NOTE: In FAN mode, you can't set the temperature. As a result, no temperature is displayed on the remote's screen.

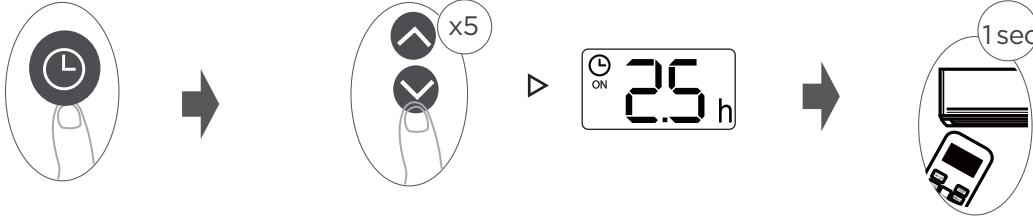
Setting the TIMER

TIMER ON/OFF - Set the amount of time after which the unit will automatically turn on/off.

TIMER ON setting

Press TIMER button to initiate the time ON sequence.

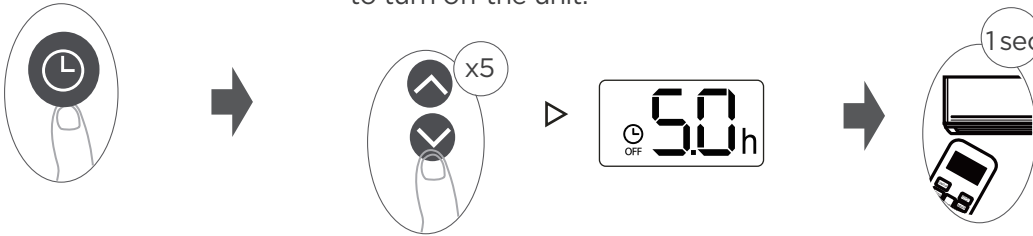
Press Temp. up or down buttons to set the length of time after which you would like the unit to turn ON. Wait for 1 second to activate time to turn on the unit.



TIMER OFF setting

Press TIMER button to initiate the time OFF sequence.

Press Temp. up or down buttons to set the length of time after which you would like the unit to turn OFF. Wait for 1 second to activate time to turn off the unit.

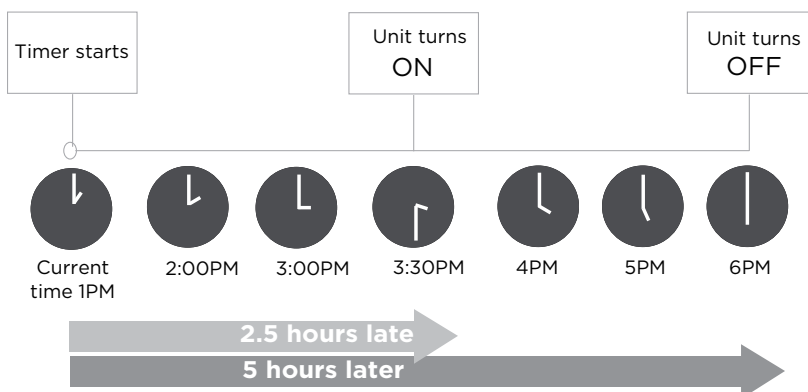
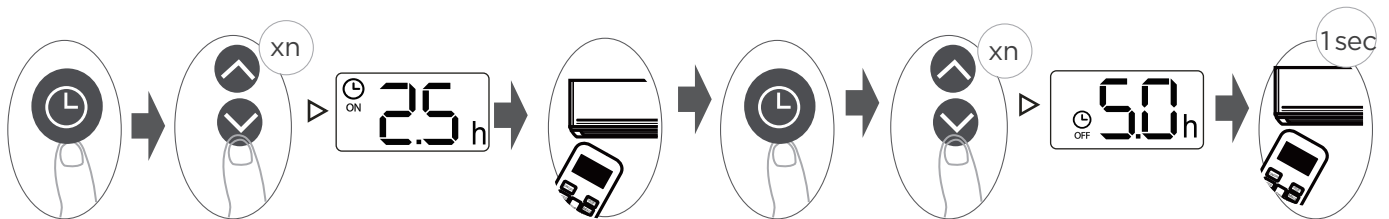


NOTE:

1. When setting the TIMER ON or TIMER OFF, the time will increase in 30 minutes increments with each press, up to 10 hours. After 10 hours and up to 24, it will increase in 1 hour increments. (For example, press 5 times to get 2.5h and press 10 times to get 5h,) The timer will revert to 0.0 after 24.
2. Cancel either function by setting the timer to 0.0h.

TIMER ON & OFF setting(example)

Keep in mind that the time periods you set for both functions refer to hours after the current time.

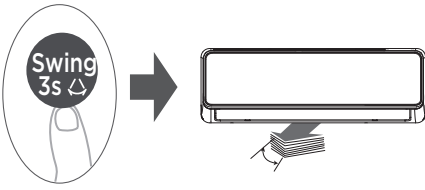


Example: If current timer is 1:00PM, to set the timer as above steps, the unit will turn on 2.5h later (3:30PM) and turn off at 6:00PM.

How to Use Advanced Functions

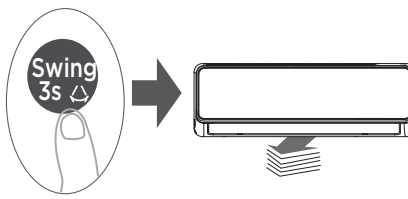
Swing function

Press Swing button

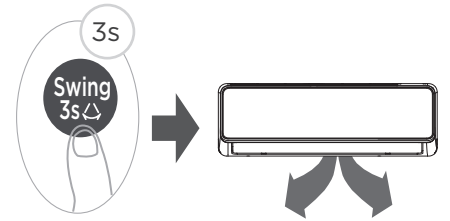


The horizontal louver will swing up and down automatically when pressing Swing button.

Set airflow direction



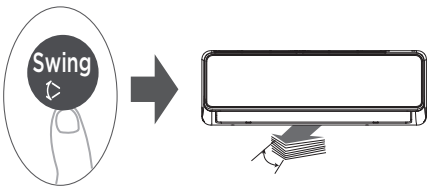
If you repeatedly press the SWING button, five different airflow directions can be set. The louver will move incrementally each time you press the button. Press the button until the direction you prefer is reached.



Keep the button depressed for more than 3 seconds to activate the vertical louver swing function. (Model dependent)

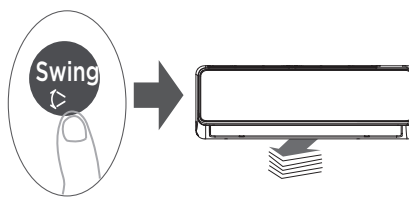
EN

Press Swing button

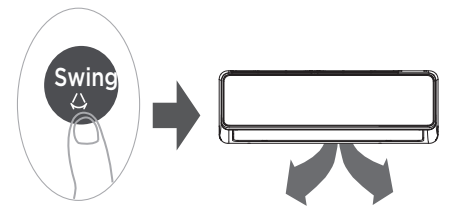


The horizontal louver will swing up and down automatically when pressing the Swing button.

Set airflow direction

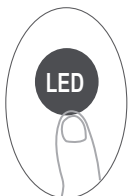


If you repeatedly press the SWING button, five different airflow directions can be set. The louver will move incrementally each time you press the button. Press the button until the direction you prefer is reached.



Press this button, the vertical louver swing function is activated.

LED DISPLAY



Press this button to turn on and turn off the display on the indoor unit.

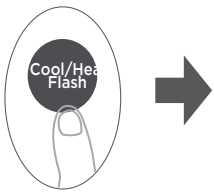


Press this button more than 5 seconds (some units)

Keep pressing this button more than 5 seconds, the indoor unit will display the actual room temperature. Press more than 5 seconds again will revert back to display the setting temperature.

Cool/Heat Flash Function

Press this button



When you press this button in COOL mode, the Cool Flash function will start. The unit will produce a large volume of air and high airflow, the temperature of the whole room will be reduced in a short time.

When you press this button in HEAT mode, the Heat Flash function will start. Fast and strong hot airflow will warm up your whole room in a short time.

ECO/GEAR Function



Press this button to enter into one of the following energy efficiency modes:

ECO → GEAR(75%) → GEAR(50%) → Previous setting mode → ECO.....

Note: This function is only available under COOL mode.

ECO Operation:

If used during cooling mode, pressing this button will adjust the temperature automatically to 24°C/75°F and place the fan speed on Auto to save energy. If the set temperature is higher, it will remain at that setting.

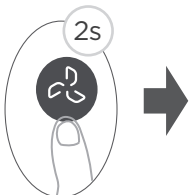
NOTE: Pressing the ECO button again, or modifying the mode or adjusting the set temperature to less than 24°C/75°F will stop ECO operation.

Under ECO operation, the set temperature may not be lower than 24°C/75°F. This may result in insufficient cooling. Press the ECO button again to return to normal operation.

GEAR operation:

Press the ECO/GEAR button to enter into GEAR operation as following:
75%(up to 75% electrical energy consumption) → 50%(up to 50% electrical energy consumption) → Previous setting mode.

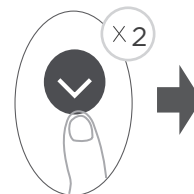
Silent Function



Keep pressing Fan button for more than 2 seconds to activate/disable Silent function.

Due to the low frequency operation of the compressor, it may result in insufficient cooling or heating. Pressing ON/OFF, Mode, Sleep, Boost or Clean button while operating will cancel the silent function.

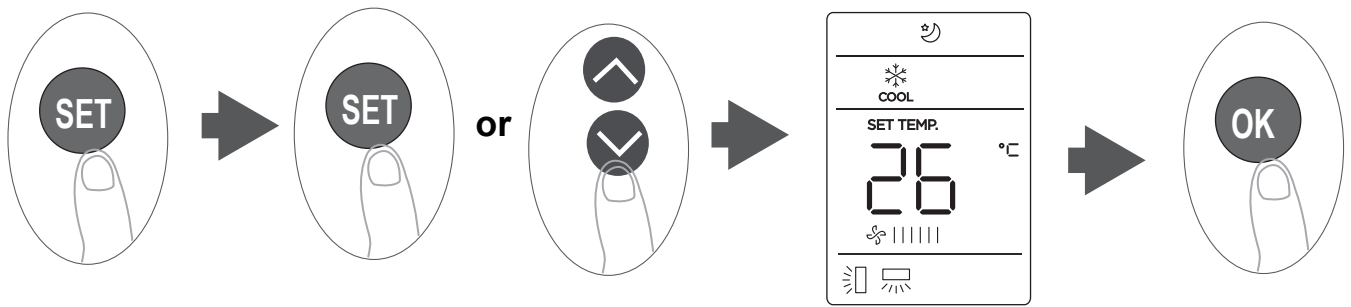
FP function







Press this button twice rapidly during HEAT Mode and setting temperature of 16°C/60°F to activate the FP function.

The unit will operate at high fan speed (while the compressor is on) with temperature will automatically be set to 8°C/46°F.

SET function



EN

- Press the SET button to change the function, press the SET button again or TEMP \downarrow or TEMP \uparrow button to select the desired function. The selected symbol will flash on the display area, press the OK button to confirm.
- To cancel the selected function, just perform the same procedures as above.
- Press the SET button to scroll through operation functions as follows:
Active clean() \rightarrow Sleep() \rightarrow Follow Me() \rightarrow AP mode*()

Active Clean Function

The Active Clean technology removes dust and mold that may cause odors. Active Clean rapidly freezes and thaws the heat exchanger, to clean away material that has adhered to it. When this function is turned on, the indoor unit displays “CL”. After 20 to 130 minutes, the unit will turn off automatically and terminate CLEAN function.

Sleep Function() :

The SLEEP function is used to decrease energy use while you sleep (and don't need the same temperature settings to stay comfortable).

NOTE: The SLEEP function is not available in FAN and DRY mode.

AP Function()(some units) :

Use the SET button to choose AP (Access Point) mode to enable wireless configuration. If this function is not available on this unit, it might be possible to enter AP mode by pressing the LED button 7 times in 10 seconds.

Follow Me Function():

The FOLLOW ME function enables the remote control to measure the temperature at its current location and send this signal to the air conditioner in 3 minute intervals. When using AUTO, COOL or HEAT modes, measuring ambient temperature from the remote control (instead of from the indoor unit itself) will enable the air conditioner to optimize the temperature around you and ensure maximum comfort.

NOTE: Press and hold Cool/Heat Flash button for 7 seconds to start/stop the memory feature of the Follow Me function.

- If the memory feature is activated, “On” displays for 3 seconds on the screen.
- If the memory feature is stopped, “OF” displays for 3 seconds on the screen.
- While the memory feature is activated, pressing the ON/OFF button, shifting the mode or a power failure will not cancel the Follow Me function.

App Setup and Operation

1 SPECIFICATION:

- APP Control Module Model: EU-SK110, US-SK110
- Antenna Type: Printed PCB Antenna
- Frequency Band: 2400-2483.5MHz
- Operation Temperature: 0°C-45°C/32°F-113°F
- Operation Humidity: 10%-85%
- Power Input: DC 5V/500mA
- Maximum TX Power: <20dBm

2 PRECAUTIONS:

• App Compatibility:

- The app is available for both iOS and Android, however older versions may no longer be compatible. Please keep the app updated with the latest version. Midea makes no guarantee of compatibility and is not responsible for issues arising as a consequence thereof.
- The app is subject to updates without prior notice for product function improvement.

• Wireless Security:

- The Smart Kit supports the following security protocols: WPA-PSK / WPA2-PSK / WPA3-SAE.
- It may be used with or without encryption although encryption is strongly recommended.

• Connectivity:

- Network issues may occasionally cause timeouts. The unit display and the app may become unsynchronized but this will resolve itself when the network is restored.
- Should the network remain unavailable, it might be necessary to run the configuration process again.
- Change in the wireless network will require reconfiguration of the device.

• Configuration:

- The actual network configuration process may vary slightly from the manual.
- Please check the service website for more information.

• Restore to factory settings:

- When the user deletes the device on the APP, the module automatically restores to the factory settings.

3 USING THE SMARTHOME APP

- ⚠️ Ensure that your mobile phone is connected to the home wireless network, the 2.4GHz band wireless signal is enabled on your wireless router and you know the network password.
- ⚠️ Turn on Bluetooth on your phone and the device must also be powered up.

EN

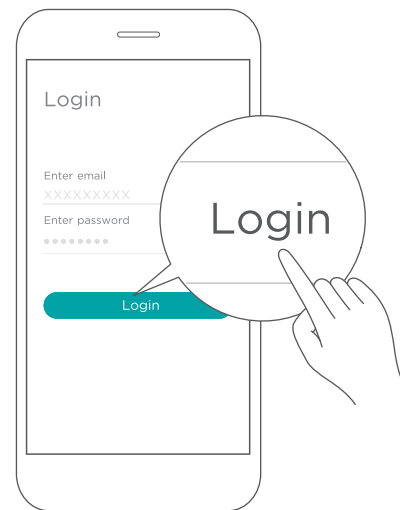
Step 1: Download the SmartHome app

Scan the QR code below to download the SmartHome app from app store or search for it directly on the Google Play Store or Apple's App Store.



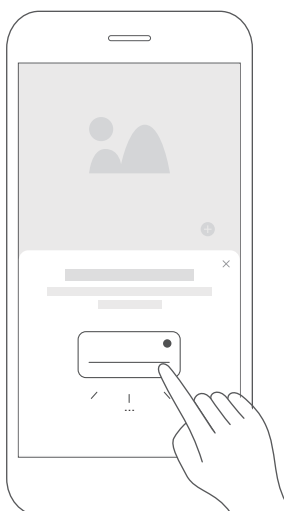
Step 2: Log in

Open the SmartHome app. Log in directly if you have an existing SmartHome account or a new account. Alternatively, you can also use a 3rd party login platform.

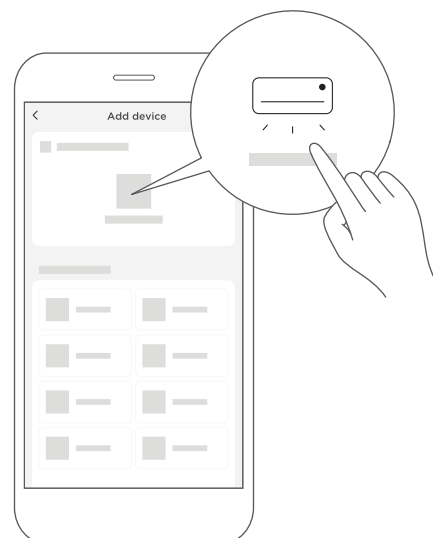


Step 3: Connecting the device

- 1) When you log in, you may see the message "Smart devices discovered nearby". Tap to add your device.



- 2) If no such message appears, proceed as follows:
Tap on "+" and select your device in the list of nearby available devices. If your device is not listed, please add your device manually, first selecting the device category e.g. Portable AC.



3) Follow the steps in the app to connect your device to the wireless network. If your device fails to connect, follow the additional instructions in the app.

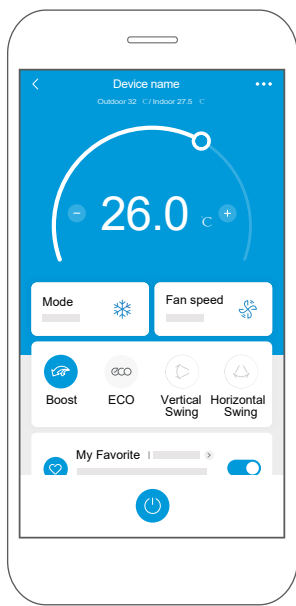
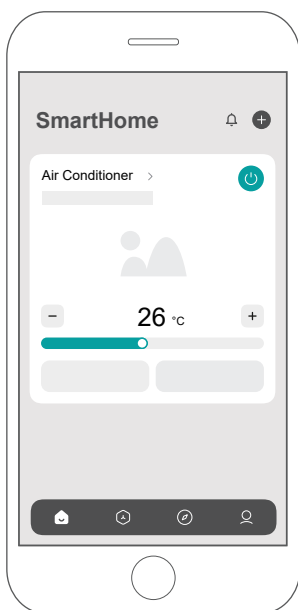


EN

Step 4: Controlling the device

After pairing successfully, a card will be created for the device in the SmartHome app. Shortcuts for basic functions will appear on the card such as changing the temperature or switching the device on or off.

Tapping on the card, will reveal additional features and settings. The actual UI design may look different from examples due to app updates.



iECO-AI Saving(Not all units)

Functional value:

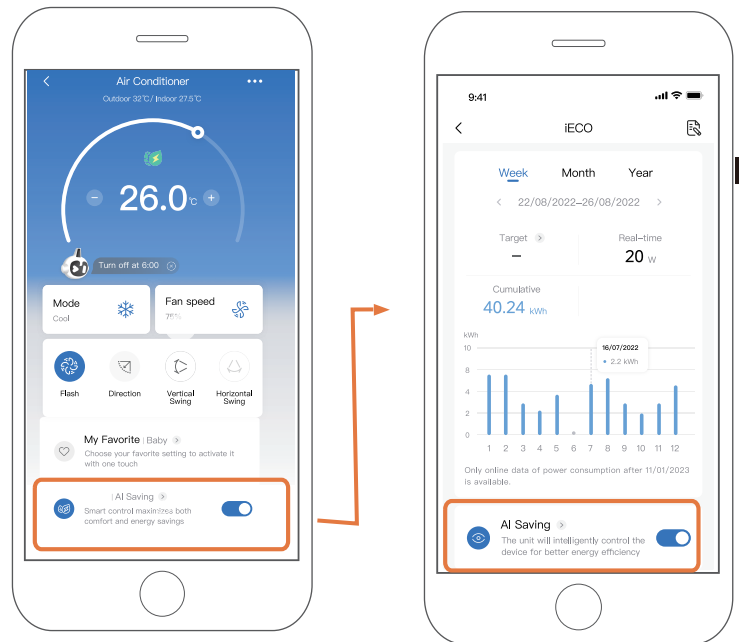
- Power saving without sacrifice physical comfort when turning on the AI Saving.
- Giving the air conditioner refined control to improve stability, continuity and comfort of control.
- Giving air conditioners the goal of adapting to thermal loads + demand preferences, more closely matching user demand preferences.

Features and instructions:

- Based on AI algorithms and temperature prediction model, the compressor frequency and the internal fan speed are adjusted so as to change the room temperature, humidity and air speed to save energy and keep comfort.

Precautions:

- Must be opened via APP
- Need to keep the device online
- Not available with some other functions, Please check the APP for details



COMPLIANCE

Hereby, we declare that this Smart kit is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. A copy of the full DoC is attached.
(European Union products only)

CAUTIONS:

Wireless module models: US-SK110,EU-SK110:
FCC ID: 2ADQOMDNA23
IC: 12575A-MDNA23

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and it contains licence-exempt transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s).

Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference; and
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Only operate the device in accordance with the instructions supplied. Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20cm (8 inches) during normal operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

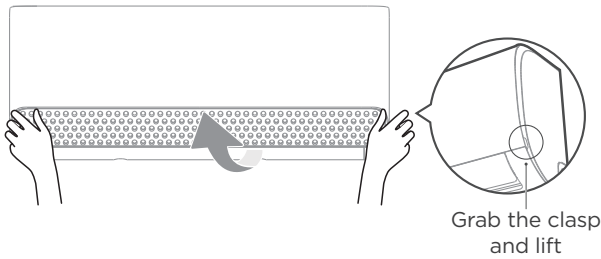
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CARE AND MAINTENANCE

⚠ CAUTION

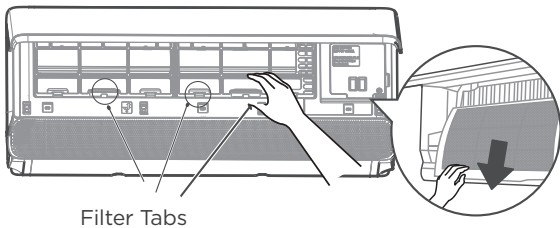
- A clogged AC may reduce the efficiency of your unit or possibly impact your health. Make sure to clean the filter every two weeks.
- Always **TURN OFF** your AC system and disconnect its power supply before cleaning or maintenance.
- **Do not** touch air freshening (Plasma) filter at least 10 minutes after turning off the unit.
- Only use a soft, dry cloth to wipe the unit clean. You can use a cloth soaked in warm water to wipe it clean if the unit is especially dirty.
- Do not use chemicals or chemically treated cloths to clean the unit
- Do not use benzene, paint thinner, polishing powder or other solvents to clean the unit. They can cause the plastic surface to crack or deform.
- Do not use water hotter than 40°C (104°F) to clean the front panel. This can cause the panel to deform or become discolored.

Cleaning Your Indoor Unit, Air Filter



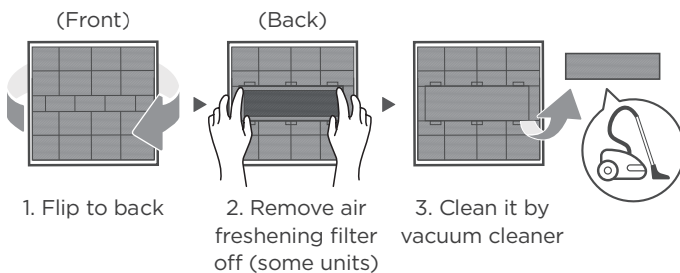
Step 1:

Lift the front panel of the indoor unit.



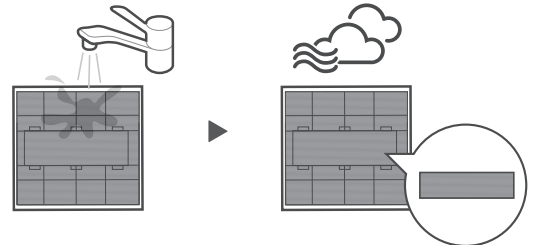
Step 2:

Grip the tab on the end of the filter, lift it up, then pull it towards yourself and pull the filter out.



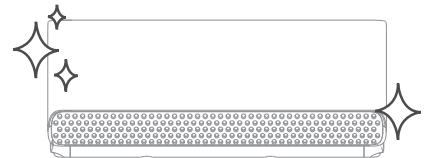
Step 3:

If your filter has a small air freshening filter, unclip it from the larger filter. Clean this air freshening filter with a hand-held vacuum.



Step 4:

Clean the large air filter with warm, soapy water. Be sure to use a mild detergent. Rinse the filter with fresh water, then shake off excess water. Dry it in a cool, dry place and refrain from exposing it to direct sunlight.



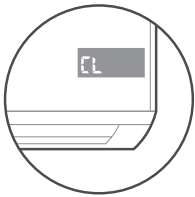
Step 5:

When dry, re-clip the air freshening filter to the larger filter, then slide it back into the indoor unit. Finally, close the front panel of the indoor unit.

⚠ CAUTION

- Before changing the filter or cleaning, turn off the unit and disconnect its power supply.
- When removing the filter, do not touch metal parts in the unit. The sharp metal edges can cut you.
- Do not use water to clean the inside of the indoor unit. This can destroy insulation and cause electrical shock.
- Do not expose the filter to direct sunlight when drying. This can shrink the filter.
- Any repair, maintenance or cleaning of the outdoor unit should be performed by an authorized dealer or a licensed service provider.

Air Filter Reminders (Optional)



Display window: "CL"

Air Filter Cleaning Reminder

- After 240 hours of use, the display window on the indoor unit will flash "CL." This is a reminder to clean your filter. After 15 seconds, the unit will revert to its previous display.
- To reset the reminder, press the LED button on your remote control 4 times, or press the MANUAL CONTROL button 3 times. If you don't reset the reminder, the "CL" indicator will flash again when you restart the unit.



Display window: "nF"

Air Filter Replacement Reminder

- After 2,880 hours of use, the display window on the indoor unit will flash "nF." This is a reminder to replace your filter. After 15 seconds, the unit will revert to its previous display.
- To reset the reminder, press the LED button on your remote control 4 times, or press the MANUAL CONTROL button 3 times. If you don't reset the reminder, the "nF" indicator will flash again when you restart the unit.

Maintenance of your air conditioner

Maintenance - Long Periods of Non-Use

If you plan not to use your air conditioner for an extended period of time, do the following:



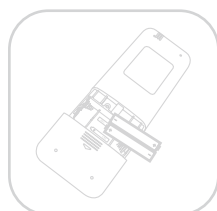
Clean all filters



Turn on FAN function until unit dries out completely



Turn the unit off and disconnect the power



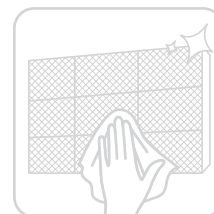
Remove batteries from remote control

Maintenance - Pre-Season Inspection

After long periods of non-use, or before periods of frequent use, do the following:



Check for damaged wires



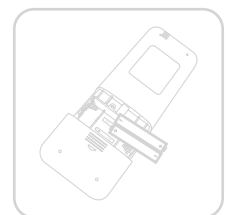
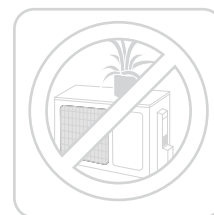
Clean all filters



Check for leaks



Make sure nothing is blocking all air inlets and outlets



Replace batteries

TROUBLESHOOTING

CAUTION

If any of the following conditions occurs, turn off your unit immediately!

- The power cord is damaged or abnormally warm
- You smell a burning odor
- The unit emits loud or abnormal sounds
- A power fuse blows or the circuit breaker frequently trips
- The unit comes into contact with water or emits water

DO NOT ATTEMPT TO FIX THESE PROBLEMS YOURSELF! CONTACT AN AUTHORIZED SERVICE PROVIDER IMMEDIATELY.

EN

Common Issues

The following problems are not a malfunction and in most situations will not require repairs.

Issue	Possible Causes
Unit does not turn on when pressing ON/OFF button	The Unit has a 3-minute protection feature that prevents the unit from overloading. The unit cannot be restarted within three minutes of being turned off.
The unit changes from COOL/HEAT mode to FAN mode	<p>The unit may change its setting to prevent frost from forming on the unit. Once the temperature increases, the unit will start operating in the previously selected mode again.</p> <p>Once the set temperature has been reached, the unit will automatically turn the compressor off. The compressor will resume when the temperature fluctuates again.</p>
The indoor unit emits white mist	In humid regions, a large temperature difference between the room's air and the conditioned air can cause white mist.
Both the indoor and outdoor units emit white mist	When the unit restarts in HEAT mode after defrosting, white mist may be emitted due to moisture generated from the defrosting process.
The indoor unit makes some occasional noise	<p>A rushing air sound may occur when the louver resets its position.</p> <p>A squeaking sound may occur after running the unit in HEAT mode due to expansion and contraction of the unit's plastic parts.</p>
Both the indoor unit and outdoor unit make noises	<p>The unit emits a low hissing sound during operation: This is normal and is caused by refrigerant gas flowing through both indoor and outdoor units.</p> <p>The unit emits a low hissing sound when the system starts, has just stopped running, or is defrosting: This noise is normal and is caused by the refrigerant gas stopping or changing direction.</p> <p>The unit emits a squeaking sound: Normal expansion and contraction of plastic and metal parts caused by temperature changes during operation can cause squeaking noises.</p>

Issue	Possible Causes
The outdoor unit makes noises	The unit will make different sounds based on its current operating mode.
Dust is emitted from either the indoor or outdoor unit	The unit may accumulate dust during extended periods of non-use, which will be emitted when the unit is turned on. This can be mitigated by covering the unit during long periods of inactivity.
The unit emits a bad odor	The unit may absorb odors from the environment (such as furniture, cooking, cigarettes, etc.) which will be emitted during operations.
	The unit's filters have become moldy and should be cleaned.
The fan of the outdoor unit does not operate	During operation, the fan speed is controlled to optimize product operation.
Operation is erratic, unpredictable, or unit is unresponsive	Interference from cell phone towers and remote boosters may cause the unit to malfunction. In this case, try the following: <ul style="list-style-type: none"> • Disconnect the power, then reconnect. • Press ON/OFF button on remote control to restart operation.

NOTE: If problem persists, contact a local dealer or your nearest customer service center. Provide them with a detailed description of the unit malfunction as well as your model number.

CAUTION

If problems occur, please check the following points before contacting a repair company.


Problem	Possible Causes	Solution
Poor Cooling Performance	Temperature setting may be higher than ambient room temperature	Lower the temperature setting
	The heat exchanger on the indoor or outdoor unit is dirty	Clean the affected heat exchanger
	The air filter is dirty	Remove the filter and clean it according to instructions
	The air inlet or outlet of either unit is blocked	Turn the unit off, remove the obstruction and turn it back on
	Doors and windows are open	Make sure that all doors and windows are closed while operating the unit
	Excessive heat is generated by sunlight	Close windows and curtains during periods of high heat or bright sunshine
	Too many sources of heat in the room (people, computers, electronics, etc.)	Reduce amount of heat sources
	SILENT function is activated (optional function)	SILENT function can lower product performance by reducing operating frequency. Turn off SILENT function.

Problem	Possible Causes	Solution
The unit is not working	Power failure	Wait for the power to be restored
	The power is turned off	Turn on the power
	The fuse is burned out	Replace the fuse
	Remote control batteries are dead	Replace batteries
	The Unit's 3-minute protection has been activated	Wait three minutes before restarting the unit
	Timer is activated	Turn timer off
The unit starts and stops frequently	There's too much or too little refrigerant in the system	Contact an authorized service center
	Incompressible gas or moisture has entered the system.	
	The compressor is broken	
	The voltage is too high or too low	
Poor heating performance	The outdoor temperature is extremely low	Use auxiliary heating device
	Cold air is entering through doors and windows	Make sure that all doors and windows are closed during use
	Low refrigerant due to leak or long-term use	Contact an authorized service center
Indicator lamps continue flashing	<p>The unit may stop operation or continue to run safely. If the indicator lamps continue to flash or error codes appear, wait for about 10 minutes. The problem may resolve itself.</p> <p>If not, disconnect the power, then connect it again. Turn the unit on. If the problem persists, disconnect the power and contact your nearest customer service center.</p>	
<p>For any of the following error codes, do as instructed here:</p> <ul style="list-style-type: none"> • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx) 		

NOTE: If your problem persists after performing the checks and diagnostics above, turn off your unit immediately and contact an authorized service center.

TRADEMARKS, COPYRIGHTS AND LEGAL STATEMENT

EN

 Midea logo, word marks, trade name, trade dress and all versions thereof are valuable assets of Midea Group and/or its affiliates (“Midea”), to which Midea owns trademarks, copyrights and other intellectual property rights, and all goodwill derived from using any part of an Midea trademark. Use of Midea trademark for commercial purposes without the prior written consent of Midea may constitute trademark infringement or unfair competition in violation of relevant laws.

This manual is created by Midea and Midea reserves all copyrights thereof. No entity or individual may use, duplicate, modify, distribute in whole or in part this manual, or bundle or sell with other products without the prior written consent of Midea.

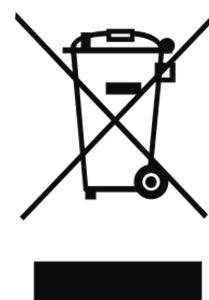
All the described functions and instructions were up to date at the time of printing this manual. However, the actual product may vary due to improved functions and designs.

DISPOSAL AND RECYCLING

Important instructions for environment(European Disposal Guidelines)

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waster Product:
This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waster electrical and electronic equipment (WEEE).

This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.



DATA PROTECTION NOTICE

For the provision of the services agreed with the customer, we agree to comply without restriction with all stipulations of applicable data protection law, in line with agreed countries within which services to the customer will be delivered, as well as, where applicable, the EU General Data Protection Regulation (GDPR).

EN

Generally, our data processing is to fulfil our obligation under contract with you and for product safety reasons, to safeguard your rights in connection with warranty and product registration questions. In some cases, but only if appropriate data protection is ensured, personal data might be transferred to recipients located outside of the European Economic Area.

Further information are provided on request. You can contact our Data Protection Officer via **MideaDPO@midea.com**. To exercise your rights such as right to object your personal data being processed for direct marketing purposes, please contact us via **MideaDPO@midea.com**. To find further information, please follow the QR Code.

The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with the sales agency or manufacturer for details. Any updates to the manual will be uploaded to the service website, please check for the latest version.

Importer: Planning & Trading Kft., 8000 Székesfehérvár, Mályva u. 4., Hungary

Manufacturer: GD Midea Air-Conditioning Equipment Co.,Ltd.
Lingang Road Beijiao Shunde Foshan Guangdong
People's Republic of China 528311

RED Declaration of Conformity (DoC)

Unique identification of this DoC: No.202506100002

We, GD Midea Air-conditioning Equipment Co., Ltd.
Lingang Road, Beijiao, Shunde, Foshan, 528311, Guangdong, China

declare under our sole responsibility that the product:

product name: Split Air Conditioner
trade name: Midea

CB1-09HRFN8-I
CB1-09HFNX-O
CB1-12HRFN8-I
CB1-12HFNX-O
CB1-18HRFN8-I
CB1-18HFNX-O
CB1-24HRFN8-I
CB1-24HFNX-O

relevant supplementary information:
(e.g. lot, batch or serial number, sources and numbers of items)

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the RE Directive (2014/53/EU).

The product is in conformity with the following standards and/or other normative documents:

HEALTH & SAFETY (Art. 3(1)(a)): EN IEC 62311:2020, EN 60335-2-40:2003+A11:2004+A12:2005+A1:2006+A2:2009+A13:2012, EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14: 2019+A2: 2019+A15:2021+A16:2023, EN 62233:2008

EMC (Art. 3(1)(b)): EN 301 489-1 V2.2.3: 2019, EN 301 489-17 V3.2.4 :2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, and EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 for 9k, 12k,18k models, EN IEC 61000-3-11:2019; EN 61000-3-12:2011 for 24k models.

SPECTRUM (Art. 3(2)): EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

OTHER (incl. Art. 3(3)d): EN 18031-1:2024


Limitation of validity (if any):

Supplementary information:

Notified body involved: N/A.....

Technical file held by: GD Midea Air-Conditioning Equipment Co., Ltd.

Place and date of issue (of this DoC): Foshan/2025.6.10

Signed by or for the manufacturer:


(Signature of authorised person)

Name (in print):Jacky Huang

Title:Technical Manager



www.midea.com
© Midea 2023 all rights reserved

CS021UI-CB(OBM)(smarthome)
16122000A81869
2023.12.11